

leSoleil



LE CANADIEN REPREND VIE

→ 60 à 63

PHOTO APF



Meurtre à Armagh

Le cadavre d'un octogénaire retrouvé par son fils → 2 et 3

L'ISLE-AUX-GRUES

UN CRASH QUI RESTE MYSTÉRIeux → 2

JEAN CHAREST RENONCE À SA PRIME DE 75 000 \$ → 4 et 5

La prévente du C-10 continue...

Condos-terrasses dans un secteur paisible avec vue sur la ville, la montagne et la rivière Saint-Charles.



70 condos • terrasses

418.649.0600

700, rue Bourdages, Québec • Du mercredi au dimanche de 13h à 17h

Voir plan sur le site
www.rivegauche.ca

Choix de 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, fenestration panoramique, immense terrasse, stationnement intérieur.

3011370

VENDEUR
6-27657 00075 9 QUÉBEC MÉTRO 71 c.+ tx MARCHÉ EXTÉRIEUR 80 c.+ tx



« On fait juste se poser des questions, on essaie de trouver les réponses, puis on ne les a pas »

— Dominique Lefebvre, l'instructeur de la pilote Marie-Pierre Dumas (ci-dessus)



PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

ÉCRASEMENT D'AVION À L'ISLE-AUX-GRUES

La pilote rêvait d'une carrière en aviation

Pierre-Olivier Fortin

pofortin@lesoleil.com

Marie-Pierre Dumas, la jeune femme d'environ 25 ans qui était aux commandes du Cessna qui s'est écrasé, mercredi après-midi, à L'Isle-aux-Grues, causant la mort de ses quatre occupants, rêvait de devenir pilote commerciale. Selon son instructeur du Centre de formation aéronautique de Québec, Dominique Lefebvre, la «jeune femme dynamique» n'était qu'à une dizaine d'heures de vol de son but.

Marie-Pierre Dumas, une bonne élève, fréquentait cette école depuis environ un an et demi. Elle était titulaire d'une licence de pilote privé, ce qui veut dire qu'elle avait parfaitement le droit de voler avec des passagers. Une licence commerciale allait lui permettre de transformer sa passion en carrière.

«Elle était aimée de tout le monde», poursuit son instructeur. Hier à l'école, tout le monde était attristé du décès de l'étudiante,

qu'on a décrit comme très sympathique, très enjouée et ayant beaucoup d'énergie.

Pour M. Lefebvre, la journée «a été *rough*», hier. «On est allé sur le site [de l'écrasement], on a passé la journée là-bas. On est intrigués plus qu'autre chose. On fait juste se poser des questions, on essaie de trouver les réponses, puis on ne les a pas.»

Le fait que l'avion soit revenu orienté de façon perpendiculaire à la piste et qu'il se soit écrasé dans le champ, alors qu'un chemin de terre qui aurait pu servir de piste d'urgence se trouvait juste à côté, reste encore bien mystérieux.

«Pourquoi elle a pris cette trajectoire-là, ça rentre dans l'énigme», admet M. Lefebvre.

Une chose est toutefois claire pour lui : la thèse d'un acte téméraire, «la connaissant, n'a aucun sens. Il n'y a rien qui pourrait laisser croire ça».

Des fleurs ont été déposées sur les lieux de l'écrasement.

L'instructeur soutient par ailleurs qu'«il n'y a pas d'histo-

rique de troubles sur cet avion-là». Le Cessna 172 que M^{me} Dumas pilotait avait 30 ans, mais le moteur avait été changé et n'avait que 10 % d'usure, selon M. Lefebvre. «Ces avions-là sont inspectés toutes les 50 heures de vol, poursuit-il. Donc, nous autres, ils sont inspectés toutes les deux, trois semaines. Alors, du point de vue mécanique, il n'y a rien qui laisse entrevoir qu'il y avait un risque.»

ORIGINAIRES DE QUÉBEC

La Sûreté du Québec (SQ) a dévoilé hier l'identité de deux autres passagers. Il s'agit de Michel Gagnon, 59 ans, et de Raynald Turgeon, 49 ans, tous deux de Québec. «Selon toute vraisemblance», le dernier passager serait aussi de Québec, indique la porte-parole de la SQ, Ann Mathieu. Marie-Pierre Dumas vivait en effet à Québec, mais était originaire du Bas-Saint-Laurent.

Une autopsie sera pratiquée, «pour voir si on pourrait trouver des éléments reliés au décès», dit Ann Mathieu.

Du côté du coroner, la porte-parole Geneviève Guilbault indique que «deux des trois corps, étant donné leur état, vont fort probablement être transportés à Montréal pour une expertise au Laboratoire de science judiciaire et de médecine légale». Tous les corps ont été transportés hors de l'île le soir de l'accident.

L'enquête du Bureau de la sécurité des transports (BST) du Canada se poursuivra aussi aujourd'hui. Les enquêteurs vont analyser certaines pièces de l'appareil pour tenter d'expliquer ce qui a bien pu causer l'écrasement. «Nous allons recueillir des informations auprès de Nav Canada et l'exploitant de l'appareil. [Par ailleurs], il y a des enregistrements des communications avec la tour de contrôle et le service de vol... et nous allons écouter ces interactions» dans le contexte de l'enquête, indique Cris Krepski, porte-parole du BST.

Meurtre

Matthieu Boivin

mboivin@lesoleil.com

Les enquêteurs des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec (SQ) ont ouvert une enquête afin de trouver le ou les auteurs du meurtre d'un homme de 83 ans d'Armagh, Jean-Paul Bussièrès, qui a été tué à son domicile. L'octogénaire a été retrouvé sans vie par son fils, Jean-Martin Bussièrès, mercredi soir, vers 21h30, dans une maison située à moins de trois kilomètres au nord du cœur de ce village de la MRC de Bellechasse de quelque 1600 âmes.

Selon la relationniste de la SQ, Ann Mathieu, le fils de la victime a immédiatement appelé le 9-1-1 quand il a fait la macabre découverte dans cette résidence située sur la route 281, alors qu'il rendait visite à son père. À l'arrivée des premiers policiers, ils ont immédiatement constaté que le corps de la victime, qui vivait seule, portait des marques de violence.

Une enquête a immédiatement été ouverte. Des enquêteurs des crimes contre la personne de Québec et de Montréal ont été dépêchés sur les lieux, ainsi que des experts en identité judiciaire. Ceux-ci ont passé toute la journée d'hier sur la scène à rechercher des indices permettant de mieux comprendre ce qui s'est passé dans cette résidence.

L'enquête a permis de conclure rapidement que la voiture de la victime, une Hyundai Tiburon 2003 de couleur grise, n'était pas dans le stationnement de la maison et qu'elle pourrait avoir été subtilisée, peut-être par le ou les auteurs du meurtre. La SQ a donc communiqué dans les médias la description de ce véhicule immatriculé 700 CJM, afin de permettre de le retrouver.

M^{me} Mathieu a aussi invité les résidents d'Armagh et des villages avoisinants à fouiller sur leurs terres afin de repérer la



Des enquêteurs des crimes contre la personne de Québec et de Montréal, ainsi que des experts en identité judiciaire, ont été dépêchés sur les lieux. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

voiture en question. Au moment de mettre sous presse, l'automobile n'avait pas été retrouvée.

Le corps de l'homme, qui vivait seul, portait des marques de violence

Des policiers en véhicule tout-terrain ont aussi fouillé les alentours de la demeure de M. Bussièrès à la recherche de cette fameuse voiture et d'indices pertinents à cette cause. L'hélicoptère de la SQ a aussi été dépêché sur place afin de prendre des photographies aériennes de la scène et pour tenter de localiser l'automobile.

La SQ s'est faite avare de commentaires en ce qui a trait à la scène du crime. M^{me} Mathieu n'a pas voulu révéler de quelle façon la victime avait été tuée ni dire si des traces d'entrée par effraction ont été relevées sur la maison. La relationniste a confirmé qu'une autopsie sera réalisée sur le corps de la victime. Selon ce qu'on a pu apprendre, la victime aurait été tuée mercredi.

M^{me} Mathieu a aussi indiqué que le fils de M. Bussièrès avait été rencontré par les enquêteurs de la SQ. Il est considéré comme un témoin important dans cette affaire, comme toute personne qui retrouve une victime d'un homicide.

Le maire ne réclame pas de tour de contrôle

Si un écrasement d'avion aux conséquences aussi dramatiques est une première à l'Isle-aux-Grues, ce n'est toutefois pas le premier accident d'avion dont les insulaires sont témoins. «C'est un aéroport non surveillé», explique le maire de Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues, Frédéric Poulin. En conséquence, les pilotes n'ont pas de tour de contrôle pour les informer de la condition des vents et des conditions météorologiques. Ils doivent donc être complètement autonomes.

«Il y a toutes sortes de gens qui empruntent ça, témoigne le maire. Je ne sais pas si c'est le manque d'expérience, mais on voit toutes sortes de choses. Des fois, on regarde les gens manœuvrer et on retient notre souffle jusqu'à temps qu'ils se posent!» Les insulaires ont l'œil aiguisé puisqu'ils utilisent souvent l'avion qui, avec le bateau, sont les deux seuls moyens d'entrer et de sortir de l'île.

Le maire ne réclame pas pour autant la construction d'une tour de contrôle. «Nous n'avons pas les moyens de se payer un service comme ça, et ce n'est probablement pas nécessaire», dit-il, puisque somme toute, les incidents demeurent très, très rares. Le maire les attribue «plus à l'inexpérience ou à la témérité des pilotes qu'au manque d'information». **Pierre-Olivier Fortin**

d'un octogénaire



Les nombreux citoyens d'Armagh à qui *Le Soleil* a parlé ont dit que la victime était un homme tranquille. L'individu vivait dans cette localité depuis quelques décennies. Il était originaire de la région de Québec et il était à sa retraite. Certains ont dit que M. Bussières était un artiste lors de sa vie professionnelle.

La SQ considère aussi la victime comme une personne sans histoire. Une vérification faite au plumeau démontre que l'homme n'avait pas d'antécédents judiciaires.

«Même si cet homme est considéré sans histoire, il y a peut-être des choses que nous allons apprendre en cours d'enquête sur la victime et qui pourraient nous aider dans nos recherches», explique M^{me} Mathieu.

La police étudie présentement toutes les thèses qui auraient pu mener à cet homicide, notamment celle du cambriolage. L'homme vivait seul. Il aurait pu représenter une cible de choix pour des criminels à la recherche d'un gain facile. Le fils de la victime habite une rési-

dence unifamiliale située dans le village d'Armagh. Une voisine a affirmé au *Soleil* que Jean-Paul Bussières rendait souvent visite à son fils au volant de sa Hyundai Tiburon. Jean-Martin Bussières était l'enfant unique de la victime.

Le Soleil a tenté de rencontrer Jean-Martin Bussières, hier après-midi à son domicile, mais il a refusé toute demande d'entrevue.

Il s'agit du premier meurtre de l'année sur le territoire couvert par la SQ de la Capitale-Nationale-Chaudière-Appalaches.

Un témoin croit avoir vu la voiture de la victime

Vers minuit, mercredi soir, un jeune citoyen de 17 ans d'Armagh, Dave Gagné-Mainville, dit avoir vu passer devant la maison familiale une Hyundai Tiburon 2003 de couleur grise identique à celle qui appartenait à Jean-Paul Bussières, cet homme qui a été victime d'un homicide à son domicile.

M. Gagné-Mainville dit que vers minuit, soit moins de trois heures après la découverte du corps de la victime par son fils, il a vu une voiture de cette marque filer vers l'est à haute vitesse devant sa maison familiale située sur la rue

Principale, à Armagh. Cette demeure est située à quelques pas de la route 281, qui mène directement à la maison de la victime.

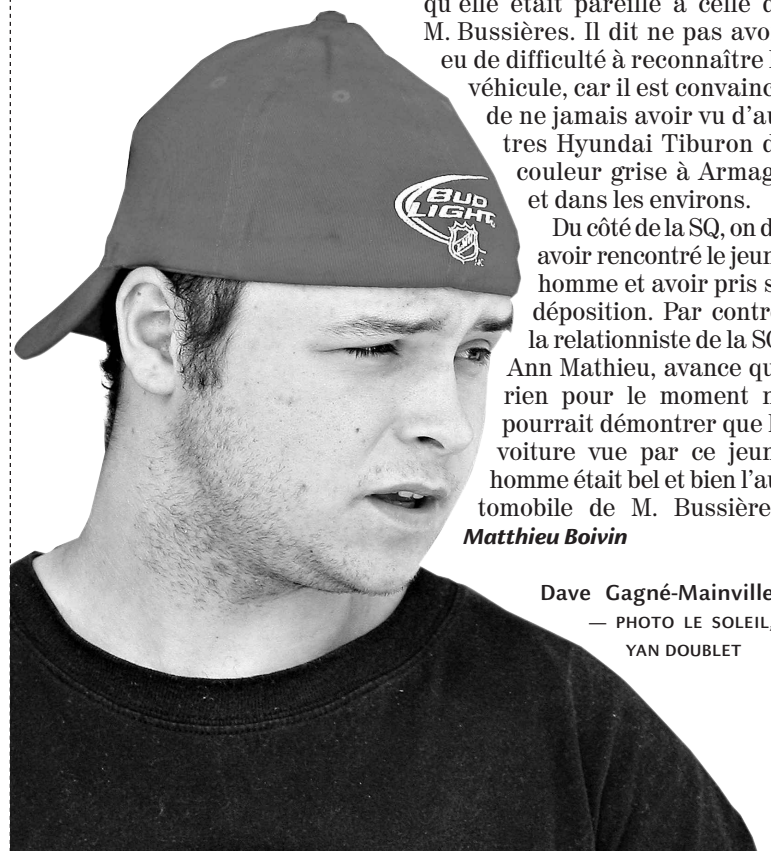
«J'étais sorti fermer les fenêtres de ma voiture quand j'ai vu la voiture passer, raconte-t-il. La voiture venait du nord, sur la 281, et roulait à haute vitesse. Il y avait deux personnes à bord qui étaient habillées avec des vêtements de couleur foncée.»

Le jeune homme ne se rappelle pas du numéro d'immatriculation de la Hyundai qui est passée devant sa maison, mais il assure qu'elle était pareille à celle de M. Bussières. Il dit ne pas avoir eu de difficulté à reconnaître le véhicule, car il est convaincu de ne jamais avoir vu d'autres Hyundai Tiburon de couleur grise à Armagh et dans les environs.

Du côté de la SQ, on dit avoir rencontré le jeune homme et avoir pris sa déposition. Par contre, la relationniste de la SQ, Ann Mathieu, avance que rien pour le moment ne pourrait démontrer que la voiture vue par ce jeune homme était bel et bien l'automobile de M. Bussières.

Matthieu Boivin

Dave Gagné-Mainville
— PHOTO LE SOLEIL,
YAN DOUBLET



CENTRE DE LIQUIDATION DU QUÉBEC

5 POUR 10 O'NEAL HARDWEAR

- CASQUE O'Neal - Fibre de carbone et kevlar
- BOTTES EN CUIR STYLMARTIN
Fabriquée en Italie
- GILET O'Neal Hardwear
- PANTALON O'Neal Hardwear
- PAIRE DE GANTS

~~RÉGULIER 800\$~~

1 SEUL PRIX 299⁹⁹\$

Heures d'ouverture

Judi et Vendredi

10 h à 21 h

Samedi et Dimanche

10 h à 17 h

418-877-4530 1275, rue Jules-Verne, Ste-Foy (en arrière du Canadian Tire)

BOTTES DE TRAVAIL & MOTO

50% à 70% approuvé

CONSTRUCTION • FORESTERIE • SOUDEUR
BRIQUETEUR-MAÇON • MONTEUR D'ACIER
BOTTES DE MOTO IMPERMEABLES

VIKING CLASS 1-3
SCIE À CHAÎNE
GRANDEUR
4 À 15

ROYER
avec métatarses

BOTTILLON
fabriqué en Italie

PRIX RÉGULIER BOTTES
JUSQU'À 250\$

À PARTIR DE 49⁹⁹\$



La volte-face de Jean



Jean-Marc Salvat

jmsalvat@lesoleil.com

En renonçant à la prime de 75 000 \$ que lui verse le Parti libéral du Québec (PLQ), et en ouvrant la voie à l'adoption du projet de loi 48 sur l'éthique, Jean Charest espère finir la session sur une note moins désastreuse.

Acculé au pied du mur, M. Charest souhaite cesser de donner prise au Parti québécois (PQ), qui établit de plus en plus souvent un lien entre la «rallonge» qu'il reçoit du PLQ et son refus de tenir une enquête publique sur le financement des formations politiques, l'industrie de la construction et l'octroi de contrats gouvernementaux.

Jean Charest «hésite à mordre la main qui le nourrit», a récemment lancé le chef Pauline Marois. Un sous-entendu en forme d'accusation qu'elle aurait martelé avec plus de vigueur au cours des prochains jours si le premier ministre n'avait pas plié, hier.

Plié? M. Charest croit toujours qu'il est «légitime» pour un parti politique de bonifier le salaire du premier ministre du Québec, qui s'élève à 175 045 \$ par année. Il n'en doute pas, même.

S'il renonce à sa prime du PLQ, c'est pour lever «l'obstacle» qu'elle fait peser sur l'adoption d'ici le 11 juin, par une large majorité d'élus, du projet de loi 48, qui prévoit la création d'un code de déontologie et celle d'un poste de commissaire à l'éthique.

«Je pense que le projet de loi est important au point où je suis prêt à renoncer aux 75 000 \$ pour le faire adopter», a déclaré le chef du gouvernement québécois.

«ERREUR DE JUGEMENT»

Les partis d'opposition ont applaudi à la décision de M. Charest, tout en insistant sur le fait qu'elle

ne le dispense nullement de déclencher une enquête publique sur l'industrie de la construction et ses liens avec le PLQ.

«M. Charest s'est enfin rendu à l'évidence», a commenté le péquiste Stéphane Bédard, selon qui le chef du gouvernement s'est «entêté».

«Il constate enfin son erreur de jugement. Donc, nous allons procéder normalement» et, espère-t-il lui-même, aboutir à l'adoption du projet de loi 48.

Plus question pour le député de Chicoutimi de réclamer la nomination d'un commissaire à l'éthique avant son adoption. Il ne voit plus d'obstacles insurmontables en ce qui concerne l'«exclusivité de fonction» des élus — qui devrait être affirmée dans le projet de loi —, non plus que dans le fait qu'un ministre ne puisse posséder une entreprise faisant affaire avec le gouvernement. Cette dernière question est réglée depuis que le ministre David Whissell a dû choisir entre son entreprise et son poste ministériel.

Stéphane Bédard, qui estime que Jean Charest présente «toutes les apparences de quelqu'un qui est en fin de mandat», soumettra cependant un amendement pour s'assurer «qu'on ne puisse pas faire indirectement ce qu'on ne peut pas faire directement» sur la question du salaire. Il veut éviter qu'une «rallonge» puisse être versée à un membre de la famille de M. Charest.

«Le premier ministre a fait ce premier pas aujourd'hui, bravo! Souhaitons qu'il y en ait d'autres», s'est exclamé l'adéquiste Gérard Deltell en faisant allusion, lui aussi, à une enquête sur l'industrie de la construction et le financement politique.

En point de presse, M. Deltell a confessé son malaise devant le fait que son propre prédécesseur, Mario Dumont, touchait 50 000 \$ par année de son parti — en sus

du salaire que lui versait l'Assemblée nationale.

SEPT ANS PLUS TARD

Jean Charest bénéficie du salaire d'appoint du PLQ depuis 1998; depuis qu'il a pris la tête des libéraux provinciaux, en fait. C'est par une indiscrétion du député Jean D'Amour, alors président du parti, que cet élément a été révélé au grand public en 2008.

Le chef du gouvernement a indiqué, hier, qu'il n'entend pas remplacer sa prime par les allocations de retraite auxquelles il a droit en tant qu'ancien élu de la Chambre des communes. Il attendra de se retirer de la vie politique avant de les réclamer.

Le chef libéral préparait sa volte-face depuis quelques jours. Au plus bas dans les sondages, il paraît si désireux de faire adopter ce projet de loi avant la relâche estivale qu'il a même décidé de suspendre les consultations générales que la Commission des institutions tenait sur le projet de loi portant sur les accommodements raisonnables. Elles reprendront à la mi-août.

C'est à cette Commission des institutions que le projet de loi 48 sera étudié article par article à partir de la semaine prochaine. C'est elle aussi qui analyse le projet de loi sur le financement des partis politiques.

Les libéraux se sont engagés à adopter un code d'éthique pour les élus québécois il y a plus de sept ans. C'était l'un de leurs engagements électoraux en 2003.

En décembre, Jean Charest justifiait ainsi son salaire de 75 000 \$ du PLQ : «Ça n'a rien à voir avec autre chose que de vouloir créer des conditions de travail qui sont raisonnables. Ça fait partie de ce que le Parti libéral du Québec et moi avons convenu pour que je puisse avoir ce qu'il me faut pour vivre. C'est tout. C'est un choix qui a été fait.»

«M. Charest s'est enfin rendu à l'évidence»

— Le député péquiste Stéphane Bédard, selon qui le chef du gouvernement s'est «entêté». PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

lesoleil.cyberpresse.ca

VIDÉO

Maurice Dumas discute de l'actualité sportive avec Kevin Johnston, directeur des sports au *Soleil* : cyberpresse.ca/le-soleil/sports



TWITTER

Suivez les manchettes de notre site Internet sur Twitter à <http://twitter.com/cyblesoleil>

À NE PAS MANQUER

Les suggestions de sorties de Patricia Cloutier pour la fin de semaine : cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

NOS BLOGUES



JEAN-FRANÇOIS CLICHE

À vos sciences, prêts, bloguez!

Ce blogue suit pour vous l'actualité scientifique, la décortique et amorce des discussions à son sujet. blogues.cyberpresse.ca/sciences

SOMMAIRE

| | | | |
|-------------------|----------|------------------|----|
| affaires – bourse | 24 et 30 | loteries | 29 |
| dans les cinémas | 45 | petites annonces | 48 |
| décès | 51 | sports | 54 |
| divertissements | 35 | techno | 46 |
| éditorial | 23 | télévision | 44 |
| horoscope | 50 | | |

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

| | |
|------------------|----------------|
| Rédaction | 418 686-3394 |
| Appel sans frais | 1 866 686-3394 |
| Renseignements | 418 686-3233 |
| Publicité | 418 686-3435 |
| Abonnements | 418 686-3344 |

MÉTÉO

| | |
|--|----------------|
| Appel sans frais | 1 866 686-3344 |
| abonnements@lesoleil.com | |
| Floride | 954 922-1584 |
| andre.genereux@cgcable.ca | |
| Petites annonces | 418 686-3311 |
| Appel sans frais | 1 866 686-3311 |
| petitesannonces@lesoleil.com | |

Max. 20 min. 10 Ensoleillé



MÉTÉO EN DÉTAIL → 50

Accumulation de pluie en mm (avant hier)
Ce mois-ci : 20,4 L'an dernier : 50,2
Cet été : 20,4 L'été dernier : 50,2

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730



FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ. Merci de recycler ce journal.

Charest



Le premier ministre Jean Charest a indiqué, hier, qu'il n'entend pas remplacer sa prime par les allocations de retraite auxquelles il a droit en tant qu'ancien élu de la Chambre des communes. Il attendra de se retirer de la vie politique avant de les réclamer.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Combien devrait gagner le premier ministre?

Ce n'est pas pendant ce mandat-ci que le salaire du premier ministre du Québec sera révisé à la hausse, même si bien des parlementaires le jugent insuffisant.

En décembre, déjà, le Parti québécois (PQ) se disait prêt à ouvrir le débat sur le salaire du chef du gouvernement québécois à condition que Jean Charest renonce à sa prime de 75 000 \$ du Parti libéral du Québec.

À titre de premier ministre du Québec, M. Charest touche un salaire de 175 045 \$ de l'État québécois.

Le péquiste Stéphane Bédard a réitéré son offre, hier. «Si on peut le faire, moi, je n'ai aucun problème. Ça va me faire un grand plaisir. C'est une question qui concerne tous les Québécois.»

«Plusieurs citoyens trouvent curieux que le premier ministre gagne moins qu'un directeur de société d'État», a observé l'adéquiste Gérard Deltell.

Ouvrir le débat? Les paramètres de la discussion seraient les suivants : les 175 045 \$ versés par l'État québécois à son premier ministre sont-ils suffisants compte tenu — pour reprendre les mots de M. Deltell — «des charges extrêmement importantes et des responsabilités très lourdes» qui sont les siennes?

COMPARAISON

À qui ou à quoi le comparer? Le salaire annuel total du premier ministre du Canada est de 315 000 \$. Celui de la sous-ministre du ministère québécois de la Famille et des Aînés, Louise Pagé, est de 187 865 \$. L'an dernier, le grand patron d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, a encaissé une rémunération totale de 546 000 \$. Un député fédéral gagne 157 000 \$. Le revenu moyen au Québec est de moins de 40 000 \$.

Malgré l'ouverture du PQ et de l'Action démocratique du Québec, le débat sur le salaire du premier ministre du Québec ne se fera pas pendant l'actuel mandat de Jean Charest, suppute-t-on sur la colline parlementaire.

D'abord, parce que les élus doivent montrer l'exemple en ces temps d'austérité. Revoir à la hausse le salaire du premier ministre obligerait sans doute à revoir celui de la chef de l'opposition officielle, qui s'élève à 149 429 \$, et celui de tous les élus.

Le salaire de base des députés de l'Assemblée nationale est de 85 388 \$. Ils ont également droit à une allocation annuelle de dépenses de 15 181 \$.

Mais il n'y a pas qu'en raison de l'exemple qu'ils doivent donner que le débat ne se fera pas de sitôt. C'est aussi et surtout en raison du gel des salaires que le gouvernement vient de décréter pour tous les élus jusqu'en avril 2012.

À ce moment-là, les prochaines élections générales — si elles n'ont pas déjà eu lieu — seront imminentes. Et aucun parti ne voudra ouvrir ce débat à un tel moment, anticipait-on, hier.

Jean-Marc Salvé



TAXES PAYÉES

sur tous les vêtements plein air et toutes les chaussures*†

30% à 50%

de rabais sur un vaste choix d'articles sélectionnés†

*Sur les articles à prix régulier. †Ne peut être jumelé à une autre promotion.

En vigueur du
21 au 24 mai

la vie
sportive
XXX^{ans}

600, rue Bouvier | 418 623-8368 | viesportive.com

EXAMEN DE FRANÇAIS OBLIGATOIRE

Sanctions allégées pour les futurs profs qui échouent

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

Les universités assouplissent les sanctions pour les futurs profs qui échouent à l'examen obligatoire de français. En cas d'échec, ils ne seront ni suspendus ni expulsés du programme, mais ils ne pourront pas non plus décrocher leur brevet d'enseignement.

Le Test de certification en français écrit pour l'enseignement (TECFEE) — obligatoire pour tous les futurs profs depuis l'automne — causent bien des maux de tête aux facultés et aux départements des sciences de l'éducation. En février, *Le Soleil* rapportait que dans certains programmes, à peine 25 % des étudiants avaient obtenu la note de passage après une tentative.

Les étudiants doivent réussir cet examen avant leur troisième stage, qui survient généralement pendant la troisième année de leur baccalauréat de quatre ans. Les futurs profs ont trois chances d'atteindre le seuil de réussite, fixé à 70 %. Selon ce qui était prévu au départ, un troisième échec devait entraîner la suspension du programme pour une durée d'un an et un quatrième échec, l'expulsion définitive.

Confrontées à un taux d'échec élevé, les universités ont décidé de revoir ces sanctions. Les étudiants qui échouent après trois tentatives n'auront pas accès au stage, mais ils pourront continuer à suivre des cours dans leur programme d'études. «À l'usage, on s'est rendu compte qu'il y avait un certain nombre de problèmes», explique Michel Laurier, doyen de la faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal.

L'objectif de la suspension était d'envoyer un message clair aux étudiants afin qu'ils se consacrent pendant une année à la maîtrise de la langue de Molière. Or, certains

cours de français n'auraient plus été accessibles une fois les étudiants suspendus du programme, explique M. Laurier, qui craignait aussi que les suspensions entraînent plusieurs abandons.

Par ailleurs, un étudiant qui échoue de justesse le TECFEE pourra dorénavant faire une dernière et ultime reprise quelques mois après son troisième échec plutôt que de devoir attendre un an avant de retenter sa chance. «On voulait leur donner plus de souplesse», ajoute le doyen, qui tient à souligner que le contenu de l'examen n'a pas changé.

Le Test de certification en français écrit pour l'enseignement cause bien des maux de tête aux universités

Cette décision a été prise récemment à la Table MELS-Universités et à l'Association des doyens et directeurs pour l'étude et la recherche en éducation (ADEREQ). Chaque université doit par la suite mettre en place ces nouvelles directives à l'interne, selon les particularités de chacun des programmes.

UN DIPLÔME, MAIS PAS DE BREVET

Certaines facultés jonglent avec l'idée d'accorder tout de même un baccalauréat en enseignement aux étudiants qui n'auront pas réussi le TECFEE. Ce diplôme ne leur donnera toutefois pas accès au brevet d'enseignement, puisqu'ils n'auront pas complété leur stage. D'autres universités étudient la possibilité d'offrir un baccalauréat général à ceux qui arriveront à cumuler 90 crédits.

«Puisque la décision est récente, on doit étudier différents scénarios. Si des étudiants ont déjà accumulé 75 crédits, on a davantage à voir comment ils peu-

vent compléter un baccalauréat», indique Marcel Monette, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation à l'Université Laval.

À l'Université du Québec à Chicoutimi, on se montre assez favorable à ces modifications. «Je ne suis pas sûre que la mesure de suspension était favorable aux étudiants. Il ne faut pas non plus que ces étudiants développent une perception négative à l'égard du français. Ils n'ont pas été habitués à des pressions de ce type-là dans notre système d'éducation», affirme Carole Fisher, responsable du centre d'aide en français pour les étudiants en enseignement.

Au cabinet de la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, on se contente d'affirmer qu'il s'agit d'une décision qui relève des universités. «Les standards et le contenu du test ne changent pas. L'important, c'est qu'on aide les étudiants à réussir dès le début de leur baccalauréat» a indiqué Tamara Davis, attachée de presse de la ministre Courchesne.



Désormais, les étudiants qui échouent à l'examen après trois tentatives n'auront pas accès au stage, mais ils pourront continuer à suivre des cours dans leur programme d'études. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

EN UN MOT

→ **TECFEE**

Après des années de tergiversations, le Test de certification en français écrit pour l'enseignement (TECFEE) est arrivé dans les universités l'automne dernier. Le but : s'assurer que les nouveaux profs possèdent une bonne maîtrise de la langue française. La réussite de cet examen national est conditionnelle à la poursuite de leurs études en enseignement. Le TECFEE comprend une série de questions à choix de réponses et la rédaction d'un texte de 350 mots. Un seul dictionnaire est permis pendant l'examen.

Daphnée Dion-Viens

Une cinquantaine d'échecs à Laval

À l'Université Laval, 48 étudiants en enseignement n'ont pas réussi l'examen national de français après deux essais.

Le nombre «correspond à peu près à ce qu'on prévoyait», affirme Marcel Monette, doyen de la faculté des sciences de l'éducation, qui précise que Laval accueille des cohortes de 500 étudiants, tout programme confondu. «C'est clair qu'on veut diminuer les échecs en augmentant les mesures d'aide aux étudiants. Mais les étudiants commencent à être essouffés, puisque ces mesures s'ajoutent à leur programme régulier.»

Le portrait est plus sombre à l'Université de Sherbrooke : 123 étudiants sont en échec après deux tentatives, ce qui correspond à un

taux de réussite de 67 %. Ils auront droit à leur troisième chance à la fin juin, après avoir suivi un cours intensif de français. «Les formateurs sont d'accord avec le fait que l'examen est exigeant. Ça fait peut-être mal aux étudiants, mais il faut que le message soit clair», affirme Julie Desjardins, vice-doyenne à la faculté des sciences de l'éducation.

DÉMARCHES ENTREPRISES

Du côté de l'Université du Québec à Rimouski, une vingtaine d'étudiants ne feront pas leur stage à l'automne, puisqu'ils ont échoué au TECFEE pour la troisième fois, ce qui porte le taux de réussite à 76 %. À la suite de la décision de ne pas suspendre les étu-

dants qui échouent pour une troisième fois (voir autre texte), l'UQAR a entrepris des démarches afin de changer sa réglementation. La direction de l'Université recommande de ne pas les suspendre, mais cette position doit d'abord recevoir l'aval de la Commission des études, explique Pierre Laplante, doyen des études de premier cycle.

À l'Université du Québec à Chicoutimi, les étudiants ont passé pour la première fois l'examen en avril. Le taux de réussite est de 47 %. À l'Université du Québec en Outaouais, seulement 32 % des étudiants qui ont passé l'examen pour une deuxième fois ont obtenu la note de passage.

Daphnée Dion-Viens

À partir du 21 mai... dans l'une de vos boutiques Chlorophylle obtenez des rabais de...

30%

sur une vaste partie de sa collection...
PRINTEMPS 2010

chlorophylle

- Beauport - 3333 rue du Carrefour, Local 9, Qc (Qc)
- Bouvier - 710, rue Bouvier, local 114, Qc (Qc)
- Galeries-de-la-Capitale - 5401, boulevard des Galeries, local 278, Qc, (Qc)
- Québec - 28, Côte de la Fabrique, Qc (Qc)

- Ste-Foy - 2600 Boul. Laurier, local 119, Qc (Qc)
- Trois-Rivières - 3500, boul. des Forges, Trois-Rivières (Qc)
- Outlet St-Augustin - 40B rue des Grands-Lacs, Saint-Augustin-de-Desmaures, (Qc)

La vie naît d'un ordi

La Presse Canadienne

TORONTO — Dans le cadre de travaux de recherche révolutionnaires qui pourraient modifier notre définition de la vie, des scientifiques ont mis au point la toute première cellule de synthèse à base d'ADN créé de façon artificielle.

Cette réalisation couronne 15 ans d'efforts faits par une importante équipe de chercheurs menés par Craig Venter, du fameux projet Génome humain, ayant mis au point un chromosome qui a ensuite été inséré dans une bactérie pour donner vie à une nouvelle entité.

Lors d'une conférence téléphonique organisée jeudi par le journal *Science*, qui a publié les résultats des travaux, M. Venter a affirmé que la nouvelle cellule constituait «la première espèce autoreproductrice que nous ayons eue sur la planète à avoir pour parent un ordinateur».

La cellule, qui contient plus d'un million de paires de base d'ADN, ou unités de codage — une poussière comparativement aux six milliards qui se trouvent dans l'ADN humain — a été mise au point en écrivant un code génétique sur un ordinateur, puis en combinant un cocktail d'éléments chimiques afin de créer un chromosome.

Une fois la bactérie amorcée, elle a sans tarder commencé à produire des protéines à l'image de l'ADN, et elle a commencé à se subdiviser et à se multiplier par millions. M. Venter a estimé qu'il s'agissait-là d'un pas important tant scientifiquement que sur le plan philosophique. Le généticien Stephen Scherer, chercheur à l'Hôpital pour enfants malades de Toronto, a qualifié d'«exploit technique impressionnant» le résultat des travaux de l'équipe de M. Venter. M. Venter a indiqué que la cellule de synthèse représentait la première étape en vue de la conception de formes de vie artificielle qui pourrait un jour permettre de produire des carburants biologiques, des produits pharmaceutiques et même des aliments.



Les faits reprochés à l'accusé se sont passés au Séminaire Saint-Alphonse de Sainte-Anne-de-Beaupré entre 1998 et 2000. Plusieurs religieux associés à cet établissement font aussi l'objet d'une demande de recours collectif en lien avec des agressions sexuelles qui y auraient été commises dans les années 70 et 80. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

ENSEIGNANT COUPABLE DE CONTACTS SEXUELS

Trois ans réclamés

Frédéric Denoncourt

fdenoncourt@lesoleil.com

Stéphane Guillemette, un ancien professeur du Séminaire Saint-Alphonse, était de retour devant la justice hier pour sa représentation sur la peine. La Couronne a demandé une peine de trois ans d'incarcération pour l'homme d'une cinquantaine d'années, qui a plaidé coupable à trois chefs d'accusation de contacts sexuels.

Les faits reprochés à l'accusé se sont passés au Séminaire Saint-Alphonse de Sainte-Anne-de-Beaupré entre 1998 et 2000, alors que la victime était âgée entre 13 à 15 ans. M. Guillemette était à l'époque le professeur et le gardien de dortoir de l'homme aujourd'hui âgé de 24 ans. Les agressions sexuelles auraient

duré un peu plus de deux ans, au rythme de deux à trois par semaine. La plupart du temps il s'agissait de masturbations mutuelles, mais la victime soutient avoir été sodomisée à quelques reprises. C'est en regardant la télévision dans le salon du dortoir en fin de soirée, et quand les autres pensionnaires dormaient, que les agressions avaient le plus souvent lieu, a expliqué la victime, d'abord dans une lettre lue par son avocate. «J'étais hypnotisé par lui [...] Il avait un contrôle psychologique sur moi [...] Je ne comprenais pas ce qui se passait, mais je me sentais privilégié d'avoir autant d'attention.»

ÉLÈVE CHOUCHOU

Stéphane Guillemette accordait des privilèges à l'adolescent. Il l'invitait au restaurant ou au cinéma, en plus de lui offrir des cadeaux. «J'ai du mal à me

remémorer les événements, qui me reviennent souvent comme des *flash-back*», a continué l'homme de vive voix, debout à la barre des témoins. «J'ai grandi en me disant que je ne devais pas garder de séquelles pour ne pas lui accorder d'importance. Je voulais faire comme s'il n'avait pas existé.» Plus il se rapprochait de l'accusé, plus les autres pensionnaires s'éloignaient de lui, a dit la victime.

«On ne peut pas sortir indemne de ce genre d'expérience. Aujourd'hui j'ai du mal à faire confiance aux gens», a-t-il ajouté.

M^e Leroux a mis l'accent sur les séquelles psychologiques avec lesquelles doit vivre la victime, qui n'avait que 13 ans quand elle a été agressée pour la première fois. Elle a aussi insisté sur l'autorité qu'exerçait à l'époque M. Guillemette sur le jeune pensionnaire. «L'accusé ne semble pas avoir beaucoup d'empathie

ou de remords», a soutenu M^e Leroux, qui estime élevé le risque de récurrence dans son cas.

M^e Leroux a insisté sur l'autorité qu'il exerçait à l'époque

L'avocat de la défense, M^e Daniel Beaudry, a plaidé pour une peine de deux ans moins un jour dans la collectivité, car le rapport présentenciel a estimé que son client «n'avait pas de structure sexuelle déviante ou pédophilique.» M^e Beaudry a ajouté que le rapport sexologique de M. Guillemette le décrit comme un être immature sur le plan psycho-sexuel. «Il ne voyait pas sa victime comme un adolescent, mais comme ayant le même âge que lui, comme son égal.»

Stéphane Guillemette doit recevoir sa sentence le 7 juillet.

QUÉBEC MITSUBISHI

1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec • 418-682-2226 • www.quebecmitsubishi.com

Un monde@conduire

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
RABAIS DE 500\$

10 ANS
160 000 km
GARANTIE *MILIEU MARCHÉ AUTOMOBILE QUÉBÉCOIS

0%

PENDANT UN MAXIMUM DE

60

MOIS À L'ACHAT FINANCÉ DE MODÈLES OUTLANDER 2010.†

RECOMMANDÉ PAR :

Jean-Guy Pilote

notre chroniqueur automobile

Modèle Outlander ES disponible à partir de 25 498 \$⁺

VÉHICULE GARANTI 10 ans / 160 000 km*

Photos à titre indicatif seulement. Le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 31 mai 2010 au plus tard. † À l'achat financé de modèles outlander 2010. ‡ Taxes, transport et préparation en sus. * Selon la première éventualité. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant la garantie. ** L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et Lancer Ralliart. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Études.

Venise et Québec, même combat

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Lira-t-on un jour la chronique nécrologique du Vieux-Québec dans *Le Soleil*? La question peut sembler ridicule, mais les résidents de Venise, en Italie, craignent sérieusement pour l'avenir des quartiers historiques. Une poignée d'entre eux se sont même résignés récemment à célébrer les funérailles de leur ville.

Depuis 10 ans maintenant, le groupe italien Venessia multiplie les coups d'éclat pour manifester contre le déclin de la population locale devant l'invasion touristique. En novembre dernier, ses membres ont promené sur le grand canal la «dépouille» de Venise dans un cercueil rose pour la déposer au pied de l'hôtel de ville. Ce geste symbolique très théâtral a tout de même réussi à frapper l'imaginaire et fait les manchettes à travers le monde.

Cette manifestation avant tout burlesque faisait suite à l'installation d'un tableau électronique faisant le décompte du nombre de Vénitiens. Et en ce 14 novembre 2009, on estimait que la population de Venise était désormais tombée sous le seuil psychologique des 60 000. Ce chiffre n'avait pas été choisi au hasard puisqu'il correspond au nombre de touristes visitant quotidiennement la ville célèbre pour ses canaux et ses gondoles.

VÉNITIENS À VENDRE...

Autre coup d'éclat, Venessia a également mis en vente sur eBay d'«authentiques» Vénitiens. «Vous devriez en acheter un pendant qu'il en reste», ironise Pierluigi Tamburrini, l'un des instigateurs du groupe luttant contre la transformation du quartier en royaume de Disney.

À l'instar des résidents du Vieux-Québec mis au banc pour leur lutte afin de faire déplacer le



En novembre dernier, les membres du groupe Venessia ont promené sur le grand canal la «dépouille» de Venise. On estimait alors que la population de Venise était désormais tombée sous le seuil psychologique des 60 000, soit le nombre de touristes qui visitent la ville chaque jour. — PHOTO VENESSIA.COM

Red Bull Crashed Ice, les membres de Venessia ont eu droit à bien des quolibets pour leurs coups d'éclat. L'ancien maire de Venise est même allé jusqu'à les qualifier d'«imbéciles». Loin de se démonter, le groupe a répliqué en faisant imprimer des chandails arborant fièrement un «je suis un imbécile».

Invité dans la capitale québécoise pour participer hier à un colloque sur l'avenir du Vieux-Québec, Pierluigi Tamburrini a expliqué son combat pour sauver l'âme de sa ville. Mais surtout, il a invité la capitale québécoise à éviter de suivre le modèle de Venise. Après tout, au rythme où les Vénitiens fuient pour «la terre ferme», son groupe prédit même le départ du dernier résident pour 2030. Un exode que Pierluigi Tamburrini n'hésite pas à qualifier de «suicide d'une ville».

Arrivé à Québec depuis quelques jours, Pierluigi Tamburrini a vu de nombreuses similarités avec Venise, qui a perdu les deux

tiers de sa population en moins de 60 ans. «Il y a trop de fenêtres fermées, de lumières éteintes le soir et de rideaux bien placés, ça montre que ce sont des lieux inhabités», s'indigne-t-il. Le Vénitien s'est malgré tout dit rassuré après avoir vu de nombreux écoliers en uniforme à la sortie des classes, un signe encourageant.

À l'heure où l'administration Labeaume multiplie les efforts pour attirer les touristes, le Vénitien croit toutefois que Québec fait fausse route. Pour lui, les villes devraient tâcher d'attirer et de garder des résidents. «Le privé fait un bon travail pour attirer les touristes. Ce n'est pas à l'administration publique de le faire. Elle devrait s'attarder aux questions résidentielles, plus difficiles à résoudre.»

PAS CONTRE LES TOURISTES

Comme le Comité des citoyens du Vieux-Québec, Venessia assure ne pas s'opposer à la pré-

sence des touristes. «C'est Venise qui ne sait pas les accueillir», dit simplement Tamburrini.

«Il y a trop de fenêtres fermées, de lumières éteintes le soir et de rideaux bien placés, ça montre que ce sont des lieux inhabités»

— Le Vénitien Pierluigi Tamburrini, qui voit des similitudes entre les quartiers historiques de sa ville et le Vieux-Québec

Le groupe rejette d'ailleurs l'idée d'imposer un droit d'entrée pour entrer dans la partie historique de sa ville, craignant d'accroître l'image de royaume de Disney.

Le groupe citoyen réclame plutôt des logements abordables pour la classe moyenne. «Ces gens qui font vivre l'économie ne veulent

pas des logements gratuits, mais payer un juste prix par rapport marché. Pas celui que sont prêts à payer les étrangers.» Venessia milite d'ailleurs pour que les édifices militaires du secteur historique dont souhaite se débarrasser le gouvernement italien servent à accueillir de nouveaux résidents ni riches ni pauvres.

Après tout, faire fuir la population locale finira en fin de compte par nuire au tourisme. «Les touristes me demandent souvent de leur identifier les endroits non touristiques. Plutôt ironique venant de touristes, mais ça montre que les gens ne veulent pas seulement de beaux décors.»

Mais reste que de trop nombreux visiteurs oublient qu'un quartier historique demeure avant tout un lieu de vie, non pas un musée à ciel ouvert. Comme cet homme que Pierluigi Tamburrini a récemment rencontré au détour d'une rue, lui demandant : «Où est la sortie?»

Lotto
MAX

CE SOIR

30 MILLIONS \$

APPROXIMATIF

18 ans +

lotoquebec.com/lottomax



C'EST MAINTENANT LES SÉRIES AU HOCKEY

PAYEZ EN
AOÛT*

VIVEZ L'ACTION DES SÉRIES AVEC UN TÉLÉVISEUR PLASMA OU ACL 120Hz



42"
HD TV
600Hz Sub-Field Motion

SAMSUNG

RABAIS 150\$
599⁹⁹\$
Rég.: 749⁹⁹\$

Téléviseur 42" Plasma HD
2 entrées HDMI, Technologie Subfiel Motion 600Hz, modèle PN42C430.



46"
1080p HD
Motionflow 120 Hz

SONY BRAVIA B2 BRAVIA ENGINE

RABAIS 300\$
1199⁹⁹\$
Rég.: 1599⁹⁹\$

Téléviseur 46" ACL FULL HD
3 entrées HDMI, entrée PC, processeur Bravia Engine 2, technologie MotionFlow 120 Hz, modèle KDL46EX500.



40"
1080p HD
Motionflow 120 Hz

SONY BRAVIA B2 BRAVIA ENGINE

RABAIS 200\$
999⁹⁹\$
Rég.: 1199⁹⁹\$

Téléviseur 40" ACL FULL HD
3 entrées HDMI, entrée PC, processeur Bravia Engine 2, technologie MotionFlow 120 Hz, modèle KDL40EX500.



46"
1080p HD
600Hz Sub-Field Drive

Panasonic VIERA

RABAIS 200\$
1299⁹⁹\$
Rég.: 1099⁹⁹\$

Téléviseur 46" Plasma FULL HD
Circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600Hz, panneau à longue durée de vie jusqu'à 100,000 heures, 3 entrées HDMI, mode jeux, technologie NeoDPD, modèle TCP46S2.



Gratuit
à l'achat de cet appareil photométrique

Étui de transport et carte mémoire Valeur de 50\$

- 12.1 Mégapixels
- Zoom optique 18X
- Méga Stabilisateur d'image
- Mode cinéma HD

modèle DMC-FZ35

RABAIS 30\$
429⁹⁹\$
Rég.: 449⁹⁹\$

Panasonic
Appareil photométrique
Grand angle 27mm

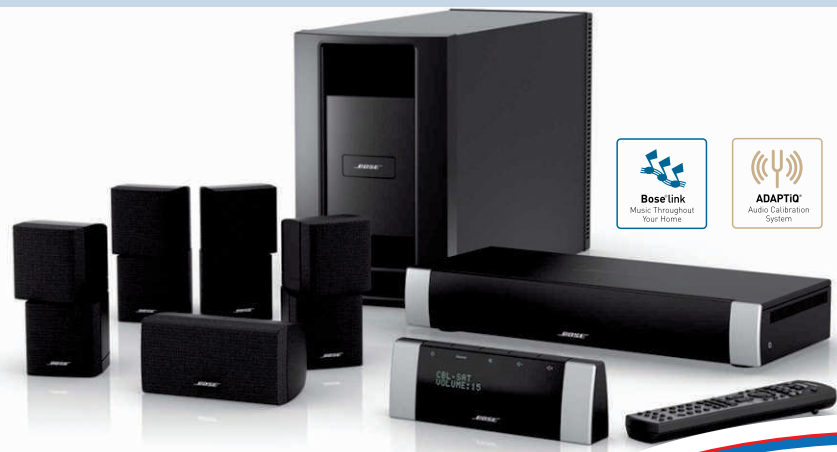


50"
1080p HD
600Hz Sub-Field Drive

Panasonic VIERA

RABAIS 200\$
1299⁹⁹\$
Rég.: 1499⁹⁹\$

Téléviseur 50" Plasma FULL HD
Circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600Hz, panneau à longue durée de vie jusqu'à 100,000 heures, 3 entrées HDMI, mode jeux, modèle TCP50U2.



BOSE

Système cinéma maison Lifestyle® V20 de Bose®

Compatible haute définition 1080p avec entrées HDMI, rehaussement de l'image vidéo en 1080p. Inclut quatre enceintes cubiques doubles, une enceinte centrale horizontale, un module Acoustimass® pour des basses profondes. Un système ADAPTIC® pour adapter le son à l'acoustique de votre pièce et la technologie BOSE® LINK pour transporter le son dans les autres pièces de la maison.

RABAIS 500\$
1999⁹⁹\$
Rég.: 2499⁹⁹\$



LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES***
PAR NOS PROFESSIONNELS
(Magasin de Québec seulement)



CONSULTATION
À DOMICILE
SANS FRAIS



QUÉBEC 670, rue Bouvier (418) 628-9000

Entre la Vie Sportive et Québec Sportif

Valide jusqu'au 26 mai 2010 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Taxes en sus, détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. *Financement disponible sur approbation du service de crédit Visa Desjardins. Voir détails en magasin. ***Comprend 1 heure d'installation gratuite de la marchandise achetée en magasin, exclut la pose des supports muraux ainsi que le passage des fils dans les murs.

Jean-Simon Gagné Pour joindre notre chroniqueur : jsgagne@lesoleil.com

L'étrange martyr du cardinal

Même en essayant très fort, je n'arrive pas à comprendre la commotion suscitée par les récentes déclarations de M^{gr} Ouellet sur l'avortement. Quoi? Il existe encore des gens qui s'étonnent lorsque le cardinal raconte des âneries? Des gens renversés d'apprendre que l'Église condamne l'avortement en toutes circonstances, même lorsqu'une femme a été violée?

Comprenez-moi bien. Je ne cherche pas d'excuses au cardinal. M^{gr} Ouellet est parfaitement capable de se mettre les pieds dans les plats tout seul. Mais on s'attend à quoi? À ce qu'il fasse preuve de courage en prenant ses distances avec Rome? À ce qu'il avale son calot?

Pourquoi pas lui réclamer un petit numéro de danse à claquettes, tant qu'à y être?

L'indignation des uns et des autres me semble aussi vaine que celle d'une dame qui avait aperçu un ours en train de tuer un chevreuil, au zoo de Saint-Félicien.

— Faites quelque chose! s'est mise à hurler la dame, en direction d'un gardien.

Le gars a dû expliquer que dans la nature, les ours ne sont pas tous gentils comme Winnie l'ourson. Ils mangent par-

fois les chevreuils. Ça fait partie de l'ordre des choses. Les gros bouffent les petits. Les truites gobent les moustiques. Et les cardinaux abusent de leur autorité en condamnant l'avortement, la contraception et parfois même Harry Potter.

Non, attendez. Dans le cas de Harry Potter, cela peut s'expliquer par la crainte de la concurrence. Jadis, il n'y avait que la Bible qui racontait des tours de magie...

Lorsque vous vous retrouvez au fond d'un trou, il est fortement conseillé d'arrêter de creuser. Or, M^{gr} Ouellet et ses collègues vêtus de pourpre ne cessent de réclamer de nouvelles pelles...

L'an dernier, l'histoire d'une fillette brésilienne, violée par son beau-père, leur donnait pourtant l'occasion d'en sortir de manière honorable.

Mais c'était trop espérer. Autant demander à un fossile de se mettre à chanter du hip hop...

La fillette, âgée de neuf ans, se faisait agresser depuis des années. Elle avait fini par devenir enceinte de jumeaux. Sur les conseils de sa mère, elle s'était fait avorter, ce que permettait la loi brésilienne, dans le cas d'un viol.

Alerté, l'archevêque de Recife a excommunié la mère et les médecins qui avaient

pratiqué l'intervention. Notons que le violeur n'a pas été exclu de l'Église. «Le viol constitue un péché moins grave que l'avortement», a décrété l'évêque, avec toute la crédibilité de l'aveugle qui s'improvise agent de la circulation.

L'affaire a provoqué une énorme vague d'indignation au sein de l'Église. Même M^{gr} Ouellet s'en est ému, jugeant les excommunications exagérées.

Mais sur le fond des choses, la position de l'Église est demeurée inchangée. De quoi sympathiser avec tous les catholiques sincères, qui ne peuvent pas s'écrier : «Dieu merci, je suis athée!»

Aujourd'hui, la controverse sur l'avortement arrive à point nommé pour le cardinal Ouellet. Attention. Je ne dis pas qu'il l'a fait exprès. Mais ça change du scandale des prêtres pédophiles, qu'il «gère» avec toute l'habileté d'un poisson conduisant une bicyclette.

Grâce à la controverse, M^{gr} Ouellet peut jouer son rôle favori : celui de la victime. Celui du libre-penseur persécuté par un Québec moderne qu'il accuse de «s'autodétruire» et de «cultiver la mort». Des fois, on dirait qu'il emprunte son script à certains albums de heavy metal, mais c'est une autre histoire...

«Il faut répondre à la haine par l'amour



«Le viol constitue un péché moins grave que l'avortement», a décrété l'archevêque de Recife

et répondre à la persécution par la patience et même le martyr», a déclaré M^{gr} Ouellet le jour de Pâques. En entendant ces paroles, un visiteur aurait pu croire que le Québec était plongé dans la guerre civile. Au fond, il importe peu que le plus grand danger qui guette le cardinal, c'est encore celui de se couvrir de ridicule. Si la vérité n'est pas de ce monde, pourquoi devrait-il résister à la tentation de raconter n'importe quoi, je vous le demande?

Il ne reste qu'à conclure en empruntant la formule de politesse du dessinateur Scott Adams. «Sans vouloir vous manquer de respect, Monsieur, je refuse l'invitation à partager vos hallucinations.»



présente

En collaboration avec

espaces



FESTIVAL PLEIN AIR ET VOYAGE



BAIEDEBEAUPORT
BAIEDEBEAUPORT.COM



QUÉBEC | 28 au 30 mai 2010

Découvrez le **QUÉBEC EN MODE PLEIN AIR!** Plus de **60** exposants et **115** Ateliers

Activités spéciales | Structures interactives | Démonstrations | Essais

ENTRÉE GRATUITE FESTIVALPLEINAIR.CA 







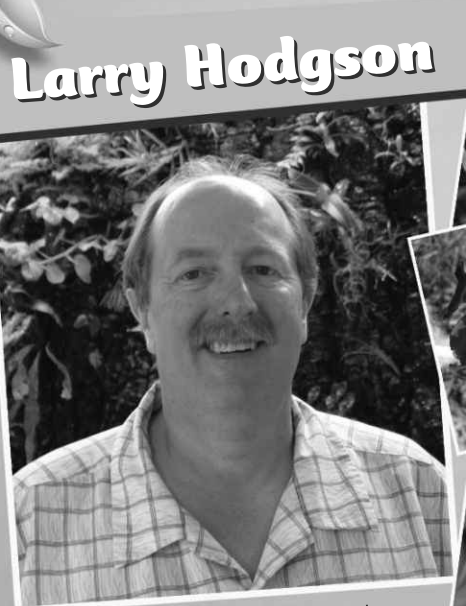




Le Marché du Vieux-Port de Québec

vous invite à venir assister
aux ateliers horticoles sur
le jardinage et les arrange-
ments floraux par le
maître jardinier...

Dimanche 23 mai
de 11h à 15h





Larry Hodgson

Pour en savoir plus sur Larry Hodgson
www.jardinierparesseux.com

Tirage de jardinières tout au long de la journée!

418-692-2517
www.marchevieuxport.com
Marché du Vieux-Port,
160 Quai St-André, Québec


Sur tous les électroménagers

Nous payons les

2 taxes



Frigidaire

Cuisinière 30 pouces (445396)

- Surface de cuisson en vitrocéramique • Éléments apparents
- Système IntuiTouch™ • Zone réchaud • Très grand hublot
- Four autonettoyant de grande capacité • Horloge électronique



EuroDesign Climatiseur mural (465358)

- Climatiseur et thermopompe
- 12 000 BTU • Télécommande
- Frais d'installation non inclus

2 NOUS PAYONS LES TAXES 799⁹⁵

2 NOUS PAYONS LES TAXES 1349⁹⁵

679⁹⁵
2 NOUS PAYONS LES TAXES

Frigidaire

Réfrigérateur 18 pi cu (478844)

- 2 bacs à légumes transparents
- Contrôle de température avant
- Tiroir à collations • Porte réversible



2 NOUS PAYONS LES TAXES 299⁹⁵

Déshumidificateur 74 pintes

Déshumidificateur (488720)
• 74 pintes (35 litres)



2 NOUS PAYONS LES TAXES 699⁹⁵

L'ensemble (906860)

Laveuse (468052)
• Super capacité 3,2 pi cu • 9 cycles
• 4 niveaux d'eau • Choix de 3 températures

Sécheuse (459673)
• Super capacité 6,5 pi cu • 7 cycles • Détecteur d'humidité
• Choix de 3 températures • Porte réversible

Notre plus grande qualité, c'est le service

TANGUAY

Livraison à la grandeur du Québec

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

CONCOURS «Gagnez une des 8 croisières LG» -- Ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué entre le 17 mai et le 20 juin 2010 inclusivement dans tous les Ameublements Tanguay et Tanguay Électronique. (non valide sur les achats antérieurs). Valeur totale de 40 000\$. Détails en magasin. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. Nous payons l'équivalent des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ) sur tout l'électroménager sans exception. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

Un tramway est faisable à

JUSQU'À DIMANCHE



Le Salon des Générations

Entrée **GRATUITE**



Centre de foires de Québec

DU 21 MAI AU 23 MAI • De 9 h à 18 h



3012606

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALÉ
Circuit 802

JUDI RICHARDS
ET LE GROUPE
TOULOUSE

Porte-parole et en spectacles
vendredi et samedi : 11H30 et 14H30






Fiesta Cubana

Samedi le 22 mai,
19h00 à 03h00 | Réservations: 15,50\$
www.billetech.com

La Coopérative du Cercle des *Supermaman@s*

Le 3^e grand rassemblement

SECTION SPÉCIALE
pour parents, futurs parents et enfants





15 TESTS DE SANTÉ **GRATUITS** POUR MIEUX VIVRE !

200 exposants

60 conférences

50 spectacles

Courez la chance de

GAGNER 3 VOYAGES

1^{er} prix

Gagnez un voyage à l'Expo universelle de **SHANGHAI 2010** en visitant le kiosque de **Voyages traditours**

2^e prix

Un voyage à **CUBA** en collaboration avec **viva Cuba**

3^e prix

ARRIVEZ AVANT MIDI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN SÉJOUR

Manoir des Laurentides

+ 25 systèmes de sécurité







www.yapleindsoleil.com



1 866-411-5623 • www.lobeca.ca

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

MONTREAL — Bombardier se dit en mesure d'implanter à Québec un tramway sans fils aériens ou caténaires. Le tramway pourrait circuler aisément malgré l'hiver et ses grosses bordées de neige et la présence de la côte d'Abraham pour relier la basse ville à la haute ville.

Le fabricant de trains, de tramways et de wagons de métro a développé une nouvelle technologie qui utilise une alimentation électrique souterraine qui n'altère pas le paysage urbain avec de nombreux fils électriques suspendus au-dessus des voies qu'empruntent les rames de tramway.

«Ça peut fonctionner avec de la neige sur la voie et aussi avec du sel de déglacage. Cette technologie a été développée en Allemagne», a indiqué, hier, au *Soleil*, un des spécialistes de Bombardier en stratégies et en planification de produits, Jacques Daoust, en marge d'un colloque à Montréal sur l'électrification des transports.

Bombardier a développé une alimentation souterraine qui n'altère pas le paysage urbain

Les côtes que l'on trouve à Québec ne sont pas un obstacle pour un tramway selon Bombardier. «On peut circuler dans une pente de huit degrés. Ça peut aller jusqu'à 14 ou 15 degrés», a-t-il précisé.

Toutefois, dans une première étude réalisée en 2003 pour le Réseau de transport de la Capitale, en vue de l'implantation d'un tramway, on avait prévu adoucir la pente de la côte d'Abraham menant au boulevard René-Lévesque près du Grand Théâtre par un tunnel.

En plus de la technologie en alimentation électrique souterraine, Bombardier a également conçu un système qui permet une accélération plus rapide des tramways et une moindre consommation d'électricité en récupérant la totalité ou presque de l'énergie lors du freinage. À terme, on projette même de retirer les freins à disques sur les tramways en utilisant d'autres moteurs électriques plus performants qui récupèrent encore plus d'électricité au freinage. On parle d'une efficacité de 98% quant à la récupération d'énergie.

«C'est ce que nous appelons un tapis de recharge installé dans du béton sous la voie. C'est en phase d'essai en Europe. Il n'y a pas de contact avec le tramway et c'est sécuritaire. C'est activé que

Québec, selon Bombardier



Les côtes que l'on trouve à Québec, comme la côte d'Abraham ci-dessus, ne sont pas un obstacle pour un tramway selon Bombardier. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

lorsque le tramway circule sur le tapis. Nous devrions annoncer une entente avec une ville européenne à ce sujet d'ici la fin de l'année», a affirmé M. Daoust.

Si un tramway est techniquement faisable à Québec, il n'en reste pas moins que la principale difficulté pour réaliser un tel projet pourrait être l'absence de consensus social en faveur d'un tel investissement majeur. Lors du colloque, le représentant de Bombardier a souligné que le train à grande vitesse entre Tampa Bay et Orlando en Floride verra le jour parce qu'il y a un large appui de la population qui a pesé aussi sur les politiciens.

Par ailleurs, il semble que l'électrification des transports au Québec, qui est passablement en retard par rapport à d'autres pays européens et même avec les États-Unis depuis l'arrivée au pouvoir du président Obama, ne sera pas suffisante pour atteindre l'objectif de réduction de 20 % des gaz à effet de serre au Québec du gouvernement Charest d'ici 2020.

Selon Hugo Séguin, président du Réseau action climat et coordonnateur chez Équiterre, les gains résultant de l'arrivée sur le marché de véhicules moins énergivores au cours des prochaines années seront effacés par la hausse du nombre de véhicules au Québec. «D'ici 2020, il y aura entre 1,2 et 1,6 million de véhicules de plus sur les routes du Québec. Ça va prendre d'autres mesures que l'électrification des transports pour réduire les GES», a-t-il soutenu.

Il a avancé les possibilités d'une densification des villes, le télétravail afin de réduire les déplacements.

«L'électrification des transports doit prendre une belle place, mais pas toute la place», a-t-il conclu.

La ministre Boulet vante les Écolobus

MONTREAL— La ministre des Transports, Julie Boulet, a fait l'éloge, hier, des Écolobus qui sillonnent le Vieux-Québec depuis deux ans, sans toutefois se prononcer sur le maintien ou non de la gratuité de ce service.

«C'est un très bel exemple de ce que pourrait devenir le transport collectif électrique au Québec», a-t-elle affirmé, hier, lors d'une allocution au colloque sur l'électrification des transports.

Les minibus électriques de Québec sont un des trois projets soutenus actuellement par le ministère des Transports en vue d'une plus grande électrification du transport et d'une réduction des gaz à effet de serre.

Les deux autres projets sont une étude pour électrifier les

«C'est un très bel exemple de ce que pourrait devenir le transport collectif électrique au Québec»

— Julie Boulet

lignes de train de banlieue dans la région de Montréal et une autre pour des trolleybus à Laval. «C'est un très beau projet que carresse la Ville de Laval», a commenté la ministre Boulet.

D'autre part, elle a indiqué que son ministère prépare une nouvelle politique du transport collectif. Les objectifs d'augmentation d'achalandage de la politique présentement en vigueur ont été dépassés. **Pierre Pelchat**

Authentik Meubles A VENTE 11^e ANNIVERSAIRE

SOFA, CAUSEUSE et FAUTEUIL INCLINABLES en CUIR LAMINÉ COMBO **1499\$** (COURT 3800\$)

PAYEZ DANS 1 AN! CHOIX DE COULEURS

1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 23 mai, de 11h à 17h

850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

Multi-Rénove
Une fenêtre sur votre confort

Vente et installation de portes et fenêtres

Pour un service de 1^{re} Qualité!

NOUS REMPLAÇONS VOS THERMOS

BONNEVILLE PORTES ET FENÊTRES

QUÉBEC • 418 871-0798 Centre d'affaires Hamel 3095, boul. Wilfrid-Hamel
LÉVIS • 418 837-7366 4675, boul. de la Rive-Sud
www.multi-renove.com

VENTE 40^e Anniversaire
Depuis 40 ans, Matelas Dauphin fabrique, vend et garantit ses matelas

EXCEPTIONNELLEMENT PAYEZ EN 40 VERSEMENTS* OU NOUS PAYONS LES 2 TAXES

MATELAS DAUPHIN

NUL NE PEUT BATTRE LE PRIX ET LA QUALITÉ DU FABRICANT

Matelas **Soprano**
Matelas à ressorts ensachés avec supports latéraux en mousse de haute densité, sans rotation
2 places P.D.S.F.: 1018\$ Spécial **499\$** 40 versements de 12,46\$* **50% DE RABAIS**

Lit articulé **KIEF**
1 place long Avec matelas Sérénité, plateau coussiné, garantie de 20 ans P.D.S.F.: 2519\$ Spécial **1599\$** L'ensemble 40 versements de 39,98\$*

Accord Desjardins

* Payez les taxes seulement. Sous réserve de l'approbation de crédit. Ces offres ne s'appliquent pas aux achats antérieurs.

| | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|--|--|-----------------------|-------------------|--------------------|
| Gatineau | Brossard DIX30 | Saint-Hyacinthe | Thetford Mines | Scott Jonction | Bic | Québec | Québec | Beauport | Sainte-Foy | Sainte-Foy | Charny | Lévis |
| 1076, Boul. Maloney O. | 9850, Boul. Leduc | 5978, Martineau | 20, Boul. Frontenac, O. | 321, route Kennedy | 2482, Rte. 132 Est | 670, rue Bouvier | 5050, boul. Hamel | Proménades Beauport 3349, du Carrefour | Place des Quatre-Bourgeois 999, De Bourgogne | 1570, Ave Jules Verne | 8124, du Blizzard | 102, route Kennedy |
| 519 561-3636 | 450 676-2001 | 450 796-3535 | 418 334-0110 | 418 387-5451 | 418 736-5542 | 418 622-0492 | 418 872-7782 | 418 821-2921 | 418 652-3411 | 418 871-3337 | 418 832-2951 | 418 835-0218 |

La sécheresse provoque déjà plusieurs incendies de forêt

Avec le printemps précoce qu'on connaît cette année, les feux de forêt commencent déjà à causer des dégâts importants à travers le territoire québécois.

Depuis le début de la saison de protection, 190 incendies de forêt ont touché 2375 hectares, soit une superficie beaucoup plus vaste que l'année dernière à la même date, où 169 feux n'avaient affecté que 249 hectares. La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) signalait hier que 14 incendies sont en activité au Québec.

Compte tenu de cette période de sécheresse, la ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Nathalie Normandeau, a annoncé l'agrandissement du territoire où il est interdit de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité.

Les secteurs visés par cette mesure sont les MRC et territoires énumérés dans le tableau ci-contre, jusqu'à la latitude 51°, au nord.

Pierre Asselin

Feux à ciel ouvert interdits

| | |
|---|---|
| • ABITIBI-TÉMISCAMINGUE : MRC de la Côte-de-Beaupré, de la Jacques-Cartier et Portneuf | |
| • NORD-DU-QUÉBEC : Jamésie, Eeyou Istchee (Waswanipi, Mistissini, Oujé-Bougoumou) | |
| • SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN : Le Domaine-du-Roy, Maria-Chapdelaine, Lac-Saint-Jean-Est, Saguenay et Le Fjord-du-Saguenay | |
| • CAPITALE-NATIONALE : Charlevoix-Est, Charlevoix et au nord de la latitude 47° pour les | Pour consulter la carte du territoire visé : www.sopfeu.qc.ca |
| • MAURICIE : La Tuque, Mékinac au nord de la latitude 47° | |
| • OUTAOUAIS : La Vallée-de-la-Gatineau, Pontiac | |
| • LAURENTIDES : Antoine-Labelle | |
| • LANAUDIÈRE : Matawinie | |
| • CÔTE-NORD : La Haute-Côte-Nord | |

32 000 enseignants de la FAE en grève le 8 juin

MONTRÉAL — Les quelque 32 000 enseignants membres des syndicats affiliés à la Fédération autonome de l'enseignement (FAE) exerceront le mardi 8 juin une journée de grève pour dénoncer l'«impasse» dans les présentes négociations.

Ceux-ci veulent «dénoncer leurs conditions de travail et le peu de soutien dont ils disposent pour offrir des services de qualité aux élèves», a-t-on indiqué hier dans un communiqué.

Le porte-parole de la FAE, Armand Dubois, a rappelé les résultats d'un sondage Léger Marketing réalisé en mars dernier et auquel plus de 2000 enseignants ont participé, indiquant que 85 % des enseignants affirment être victimes de violence psychologique ou verbale. Il a dit ne pas fixer d'échéancier dans les négociations, mais a ajouté espérer des avancées avant la rentrée scolaire, promettant sinon un «automne chaud». La FAE a choisi de négocier avec le gouvernement pour le renouvellement de la convention collective de ses membres sans s'associer au Front commun intersyndical. *La Presse Canadienne*

Faites le tour de tous les PARCOURS

Le yoga permet de mieux se concentrer au golf



Pour accroître la puissance et la souplesse de son élan, on peut exercer une activité unique : le yoga. Comme le yoga vous aidera à préserver la souplesse de votre tronc et de vos épaules, vous pourrez effectuer un élan arrière complet et poursuivre le mouvement de façon adéquate lors de la descente. Le yoga vous aidera aussi à renforcer les parties

appropriées de votre corps et à gagner ainsi la distance supplémentaire tant recherchée.

Selon Trish Stratus de Stratusphere Yoga, le yoga procure des avantages sur le plan physique qui seront bénéfiques pour votre partie, mais c'est votre mental qui en tirera le plus de profit. Les techniques de méditation utilisées dans la pratique du yoga donnent aux golfeurs des

outils utiles pour développer la discipline mentale exigée par le golf. De plus, la prise de conscience de la respiration permet de calmer l'esprit et d'accroître la concentration. À mesure que votre esprit se calme, votre respiration s'apaise et votre corps se détend. Vous atteignez ainsi un état de vigilance détendue, idéal pour approcher une partie de golf. Lors de votre prochain coup de départ, prenez quelques instants pour vous calmer et tout simplement respirer. (EN)

GENTRE-DU-QUÉBEC

CLUB DE GOLF CRISTAL (SAINT-ROSAIRE) :

Golf Cristal spécial début saison. Lundi au vendredi : 20 \$ à pied ou 25 \$ par pers. voiturette incl. Samedi et dimanche : 25 \$ à pied ou 32,50 \$ voiturette incl., tx incl. Verts gigantesques, 18 trous avec 17 lacs et 2 trous sur îles. Facile d'accès (aut. 20, sortie 235), 40 min de Québec. **Info sans frais : 1 888 751-4646.**

CLUB DE GOLF DE PLESSISVILLE :

Venez découvrir notre magnifique parcours de 27 trous qui vous donnera un défi de "tout instant". Lun. au jeu. 4 pers. pour 100 \$, après 13 h. Situé dans les Bois-Francs à 45 min des ponts. Autoroute 20, sortie 253, direction Plessisville. Pour rés. : **1 877 362-3387. www.golfplessisville.com**

CHARLEVOIX

CLUB DE GOLF BAIE-SAINT-PAUL :

18 trous, normal 72. Parcours avec points de vue exceptionnels qui ne laissent personne indifférent ! TARIFS HORS SAISON (taxes incl.) : semaine 22 \$, golf et voiture 35 \$/pers. Fin de semaine 27 \$, golf et voiture 40 \$/pers. 40, chemin de l'Équerre. Tél. : **418 435-2117 • www.golf-baie-saint-paul.com**

CHAUDIÈRES-APPALACHES

CLUB DE GOLF BEAUCEVILLE :

Conditions de jeu remarquables. Les membres du CAA-QUÉBEC (Partenaire Privilège à la carte) obtiennent 20 % de réduction sur le tarif courant d'un droit de jeu 18 trous, sur la location d'une voiturette motorisée ainsi que sur les vêtements à la Boutique du Pro. À seulement 40 minutes des ponts. Pour réservation : **418 774-4141.** Pour connaître nos promotions du 20^e anniversaire, visitez notre site : **www.golfbeauceville.net**

CLUB DE GOLF BELLECHASSE (SAINT-DAMIEN) :

Terrain en excellente condition. Tarifs : lun.-jeu. 29,95 \$ ven.-sam.-dim. 39,95 \$. Les taxes sont incluses. Obtenez votre carte privilège et épargnez! Réservation au : **418 789-2008** ou en ligne au **www.golfbellechasse.com**

CLUB DE GOLF MONTMAGNY :

Très beau parcours de cours en excellente condition. Magnifique panorama sur le fleuve. Situé sur la rive sud de Québec à 40 min des ponts, aut. 20 Est, sortie 378. **Réservation : 1 888 290-1872.** Réserver par Internet et imprimer le coupon-rabais : **www.golfmontmagny.com**

CLUB DE GOLF SAINT-MICHEL :

Terrain en excellentes conditions. Carte à points: forfait flexible jusqu'à 19% de rabais. 15 h tous les jours : **17,95 \$.** De 10 à 20% de rabais pour les membres du CAA. À 20 min des ponts, aut. 20 Est, sortie 348. **418 884-3672 • www.golfsaintmichel.com**

CLUB DE GOLF STASTNY :

Laissez-vous surprendre par l'originalité et le charme. À 4 minutes du pont sur la route 132 Ouest. Tarifs spéciaux après 14 h, 15 h et 17 h. Carnet de 10 droits de jeu ou plus disponible. Les tournois et nouveaux membres sont bienvenus. Réservation : **418 836-1259.**

CLUB DE GOLF TROIS-SAUMONS :

Lundi au jeudi, 2 joueurs pour seulement **45 \$ tx incluses.** Vendredi au dimanche, 2 joueurs pour seulement **55 \$ tx incluses.** En tout temps, rajoutez 10 \$ tx incluses et jouez avec voiturette motorisée. Réservation en ligne disponible : **www.golf-trois-saumons.com** Pour info : **1 877 598-9719.**

GOLF SAINT-ÉTIENNE :

À DÉCOUVRIR ! Un 9 TROUS de qualité à 2 pas des ponts. Par 3, 4 et 5. Champ de pratique. Plusieurs PROMOS et FORFAITS dont LUNDI dames et MARDI hommes à 16 \$ tx incl. Sortie 305 de l'aut. 20 **418 836-5824 • www.golfstetienne.com**

QUÉBEC

CLUB DE GOLF CENTRE PLEIN AIR CASTOR :

Ouvert au grand public. 18 trous. Verts en parfaite condition. Promotion tous les jours après 13 h 30. 1 pers. 32 \$, chariot manuel, 2 pers. avec 1 voiturette 85 \$, 4 pers. avec 2 voiturettes 160 \$ tx incl. **418 844-3272, poste 221 • www.centrecastor.com**

CLUB DE GOLF DE DONNACONA :

Spécial après 14 h : tous les jours **15 \$ tx incluses** pour un 9 trous, **20 \$ tx incluses** pour un 18 trous. Forfait 4 droits de jeu + 2 voiturettes, 120 \$ tx incluses. Pour information et réservation : **418 285-1771 • www.golfdonnacona.com**

CLUB DE GOLF DES PINS, SAINT-ALBAN (PORTNEUF) :

Rapport qualité/prix n° 1 dans la région de Québec. Profitez de notre promotion de début de saison jusqu'au 30 mai 2010 : **74\$ taxes incluses,** incluant 2 droits de jeu ainsi qu'une voiturette motorisée. Promo valide du dimanche midi au vendredi inclusivement. Réservation : **1 800 223-5210.**

CLUB DE GOLF MONT-TOURBILLON :

Terrain en très belle condition. Mai : Hors saison 35 \$ semaine et 40 \$ fin de semaine. Surveillez sur Internet nos 30 journées promo : 4 golfeurs avec voiturette pour 100\$. **418 849-4418 • www.monttourbillon.com**

CLUB DE GOLF ORLÉANS (SAINTE-PÉTRONILLE) :

VENEZ JOUER SUR LE PLUS VIEUX PARCOURS EN AMÉRIQUE DU NORD (1868). Tarifs taxes incluses : **Lundi au jeudi : 9 trous : 24 \$ - 18 trous : 37 \$.** **Vendredi au dimanche et jours fériés : 9 trous : 26 \$ - 18 trous : 39 \$.** **Promotion après 14 h : 2 joueurs incluant voiturette motorisée : 9 trous : 50 \$ - 18 trous : 65 \$.** Réservation sur appel : **418 828-2269 • www.golforleans.com**

CLUB DE GOLF ROYAL CHARBOURG :

PROMOTIONS. Surveillez notre site Web pour nos 30 journées promos : 4 droits de jeu + voiturette pour 100 \$. Profitez également de notre promotion entre 14 h et 16 h le week-end et obtenez la voiturette motorisée gratuitement à l'achat de 2 droits de jeu au prix régulier. **www.royalcharbourg.com • 418 841-3000.**

CLUB DE GOLF SAINT-LAURENT :

Conditions de terrain exceptionnelles en ce début de saison. L'un des plus beaux terrains de la région avec une vue imprenable sur le fleuve. Réservez pour vos tournois. **www.golfst-laurent.com • 418 829-2244.**

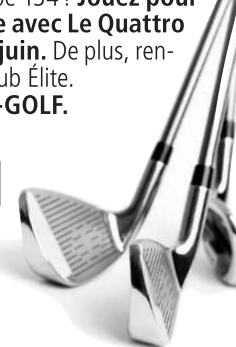
MONT-SAINTE-ANNE

LE GRAND VALLON :

Verts exceptionnels et uniques à 30 min de Québec (rte 138, puis 360), au pied du Mont-Sainte-Anne. Terrain à normale 72, nouvelle balise de la RCGA : slope 134 ! **Jouez pour 49,75 \$ par partie incluant voiturette avec Le Quattro (4 rondes), en prévente jusqu'au 21 juin.** De plus, renseignez-vous sur la carte gratuite du Club Élite. **www.legrandvallon.com • 418 827-GOLF.**

VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE PAGE

Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com





OFFRE SPÉCIALE! CE LONG WEEK-END!

Avec tout achat de 750 \$ ou plus avant taxes

PAYEZ ABSOLUMENT ZÉRO!

PAS MÊME LES TAXES!



**OUVERT
FÊTE DES
PATRIOTES!**
9 H À 18 H

MOIS!*

PAS D'ACOMPTE !* PAS D'INTÉRÊT!
PAS DE PAIEMENT
MENSUEL SUR TOUT ARTICLE DANS
NOS SUPERMAGASINS !

DUO À CH. FRONTAL DUET !



- Laveuse d'une capacité de 4,0 pi cu avec l'option "TumbleFresh" une toute première dans l'industrie
- Sécheuse d'une capacité de 6,7 pi cu avec cycle "Eco normal" une exclusivité dans l'industrie

132-91511 / 132-91521

BONI !
COMPREND LES BASES!
VALEUR DE 398\$!

PRIX POUR CE DUO
1599\$
LIVRAISON INCLUSE



SOMPTUEUX SOFA TOUT CUIR!

Ce sofa tout cuir avec son riche cuir chocolat foncé, ses dossiers hauts et pelucheux ainsi que ses sièges et accoudoirs bien rembourrés et moelleux vous offrent un confort remarquable.
Causseuse 979\$ Fauteuil 799\$ Table à café avec 2 tabourets 399\$ Table de bout 299\$
Tapis décoratif (8 pi x 11 pi) 399\$ 212-11100 / 255-32192 / 244-16200

CUIR À 100%
999\$
LIVRAISON INCLUSE



TVHD PLASMA 50 P0

- Sous-zone de 600 Hz pour des images d'action vraiment nettes
- Visionneur d'images VIERA avec fente pour carte SD 493-66103

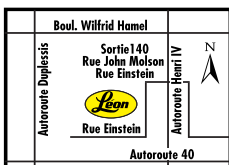
PLUS BAS PRIX!
999\$
LIVRAISON INCLUSE

64 SUPERBES MAGASINS À TRAVERS LE CANADA OU VISITEZ-NOUS À : www.leons.ca

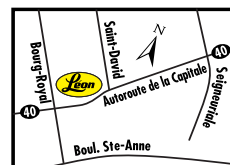


LA SEULE CHAÎNE DE
SUPERMAGASINS
DE MEUBLES AU PAYS

STE-FOY NORD
2840, rue Einstein
(418) 683-9600



BEAUPORT
Les Promenades
Beauport
(418) 667-4040



HEURES D'OUVERTURE : lundi au mercredi, de 9 h à 18 h; jeudi au vendredi, 9 h à 21 h; samedi, 9 h à 17 h; dimanche, 11 h à 17 h.

S.A.C. Avec un achat minimum de 750\$ ou plus avant taxes. Le montant total de l'achat, incluant les taxes, est dû 16 mois à partir de la date d'achat. Tous les articles sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks. Les prix, termes et conditions peuvent varier selon la région. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Les remises « Payez et emportez » ne sont pas disponibles sur certains articles. Aucun frais additionnel de livraison sur la plupart des articles si le montant avant taxes est de plus de 496\$ ou plus. Visitez en magasin pour les régions où la livraison est assurée. Non applicable sur les achats antérieurs et les articles démarqués. Renseignez-vous en magasin sur d'autres modalités de paiement. Un acompte de 15 pour cent est requis pour des commandes spéciales.

La meilleure «patate» au Québec est en Beauce



Luce Dallaire
Collaboration spéciale

SAINTE-MARIE — Gino Bolduc de Sainte-Marie a été couronné le «roi de la patate» du Québec.

À l'issue d'un vote organisé par Historia, environ 100 000 internautes ont rendu hommage à ceux qui préparent les meilleures frites en province.

«Jamais nous n'avions connu pareille mobilisation autour d'un sujet. Ça nous a beaucoup étonnés et l'expérience a été extraordinaire», dit Nathalie Roy, relationniste à Historia.

«Les gens avaient d'abord à identifier leur roulotte à patates frites

préférée. Chacune a son histoire, rappelle des souvenirs. Ça réfère à quelque chose. Dans un second temps, 38 ont été retenues dans autant de régions du Québec. Les stations radiophoniques ont embarqué à fond. Les internautes ont voté, et La Cantine Bolduc l'emporte», précise-t-elle.

La Cantine Bolduc a décroché la palme devant La frite à mon oncle à Sainte-Adèle

«Quelqu'un m'a inscrit et dès que nous avons été retenu comme finaliste, il n'y avait plus moyen de se déplacer sans que quelqu'un ne m'arrête pour m'encourager! C'est spécial, la solidarité beauceronne», dit Gino Bolduc, propriétaire de La Cantine Bolduc, heureuse détentrice du titre royal.

Par soir de beau temps, en semaine, de la mi-mai à septembre, le Mariverain se déplace sur le stationnement de l'église le camion Ford 1952 dans lequel son père, Noël Bolduc, a construit il y a

45 ans, la cabane à patates frites. «Je me lève à 5h30 et m'occupe de la cantine dite «régulière» en journée. Le soir venu, de 20h à minuit, je sers des patates frites à bord du Ford», raconte celui qui s'amuse en travaillant. «Quand il y a une file, les gens jasant et blaguant. L'ambiance est décontractée!»

«C'est la cantine de mon père et je ne veux rien y changer», ajoute le cantinier de 40 ans qui remise ses ustensiles en fin de semaine pour être avec ses trois enfants et sa conjointe. «À défaut d'être une veuve de la patate frite, cette année j'en serai la reine...!» lance Marjorie Vachon.

LE SECRET...

Le secret des frites à l'ancienne, croustillantes et dorées à point, ne sera pas divulgué. «Elles sont faites avec amour», conclut Gino Bolduc.

La Cantine Bolduc a décroché la palme avec 36 966 votes devant La frite à mon oncle à Sainte-Adèle dans les Laurentides, Chez Ti-Bi à Lac-Mégantic en Estrie et Chez Reno, à Marsoui en Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

Les frites de La Cantine Bolduc de Gino Bolduc ont remporté un vote par Internet organisé par Historia. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE LUCE DALLAIRE

1827038

CONCOURS
leSoleil

Le Soleil, le FM93 et le SOBA
vous font parler mandarin!




Chine Parent

À GAGNER:

Un voyage pour 2 personnes à l'Exposition universelle de Shanghai

offert par le Soba

COMMENT PARTICIPER :

- 1 Du lundi au vendredi, jusqu'au 21 mai, écoutez l'émission « Le retour de Gilles » au FM93.
- 2 Rejoignez Gilles à son signal, récitez correctement la phrase en mandarin ci-dessous et devenez un finaliste invité lors d'un souper au nouveau restaurant Soba le 31 mai prochain.
- 3 Traduisez la phrase et obtenez une chance supplémentaire de gagner ce magnifique voyage à Shanghai

La phrase du jour :
En mandarin

调频93兆赫三十年庆典，月月都有重大庆祝活动。

Phonétique officielle

Tiáopín jiǔshísān zhàohè sānshínián qīngdiǎn, yuèyuè dōu yǒu zhōngdà qīngzhù huódòng.

Traduction au son

Tiaowpin tiotchesane ror sanecheniene tindiene u-uè to you chonta tsindou rodon.





3012300

SUPER SPÉCIAUX
MOULES DES ÎLES 95¢/lb

| HOMARDS DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE | |
|----------------------------------|------------|
| 1 lb à 1¼ lb | 4,99 \$/lb |
| 5 lb et plus | 5,99 \$/lb |
| 1¼ lb à 4 lb | 6,99 \$/lb |
| CRABE vivant | 4,99 \$/lb |

DERNIÈRE SEMAINE

OUVERT 7 JOURS : Jeudi et vendredi jusqu'à 21h

Le VRRI entrepôt de homards à Québec
Capacité de 50 000 livres

S.B.L.
418 649-0222
850, rue Ardouin, Beauport

3012587

Les vêtements
GARNEAU

LAURIER QUÉBEC
418 651-0962



Vente 50%

de rabais sur nos collections saisonnières

(Sur marchandise sélectionnée)

BERTIGO
BUGATTI
BRUNO ST-HILAIRE
GREEN COAST
CASAMODA
KAPORAL
ETC.

MEILLEURS PRIX EN VILLE



ÉPARGNEZ 50% SUR LE PRIX DES RÉCEPTEURS!

Récepteur EVPHD530 enregistreur haute définition

OBTENEZ un récepteur EVPHD530 enregistreur haute définition

«Forfait de programmation à partir de 19⁹⁹\$/mois» **249\$** «payer et emporter»

SHAW DIRECT +100\$ de crédits de programmation

L'offre s'adresse aux nouveaux clients seulement et est en vigueur de 1er au 30 juin 2010. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.



PLASMA 50" HD

SAMSUNG

RABAIS DE 100\$

PLASMA 50" HD

- Contraste 2M:1
- 600Hz
- 2 entrées HDMI

Rég.: 999\$ **897\$**



GARMIN. LE GPS IDÉAL POUR LA MOTO OU LE VTT

Zumo® 550, Amérique du Nord

- DVD, fil USB • Bluetooth
- Support moto/VTT
- Adaptateur AC/DC inclus
- Support voiture inclus
- Et beaucoup plus.....

INSTALLATION GRATUITE

697\$*

* Après rabais postal



GARMIN. COLORADO 300*

- Altimètre et boussole électronique
- Antenne haute sensibilité
- Entrée pour carte SD, 384 Mb interne
- Alimentation, Batteries 2 AA (15hrs et +)
- Étanche à l'eau

RABAIS DE 200\$

397\$

* Remis à neuf. Rég.: 599\$

Récepteur cinéma maison Onkyo + Syntonisateur résidentiel Sirius Conductor **ONKYO**



GRATUIT SIRIUS CONDUCTOR INCLUANT 3 MOIS DE SERVICE À L'ACHAT DE CE RECEPTEUR ONKYO

RÉCEPTEUR CINÉMA MAISON

- Dolby True HD/DTS HD
- Puissance RMS: 80 Watts
- Port HDMI • Nb de canaux : 5
- Sirius Conductor **GRATUIT**

SIRIUS RADIO SATELLITE

497\$



GRATUIT SAC DE TRANSPORT

BATTERIE 4h20 ZOOM 52X

Rég.: 279\$ **RABAIS DE 60\$**

SAMSUNG

CAMESCOPE SD

- Processeur de signaux numériques de 8e génération
- Objectif Schneider, Intelli-Zoom 42X
- Écran ACL 2,7 po

217\$

CINÉMA MAISON + TÉLÉ PLASMA 46"



PLASMA 46" PLEINE HD 1080p

Momentum

Panasonic VIERA

ONKYO

Rég.: 2799\$ **RABAIS DE 800\$**

1997\$

- Plasma 46" pleine HD
- Récepteur Dolby Digital 5.1 80W
- Ensemble d'enceintes
- Caisson d'extrêmes graves (10", 120W)

GRATUIT FILM LE SEIGNEURS DES ANNEAUX BLU-RAY



SAMSUNG

Lecteur Blu-Ray

- Dolby Digital (AC3), Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD, DTS-HD

197\$

ENREGISTREURS NUMÉRIQUES ET CAMÉRAS DE SURVEILLANCE POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

4 INCLUANT 4 CAMÉRAS

8 INCLUANT 8 CAMÉRAS

RABAIS 400\$

RABAIS 600\$

ENREGISTREUR NUMÉRIQUE H264 + 4 CAMÉRAS POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

- Accès à distance par internet
- Télécommande

Rég.: 1399\$ **999\$** **4778\$*** **OU** **24MOIS**

ENREGISTREUR NUMÉRIQUE H264 + 8 CAMÉRAS POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

- Accès à distance par internet
- Télécommande

Rég.: 2399\$ **1799\$** **8600\$*** **OU** **24MOIS**

CHANGEZ VOS VIEILLES CAMÉRAS DE SURVEILLANCE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

1 ACHÉTEZ 1 CAMÉRA ET NE PAYER QUE 129⁹⁹\$ Rég.: 159⁹⁹\$

4 CAMÉRAS ET NE PAYER QUE 119⁹⁹\$ ch.

8 CAMÉRAS ET NE PAYER QUE 109⁹⁹\$ ch.

SYSTÈME D'ALARME SANS FIL

GARANTIE 2 ANS



GE Sécurité

ALARME SANS FIL AVEC OU SANS CONTRAT

- 1 Panneau • 2 Contacts
- 1 Mouvement
- 1 Télécommande
- Garantie 2 ans
- Parfait pour les condos ou les logements

SYSTÈME D'ALARME SANS FIL À 399\$*

PAYEZ ET EMPORTEZ OU 0\$*

AVEC CONTRAT* DE 3 ANS RELIÉ À LA CENTRALE À 19⁹⁵\$/MOIS

GRATUIT CADENAS ALARME 100 dB

* GRATUIT 2^{ème} télécommande, avec contrat. Des frais de programmation et installation peuvent s'appliquer.



FAUSSES ŒUVRES D'ART

Peine exemplaire réclamée pour un peintre

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

La Couronne a réclamé hier une peine exemplaire de 12 à 18 mois de prison ferme pour Richard McClintock, un artiste de Québec qui avait plaidé coupable en janvier à plus de 70 chefs d'accusation de fraude et de fabrication de près de 90 fausses œuvres d'art.

Dans son plaidoyer devant le juge Christian Boulet, M^e Nathalie

Chouinard a soutenu qu'on ne devait pas prendre à la légère ce genre de crime qui aurait pu avoir des conséquences «graves pour le marché de l'art et la réputation des galeries».

L'avocat de la défense, M^e Pierre Desruisseaux, a tenté de minimiser la responsabilité de son client qui souffrirait de troubles de la personnalité et de problèmes psychiatriques. Il en donne pour preuve le fait que son client a candidement fourni son adresse et son numéro d'assurance sociale aux propriétaires de gale-

ries qu'il a floués. «On n'a pas affaire à un fraudeur professionnel. Il a reconnu ses gestes et il est prêt à suivre une thérapie.» L'avocat recommande une peine, «même sévère», à être purgée dans la collectivité.

«Avez-vous idée du temps et de l'énergie que cela prend pour peindre 90 tableaux, en s'appliquant chaque fois à reproduire le style de 20 peintres?» a rétorqué M^e Chouinard, insistant pour dire que l'accusé avait bien planifié sa fraude. Même s'il a plaidé coupable, le rapport présentiel in-

dique que M. McClintock ne reconnaît pas sa responsabilité criminelle, a poursuivi M^e Chouinard. «Il a agi par opportunisme et par besoin de reconnaissance.»

En 2008, Richard McClintock avait vendu trois de ses toiles à deux galeries d'art de Québec en laissant croire qu'il s'agissait d'œuvres de grands peintres. L'artiste ne reproduisait pas les tableaux des Marcel Bourbeau, Paul-Émile Borduas, Jean-Paul Riopelle, Alfred Pellon ou Marcelle Ferron. Il se contentait d'imiter le style, en prenant soin d'y

apposer leur signature. Les policiers ont trouvé au domicile de l'accusé près de 90 tableaux, dont la valeur estimée sur le marché est de 1,5 million \$. L'homme de 51 ans aurait usurpé l'identité d'environ 25 peintres.

La propriétaire de la galerie Aux Maîtres Anciens, Laurence Molinas, aurait perdu 3500 \$ en achetant deux faux tableaux de Marcel Barbeau. Quant à Marcel Levert, de la Galerie de l'Art Ancien, il a dû rembourser les 600 \$ que lui avait versés un collectionneur de Toronto pour un tableau frauduleux.

Le juge Christian Boulet s'est dit sensible aux antécédents psychiatriques de M. McClintock dont fait mention le rapport présentiel. Il a donc réclamé que des démarches soient effectuées pour obtenir le plus récent bilan de santé de l'accusé en la matière avant d'aller plus loin.

Un nouveau doyen à la Faculté de médecine

→ La faculté de médecine de l'Université Laval aura un nouveau doyen, le Dr Rénald Bergeron, qui succédera au Dr Pierre Durand à compter du 1^{er} juillet. Il sera en poste pour une durée de quatre ans. Depuis 30 ans, M. Bergeron cumule diverses fonctions au sein du réseau universitaire, en enseignement, en recherche et en gestion. Il pratique également et enseigne depuis 1980 à l'Unité de médecine familiale Laval, relevant du CSSS de la Vieille Capitale. Il a participé à la fondation de la Maison Michel-Sarrazin et s'intéresse de près à la question des soins palliatifs. Dans un contexte de pénurie de médecins de famille, le nouveau doyen dit vouloir contribuer à une adhésion plus large aux postes de résidence en médecine générale.

Claudette Samson

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

| NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR | NATURE DE LA DEMANDE | ENDROIT D'EXPLOITATION |
|--|--|--|
| 9217-8375 Québec inc. RESTAURANT LOGGIA 278, route 138, local 231 Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2C5 Dossier : 2 864 791 | (1) Restaurant pour (vendre), (1) Bar et (1) Bar sur terrasse | 278, route 138, local 231 Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2C5 |
| 9100-4234 Québec inc. PIZZA WELAT 2 POUR 1 345, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3B3 Dossier : 780 767 | (1) Restaurant pour (vendre) | 345, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3B3 |
| Société Financière L.M. inc. BISTRO ITALIEN LE FELICITA 1746, 1 ^{re} Avenue Québec (Québec) G1L 3L7 Dossier : 2 788 388 | Addition de (1) permis de Bar sur terrasse | 1746, 1 ^{re} Avenue Québec (Québec) G1L 3L7 |
| Gestion Bojack inc. PRESSE CAFE 380, boulevard Charest Est Québec (Québec) G1K 3H4 Dossier : 2 864 684 | (1) Restaurant pour (vendre) | 380, boulevard Charest Est Québec (Québec) G1K 3H4 |
| Cirque du Soleil inc. CIRQUE DU SOLEIL Port de Québec - Quais 30 et 31 Québec (Québec) G1R 4M8 Dossier : 2 632 412 | (6) Bars dans «amphithéâtre» avec consommation dans les gradins, (1) Bar dans «amphithéâtre» sur terrasse et (1) Restaurant pour (vendre) sur terrasse | Port de Québec Quais 30 et 31 Québec (Québec) G1R 4M8 |
| Marcos Garcia et Jean-François Lamo (Restaurant le Vendôme Bistrot-Grill S.E.N.C.) LE VENDÔME 36, côte de la Montagne Québec (Québec) G1K 4E2 Dossier : 152 082 | (1) Restaurant pour vendre et (1) Restaurant pour (vendre) sur terrasse | 36, côte de la Montagne Québec (Québec) G1K 4E2 |
| 9185-3077 Québec inc. BAR LIAISON 1100, boulevard de la Chaudière, local 116 Québec (Québec) G1Y 0A1 Dossier : 258 178 | Augmentation de la capacité du permis de Bar | 1100, boulevard de la Chaudière, local 116 Québec (Québec) G1Y 0A1 |

Québec

C'est la semaine des SOMMIERS GRATUITS

Avec tout achat de matelas obtenez le sommier GRATUITEMENT*

4 JOURS SEULEMENT - Vendredi, samedi, dimanche et lundi
Ouvert lundi jour férié de 10h00 à 17h30

Pas besoin de sommier! Échangez le contre des accessoires de literie gratuits

Un rabais de 300\$ sur le matelas

499\$

Double 54"

Du jamais vu!

GRATUIT

Collection Talatex
Fabriqué au Canada



Matelas de collection Talatex
800 ressorts, mousse mémoire Natur-é-lastique, coussinet européen, mousse Talatex, recouvrement aloès

| | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Simple 39" | Double 54" | Grand 60" | Très grand 78" |
| 719\$ 449\$ | 799\$ 499\$ | 959\$ 599\$ | 1599\$ 999\$ |
| Sommier gratuit | Sommier gratuit | Sommier gratuit | Sommiers gratuits |

Collection jet-set
Fabriqué au Canada

Matelas de collection Jet-Set
Système de ressorts ensachés
Tri-zones, Coussinet européen
Mousse Jet-Set,
Confort exceptionnel

KINGSDOWN

| | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Simple 39" | Double 54" | Grand 60" | Très grand 78" |
| 949\$ 649\$ | 1199\$ 799\$ | 1399\$ 899\$ | 1999\$ 1399\$ |
| Sommier gratuit | Sommier gratuit | Sommier gratuit | Sommiers gratuits |

Un rabais de 400\$ sur le matelas

799\$

Double 54"

GRATUIT

Simple XL

1599\$

Chacun, un rabais de 1700\$

20 ANS GARANTIE

Quantités limitées

Lit ajustable

Bi-Flex

Financement sans frais, sans intérêt

- Matelas à coussinet européen
- Système de recul pour l'accès à votre table de nuit
- Structure robuste à 6 roulettes avec verrou
- Moteurs ultra silencieux
- Télécommande lumineuse sans-fil
- Vibro-masseurs intégrés
- Position instantanée de lecture et 0 gravité
- Batterie de sécurité en cas de panne d'électricité

Disponible dans toutes les grandeurs

VR Nous avons le matelas confortable que vous recherchez, sur mesure au besoin

90 NUITS D'ESSAI ÉCHANGE SANS FRAIS

SERVICE DE LIVRAISON GANTS BLANCS GRATUIT

RÉCUPÉRATION ET RECYCLAGE DE VOS MATELAS PÉRIMÉS GRATUITS

Plus de spéciaux et de détails au www.laplacedumatelas.com

Le no.1 de l'industrie du confort à Québec

PM LA PLACE DU MATELAS

Une entreprise familiale de Québec

Programmes de financement sans intérêt disponibles**

| | | | | |
|--|---|--|---|---|
| Québec 1100, Boulevard voisin de Club Jouié (418) 780-3455 | Ste-Foy 1270, Duplessis voisin de Cinéplex-Odéon (418) 780-3689 | Beauport 2813 ave St-David derrière le nouveau McDonald (418) 614-6823 | Lévis 110, Kennedy voisin de PFK (418) 830-1414 | Ste-Marie 800, Carter voisin de la sortie 91 (418) 387-3635 |
|--|---|--|---|---|

Mise de côté sans frais ■ Grandeurs sur mesure disponibles

* Achat minimum de 449\$. Détails en magasin. Photos à titre suggestif. **Sujet à l'approbation du crédit.

PÈRE DU CODE DE VIE D'HÉROUXVILLE

Drouin demande d'arrêter l'immigration

La Presse Canadienne

S'il veut éviter le chaos social, Québec doit impérativement fermer le robinet de l'immigration, estime l'ex-conseiller municipal d'Hérouxville, André Drouin.

Opposé à toute forme d'accommodement pour des motifs religieux, l'auteur du code de vie de la petite bourgade de la Mauricie a dénoncé jeudi en commission parlementaire le projet de loi 94 de la ministre de la Justice, Kathleen Weil. Ce projet de loi, a-t-il plaidé, va à l'encontre du principe même de la laïcité de l'État puisqu'il reconnaît la légitimité des demandes d'accommodement raisonnable.

M. Drouin en a contre la Charte canadienne des droits, le multiculturalisme et la politique d'immigration du gouvernement du Québec qui contraignent, selon lui, la société québécoise à se «torturer l'esprit» pour se montrer accommodante.

L'ex-conseiller réserve cependant ses critiques les plus acerbes contre le flux d'immigration. Le Québec, selon lui, n'a pas du tout la capacité d'inté-

grer 50 000 arrivants année après année. «Alors que des usines comme Kruger ferment un peu partout, nous faisons entrer de plus en plus d'immigrants», a lancé M. Drouin, alléguant que le gouvernement n'exerce à peu près aucun contrôle sur son immigration.

«André Drouin, ex-conseiller municipal, poursuit son travail à titre de citoyen et c'est son droit de le faire, mais il ne parle plus au nom de la municipalité»

— Bernard Thompson, maire d'Hérouxville

M. Drouin suggère «d'arrêter la chaîne» de l'immigration, le temps d'y voir plus clair et surtout d'éviter de condamner au chômage et à la frustration de plus en plus d'arrivants. La commission parlementaire sur le projet de loi 94 a interrompu ses travaux en fin d'après-midi jeudi. Elle reprendra ses audiences à la mi-août.

Par ailleurs, après avoir fait tant parler de lui, le code de vie de la municipalité d'Hérouxville, en Mauricie, à l'intention des immigrants et des nouveaux arrivants, pourrait bien être aboli prochainement par le conseil municipal. C'est du moins une option qui a été lancée au cours des dernières semaines et qui sera discutée en juin.

Le maire Bernard Thompson, ayant pourtant pris part à l'élaboration du code à l'origine, au début de l'année 2007, a indiqué qu'il serait peut-être temps que la municipalité se détache de la perception voulant qu'elle soit presque entièrement responsable du débat qui se poursuit au Québec.

SE DÉTACHER DU CODE DE VIE

«À chaque fois que la question revient dans l'actualité, on donne toujours l'impression qu'Hérouxville est en arrière de ça. André Drouin, ex-conseiller municipal, poursuit son travail à titre de citoyen et c'est son droit de le faire, mais il ne parle plus au nom de la municipalité», a souligné Bernard Thompson, qui s'était lui-même détaché

du débat vers la fin de l'année 2008. «Des gens d'ici nous le disent qu'ils sont tannés de se faire interpellé à chaque fois qu'ils disent qu'ils viennent d'Hérouxville.

Il faudrait donc trouver le moyen d'envoyer un message clair, et l'abolition du code pourrait en être un», a-t-il soutenu. Le conseil se penchera sur la question lors de son assemblée du mois de juin. «Ce sera aux conseillers à prendre la décision», a précisé Bernard Thompson.



Drouin se préoccupe du chômage — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

3012671

Ça sent bon le vélo neuf!



SPECIALIZED
Globe
Carmel 700 1

449⁹⁹\$



SPECIALIZED
Hardrock
Comp Disc

519⁹⁹\$

Rabais de 120\$



Casque Met
Mythos

39⁹⁹\$

Prix rég. : 75\$

Demers

BICYCLETTES ET SKIS DE FOND

1044, 3^e Avenue, Limoilou
Stationnement gratuit

DemersBicycle.qc.ca



De gauche à droite : M^e John White, M^e Marie-Paule Genest, M^e Frédéric Maltais, M^e Marie-Ève Pouliot

Une judicieuse combinaison de relève et d'expérience!

Dussault Larochelle Gervais Thivierge, s.e.n.c.r.l. désire souligner l'arrivée de nouveaux avocats au sein de son équipe de litige civil et commercial. M^e John White, nouvel associé et membre du Barreau depuis 1978, offre à notre clientèle une expertise de pointe en droit de la construction acquise pendant trois décennies de pratique dans un important cabinet de Québec.

Déterminés, rigoureux et dynamiques, M^e Marie-Paule Genest, (Barreau 2008), M^e Frédéric Maltais (Barreau 1999) et M^e Marie-Ève Pouliot (Barreau 2008) se distinguent par leur savoir-faire en matière de responsabilité civile, de droit de la construction, de sûretés et de recouvrement de créances.

DUSSAULT LAROCHELLE GERVAIS THIVIERGE
AVOCATS S.E.N.C.R.L.

2795, boul. Laurier, bureau 450, Québec
418 657-2424 www.dlgt.ca

lemonde

Le patron du renseignement poussé vers la sortie

Agence France-Presse

WASHINGTON — Sous pression après une série d'erreurs de ses services et des tensions internes, le directeur du renseignement américain, Dennis Blair, a démissionné «à regret» hier, marquant le premier départ d'un haut responsable de l'équipe du président Barack Obama.

D'après d'insistantes rumeurs ces derniers mois, l'amiral à la retraite aux illustres états de service aurait perdu la confiance de la Maison-Blanche. Sa démission intervient au terme d'une période fortement troublée pour le renseignement américain, après la tuerie de Fort Hood au Texas en novembre et les attentats manqués dans un avion le jour de Noël et de Times Square le 1^{er} mai.

Au-delà de ces ratages, le départ de M. Blair promet de provoquer un débat sur le bien-fondé du poste de directeur du renseignement, créé en 2004 après le fiasco des armes de destruction massive soi-disant détenues par l'Irak. À ce titre, des conflits d'attribution ont opposé Dennis Blair à Leon Panetta, directeur de la puissante CIA. Blair a également fait des déclarations controversées, estimant ainsi que l'enquête sur le suspect de l'attentat manqué du 25 décembre avait été mal gérée.

Plusieurs élus républicains ont fustigé cette démission, en critiquant la gestion de la sécurité nationale par l'administration Obama. «Il [Blair] s'est fait évincer par des guerres de clan», a affirmé le sénateur républicain Kit Bond.

La réforme de Wall Street passe au Sénat

WASHINGTON — Le Sénat américain a finalement approuvé hier le vaste projet de réforme de la régulation du système financier américain, chère au président Barack Obama. Les élus ont adopté ce texte par 59 voix contre 39, quelques heures à peine après un premier vote ayant mis fin aux débats sur le projet de loi à la chambre haute. Le Sénat doit maintenant fusionner sa version de la loi avec celle adoptée à la Chambre des représentants avant que le texte ne puisse être envoyé à la Maison-Blanche pour promulgation. Le projet, qui vise à éviter une autre crise financière, prévoit notamment la création d'un organisme de protection du consommateur financier au sein de la banque centrale. Le texte empêche également le sauvetage de grandes institutions financières aux frais des contribuables. **AFP**

MARÉE NOIRE

BP devra utiliser des dispersants moins toxiques

Associated Press
et Agence France-Presse

WASHINGTON — L'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) a demandé hier à la pétrolière BP d'utiliser des produits dispersants moins toxiques pour lutter contre la marée noire dans le golfe du Mexique.

L'utilisation de ces dispersants, qui transforment le pétrole en particules plus petites et biodégradables que les galettes qui se

déposent sur les plages, inquiète tant les porte-parole politiques que des scientifiques et des écologistes. Ces derniers redoutent leur toxicité pour la faune et la flore sous-marines et affirment que leur rôle consiste avant tout à cacher la marée noire.

Ces dispersants ont été utilisés à haute dose pour désagréger la nappe de pétrole formée par les quelque 800 000 litres de brut libérés chaque jour dans la mer : quelque 2,4 millions de litres en

surface et environ 220 000 litres en profondeur.

«En raison de leur emploi à des volumes sans précédent et parce que beaucoup de choses restent inconnues concernant l'utilisation sous-marine de dispersants, l'EPA veut s'assurer que BP utilise les produits autorisés à l'emploi les moins toxiques», a déclaré l'agence.

Les autorités se «réservent le droit d'arrêter le recours à cette méthode par dispersant si

d'[éventuels] impacts négatifs sur l'environnement l'emportent sur les bénéfices», ajoute l'EPA.

BP dit de son côté qu'elle n'utilise que des produits homologués.

L'explosion suivie du naufrage d'une plate-forme pétrolière il y a tout juste un mois a provoqué la marée noire peut-être la plus grave de l'histoire des États-Unis.

Elle aurait déjà détruit près de 40 km de marais sur les côtes de la Louisiane, selon le président du comté le plus touché.



Des pompiers éteignent le feu qui couvrait encore dans le centre commercial Central World, dont les ruines menacent de s'écrouler. — PHOTO REUTERS

Désolation à Bangkok

Anusak Konglang
Agence France-Presse

BANGKOK — Au lendemain de la chute du camp des Chemises rouges, le gouvernement thaïlandais a estimé hier avoir repris le contrôle quasi-total de Bangkok, qui offrait un visage de désolation avec des centres commerciaux incendiés et des rues désertes.

Un calme tendu régnait dans le centre-ville, où aucun affrontement sérieux n'était signalé. Mais le gouvernement a reconduit pour trois nuits le couvre-feu qui a permis, selon lui, de stopper les violences et les incendies allumés par les émeutiers.

Au total, 14 personnes, dont un photographe italien, ont été tuées et 91 blessées lors de l'assaut militaire, qui a mis fin à deux mois

de manifestations, selon un bilan officiel. Plusieurs ont été tués par balles mercredi soir autour du temple bouddhique érigé en sanctuaire pendant les violences, où plusieurs milliers de Rouges avaient trouvé refuge.

Des cars et des trains ont été mis à leur disposition hier pour les raccompagner chez eux. La plupart sont originaires des régions agricoles et plutôt pauvres du nord et du nord-est, où l'état d'urgence et le couvre-feu ont été également décrétés après des incendies de bâtiments officiels.

Le premier ministre Abhisit Vejjajiva, dont les Rouges exigeaient la démission, a appelé la population à lui faire confiance pour rétablir le calme. Mais un chef rouge influent, Veera Musikapong, qui s'est rendu hier, a appelé les manifestants à poursuivre la lutte dans la non-violence,

car «la démocratie ne peut pas se bâtir sur la vengeance», selon lui.

Les pompiers ont eu fort à faire pour éteindre les incendies de la Bourse, d'une télévision, de banques et de plusieurs centres commerciaux.

Des bus et des trains ont été mis à la disposition des manifestants pour rentrer chez eux

Le plus spectaculaire a dévasté Central World, le plus grand du royaume, qui menaçait de s'écrouler hier et ressemblait à un tas de ruines, avec un vaste périmètre calciné et encore fumant. Cet emblème de la «nouvelle Thaïlande», prospère et ouverte sur l'étranger, est devenu le sym-

bole d'une capitale en feu au lendemain du mouvement politique le plus important depuis 20 ans.

Confinés chez eux par le couvre-feu, les habitants des quartiers les plus touchés sont sortis pour évaluer les dégâts. La plupart bénéficient d'une semaine fériée décrétée par le gouvernement, alors que les écoles, les administrations, les banques et la Bourse restaient fermées.

Sur le plan politique, une nouvelle période d'incertitude s'ouvre. «La reddition ne signifie pas la fin du conflit», a prévenu le quotidien *The Nation*.

Abhisit avait proposé, le 3 mai, des élections législatives anticipées à la mi-novembre, une initiative accueillie favorablement par la classe politique. Mais il avait annulé l'offre 10 jours plus tard, arguant que les Rouges ne mettaient pas fin à leur mouvement.

Les diamants de Naomi au procès de Taylor

LA HAYE — Les représentants de l'accusation au procès de Charles Taylor devant le Tribunal spécial de l'ONU pour la Sierra Leone ont demandé hier la citation à com-

paraître, en tant que témoin, de la top-modèle Naomi Campbell. L'accusation veut l'entendre au sujet de diamants bruts que Taylor lui aurait offerts lors d'une réception en 1997 en Afrique du Sud, ce qui fournirait la « preuve directe » de la possession par l'ex-président du Liberia de diamants bruts. Les procureurs veulent aussi le témoignage

de l'actrice Mia Farrow, présente lors de la réception, qui a expliqué dans une déclaration écrite à la cour que Naomi Campbell lui avait parlé du cadeau de Charles Taylor. Premier chef d'État africain à être jugé pour crimes de guerre par la justice internationale, Taylor est jugé pour son rôle présumé dans les atrocités de la guerre civile

(1991-2002) en Sierra Leone, voisin du Liberia. On estime qu'un demi-million de personnes ont été tuées ou sauvagement mutilées durant le conflit, alimenté et financé par le trafic de diamants. AP



Malawi : 14 ans de travaux forcés pour un couple gai

Associated Press

BLANTYRE, Malawi — Un couple d'homosexuels a été condamné à 14 ans de prison et des travaux forcés, hier au Malawi, écopant de la peine maximale prévue dans ce pays du sud de l'Afrique.

Malgré de vives protestations dans le monde entier, Tiwonge Chimbalanga, 26 ans, concierge d'hôtel, et Steven Monjeza, 20 ans, ont été reconnus coupables d'actes contre nature et d'indécence aggravée mardi, en application d'une loi datant de 1940.

«Les pires peines sont destinées aux pires cas», a déclaré le juge en prononçant la sentence.

Des centaines de badauds s'étaient massés dans et hors du tribunal, lançant notamment des «Vous avez ce que vous méritez!», ou «Quatorze ans ce n'est pas assez, ils devraient en prendre pour 50 ans!»

Les jeunes gens avaient été arrêtés le 27 décembre, au lendemain de la fête organisée par les deux hommes pour marquer leur engagement mutuel.

Paris et Washington ont dénoncé le jugement, tandis qu'Amnistie internationale Afrique, qui a adopté le couple comme prisonniers de conscience, a déclaré qu'elle «continuerait de faire campagne et de travailler sans relâche pour leur libération sans condition».

Mais le gouvernement malawi, qui craint pourtant des répercussions sur l'aide étrangère qui représente près de 40 % de son budget de développement, campe sur sa position, avec le soutien des autorités religieuses locales, qui considèrent l'homosexualité comme diabolique.

«Il n'est pas dans notre culture qu'un homme épouse un homme», expliquait cette semaine Betsy Chirambo, conseillère du président Bingu wa Mutharika. «Ce n'est même pas dans notre Constitution. Certains de ces droits ne sont pas bons pour notre culture.»

Les homosexuels s'affichent rarement en public en Afrique, où au moins 37 pays condamnent les pratiques homosexuelles. La légalisation du mariage homosexuel en Afrique du Sud reste ainsi très critiquée par les pays voisins et des lesbiennes ont été violées par des groupes. En Ouganda, le Parlement étudie un projet de loi qui permettrait de condamner les homosexuels à la prison à vie, voire à la peine de mort en cas de «récidive».

UNE PORTÉE DE TÉLÉPHONES À 0\$

AUCUNS FRAIS DE MISE EN SERVICE
ÉCONOMISEZ 35\$
DURÉE LIMITÉE*



Nokia 1661
0\$
avec Entente Fido de 2 ans

Samsung Gravity
25\$ 0\$
avec Entente Fido de 2 ans

LG Neon TE365
25\$ 0\$
avec Entente Fido de 2 ans

MOTO W388 Renew+
15\$ 0\$
avec Entente Fido de 2 ans

MOTO W233 Renew
0\$
avec Entente Fido de 2 ans



fido 
Les bons prix font les bons amis.

Ne ratez pas notre grand solde de téléphones!

Sur fido.ca, en magasin ou faites le 1-866-301-3436

Offres sujettes à changement sans préavis. Des frais de résiliation hâtive s'appliquent. *Valide dans le cadre d'une nouvelle mise en service avec Entente Fido de 2 ou 3 ans, jusqu'au 30 juin 2010. Un crédit au montant des frais de mise en service de 35 \$ sera porté à votre première facture. M^oFido & dessin et Les bons prix font les bons amis sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc. Toutes les autres marques de commerce et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2010 Fido Solutions Inc.

MAGASINS FIDO
Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon

DÉTAILLANTS EXCLUSIFS
ÉVOLUTION MOBILE
Place Ste-Foy
305, boul. Charest Est, Québec

 FUTURE SHOP

la cabine 

SANS-FIL etc...

 COSTCO

Walmart 

Saint-René-de-Matane sous tutelle

Johanne Fournier
Collaboration spéciale

SAINT-RENÉ-DE-MATANE — Le sort de Saint-René-de-Matane, qui était entre les mains du ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, en est maintenant jeté : la municipalité est sous tutelle. La décision du gouvernement est donc d'assujettir la municipalité de 1070 habitants, située à 25 km au sud de Matane, au contrôle de la Commission municipale du Québec.

«Dans l'intérêt de toute la population de Saint-René-de-Matane, cette mesure temporaire doit être entreprise, de façon à ce que le conseil municipal puisse exercer ses fonctions normalement, notamment par la tenue de séances du conseil dans une ambiance convenable, a fait savoir le ministre. Il faut maintenant s'assurer de créer des conditions favorables qui aideront le conseil à reprendre son autonomie le plus rapidement possible, dans un climat de saine gestion.»

Par cette décision, le ministre a donné suite aux recommandations de deux employées de la Commission municipale dépêchées sur les lieux la semaine dernière. «Une seule visite nous a fait comprendre qu'il y avait urgence d'agir», a précisé le président de la Commission municipale, Pierre Delisle.

Le vice-président de la Commission, Robert Pagé, et son adjointe, Sandra Bilodeau, se rendront mercredi à Saint-René-de-Matane afin de rencontrer le conseil municipal et la directrice générale de la mu-

nicipalité. «Ils conviendront ensemble du déroulement de la prochaine séance du conseil, normalement prévue pour le lundi 7 juin», explique M. Delisle.

AVIS PARTAGÉS

Pour le maire de Saint-René, Sylvain Audit, ce n'est pas une bonne nouvelle. «Ça ne va pas très bien depuis que j'ai appris la tutelle», a-t-il laissé tomber. Par contre, l'un des conseillers municipaux, Dominic Côté, s'est dit très heureux de cette décision. «Les gens de la Commission vont

nous aider à rétablir le calme au sein du conseil, commente-t-il. On n'aura pas le choix de respecter le décorum. Les gens vont faire attention à ce qu'ils vont dire.» Quant à la directrice générale de la municipalité, Yvette Boulay, elle se refuse à tout commentaire. Depuis quelques mois, des tensions entre les élus, la directrice générale et les citoyens paralysent complètement le fonctionnement de la municipalité. Une bagarre avait nécessité l'intervention des policiers lors de la dernière assemblée.

Conflit sur l'embauche des travailleurs régionaux à Mont-Joli

MONT-JOLI — Un conflit patronal-syndical sur l'embauche de travailleurs régionaux sévit à Mont-Joli entre un entrepreneur en construction du Lac-Saint-Jean, Jean-Marie Lamontagne, et la FTQ-Construction. Le propriétaire de la compagnie Construction de l'avenir, qui accuse le syndicat de harcèlement, a demandé l'intervention de la Sûreté du Québec sans toutefois porté plainte. La FTQ-Construct-

tion a déposé des griefs et une plainte à la Commission de la construction du Québec pour non-respect de la convention collective, selon la station CFER Rimouski du réseau TVA. L'entrepreneur, qui gère un chantier de 3,5 millions \$, envisagerait de créer un site Internet où les entrepreneurs en construction du Québec pourraient s'exprimer. **Carl Thériault** (collaboration spéciale)



MANIF POUR LE QUAI DE CARLETON

Entre 200 et 300 personnes ont défilé hier midi au quai de Carleton afin d'exprimer leur désir de voir Transports Canada réparer l'infrastructure afin d'assurer ses vocations, le transport commercial, les pêcheries et l'aquaculture de même que la navigation de plaisance. Au sujet de la facture potentielle de 12 à 15 millions \$ pour le remettre en état optimal, le député bloquiste fédéral de Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, Raynald Blais, a indiqué que cette somme était raisonnable, considérant les 30 ans écoulés depuis les dernières rénovations. «Si Transports Canada avait entretenu le quai annuellement, il en aurait coûté pas mal moins. Cette négligence, c'est du gouvernement fédéral tout craché», a-t-il dit. Danny Nadeau, directeur d'Écovoile, assure que la municipalité de Carleton, qui mène dorénavant l'opération sauvetage du quai, recevra de nouveau l'appui populaire. **Gilles Gagné** (collaboration spéciale) — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES GAGNÉ

3012359

FÊTONS L'OUVERTURE
Une visite vous convaincra

FILET DE SAUMON 9,29\$ lb

HOMARDS 6,99\$ 1 lb à 4 lb / 5,99\$ 5 lb et +

M. Normand Méthot
Maître poissonnier
30 ans d'expérience!

POISSONNERIE L'ENTREPÔT DU GROS HOMARD
2376, rue Galvani, Québec (coin Nérée-Tremblay)
CENTRE DU VALLON (à prox. du Paladium et de la P'tite Grenouille) **418 687-2777**

NE MANQUEZ PAS NOTRE CAHIER

2010 ANNÉE INTERNATIONALE DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE
le samedi 22 mai

Consultez la version électronique de ce cahier sur www.lesoleil.com/diversitebiologique2010

leSoleil

Un geste de survie

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Jean Charest veut finir la session parlementaire en beauté. Il renonce à la prime de 75 000 \$ que lui versait depuis plus de 10 ans le Parti libéral du Québec. C'est malheureusement par calcul politique et non par conviction profonde que le premier ministre prend cette décision. Sa conception de l'éthique demeure donc toujours aussi élastique et fragile.

Jean Charest juge en effet toujours légitime le salaire d'appoint que lui alloue le Parti libéral. Il l'a répété hier. S'il le sacrifie, c'est pour lever l'obstacle dressé par le Parti québécois pour qui le code d'éthique proposé par les libéraux ne peut être adopté s'il n'interdit pas au premier ministre de toucher une rémunération autre que celle versée par l'Assemblée nationale.

Il ne faut donc pas se leurrer sur le geste posé hier par le premier ministre. Il réduit certes son salaire de 75 000 \$ par année, mais il compte bien se rattraper en gagnant un peu de crédibilité et de popularité dans la population. Malmené depuis des mois par l'opposition et les médias qui soulèvent constamment de possibles situations de conflits d'intérêts ou de copinage, le premier ministre Charest a bien besoin d'une note positive pour se maintenir à la tête de son parti et pour pouvoir gouverner au lieu de constamment se défendre. Il doit aussi penser à son héritage.

N'eût été la tourmente, il y a fort à parier que le premier ministre aurait laissé dans les tiroirs le projet de loi 48 et ne s'empresserait pas de le faire adopter d'ici le 11 juin. Ce n'est donc pas un geste de compromis que pose Jean Charest, mais bien un geste de survie.

Le chef libéral manque toujours de réflexes dans les dossiers touchant l'éthique. Il a toléré très longtemps que l'entreprise d'un de ses ministres (David Whissell) fasse des affaires avec le ministère des Transports. Une histoire providentielle de carte de crédit lui a permis de congédier son ministre de la Famille, Tony Tomassi, qu'il défendait depuis des mois contre les attaques péquistes.

Jean Charest ne doit donc pas s'étonner que sa conversion

éthique ne convainque pas tout le monde. Tant qu'il n'acceptera pas de mener une commission d'enquête sur le financement des partis politiques et l'industrie de la construction, des doutes persisteront.

Par ailleurs, son renoncement au salaire d'appoint relance à un bien mauvais moment la question de la rémunération du premier ministre. Lorsque le déficit de la province sera éliminé, il faudra s'y pencher sérieusement. Est-ce que l'indemnité de 175 045 \$ que prévoit l'Assemblée nationale pour le premier ministre est suffisante pour les responsabilités liées à cette fonction? Non. Les dirigeants des sociétés d'État gagnent beaucoup plus pour des responsabilités moindres.

C'est un simple calcul politique qui incite Jean Charest à renoncer à 75 000 \$

Il ne faut cependant pas compter sur les partis politiques pour arrondir les fins de mois de leur chef élu à la tête du gouvernement. Certes, on peut dire que les formations politiques sont en partie financées par des fonds publics. Lorsque le chef d'un parti devient premier ministre, il ne doit y avoir aucune ambiguïté : il est au service du public, libéraux, péquistes, adéquistes, solidaires, verts et non-votants confondus.

On a pu constater au cours des derniers mois que la prime de 75 000 \$ versée à Jean Charest par le PLQ le fragilisait et minait sa crédibilité en tant que premier ministre. Quels intérêts défend-il? Pour qui travaille-t-il? Les adversaires politiques et la population se posent forcément ces questions lorsque les allégations de corruption, de financement douteux et de collusion s'accumulent.

Et dire que l'ex-président du PLQ, Marc-André Blanchard, avait justifié la rémunération supplémentaire de Jean Charest par un souci de le mettre à l'abri de la corruption et de toute pression indue...



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Dur temps pour les oiseaux; le huard est en baisse, le cardinal aussi.

CARREFOUR DES LECTEURS

L'honneur perdu de M^e Cimon

M^e Pierre Cimon, qui était jusqu'à mardi dernier procureur en chef de la commission Bastarache, se sent blessé dans cette affaire, et je le comprends. Si, cependant, il s'était donné la peine de réfléchir avant de mettre son bras dans ce tordeur, il se serait évité bien des ennuis. M^e Cimon, comme tout autre citoyen, a le droit de contribuer au parti politique de son choix. Il a le droit d'être libéral, ce qui, malgré les apparences, n'est pas déshonorant. De même, les contributions de M^e Cimon, de l'ordre de 250 \$ par an, ne sont nullement excessives. Aucune apparence de corruption ou d'achat d'influence ne peut découler de contributions aussi modestes. Jusqu'ici, je compatissais avec lui. Maintenant, si M^e Cimon s'était donné la peine d'écouter les nouvelles et de lire les journaux ces derniers mois, il se serait donné une chance de comprendre ce qui lui arrive. Le grand public a des raisons de croire qu'il est victime d'une collusion à grande échelle entre des décideurs politiques, des collecteurs de fonds, des entrepreneurs véreux et certains syndicalistes plus enclins à se ménager des espaces de pouvoir et d'argent qu'à servir les intérêts de leurs commettants. Le grand public est en colère et peut-être à

La grande noirceur

Au Québec, avec l'équipe Charest, il y a progression incessante de scandales. Main dans la main, Stephen Harper et le cardinal Marc Ouellet poussent, eux, pour nous replonger dans la grande noirceur. Et ce sont à ces gens qu'on a donné le pouvoir de nous représenter. Quand cesserons-nous de jouer à la roulette avec notre avenir? *Sylvia Pelletier-Gravel, Gatineau*

juste raison. Un homme intelligent et informé comme l'est M^e Cimon devrait comprendre mieux que n'importe qui que la commission Bastarache, mise sur pied à la va-vite par ces parangons de vertu que sont Jean Charest et Jacques Dupuis, a pour objectif de retarder et de dévier le débat : elle est une manœuvre dilatoire et rien de plus. Ce n'est pas la vraie enquête que réclame le public. Dans les circonstances, toute espèce de lien du procureur au Parti libéral, si tenu ou légitime soit-il, devient intolérable. Si M^e Cimon a choisi, en pleine connaissance des faits, de prêter son talent et sa crédibilité à cette mascarade, il n'obtient rien d'autre que ce qu'il mérite.

Jean-Pierre Garneau
Québec

Une approche non partisane pour la vie

Une précision importante s'impose à la suite de la publication

de l'article «Le Centre justice et foi condamne l'appui de M^{gr} Ouellet à Harper», paru dans *Le Soleil* du 19 mai. La directrice générale du centre, Élisabeth Garant, allègue que le cardinal Ouellet donne un «appui total» au Parti conservateur. L'archevêque de Québec salue l'initiative du gouvernement de ne pas inclure l'avortement dans le plan du G8 pour la santé des mères des pays du Tiers-Monde dans une approche non partisane pour la vie. L'appui sans réserve qu'il donne, c'est à la dignité de la personne humaine, de la conception jusqu'à la mort naturelle. Sans juger. Sans jamais condamner les femmes et les hommes se retrouvant devant des choix déchirants. Nous leur devons compassion et soutien.

Jasmin Lemieux-Lefebvre
Directeur des communications
Église catholique de Québec

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



PARLONS D'ARGENT

Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

AFFRONTER LA CRISE

Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO 11 405,95 - 259,82 ↓

TSX 60 674,18 - 15,00 ↓

NASDAQ 2204,01 - 94,36 ↓

NEW YORK 10 068,01 - 376,36 ↓

LE DOLLAR - 2,12 93,65 ¢US ↓



L'inquiétude se lisait sur les visages de ces courtiers sur le parquet de la Bourse de New York lors de la séance hier. — PHOTO REUTERS

ont continué à se départir de leurs titres boursiers pour se réfugier dans des placements un peu moins volatils ces temps-ci comme les titres obligataires et le dollar américain.

À Toronto, l'indice TMX a aussi été secoué par le fort vent de correction qui souffle sur les marchés, terminant la journée en baisse de 193 points, à 11 472 points.

David Rosenberg anticipe une correction boursière importante au cours des prochains mois

Depuis son sommet enregistré le 26 avril (12 280 points), l'indice TMX a largué près de 7 %. Depuis le 1^{er} janvier, l'indice phare du parquet torontois a lâché un peu plus de 2 %.

Le dollar canadien n'a pas été en reste, cédant 2,12 ¢US pour terminer sa descente à 93,65 ¢US.

Sur les marchés pétroliers, les cours du baril de brut ont encaissé une autre petite dégelée. À la Bourse NYMEX, le prix du baril pour livraison à la fin juin a terminé la séance à 68,01 \$US, en baisse de 1,86 \$US.

Au Mouvement Desjardins, l'économiste Mathieu d'Anjou croit que l'adage «*Sell in May and go away*» pourrait finalement s'appliquer cette année. «Il y a de plus en plus d'investisseurs qui doutent d'une forte reprise mondiale de l'économie», a-t-il indiqué.

À ces voix pessimistes, s'ajoute celle de l'économiste en chef de la firme de placements Gluskin Sheff, David Rosenberg, qui anticipe une correction boursière importante au cours des prochains mois. Il croit que les marchés boursiers pourraient déléster 31 %.

Pessimisme planétaire

Les marchés secoués sur fond d'incertitudes européennes

Pierre Couture

pcouture@lesoleil.com



Les marchés boursiers de la planète ont connu une autre journée difficile hier. Ce mouvement baissier entamé la semaine dernière pourrait d'ailleurs se traduire en véritable correction sur les parquets nord-américains.

C'est déjà le cas aux États-Unis, où l'indice S&P 500 a lâché plus de 11 % depuis son sommet enregistré à la fin avril. Depuis le début de l'année, le S&P 500 affiche une baisse de 3 %.

Toujours à New York, l'indice Dow Jones a perdu hier 3,6 %, alors que l'indice NASDAQ a glissé de 4,1 %. Pour Wall Street, la dégringolade d'hier s'est avérée la pire depuis un an.

«Les marchés prennent une

pause en attendant d'observer un consensus européen autour de l'euro», a fait valoir hier l'économiste en chef de la Financière Banque Nationale, Stéphane Marion.

Car, selon ce dernier, les pays membres de la zone euro devront envoyer un message clair aux marchés financiers de la planète, à savoir que la monnaie unique européenne est là pour rester.

Et c'est bien là le dilemme des investisseurs : prendre les profits et

réduire les risques de ses investissements devant les incertitudes qui persistent en Europe, notamment du côté des dettes des pays membres de la zone euro.

L'ALLEMAGNE INQUIÈTE

Il faut dire que la sortie publique de la chancelière allemande, Angela Merkel, mercredi, selon laquelle «l'euro était en danger» n'a rien fait pour apaiser les craintes.

Au contraire, les investisseurs



TOUT POUR LA
graduation!

COMPLETS
À PARTIR DE
149⁹⁸\$

MAGASINEZ EN LIGNE, C'EST FACILE!

ERNEST.CA

DU COMPLET AU DENIM PARTOUT AU QUÉBEC 1 888 858 5258



3007947

PILULIER INTELLIGENT

TELUS devient partenaire

Gilbert Leduc

gleduc@lesoleil.com



Le Groupe Domic, le fabricant du pilulier intelligent, vient de conclure une entente de partenariat avec TELUS Solutions en santé qui deviendra le distributeur exclusif du DO-Pill SecuR dans les pharmacies au Canada.

«C'est génial qu'une petite entreprise de Québec comme la nôtre puisse décrocher une telle entente avec un joueur majeur comme TELUS Solutions en santé», a commenté le pdg du Groupe Domic, Benoît Demers.

Au Canada, TELUS Solutions en santé fournit des solutions de technologies d'information et de communications à plus de 4000 pharmacies. Au Québec, pas moins de 1300 des 1600 pharmacies présentes sur le territoire sont branchées au logiciel de gestion Assyst Rx, de TELUS Solutions en santé, qui épaula les pharmaciens dans l'exécution et la gestion des ordonnances.

La trouvaille du Groupe Domic qui vise à aider les gens à mieux gérer la prise de leurs médicaments et à faire en sorte qu'ils n'oublient plus de prendre leur pilule au moment indiqué par les professionnels de la santé s'ajoutera à l'offre de produits et de services proposés par TELUS Solutions en santé aux pharmaciens.

«La bonne observance des traitements médicamenteux représente un facteur critique dans les efforts de réduction des investissements au niveau des soins de santé, et plus encore au niveau de l'amélioration de la qualité de vie des aînés. DO-Pill SecuR devrait contribuer grandement à cet effort», a signalé le vice-président et directeur général de Solutions de prestation de soins de santé de TELUS, Paul Lepage.

Équipé d'un signal sonore, le pilulier intelligent avertit l'utilisateur quand l'heure est venue de prendre sa pilule. Un clignotant lumineux identifie la case du récipient dans laquelle se trouve le médicament.

Le DO-Pill SecuR permet également l'archivage des données relatives aux habitudes de prise des médicaments des patients. Des



Trois des principaux dirigeants du Groupe Domic, Camille Lapierre, Pierre Bourassa et Benoît Demers montrent fièrement le pilulier intelligent. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

informations fort utiles pour les pharmaciens et les médecins qui veulent vérifier la fidélité de leurs patients au traitement prescrit.

En branchant le pilulier intelligent au réseau de TELUS Solutions en santé, il sera possible au pharmacien de programmer le DO-Pill SecuR en fonction du traitement de chaque client. Les données sont ensuite transmises à une centrale de gestion qui va traiter l'information reçue et ensuite expédier une communication électronique au pharmacien.

C'EST UN DÉPART!

L'entente marque le coup de départ de la commercialisation du DO-Pill SecuR, qui a déjà fait l'objet de projets pilotes auprès de personnes atteintes de la maladie de Parkinson et dans des résidences de personnes âgées.

Emmanuel Stip, le directeur du département de psychiatrie de l'Université de Montréal et chercheur clinicien à l'hôpital Louis-H.-Lafontaine, l'a expérimenté auprès de patients schizophrènes et il a noté une hausse de 10 % de

l'observance thérapeutique. Benoît Demers explique que la compagnie s'attaque à trois marchés différents : les résidences pour les personnes âgées, les centres de recherche dans lesquels les compagnies pharmaceutiques font valider leurs nouveaux produits et le grand public.

PLUSIEURS POSSIBILITÉS

À cet égard, la petite équipe du Groupe Domic planche sur diverses possibilités qui permettraient, par exemple, d'avertir, à partir d'un téléphone cellulaire, une personne à son travail qu'il est maintenant l'heure de prendre sa pilule. Au sujet des résidences pour les personnes âgées, l'entreprise est en train d'implanter quatre centres de référence à Québec et à Saguenay en collaboration avec des pharmaciens et des propriétaires de résidences.

Vice-président des ventes et du marketing du Groupe Domic, Camille Lapierre mise sur un projet de recherche qui est dans les cartons de la nouvelle Chaire de recherche sur l'adhésion aux trai-

«C'est génial qu'une petite entreprise de Québec comme la nôtre puisse décrocher une telle entente avec un joueur majeur comme TELUS Solutions en santé»

— Benoît Demers, pdg du Groupe Domic

tements de la faculté de pharmacie de l'Université Laval.

«Le projet vise à vérifier de façon scientifique auprès d'une centaine de patients diabétiques si l'utilisation du pilulier intelligent va les inciter à respecter davantage les recommandations liées à la prise des médicaments.» Pour en savoir plus sur le Groupe Domic : www.domic.ca

BOMBARDIER

Menace de nouvelles mises à pied

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique, Guy Hachey, a assuré hier qu'il faisait tout en son pouvoir pour éviter de nouvelles mises à pied à l'usine de Mirabel, où sont construits les avions régionaux CRJ.

À l'issue d'un discours prononcé à la tribune de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, M. Hachey a souligné que la récente commande de trois CRJ900 placée par le transporteur uruguayen Pluna avait quelque peu regarni le carnet de commandes de l'avionneur.

Cette marge de manœuvre ne sera toutefois pas suffisante à elle seule pour éviter de nouvelles mises à pied, s'est empressé d'ajouter le dirigeant. Seul l'ajout d'autres appareils au carnet de commandes permettrait d'exclure toute nouvelle mise à pied.

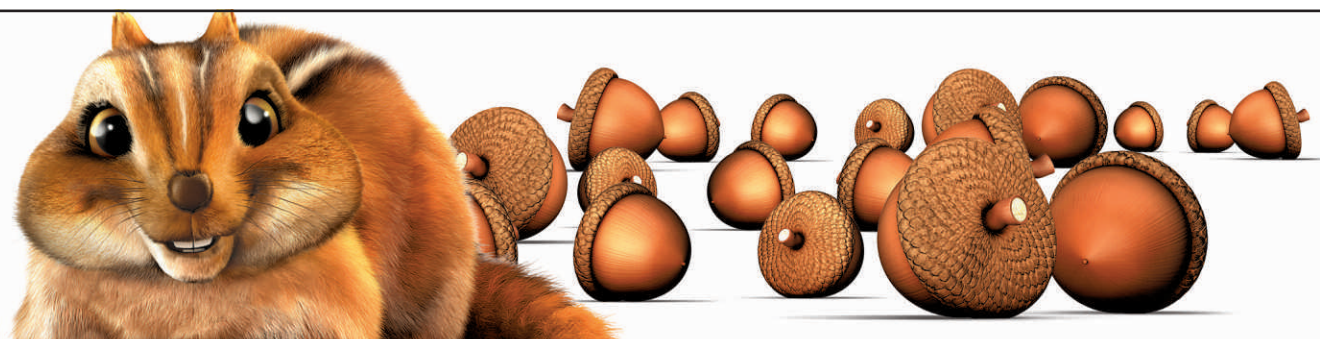
«C'est sûr qu'il faut gagner d'autres campagnes de vente. [...] On a encore quelques autres opportunités [de commandes] sur lesquelles on essaie de travailler très fort», a indiqué Guy Hachey.

Au début avril, M. Hachey se donnait jusqu'à la fin mai pour décider de réduire ou non la cadence de production de CRJ. La commande de Pluna et les discussions en cours avec des acheteurs potentiels ont fait en sorte de repousser cette échéance de quelques semaines, voire quelques mois. «C'est bon signe parce que si on attend, c'est parce qu'on a des opportunités», a noté M. Hachey. Depuis février 2009, Bombardier Aéronautique a licencié pas moins de 4700 employés dans le monde, dont la moitié dans la région de Montréal.

M. Hachey a révélé que dans la foulée de la crise financière et de la récession, Bombardier Aéronautique allait «améliorer l'analyse de la situation financière» de ses clients et fournisseurs afin de mieux gérer ses risques.

Enfin, Bombardier Aéronautique n'entend pas répliquer rapidement à son concurrent Gulfstream, qui lancera bientôt le G650, le plus grand de tous les avions d'affaires. Il devancera le Global Express de Bombardier, qui détenait ce titre depuis des années.

Jusqu'à
6 FOIS PLUS PAYANT
que votre compte d'épargne traditionnel



OUVREZ. RÉCOLTEZ. comptesuisse.ca

Nouvelle étape dans la «saga de la Gaspésia»



CHANDLER — Les travaux de démantèlement de l'usine Gaspésia de Chandler reprennent lentement, après 70 jours d'arrêt attribuable à un malentendu entre l'acheteur des équipements de la papeterie, la compagnie vietnamienne Tan Mai, et ses sous-traitants. Le différend portait sur l'horaire de paiement. Le sous-traitant en charge du démontage, Tim Sergerie, exclut maintenant un parachèvement du démantèlement le 30 novembre, comme le prévoit l'échéancier. «Ce ne sera pas fini pour le 30 novembre et je ne peux pas dire quand ce sera terminé», dit simplement M. Sergerie, de la firme Démontage industriel.

Une demi-douzaine de travailleurs ont repris le boulot en milieu de semaine et six autres se joindront à l'équipe mardi. M. Sergerie prévoit que la main-d'œuvre grimpera à 50 personnes d'ici quelques jours et, éventuellement, à 100 ouvriers. Si le redémarrage du démantèlement est graduel, c'est «parce que l'argent n'est pas ici», note M. Sergerie.

L'argent provient de Tan Mai, qui compte remonter l'usine en Asie. Un autre sous-traitant, Demex,

qui sera responsable de la démolition des bâtiments quand le démontage des équipements sera terminé, se prépare néanmoins. «Il fallait amener les Vietnamiens à faire une rotation pour les paiements. Il n'y avait pas d'horaire de paiement tous les mois. Ils ne fonctionnent pas comme nous», dit Claude Furlong, de Demex.

Tan Mai perdra un bond de garantie de 5 millions \$ si le démantèlement et la démolition ne sont pas complétés le 30 novembre. Le conseiller municipal Michel Saint-Pierre, en charge du dossier Gaspésia, précise que Tan Mai n'a pas encore approché la Société de développement économique et industriel de Chandler (SDEIC), l'entité municipale gérant la Gaspésia, pour discuter d'un éventuel dépassement de l'échéancier. «On verra ce qu'on fait. Selon l'entente actuelle, on pourrait dire que c'est fini et reprendre l'usine. On n'en est pas là», note M. Saint-Pierre. C'est la SDEIC qui touchera les 5 millions \$ si les travaux ne sont pas complétés le 30 novembre. Elle pourrait en principe retourner alors en appel d'offres pour vendre ce qui restera.

Gilles Gagné (collaboration spéciale)

L'ÉCONOMIE EN BREF

Trois autres produits pour PurGenesis

→ La société PurGenesis de Montmagny a annoncé hier la mise au point de trois nouveaux produits cosméceutiques anti-âge. Le président de son conseil Eugene Melnyk a soutenu dans un communiqué que, étant donné les «résultats favorables» d'un essai clinique comparatif, la firme est prête à amorcer les discussions sur la concession de licence avec d'éventuels partenaires commerciaux. Active dans le domaine des médicaments de source botanique pour le traitement de maladies inflammatoires, PurGenesis s'intéresse aussi aux produits cosméceutiques de prestige, incluant une gamme de produits solaires. Ses trois crèmes anti-âge ont été comparées aux produits de deux marques les plus connues. Le résultat a été amélioré de 213 % dans un cas et de 246 % dans l'autre. Le test d'une durée de 28 jours a été mené sur 72 personnes par un organisme indépendant sous la supervision d'un dermatologue. **Louis Tanguay**

Autre baisse des taux hypothécaires

→ Deux des plus importantes banques au pays, la Banque Royale (TSX: RY) et la Banque TD (TSX: TD), ont décidé d'abaisser les taux de leurs prêts hypothécaires d'une durée de cinq ans. Il s'agit de leur deuxième réduction ce mois-ci. La Royale et la TD ont fait savoir hier que les taux de leurs prêts de cinq ans à échéance fixe seraient réduits de 0,11 point de pourcentage, à 5,99 %, à compter d'aujourd'hui. Le taux des prêts hypothécaires de cinq ans des grandes banques a débuté le mois à 6,25 %, mais il a été diminué de 0,15 point de pourcentage le 11 mai. Avant le mois de mai, les taux hypothécaires résidentiels canadiens étaient en hausse. **La Presse Canadienne**

Pertes de 500 M \$ pour AbitibiBowater

→ Durement frappée par l'appréciation du dollar canadien, la forestière AbitibiBowater, en restructuration judiciaire depuis plus d'un an, a essuyé une perte nette de 500 millions \$US (8,68 \$ par action) au premier trimestre. C'est plus du double de la perte nette de 218 millions \$ (3,78 \$ par action) enregistrée pendant la même période de l'an dernier. Le chiffre d'affaires a reculé de 1,2 % pour atteindre 1,1 milliard \$US. La fluctuation des taux de change, principalement la hausse du dollar canadien, a coûté 121 millions \$US à l'entreprise montréalaise, alors que la fin du programme américain de subventions pour la «liqueur noire», un sous-produit forestier utilisé comme carburant, a représenté un manque à gagner de 33 millions \$US. **La Presse Canadienne**

La caisse du RPC reprend des couleurs

→ L'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada (RPC) affirme avoir repris presque tout le terrain perdu durant la récession, ayant profité des occasions de placement qui se sont présentées au lendemain de la crise financière. «La caisse du RPC a enregistré un de ses meilleurs rendements annuels, en grande partie grâce à la vigueur des marchés boursiers», a déclaré hier le président et chef de la direction de l'Office d'investissement du RPC, David Denison, par voie de communiqué. L'organisme — qui a pour mandat d'investir les fonds dont le RPC n'a pas besoin pour verser les prestations de retraite courantes — a clôturé son exercice le 31 mars avec un actif net de 127,6 milliards \$, en hausse de 22,1 milliards \$ par rapport à la somme de 105,5 milliards \$ engrangée lors de l'exercice précédent. Le revenu de placement pour l'exercice fiscal 2009-2010 a été de 16 milliards \$, contre une perte de 23,8 milliards \$ un an auparavant. Le portefeuille de l'Office a généré un rendement de 14,9 %, comparativement à une baisse de 18,6 % un an plus tôt. **La Presse Canadienne**

PERSONNALITÉ D'AFFAIRES DE L'ANNÉE À LÉVIS

Yvan Pelletier choisi

Pierre Champagne

pchampagne@lesoleil.com

Le gala annuel Les Pléiades-Prix d'excellence organisé par la Chambre de commerce de Lévis a eu lieu hier au Centre de congrès et d'expositions de Lévis, sous la présidence d'honneur de Mario Cecchini, vice-président de Corus Québec.

Depuis le début de l'année, le Centre financier aux entreprises Desjardins Lévis-Lotbinière-Bellechasse avait déjà reconnu trois lauréats des Grandes Distinctions Desjardins afin de souligner l'effort et l'initiative de personnes très engagées dans la communauté de Québec-Chaudière-Appalaches. Ces trois distinctions sont allées à Jacques Tanguay, qui n'a plus besoin de présentation, à Frank Lafontaine, opérateur de machinerie d'expérience, qui a lancé Les Excavations Lafontaine à Saint-Malachie et à Roy Breton de Teknion,

une compagnie de fabrication et de commercialisation d'ameublement de bureau dans ses usines à Saint-Vallier, à Montmagny, à Lévis et à Saint-Romuald. Ces trois lauréats ont été honorés lors du gala d'hier en présence de quelques centaines de personnes.

Deux autres prix spéciaux ont été présentés au cours de cette soirée : la compagnie Creaform a enlevé le prix de la Ville de Lévis et Yvan Pelletier, de Couvres-planchers Pelletier, a remporté le prix de la personnalité d'affaires de l'année, présenté par Lemieux Nolet comptables agréés.

Tout le milieu socioéconomique de la rive droite était présent à ce gala, l'une des soirées les plus attendues dans la grande région de Lévis. L'animation de la soirée avait été confiée à Joël Legendre, et c'est Martin Lacasse qui assurait la prestation artistique sous la direction musicale de Jean-Fernand Girard.



Yvan Pelletier, copropriétaire de Couvres-planchers Pelletier, a obtenu le prix de la personnalité d'affaires de l'année, lors du Gala Les Pléiades-Prix d'excellence, présenté au Centre de congrès et d'expositions de Lévis.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Pléiades

LES AUTRES GAGNANTS

Véronique Côté photographe (Photokik)

Catégorie La micro-dynamiques, présentée par Langlois Kronström Desjardins.

Mécanique Auger

Catégorie L'autonomie, présentée par Morency Avocats.

AEF Global

Catégorie Le performant, petites entreprises, présentée par la Société de développement économique de Lévis (CLD).

Abattoir Agri-Bio

Catégorie Le performant, moyennes et grandes entreprises, présentée par la Banque Nationale.

Écolivres

Catégorie L'économie sociale, présentée par le député de Lévis, Gilles Lehouillier.

Paber Aluminium

Catégorie Le proactif RH, présentée par Emploi-Québec.

Claude Marcoux Ltée

Catégorie Le distinctif, commerces et services, présentée par Bell.

Golf La Tempête

Catégorie Le distinctif, organismes et événements, présentée par Ultramar.

Coopérative funéraire des Deux Rives

Catégorie L'éco-efficacité, présentée par PÔLE Québec Chaudière-Appalaches.

AEF Global inc

Catégorie L'innovateur, présentée par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.

Régis Côté et associés, architectes

Catégorie Le bon coup, présentée par Hydro-Québec.

Stéphane Michaud

Catégorie L'engagement bénévole, présentée par l'UQAR - Campus de Lévis.

Dialogue de sourds chez les parlementaires

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com



Les deux principaux partis à l'Assemblée nationale défendent toujours l'idée qu'il est possible d'utiliser de façon sécuritaire le produit cancérigène qu'est l'amiante chrysotile.

Hier, en commission parlementaire sur les modifications à apporter à la Loi sur les mines, deux médecins ont défendu un mémoire déposé au nom d'experts en santé et d'environnementalistes.

La coalition réclame l'arrêt de la production, de l'extraction et de l'exportation du chrysotile et le reclassement des travailleurs de cette industrie. Une douzaine d'études ont démontré que, pour des raisons pratiques et économiques, l'utilisation sécuritaire de l'amiante est pure utopie, a affirmé le D^r Fernand Turcotte.

Le ministre Serge Simard, responsable du secteur des mines, a laissé entendre que d'autres études rapportent le contraire.

Il s'est demandé si un lobby souterrain provenant de fabricants de produits compétiteurs n'est pas en partie responsable d'une campagne pour discréditer l'amiante.

«Des protocoles précis» existent pour que la manipulation du minerai soit sans danger, a-t-il avancé. Il a réfuté l'accusation voulant que les pays du Tiers-Monde, qui achètent l'amiante du Québec, s'en servent de façon inadéquate.

Selon lui, en Inde, un des principaux débouchés de la production québécoise, les acheteurs doivent se plier à ce «protocole précis», sinon il n'y a pas de vente.

LE CHRYSOTILE

En entrevue, il a admis que le chrysotile est cancérigène. Mais M. Simard a soutenu qu'il l'est 35 fois moins que l'autre famille de ce minerai, l'amiante amphibole. Le ministre a demandé s'il existe des preuves «hors de tout doute» que le chrysotile provoque des cancers du poumon.

Si quelqu'un a prétendu le contraire, a répliqué Fernand Turcotte, «c'est un mensonge». Son collègue Pierre Gosselin a cité un éditorial que vient de faire paraître une revue internationale réputée réclamant le bannissement de l'amiante, pour cause de cancers. «Vous pouvez croire la science vaudou de l'Institut du chrysotile [qui défend l'industrie] ou [celle du] reste du monde.»

Au moment où «le gouvernement garde son orientation», selon le ministre Simard, c'est aussi le *statu quo* au Parti québécois. Le porte-parole de l'opposition, le député Denis Trotter, a commenté au *Soleil* que c'est sa formation qui a mis de l'avant la politique prônant «une utilisation sécuritaire» de l'amiante.

L'élu péquiste a soutenu que les scientifiques ne sont pas unanimes pour condamner le recours à ce

minerai. Le député de Roberval a d'ailleurs suggéré que les experts de deux clans devraient s'asseoir pour débattre de solution.

Suggestion qui a reçu une fin de non-recevoir.

Seuls des scientifiques à la solde de l'industrie contestent que l'utilisation de l'amiante ne peut se faire sans problème, a tranché le D^r Turcotte.

Seul le député de Québec solidaire s'est rallié aux demandes de la coalition représentée par MM. Gosselin et Turcotte.

Pour Amir Khadir, l'amiante n'est pas seulement une cause de mortalité prématurée, il s'agit d'une industrie «mourante» dont les travailleurs doivent être aidés. Aucun élu de l'Action démocratique du Québec ne s'est exprimé.

Le conseiller de l'Institut du

«**Vous pouvez croire la science vaudou de l'Institut du chrysotile [qui défend l'industrie] ou [celle du] reste du monde**»

— Pierre Gosselin

chrysotile a contacté *Le Soleil* par téléphone, au terme de l'audition. «Ce qui me frappe est leur détermination [aux deux médecins] de ne rien comprendre de la différence entre les fibres [d'amiante], a dit Clément Godbout. Et vous aurez noté qu'ils refusent tout débat scientifique.»

RÉVOLUTION EN MODE SUR MESURE À QUÉBEC CE WEEK-END

OFFRE EXCLUSIVE SUR NOS VÊTEMENTS SUR MESURE

3 CHEMISES 1 COMPLET + 2 CHEMISES
199\$ 499\$

+ COLLECTION MARIAGE ET BAL DE GRADUATION

MODASUITE

POUR 2 JOURS SEULEMENT À QUÉBEC

HÔTEL PUR

SUITE PUR VUE 180 | 2395 RUE DE LA COURONNE
VENDREDI 16H À 21H | SAMEDI 10H À 19H
MODASUITE.COM | FACEBOOK.COM/MODASUITE



DU 21 AU 23 MAI

ÉCONOMISEZ

10%

AVEC TOUT ACHAT DE 100\$ ET PLUS

La modération a bien meilleur goût.



PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS



18+

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. L'offre, Économisez 10% avec tout achat de 100\$ et plus, est en vigueur du 21 au 23 mai 2010 seulement et s'applique uniquement aux produits offerts en succursale, à l'exception des cartes-cadeaux SAQ, des cartes de dégustation et des bons-cadeaux « Les Connaisseurs ». Promotion également offerte dans SAQ.COM. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Aucune mise de côté n'est acceptée.



ENTREZ!
C'EST OUVERT
VENEZ VISITER LA PLUS GRANDE SAQ AU QUÉBEC*

OUVERT MALGRÉ LES TRAVAUX

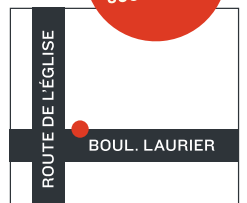
au Complexe Jules-Dallaire
2828, boul. Laurier à Québec

DEUX SAQ, UN MAGASIN



*Excepté les succursales SAQ Dépôt.

GRATUIT!
STATIONNEMENT
SOUTERRAIN



**FORCES
AVENIR**
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Lauréat de la semaine
dans la catégorie **Personnel engagé**
Programme au secondaire

Tous les vendredis, Forces AVENIR vous fait découvrir un des 24 lauréats de la semaine du programme au secondaire dans l'une des quatre catégories suivantes :

AVENIR Élève engagé
AVENIR Personnel engagé
AVENIR Projet engagé
AVENIR Élève persévérant

Sonia Savignac

Une enseignante engagée à nourrir le développement de ses élèves par la musique

« Je suis un bolide de course et les jeunes sont mon essence! » Voilà comment la colorée et énergique professeure de musique de l'école secondaire Jean-du-Nord à Sept-Îles, Sonia Savignac, image la motivation qui la pousse à œuvrer dans l'enseignement. Et pour tirer le maximum de son carburant, elle transmet sa passion pour la musique à travers des projets toujours aussi stimulants les uns que les autres pour les jeunes. Harmonies, *Pairs aidants musicaux*, concours à Disney, New-York, Toronto, ou Montréal, rien n'est trop gros pour amener les jeunes à se dépasser et à se découvrir.



Sonia a mis sur pied le projet de *Pairs Aidants musicaux*, qui permet aux élèves de 3^e secondaire d'être jumelés à des jeunes de 1^{ère} secondaire, afin de les aider dans l'apprentissage d'un instrument de musique

des harmonies pour développer leur sentiment d'appartenance à l'école, le travail d'équipe et leur sens des responsabilités», soutient l'enseignante qui a mis sur pied le projet de *Pairs aidants musicaux*, projet qui permet le jumelage d'élèves de 1^{ère} secondaire avec des élèves de 3^e secondaire afin d'aider dans l'apprentissage d'un instrument.

Fortement apprécié de tous, ce projet de *Pairs aidants musicaux* a eu dès sa mise en place des impacts immédiats sur la qualité des musiciens de 1^{ère} secondaire. Véhiculant des valeurs d'entraide et de tolérance, le projet a aussi eu des retombées concrètes pour les élèves-professeurs qui ont ainsi gagné en assurance et en estime de soi.

Se définissant elle-même comme une personne exigeante, perfectionniste, soucieuse de la réussite, ferme, mais surtout généreuse de son temps, Sonia Savignac est convaincue que le cheminement effectué par les jeunes au sein des harmonies de l'école, ou bien à travers sa filière Jazz du Nord, groupe constitué d'une vingtaine de jeune et dont elle guide aussi la destinée, représente un atout considérable dans leur formation. Car, outre le fait de s'exécuter à travers la musique, ils vivent des expériences de groupe hors de l'ordinaire lors des voyages pour les concours et les activités de financement pour y participer.

« Lorsque nous revenons d'un concours, peu importe la destination, et que je vois leur visage pétillant, heureux et épanoui, je me dis : mission accomplie! Ces moments magiques passés avec eux pendant plus d'une semaine, loin de leurs parents et des contraintes du quotidien, m'inspirent toujours pour l'année suivante et me motivent afin de poursuivre mon engagement », clame-t-elle, soulignant du coup que ses harmonies ont remporté trois prix lors du dernier concours *Musicfest* Québec tenu à Montréal.

En bref

GAGNANTE D'UNE BOURSE DE 500 \$
Sonia Savignac

CATÉGORIE
AVENIR Personnel engagé

ÉCOLE
École secondaire Jean-du-Nord
Commission scolaire du Fer

ENGAGEMENT
Une enseignante engagée à nourrir le développement de ses élèves par la musique

leSoleil



Télé-Québec

Bell

Desjardins

L'ŒUVRE
LÉGER

Pour la dignité humaine
au Québec et dans le monde

THE J.W. McCONNELL
FAMILY FOUNDATION

LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. McCONNELL



Diplômée universitaire en musique, spécialisation piano, l'appel de l'enseignement a un jour forcé Sonia Savignac à retourner sur les bancs d'école. « Après avoir travaillé dans la musique, j'ai eu le goût de transmettre mes connaissances et mon amour de la musique aux jeunes. J'ai donc étudié pour devenir prof, puis j'ai commencé à travailler dans ma région et à développer des concentrations en musique », raconte-t-elle.

Vingt-trois ans plus tard, après avoir enseigné sur des réserves avec des Innus, dans le système privé et maintenant dans le milieu public, Sonia Savignac se lève chaque matin avec le même feu sacré pour l'enseignement. « Tous ces milieux d'enseignement ont toujours eu le même dénominateur commun : les élèves. Chaque jour, j'ai hâte de les voir et je m'efforce de leur offrir des cours bien préparés et l'attention qu'ils méritent. Ce n'est pas toujours facile d'être un ado et j'essaie de mettre de la couleur dans leur vie. La musique est un outil parfait pour ça. »

C'est à travers ses multiples projets que l'enseignante parvient à faire vibrer ses élèves et à ensoleiller leur quotidien. Les Harmonies Jean-du-Nord sont d'ailleurs

« Comme je suis une fille de projets et que j'ai un bon sens de l'organisation, je profite des harmonies pour développer leur sentiment d'appartenance à l'école, le travail d'équipe et leur sens des responsabilités. »

le point de départ initial de plusieurs projets. Allant bien au-delà du programme académique, les harmonies exigent de la part des étudiants un engagement maximal. Programmant des répétitions les matins avant les cours, les midis et même durant les journées pédagogiques, l'enseignante entraîne ainsi ses élèves sur la route de l'excellence, de la discipline et du dépassement. Mais leurs efforts sont toujours récompensés car ils présentent de nombreux concerts à la population de Sept-Îles et dans les écoles primaires, et participent à plusieurs concours.

« J'ai le souci de transmettre aux jeunes le sens du détail et du travail bien fait. Et comme je suis une fille de projets et que j'ai un bon sens de l'organisation, je profite

Gregory Charles

animera le gala **FORCES AVENIR** au secondaire à Québec le 12 juin 2010.

Partagez votre engagement!
Inscrivez-vous au
www.forcesavenir.qc.ca

14 500 \$
en bourses

Prix L'ŒUVRE LÉGER :
stage international

Réforme du concept public évoquée

La Presse Canadienne

MONTREAL — Le système public d'épargne-retraite du Québec traverse une période de précarité et pour assurer l'avenir des jeunes générations, il devrait être réformé. L'Institut économique de Montréal (IEM) soutient, dans une note économique publiée hier, que le régime actuel, en raison de l'augmentation de l'espérance de vie, du faible taux de natalité et d'une lente croissance des salaires, est en perte de vitesse.

Éric Duhaime, chercheur associé à l'IEM, suggère de donner aux travailleurs le choix d'investir dans leur propre compte d'épargne-retraite plutôt que de contribuer obligatoirement, par le Régime des rentes du Québec (RRQ), à la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Dans son analyse, M. Duhaime affirme que la Caisse est en train de se vider et que s'ils espèrent obtenir des prestations comparables à leurs aînés, les jeunes devront

cotiser beaucoup plus que la génération précédente. Depuis l'entrée en vigueur du Régime en 1966, la donne démographique a considérablement changé. À l'époque, selon l'IEM, on comptait sept travailleurs pour un retraité. Aujourd'hui, ce ratio est de trois pour un et dans 10 ans, Éric Duhaime croit qu'il sera de deux travailleurs pour un retraité.

PLUS LONGUE RETRAITE

D'autres éléments doivent aussi être considérés. Dans un contexte où la croissance économique se fait plus faible qu'ailleurs en Amérique du Nord, plusieurs travailleurs prennent leur retraite plus jeunes et vivent plus vieux.

Cet ensemble de facteurs exerce une pression sur les coffres de la Caisse de dépôt et placement où sont versées les cotisations de la RRQ. M. Duhaime a avancé que si rien n'est fait, les ressources de la Caisse seront à sec en 2037.



Pour éviter les mauvaises surprises
Consultez la météo

| Vol. (X1000) Clot.(S) Var.(S) | | toronto | |
|----------------------------------|-------|---------|-------------|
| suite de la page 30 | | | |
| TREASURY METALS | TML | 97 | 0.35 -0.03 |
| Trican Well Ser | TCW | 667 | 11.35 -0.35 |
| TRICON CAP GRP | TCN | 326 | 6.10 +0.00 |
| TRILogy EGY | TET | 171 | 8.21 -0.35 |
| Trinidad Drill | TDG | 555 | 4.70 -0.19 |
| TROY RESOURCES | TRY | 12 | 2.18 -0.05 |
| TSO3 | TOS | 143 | 1.27 -0.12 |
| TUDOR CORP LTD | TDR | 9 | 0.45 -0.05 |
| ●TUSCANY INTL | TID | 44 | 1.20 -0.10 |
| TVA GROUP -B- | TVA-B | 7 | 12.01 -0.67 |
| TVI PACIFIC | TVI | 533 | 0.10 +0.01 |
| TWIN BUTTE ENER | TBE | 747 | 1.21 -0.09 |
| UEK Corporation | UEX | 345 | 0.80 +0.00 |
| UNI SELECT | UNS | 4 | 23.75 -0.44 |
| UNITED CORP | UNCS | 1 | 44.45 -0.95 |
| UR-ENERGY | URE | 339 | 0.95 -0.05 |
| URANERZ ENERGY | URZ | 14 | 1.45 -0.03 |
| Uranium One | UUU | 2711 | 2.07 -0.15 |
| ●URANIUM PARTN | U | 566 | 5.24 -0.06 |
| URBANA NON VTG- | URB-A | 314 | 1.42 -0.11 |
| URSA MAJOR MINE | UMJ | 29 | 0.08 +0.00 |
| ●US GEOTHERMAL | UJG | 16 | 0.84 -0.03 |
| US GOLD | UGX | 67 | 3.79 -0.14 |
| US GOLD AQUISIT | UXE | 4 | 3.69 +0.00 |
| UTS Energy Corp | UTS | 1634 | 2.25 -0.09 |
| VAALDIAM MINING | VAA | 94 | 0.23 -0.04 |
| VECOM NETWORKS | VCM | 52 | 4.75 -0.01 |
| VECTOR AEROSPAC | RNO | 19 | 6.03 -0.12 |
| VELAN | VLN | 3 | 14.95 -0.05 |
| VENA RESOURCES | VEM | 435 | 0.25 -0.03 |
| VENTANA GOLD | VEN | 647 | 10.45 -0.10 |
| VERO ENERGY | VRO | 436 | 5.50 -0.32 |
| VG GOLD | VG | 110 | 0.225 -0.02 |
| VICTORY NICKEL | NI | 330 | 0.95 -0.01 |
| VIRGINIA MINES | VGM | 31 | 7.14 -0.06 |
| VISTA GOLD | VGZ | 51 | 2.00 +0.04 |
| ●Viterra | VT | 2494 | 7.67 -0.02 |
| VITRAN | VTN | 0 | 13.90 -0.58 |
| VOLTA RESOURCES | VTR | 676 | 1.24 -0.21 |
| WALL FINANCIAL | WFC | 0 | 10.51 -0.04 |
| WALLBRIDGE MNG | WM | 75 | 0.19 +0.00 |
| WATERFURNACE RE | WR | 3 | 27.51 -0.09 |
| ●WEBTECH WIRELES | WEW | 244 | 0.46 -0.02 |
| WENZEL DOWNHOLE | WZL | 48 | 1.28 -0.02 |
| WESTCAST INDS-A | WCS-A | 18 | 6.40 -0.40 |
| WESDOME GOLD MI | WDD | 116 | 2.30 -0.13 |
| WEST 49 | W49 | 11 | 0.52 +0.00 |
| West Fraser Tim | WFT | 24 | 39.74 -1.51 |
| WESTAM | WFT | 389 | 0.59 +0.00 |
| WESTERN COAL | WTN | 9237 | 4.30 -0.29 |
| WESTERN COPPER | WRN | 67 | 1.28 -0.08 |
| WESTERN FINL GR | WES | 79 | 2.88 -0.02 |
| WESTERN FOREST | WFE | 813 | 0.30 -0.02 |
| WESTFIRE EGY | WFE | 36 | 6.60 -0.59 |
| WestJet Air Var | WJA | 0 | 12.16 -0.59 |
| WestJet Airline | WJA | 393 | 12.12 -0.45 |
| WESTPORT INNOVA | WPT | 283 | 15.57 -0.58 |
| WEX PHARMACEUT- | WXI | 4 | 0.13 +0.00 |
| WFX HEAVY MINER | WGN | 19 | 0.47 -0.02 |
| WI-LAN | WIN | 209 | 3.04 -0.02 |
| WINPAK LTD | WPK | 1 | 9.68 +0.00 |
| WIRELESS MATRIX | WRX | 10 | 0.82 +0.00 |
| WORLD COLOR PRE | WPC | 0 | 13.00 -0.03 |
| WORLD POINT | WPD | 6 | 20.39 +0.39 |
| X-CAL RESOURCES | XCL | 55 | 0.135 +0.01 |
| XEBEC ADSORPTIO | XBC | 10 | 0.75 +0.00 |
| XINERGY | XRG | 12 | 2.72 -0.00 |
| XTREME COIL DRI | XDC | 26 | 3.25 -0.10 |
| Yamana Gold | YRI | 8291 | 10.82 -0.28 |
| YM BIOSCIENCES | YMI | 51 | 1.28 -0.09 |
| YORBEAU RESOURC | YRB-A | 74 | 0.21 -0.01 |
| YUKON-NEVADA GO | YNG | 204 | 0.23 +0.00 |
| ZAFILINK SEMICON | ZL | 254 | 1.48 -0.06 |
| ZALU METALS | ZAL | 18 | 3.90 -0.10 |
| ZOL COMPOSITES | ZNC | 130 | 0.28 -0.00 |
| ZINCORE METALS | ZNC | 130 | 0.28 -0.00 |
| ZONGSHEN PEM PO | ZPP | 34 | 1.28 +0.04 |
| FONDS INDICIELS (iShares) | | | |
| Alternative | XAL | 14 | 22.64 -0.40 |

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

AVEZ-VOUS UTILISÉ LE ZYPREXA (OLANZAPINE)?

SI VOUS-MÊME OU UNE PERSONNE DE VOTRE ENTOURAGE AVEZ UTILISÉ LE ZYPREXA (OLANZAPINE) AVANT LE 6 JUIN 2007, VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT AVIS PUISQU'IL POURRAIT AVOIR UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS RECONNUS PAR LA LOI ET PUISQUE VOUS POURRIEZ ÊTRE ÉLIGIBLE À UNE INDEMNISATION.

ZYPREXA (olanzapine) est un médicament antipsychotique prescrit pour le traitement de la schizophrénie, pour les troubles psychotiques apparentés ainsi que pour les troubles bipolaires.

Des procédures de recours collectif ont été entamées en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec. Les procédures judiciaires alléguent que Eli Lilly Canada Inc et Eli Lilly and Company (ci-après appelées « les défenderesses ») ont fabriqué, commercialisé et vendu ZYPREXA (olanzapine) de manière négligente, sans avertissement approprié quant aux risques allégués de diabète et de troubles liés tels que l'hyperglycémie, l'acidocétose et la pancréatite. Les défenderesses nient les allégations des requérants et nient toute conduite fautive ou responsabilité. Le tribunal n'a pas pris position sur le bien fondé ou la valeur des demandes ou des défenses de part et d'autre. Les allégations faites par les requérants n'ont pas été prouvées devant le tribunal.

Si vous ou un membre de votre famille dont vous prenez soin avez consommé ZYPREXA (olanzapine) avant le 6 juin 2007 et avez développé un diabète, de l'hyperglycémie, de l'acidocétose ou une pancréatite potentiellement associée à sa consommation, vous pourriez être éligible à une indemnisation. Ce ne sont pas tous les membres des groupes qui seront éligibles à une indemnisation.

Une entente de règlement a été conclue. Si vous ou un membre de votre famille dont vous prenez soin avez consommé ZYPREXA (olanzapine) avant le 6 juin 2007, vous devriez immédiatement examiner l'avis légal intégral rattaché à cette affaire afin de vous assurer que vous saisissez bien vos droits reconnus par la loi. Un exemplaire de l'avis légal intégral peut être examiné aux adresses Internet suivantes: www.classaction.ca (anglais et français), www.classproceedings.ca et www.poynerbaxter.com, ou peut être obtenu auprès des avocats des groupes mentionnés ci-dessous.

Le règlement est basé sur le fait qu'un réclamant recevra en moyenne 12 000 \$ approximativement, ce qui n'est toutefois pas une estimation de ce qu'un réclamant particulier pourrait recevoir.

Le présent avis ne constitue pas un avis médical. Les patients qui se sont fait prescrire ZYPREXA (olanzapine) devraient consulter leur médecin s'ils ont des questions relativement à leur condition médicale et ils ne devraient pas cesser l'usage du Zyprexa sans avoir consulté leur professionnel de la santé.

Dans le cadre des procédures de recours collectif en Ontario, lesquelles couvrent tout le Canada, excepté la Colombie-Britannique et le Québec, une audience d'approbation du règlement est prévue pour le 8 juin 2010, à 10h00 a.m., dans la ville de Toronto. Au Québec, une audience d'approbation du règlement à l'égard des procédures de recours collectif est prévue le 14 juin 2010, à 10h00 a.m., en salle 3.21 du palais de justice de Québec. En Colombie-Britannique, une audience d'autorisation du recours collectif et d'approbation du règlement à l'égard des procédures de recours collectif est prévue le 15 juin 2010, à 9h00 a.m., dans la ville de Vancouver. Au cours de ces audiences, les tribunaux de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique décideront si l'entente de règlement est juste, raisonnable et dans l'intérêt véritable des membres des groupes.

Les avocats des groupes appropriés tiendront compte de toutes les demandes écrites reçues au plus tard le 4 juin 2010 dans chacune des juridictions au cours des audiences d'approbation du règlement. Si vous supportez le règlement, vous n'avez présentement aucun geste à poser, un nouvel avis sera publié à la suite des audiences d'approbation du règlement. Celui-ci contiendra les détails relatifs à la procédure que devront suivre les membres des groupes afin de réclamer une compensation.

Les avocats des groupes peuvent être joints aux adresses indiquées ci-dessous:

| | | | |
|--|--|--------------------------|--|
| Dans toutes les provinces autres que la Colombie-Britannique ou le Québec: | Siskinds LLP 680, Waterloo Street London ON N6A 3V8 | En Colombie-Britannique: | Poyner Baxter, LLP 408-145, Chadwick Court North Vancouver, BC V7M 3K1 |
| | Matthew Baer Tel: (800) 461-6166 poste: 7782 Email: matt.baer@siskinds.com | | Ken Baxter Tel: (604) 988-6321 Email: info@poynerbaxter.com |
| | Stevensons LLP 144, Front Street West, Bureau 400 Toronto, ON M5J 2L7 | Au Québec: | Siskinds, Desmeules, LLP 43, Rue Buade, Bureau 320 Québec, Québec G1R 4A2 |
| | Daniel McConville Tel: (866) 940-8329 Email: dmcconville@stevensonslaw.net | | Nathalie Boulay Tel: (418) 694-2009 Email: nathalie.boulay@siskindsdesmeules.com |

LA PUBLICATION DU PRÉSENT AVIS A ÉTÉ AUTORISÉE PAR LES COURS DE JUSTICE DE L'ONTARIO, DU QUÉBEC ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-05-20

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|------------------|----------------|----------|
| 03 07 16 21 25 29 | | | | | | | | | | 04 compl. | | |
| Banco | | | | | | | | | | Quotidien | Triplex | |
| 04 | 06 | 08 | 12 | 17 | 21 | 27 | 28 | 30 | 34 | 3 | 745 | 02 04 |
| 35 | 38 | 41 | 42 | 47 | 52 | 54 | 59 | 63 | 64 | 4 | 2112 | 17 29 30 |

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 1270007

Résultats des tirages du : 2010-05-19

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----|-----|-----------|------------------|------|-----------|-----------|------------------|-----------|----------------------|------------------|----------|-----------|------------------|----------|-----------|----|-----------|--|--|--------------|
| 27 28 35 | | | | | | | | | | 20 compl. | 07 14 24 | | | | | | | | | | 19 compl. |
| 40 43 48 | | | | | | | | | | | 25 42 48 | | | | | | | | | | |
| GAGNANTS | | | | | LOTS | | | | | GAGNANTS | | | | | LOTS | | | | | | |
| 6/6 | 0 | 3 | 544 | 932,00 \$ | 6/6 | 0 | 2 | 000 | 000,00 \$ | 6/6 | 0 | 2 | 000 | 000,00 \$ | 6/6 | 0 | 75 | 000,00 \$ | | | |
| 5/6+c | 0 | 253 | 209,30 \$ | 5/6+c | 0 | 75 | 000,00 \$ | 5/6 | 9 | 750,00 \$ | 5/6 | 9 | 750,00 \$ | 5/6 | 9 | 750,00 \$ | | | | | |
| 5/6 | 77 | 2 | 716,50 \$ | 5/6 | 9 | 750,00 \$ | 5/6 | 9 | 750,00 \$ | 4/6 | 711 | 75,00 \$ | 4/6 | 711 | 75,00 \$ | | | | | | |
| 4/6 | 4 | 247 | 93,30 \$ | 4/6 | 711 | 75,00 \$ | 3/6 | 12 | 814 | 10,00 \$ | 3/6 | 12 | 814 | 10,00 \$ | | | | | | | |
| 3/6 | 81 | 930 | 10,00 \$ | 2/6+c | 9 | 097 | 5,00 \$ | 2/6+c | 9 | 097 | 5,00 \$ | 2/6+c | 9 | 097 | 5,00 \$ | | | | | | |
| 2/6+c | 59 | 889 | 5,00 \$ | Ventes totales : | 11 | 749 | 758 \$ | Ventes totales : | 662 | 795,00 \$ | Ventes totales : | 662 | 795,00 \$ | Ventes totales : | 662 | 795,00 \$ | | | | | |
| Gros lot prochain tirage (approx.) : 8 000 000 \$ | | | | | | | | | | Extra 7641832 | | | | | | | | | | | |

LOTTO 649

CE SOIR, 30 MILLIONS \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

30 Bourses

Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2213,84 POINTS

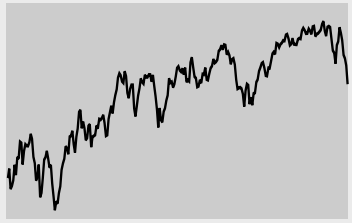
en baisse de

73,52 POINTS OU

3,21 %

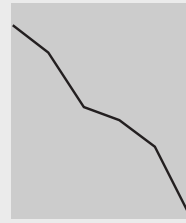
sur la journée précédente.

S&P/TSX 12 mois



FERMETURE 11 405,95 | VAR. 1 AN 11,47% | VAR. 1 JOUR -2,23%
52 SEMAINES HAUT 12 321,76 BAS 9 535,50

> 5 derniers jours



SOUS-INDICES

| | FERMETURE | VAR (%) |
|------------------|-----------|---------|
| Consom. autre | 959,04 | -1,50 |
| Consom. courante | 1429,52 | -1,25 |
| Énergie | 2577,65 | -2,06 |
| Finance | 1582,13 | -2,68 |
| Industrielles | 1106,10 | -1,88 |
| Matériaux | 2952,75 | -2,11 |
| Santé | 341,03 | -1,62 |
| Services publics | 1559,52 | -2,42 |
| Technologies | 248,95 | -2,17 |
| Télécoms | 772,18 | -2,32 |

LES 10 PLUS ACTIFS

| | VOLUME | FERM (\$) | VAR (%) |
|------------------------|------------|-----------|---------|
| ISHARES S&P/TSX (XIU) | 18 201 448 | 16,91 | -2,59 |
| HORIZONS BETAPRO (HOU) | 13 685 079 | 5,75 | -8,15 |
| MANULIFE FINAN. (MFC) | 10 324 330 | 16,84 | -4,10 |
| WESTERN COAL (WTN) | 9 237 874 | 4,30 | -6,32 |
| BOMBARDIER/B (BBD.B) | 8 588 340 | 4,87 | -2,40 |
| YAMAHA GOLD (YU) | 8 083 475 | 10,82 | -2,52 |
| SUNCOR ENERGY (SU) | 7 934 150 | 30,45 | -2,25 |
| TECK RES./B (TCK.B) | 6 444 538 | 31,96 | -2,20 |
| HORIZONS BETA/A (HNU) | 6 057 711 | 5,40 | -2,17 |
| LUNDIN MINING (LUN) | 5 800 085 | 3,50 | -7,89 |

devises

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangers, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

| | |
|---------------------------|----------|
| Afrique du Sud (rand) | 0,1339 |
| Australie (dollar) | 0,8779 |
| Bresil (real) | 0,5652 |
| Chine (renminbi) | 0,1561 |
| Hong Kong (dollar) | 0,1366 |
| Inde (roupie) | 0,0228 |
| Israël (shekel) | 0,2719 |
| Japan (yen) | 0,0119 |
| Liban (livre) | 0,000711 |
| Mexique (peso) | 0,0824 |
| Norvège (couronne) | 0,1632 |
| Nouvelle-Zélande (dollar) | 0,7126 |
| Royaume-Uni (livre) | 1,5358 |
| Russie (rouble) | 0,0339 |
| Suède (couronne) | 0,1340 |
| Suisse (franc) | 0,9261 |

TSX de croissance

| | Vol. (X1000) | Cot. (\$) | Var. (%) |
|--------------------|--------------|-----------|-------------|
| ABCOUR MINES | ABI | 90 | 0,095 -0,01 |
| ADITECH | ADI | 0 | 0,06 -0,00 |
| APPALACHES RES | APP | 551 | 0,06 -0,01 |
| AUGYA RES MINE | AUV | 50 | 0,255 -0,02 |
| AZIMUT EXPLORAT | AZM | 23 | 0,65 -0,07 |
| CAGIM REAL ESTAT | CM | 0 | 1,03 -0,00 |
| CANWEST GLOBAL VT | CGS | 905 | 0,06 -0,01 |
| CLEMEX TECH-A | CXG-A | 0 | 0,06 -0,00 |
| COZ SOLUTIONS | CST | 41 | 0,195 -0,01 |
| CATALYST COPPER | CY | 241 | 0,135 -0,02 |
| D-BOX TECHNOL | DBO-A | 80 | 0,42 -0,02 |
| DACHA CAP | DAC | 144 | 0,63 -0,02 |
| DEO SYSTEMS | DEQ | 21 | 0,275 -0,02 |
| DIB BRAS EXPL | DIB | 250 | 0,18 -0,00 |
| DIANOR RESOURCES | DOR | 861 | 0,075 -0,01 |
| DITEM | DI | 308 | 0,055 -0,00 |
| ERGORESEARCH | ERG | 0 | 0,09 -0,00 |
| FRV MEDIA | FRV | 0 | 0,005 -0,00 |
| G.I.E. ENVIRONNMT | GEI | 197 | 0,02 -0,01 |
| HEO 520 INNOVATION | HEO | 52 | 0,395 -0,04 |
| IMAFLEX-A | IFX-A | 0 | 0,22 -0,00 |
| JUNEX | JNX | 22 | 1,83 -0,07 |
| SOC MINIERE LOV | LOV | 10 | 0,90 -0,00 |
| MATAMEC EXPLORAT | MAT | 174 | 0,18 -0,01 |
| MELKIOR RESOURCES | MKR | 443 | 0,19 -0,01 |
| MRRM | MNR | 0 | 2,95 -0,00 |
| NWK | NWK | 1 | 0,20 -0,02 |
| NSTEM TECHNOLOGI | ENR | 0 | 0,64 -0,00 |
| NIJULT | NCO | 0 | 0,095 -0,00 |
| PERLITE CANADA | PCI | 30 | 0,10 -0,03 |
| PERISHMO RESOURC | PRO | 51 | 0,25 -0,02 |
| PEBA | PEA | 33 | 0,57 -0,02 |
| PROLAB TECH-A VTG | POB | 0 | 0,18 -0,00 |
| PRO-RR MING RES | RDS | 0 | 0,115 -0,00 |
| RES MIN RADIOS | POI | 0 | 0,14 -0,00 |
| ROBEX RES | RBX | 30 | 0,14 -0,00 |
| SIRIUS RESOURCES | SOI | 32 | 0,055 -0,00 |
| SOFAME TECH | SDW | 0 | 0,025 -0,00 |
| TYPHON EXPL-A | TYP | 376 | 0,66 -0,06 |
| VICTHOM HUMAN BIO | VHB | 0 | 0,12 -0,00 |
| VIRON EXPLORATION | VO | 50 | 0,75 -0,00 |
| WANTED TECH | WAN | 0 | 0,30 -0,00 |

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

70,80 \$ US
-1,68

OR

1187,80 \$ US
-4,80

ARGENT

19,720 \$ CAN
+0,080

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **1,0678\$**
UN EURO COÛTE **1,2510\$**

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions. **Ferm.**: cours à l'arrêt de transactions. **Ch.**: changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture. Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars. **C**: indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

| Société | Volume (X1000) | Ferm. | Ch. |
|---------|----------------|-------|-----|
|---------|----------------|-------|-----|

20-20 TECHNOLOG TWT 5 3,00 +0,00
5N PLUS WNP 61 4,95 -0,24

A à C

| | | | | |
|------------------|-------|------|-------|-------|
| Aastra Tech | AH | 52 | 21,46 | -0,54 |
| Aberdeen Intl | AAB | 509 | 0,35 | -0,04 |
| Absolute Softwa | ABT | 48 | 4,00 | -0,10 |
| Acadian Mining | ADA | 169 | 0,045 | -0,01 |
| Acadian Timber | ADN | 11 | 6,75 | -0,35 |
| Ace Aviat Hldg- | ACE-A | 69 | 8,00 | -0,56 |
| Ace Aviat Hldg- | ACE-B | 102 | 8,00 | -0,56 |
| Acuity Small CA | ASF | 10 | 4,56 | +0,00 |
| Adamak Molybden | AJA | 264 | 0,07 | -0,00 |
| Adf Group Svbtg | DRX | 62 | 1,96 | -0,16 |
| Advantage Oil | AV | 653 | 5,94 | -0,21 |
| Aecon Group | ARE | 286 | 10,56 | -0,44 |
| Aeroguest Intl | AQL | 13 | 0,58 | -0,02 |
| Aeterna Zentari | AZ | 251 | 1,92 | +0,06 |
| Afeka Life Scie | FXA | 60 | 0,455 | -0,01 |
| Africo Resource | ARL | 18 | 0,88 | +0,00 |
| Ag Growth Intl | AGF | 126 | 34,88 | -0,30 |
| Agf Management | AGF-B | 253 | 15,81 | -0,41 |
| Agrio-Eagle Ml | AGU | 983 | 80,83 | -1,07 |
| Agrum | AGU | 1343 | 56,26 | -0,90 |
| Aic Gbl Fin Sp | ASC | 3 | 0,99 | -0,14 |
| Ainsworth Reg S | ASC | 41 | 3,43 | -0,02 |
| Air Canada Vtg- | ACA | 132 | 1,57 | -0,19 |
| Air Canada Vtg- | ACB | 2818 | 1,56 | -0,16 |
| Airboss of Amer | BOS | 4 | 5,35 | +0,00 |
| Akela Pharma | AKL | 60 | 0,10 | +0,01 |
| Akita Drilling | AKT-A | 2 | 8,35 | +0,05 |
| Alamos Gold | AGL | 424 | 14,81 | -0,10 |
| Alaris Royalty | AD | 32 | 9,05 | +0,02 |
| Alarmforce Inds | AF | 30 | 6,86 | -0,14 |
| Alexco Resource | AXR | 96 | 3,12 | -0,23 |
| Alexis Minerals | AMC | 997 | 0,24 | -0,01 |
| Alg Pwr & Util | ADN | 992 | 3,75 | +0,03 |
| Algom Central | ALC | 0 | 7,50 | +0,00 |
| Aliment Couche | ATD-A | 0 | 18,10 | -1,40 |
| Alimentation Co | ATD-B | 849 | 19,18 | -0,07 |
| Alliance Grain | AGT | 92 | 30,99 | +0,06 |
| Allied Gold | ALG | 80 | 0,305 | -0,01 |
| Allied Nevada G | ANV | 235 | 18,81 | -0,44 |
| Allon Therapeut | NPC | 341 | 0,83 | -0,06 |
| Almaden Mineral | AMM | 82 | 0,01 | -0,11 |
| Alter Minc | NRG | 63 | 1,70 | -0,09 |
| Altis Minerals | ALS | 95 | 9,36 | -0,38 |
| American Bonanz | BZA | 403 | 0,16 | -0,01 |
| Amerigo Resourc | ARG | 322 | 0,73 | -0,06 |
| Amica Mature LI | ACC | 3 | 5,55 | +0,00 |
| Anadonia Mining | ANX | 20 | 0,28 | -0,01 |
| Anatolia Minl D | ANO | 521 | 4,05 | -0,41 |
| Andean Resource | AND | 549 | 2,62 | -0,17 |
| Anderson Energy | AXL | 541 | 1,07 | -0,06 |
| Andrew Pel. Nonv | ADW-A | 6 | 8,02 | -0,04 |
| Angiotech Pharm | ANP | 36 | 1,06 | +0,00 |
| Angle Energy | NGL | 92 | 6,96 | -0,45 |
| Antrim Energy I | AEN | 313 | 0,89 | -0,05 |
| Anvil Mining LI | AVM | 418 | 2,75 | -0,12 |
| Apollo Gold | APG | 289 | 0,31 | -0,01 |
| Aquila Resource | AQA | 133 | 0,325 | -0,01 |
| Arbor Mtn Svcs | ABO-A | 0 | 2,41 | -0,24 |
| Arbor Mtn Svcs | ABO-B | 0 | 2,43 | -0,03 |
| Arehada Mining | AHD | 114 | 0,145 | -0,01 |
| Argonaut Gold | AG | 5 | 2,70 | -0,25 |
| Argus Energy | GSY | 90 | 0,71 | -0,01 |
| Arise Technolgy | APV | 1525 | 0,255 | -0,03 |
| Armistice Resour | AZ | 20 | 0,28 | +0,02 |
| Arnsval Energy | AEI | 1483 | 0,88 | -0,09 |
| Astral Media | ACM-A | 59 | 34,25 | -0,76 |
| Atco | ACO-X | 123 | 0,475 | -1,03 |
| Atkathasbas Oils | ATH | 3467 | 10,06 | -0,94 |
| Atlantic Power | ATP | 198 | 11,54 | -0,29 |
| Atna Resources | ATN | 83 | 0,52 | -0,01 |
| Atlas Innovati | ATB | 102 | 13,95 | -0,46 |
| Ats Automation | ATA | 80 | 6,61 | -0,06 |
| Augia Ventures | XAU | 83 | 3,15 | -0,31 |
| Aurix Resource | ACT | 273 | 1,81 | -0,01 |
| Aurizon Mines L | ORA | 456 | 3,85 | -0,19 |
| Aurizon Mines L | ACQ | 855 | 5,08 | -0,11 |
| Autocatalytic | AM | 61 | 0,75 | +0,00 |
| Autonov Rate | AVL | 309 | 2,04 | -0,03 |
| Avcorp Inds | AVI | 425 | 0,045 | +0,00 |
| Avnet Gold Mini | AVK | 50 | 0,235 | +0,00 |
| Axia Netmedia | AXX | 19 | 1,85 | -0,06 |
| Azure Dynamics- | AZD | 332 | 0,25 | -0,02 |
| B2Gold | BTO | 920 | 1,43 | -0,10 |
| Baffinland Iron | BIM | 3100 | 0,41 | -0,04 |
| Baja Mining | BAJ | 117 | 0,69 | -0,01 |
| Ballard Power S | BLD | 43 | 2,11 | -0,03 |
| Bank of Montrea | BMO | 1962 | 59,33 | -1,43 |
| Bank of Nova Sc | BNS | 3701 | 49,00 | -1,27 |
| Bankers Petrol | BNK | 5019 | 6,69 | -0,38 |
| Bannerman Resou | BAN | 19 | 0,325 | -0,01 |
| Barick Gold Co | BAA | 138 | 1,96 | -0,09 |
| Bell | BE | 5104 | 43,83 | -0,63 |
| Belle | BCE | 2825 | 30,81 | -0,71 |
| Bellatrix Expl | BXE | 1560 | 2,68 | -0,18 |
| Belzberg Tech | BLZ | 47 | 0,44 | +0,01 |
| Bengal Energy | BNG | 2 | 1,12 | -0,10 |
| Bennett Envtl M | BEV | 315 | 2,28 | -0,08 |
| BioeX Specialt | BXI | 1037 | 1,34 | -0,04 |
| Bioms Medical | MS | 185 | 0,355 | -0,01 |
| Bioniche Life | BNC | 221 | 0,99 | -0,05 |
| Bioteq Enviro T | BDE | 62 | 0,68 | -0,05 |
| Biovail Corp | BVF | 408 | 16,04 | -0,44 |
| BioWest Therap- | BWE | 3 | 0,46 | -0,01 |
| Biox | BX | 16 | 2,10 | -0,11 |
| BlackRock Ener | BRK | 591 | 8,74 | -0,30 |
| Black Diamond | BDI | 11 | 16,50 | -0,47 |
| Black Pearl Res | PXX | 2083 | 2,44 | -0,17 |
| Blackwater Energ | BWT | 128 | 0,76 | -0,09 |
| Bmtc Group-A | GBT-A | 4 | 18,45 | -0,05 |
| Bnk Petroleum | BKX | 396 | 2,25 | -0,00 |
| Bolden | BLS | 0 | 1,29 | -0,51 |
| Bombard-A MLP | BBD-A | 93 | 4,85 | -1,19 |
| Bombardier | BBD-B | 8691 | 4,87 | -0,12 |

D à G

| | | | | |
|------------------|------|------|-------|-------|
| Dalsa | DSA | 13 | 10,00 | +0,00 |
| Danier Leather | DL | 117 | 8,35 | -0,15 |
| Day Energy | DFA | 2 | 0,65 | -0,01 |
| Devsight | DNC | 2187 | 9,59 | -0,30 |
| DeWitt Knight 14 | DW | 7 | 11,10 | -0,10 |
| Deljou Enterpr | DEJ | 95 | 0,31 | +0,00 |
| Delphia Energy | DEL | 682 | 2,59 | -0,07 |
| Denson Mines C | DNE | 1714 | 1,30 | -0,02 |
| Deo Group-A | DEO | 613 | 20,56 | +0,08 |
| Deo Group-B | DHB | 218 | 0,84 | -0,02 |
| Deo Group-C | DHC | 218 | 0,84 | -0,02 |
| Diagnocore | DIA | 52 | 2,21 | +0,00 |
| Discovery Air-A | DA-A | 52 | | |

Portes et fenêtres

Rénover sans soucis grâce à Vitrierie Lévis

Remplacer les portes et les fenêtres d'une résidence est probablement l'un des investissements les plus importants lorsqu'il s'agit d'effectuer des travaux de rénovations. Pour s'assurer d'un produit qui répond à ses besoins, à son budget et au cachet de la résidence mais aussi d'un service à toute épreuve, il est primordial de faire appel à des spécialistes dans le domaine.

Vitrierie Lévis, courtier en portes et fenêtres, conseille la clientèle de toute la région de Québec depuis près de 50 ans. Son expertise et l'expérience de son équipe garantit un travail de qualité, sans soucis et sans tracas. Puisqu'elle n'est pas liée à un seul fournisseur, l'entreprise choisit, avec le client, le produit le mieux adapté à ses besoins en fonction de son budget.

«Ce qu'il faut tout d'abord rechercher lorsque l'on choisit un produit, c'est de faire un investissement égal à la valeur de notre propriété, souligne Mario Lévesque, propriétaire de Vitrierie Lévis. La principale qualité d'une porte ou d'une fenêtre est de donner de la valeur à la résidence, mais aussi sa résistance à long terme.»

Un produit de basse qualité risque de s'endommager plus rapidement et, installé sur une propriété luxueuse, lui fera perdre de la valeur. De même, le retour sur l'investissement du produit le plus dispendieux n'est peut-être pas nécessairement le meilleur pour une propriété modeste.

Les spécialistes sont là pour vous guider, car de nombreux critères entrent en ligne de compte lors du choix des portes et des fenêtres. Il faut, entre autres, respecter la structure du bâtiment existant, mais aussi positionner les fenêtres au meilleur endroit

possible dans le mur, afin d'assurer leur entière efficacité énergétique.

L'expertise des courtiers de Vitrierie Lévis leur permet également de vous expliquer les caractéristiques des composantes des fenêtres comme les coupes-froid et la quincaillerie utilisée, ainsi que la méthode avec laquelle elle est fixée.

Sans soucis

Pour certains propriétaires, effectuer des travaux de rénovations relève plus de la torture que du plaisir. Lorsque l'on décide de confier l'installation de nos portes et fenêtres à des experts, on achète la tranquillité d'esprit. L'équipe d'installateurs professionnels de Vitrierie Lévis s'occupe de tout, de A à Z. Aucun stress pour le propriétaire et sa famille.

Même chose pour le service après-vente. Puisqu'il est assuré au même endroit où l'on a acheté les fenêtres et les portes, on élimine un intermédiaire et simplifie grandement les choses.

Afin de répondre le mieux possible à sa clientèle, Vitrierie Lévis propose aussi un plan de financement pouvant s'échelonner jusqu'à 10 ans avec Accord D.

Energy Star

De nombreux produits possèdent la cote Energy Star. Il faut toutefois savoir que l'indice de performance n'est pas le même d'un produit à l'autre. Peut-être qu'un produit à moindre coût aura bien répondu aux tests lors de sa conception, mais souvent, ce produit dit économique aura un moins bon rendement à long terme. Désajustement et infiltration d'air peuvent survenir après 10 ou 15 ans.

Un conseiller avisé, tout comme l'équipe de Vitrierie Lévis, peut vous expliquer les risques de choisir ces produits qui semblent alléchants pour le portefeuille et vous éviter bien des problèmes à long terme. Une conception de meilleure qualité est toujours préférable à un meilleur prix.

Pour connaître les indices de performance de nombreux modèles de portes et portes-fenêtres ou encore de fenêtres à battant, à auvent, à guillotine ou coulissantes, il suffit de consulter le site Internet de Vitrierie Lévis à l'adresse : www.vitrierielevis.com

Vitrierie Lévis, pour la qualité et la tranquillité d'esprit !



Préférez-vous jouer au golf ou peindre vos fenêtres ?

Pour la majorité, le choix s'impose : il est essentiel de rafraîchir vos vieilles fenêtres. Pourquoi sacrifier vos vacances ? Rencontrez plutôt nos conseillers. En une seule visite, ils vous proposeront les produits des diverses compagnies de portes et de fenêtres, ce qui vous laissera amplement de temps pour de nombreux 18 trous entre amis.

Faites un trou d'un coup : consultez de vrais courtiers en portes et fenêtres !

Lévis
418 833-2161
12, du Vallon Est

Québec
418 521-2161
2780, boul. Henri-Bourassa

3012394

RBQ-1158-9629-10

Consultez le www.vitrierielevis.com pour plus de détails sur nos produits.

Membrane de PVC Revêtement intelligent

Les membranes de PVC Duradek offrent mille et un usages pour toutes les surfaces où vous posez les pieds. Besoin de protéger votre terrasse, de rajeunir le trottoir entourant votre piscine creusée ou de rénover vos escaliers extérieurs afin de les rendre antidérapants? Peu connu au Québec, le produit fait ses preuves dans l'Ouest canadien depuis plus de 25 ans. Il est maintenant disponible d'un bout à l'autre de la province.

Protège et rafraîchit

Les avantages de la membrane de PVC Duradek sont multiples tout comme les utilisations possibles. Elle est imperméable, mais laisse passer la vapeur d'eau, empêchant ainsi la pourriture du matériau recouvert; elle résiste à l'usure, au calcium et aux rayons UV; elle est antidérapante tout en étant douce sous les pieds. De plus, elle est vendue dans un grand choix de couleurs et de finis. Vous aurez donc le choix entre 25 modèles de membranes.

Ces nombreux atouts en font un produit prisé pour la réparation, ou simplement l'embellissement, de plusieurs types de construction : balcons, perrons, escaliers, etc. La membrane de PVC est aussi un produit idéal

pour rendre étanches les terrasses situées au-dessus d'une zone habitable (toit-terrasse). La membrane Duradek est la seule acceptée par la Société d'hypothèque et de logement (SCHL) pour être utilisée sur les toits-terrasses sans aucune autre protection. De plus, la surface antidérapante est très appréciée quand vient le temps de réparer le trottoir de béton autour de la piscine creusée.

Installation professionnelle

Puisque l'installation d'une membrane de PVC exige un équipement spécialisé, elle doit



nécessairement être faite par un expert qui égalisera auparavant la surface à travailler. Une colle spéciale sera étendue sous toute la longueur de la membrane et l'équipe de Duradek procédera à la soudure des joints à l'aide d'une soudeuse à air chaud.

De cette façon, l'étanchéité du revêtement sera impeccable et le restera encore quelque 25 ans.

Pour plus de détails, contactez un représentant Duradek au 418 473-8152, ou consultez le site Internet au www.duradekquebec.com



Couvre-gouttières Garantis à vie!

Vous habitez un environnement boisé et vous appréciez la richesse que les érables, sapins, épinettes et autres arbres majestueux apportent à votre quotidien. Toutefois, ce cadre enchanteur implique l'effort de sortir boyau et échelle, une ou deux fois par an, pour le grand nettoyage de vos gouttières. Vous n'éprouvez aucun plaisir à accomplir cette tâche qui doit pourtant être faite puisque les feuilles et les aiguilles des arbres résineux (sapin, pin, mélèze) s'y accumulent, rendant vos gouttières inefficaces.

C'est donc pour vous que COUVREgouttières inc., une entreprise d'ici, a adapté son système de protection aux hivers enneigés du Québec et l'installe depuis 5 ans dans toute la province. « Les clients sont souvent impressionnés de notre garantie à vie contre les feuilles et les aiguilles de conifères résineux, car nous sommes les seuls à pouvoir l'offrir, grâce à l'ingéniosité de notre solution », explique fièrement M. Alain Bernard, propriétaire de l'entreprise. »

N'ayez plus jamais à nettoyer vos gouttières

Fait d'aluminium, le système de protection est très robuste et se fixe à la gouttière existante. Il la couvre entièrement et la dépasse même de trois huitièmes de

pouce ce qui entraîne la pluie à suivre doucement la membrane et se glisser à l'intérieur de la gouttière, alors que les débris se retrouvent au sol. « C'est par l'effet de capillarité que l'eau suit la membrane vers l'intérieur de la gouttière tel un liquide qui coule sur un verre d'eau qu'on incline tout doucement » précise M. Bernard.

Très indiqué pour les toitures dont la pente est accentuée, il fait aussi merveille pour les toitures d'aluminium, d'acier ou de tôle où se forment souvent des blocs de glace dans les gouttières. « La neige sur ce type de toit glisse rapidement dans la gouttière et elle peut se transformer en glace par la suite, ce qui cause des bris pouvant être évités avec notre système de

protection qui entraînera la neige à se déposer au sol », explique M. Bernard. Ce sont des spécialistes qui en font l'installation en insérant d'abord la fixation, puis son recouvrement en aluminium dont le choix de couleur s'harmonise facilement à vos toitures et revêtements de maison.

Selon votre besoin, l'entreprise COUVREgouttières inc. pose en kit gouttière et système de protection. Elle est également distributrice de jolies chaînes de pluie, une façon élégante de faire couler la pluie du toit vers le sol. Visitez le site Internet www.couvregouttieres.com pour compléter votre information et n'hésitez pas à communiquer avec l'entreprise pour un rendez-vous au 1 866 928-1670.





MEMBRANE DE PVC ÉTANCHE À L'EAU POUR PATIO ET GALERIE

Duradek est robuste, antidérapant, facile d'entretien, résistant au sel, calcium, chlore, moisissure, rayons UV; reste flexible par temps froid, résiste au pelletage, ne fissure pas et ne s'écaille pas.

Durabilité et étanchéité assurées

ESTIMATION GRATUITE

1635, Henri-Bourrassa, Québec (Québec) G1J 3W8
418 473-8152
www.duradekquebec.com

20% DE RABAIS SUR MEMBRANE OKANAGAN
VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 2010



Plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières!

Le COUVREgouttières^{MC} garde vos gouttières propres à vie grâce à sa technologie brevetée

- S'installe sur les gouttières neuves ou existantes
- S'adapte pour tous genres de toiture
- Aluminium résistant pour toutes saisons
- Protection contre la neige et la glace
- Installé par des professionnels

Une protection RENTABLE

- Augmente la valeur immobilière de votre maison
- Protège les fondations et le terrassement contre les dommages d'eau

Empêche les feuilles, aiguilles et autres d'entrer

COUVREgouttières
Système de protection

www.couvregouttieres.com estimation gratuite! 866 928-1670

Drainage, fondations, infiltrations

Problème d'eau ? Communiquez avec Drainaco !

Infiltrations d'eau, fissures des fondations, drainage inadéquat. Autant de problèmes qui trouvent une solution durable grâce aux experts de Drainaco. Spécialisée dans les différentes facettes du drainage des fondations dans les secteurs résidentiel et commercial, l'entreprise dirigée par Luc Gilbert et Gilles Chevalier se taille chaque jour une réputation de plus en plus enviable dans la grande région de Québec.

« En raison de la fonte des neiges, des pluies abondantes ou de la crue des eaux, les problèmes de drainage apparaissent souvent au printemps, explique Luc Gilbert. Les infiltrations d'eau et l'humidité peuvent causer des dégâts importants à la propriété, sans parler de la formation possible de champignons et de moisissures à l'intérieur de la maison. Drainaco s'est donné comme mission de régler les problèmes de drainage de sa clientèle une fois pour toutes. »

La garantie d'un travail bien fait

Misant sur du personnel qualifié et de l'équipement à la fine pointe de la technologie, Drainaco offre une large gamme de services liés au drainage. En plus des travaux d'excavation générale ou de réfection de l'entrée d'eau, l'entreprise procède à l'inspection, au nettoyage et au remplacement de divers types de drain (agricole,

de surface sanitaire et pluviale, de margelle, etc.). « Quel que soit le genre de travaux, notre approche est toujours la même : qualité, durabilité, professionnalisme, expertise et rigueur. Drainaco, c'est la garantie d'un travail bien fait », affirme Gilles Chevalier. La compagnie est aussi en mesure de faire l'excavation de sol contaminé tout en offrant un service d'évaluation de l'étendue des travaux et de recherche de solutions auprès des assureurs et des experts en sinistres.

Ressemelage des fondations

L'un des aspects les plus novateurs des activités de l'entreprise demeure certainement le ressemelage (renforcement) des fondations. « Compte tenu de l'âge de certaines propriétés et des mouvements de sol, il s'agit d'un problème que l'on rencontre fréquemment. Drainaco est pratiquement la seule entreprise à

exécuter ce type de travaux à Québec », précise Luc Gilbert. À l'aide d'un coffrage de béton, les employés solidifient les fondations et abaissent la hauteur du drain selon les normes en vigueur. « Le drain doit être plus bas que la dalle de béton afin de bien évacuer l'eau et de protéger la structure », souligne Gilles Chevalier.

Imperméabilisation des fondations

Les fissures dans les fondations de même que les éventuelles infiltrations d'eau subséquentes deviennent rapidement choses du passé avec Drainaco. Dans ce cas, les employés installent une membrane d'étanchéité autocollante en vue d'assurer l'imperméabilisation des fondations et autres surfaces de béton. « À la fois souple et résistante, la membrane d'étanchéité offre une protection de très longue durée », mentionne Luc Gilbert.

Concours « Gagnez votre imperméabilisation »

En collaboration avec divers partenaires, Drainaco organise un grand concours intitulé « Gagnez votre imperméabilisation » qui vous offre la chance de gagner vos travaux d'imperméabilisation de fondations. D'une valeur maximale de 5000 \$, le concours s'adresse notamment aux clients dont les travaux auront été effectués avant le 15 octobre 2010. Le tirage aura lieu le 29 octobre 2010. Pour plus d'information : www.mesrenos.com

Une question de qualité et de fiabilité

Recommandée CAA, Drainaco mise sur la satisfaction totale de sa clientèle. Outre des services d'une qualité irréprochable, vous profitez d'une garantie variant entre cinq et dix années sur tous les travaux. « Nous possédons l'expertise et les ressources nécessaires pour réaliser des travaux durables et en tous points conformes aux normes de l'industrie », affirme Gilles Chevalier.

Située au 10530, boulevard de l'Ormière à Québec, Drainaco est un partenaire solide pour régler tous vos problèmes de drainage et de fondations. Pour plus d'information, communiquez sept jours sur sept et 24 heures sur 24 au 418 842-9814 ou visitez le site Internet : www.drainaco.com

Problème d'eau le jour, le soir, la nuit ? Communiquez avec Drainaco !



On constate, à certains endroits, l'absence de la semelle d'assise, ce qui entraîne une infiltration d'eau.



Après avoir ressemelé les fondations, les experts de Drainaco ont installé une membrane d'étanchéité afin de les imperméabiliser.

24^h
7 jours

DRAINACO

expert en drainage

- | | | |
|------------|-------------------|--------------------------|
| EXCAVATION | CHEMINÉE D'ACCÈS | INSPECTION PAR CAMÉRA |
| DRAIN | DRAIN DE MARGELLE | ENTRÉE DE SERVICE |
| EXPERTISE | DRAIN DE SURFACE | RESSEMELAGE DE FONDATION |



C'est la garantie d'un travail bien fait!

418 842-9814

Sans frais : 1 866 842-9814

Télec. : 418 840-0334

www.drainaco.com
info@drainaco.com

10 530, boul. de l'Ormière, Québec QC G2B 3L4

R.B.Q. : 8358-4847-27

Toitures Lévisiennes La satisfaction avant tout

En tête de liste des travaux de rénovation les plus importants figure la réfection de la toiture. Il est donc primordial de faire affaire, avec des professionnels qui vous assureront qualité et tranquillité d'esprit.

Toitures Lévisiennes œuvre dans le domaine depuis quelques années déjà et s'est forgé une solide réputation grâce à son professionnalisme et à sa rigueur. Stéphane Plante, chargé de projets, n'est satisfait que lorsque son client est lui-même entièrement satisfait.

Avant de débiter les travaux, il se rend sur place afin de prendre les mesures de la toiture et expliquer toutes les étapes des travaux. Suivant toutes les normes en vigueur, l'entreprise installe une membrane d'étanchéité, du papier noir, puis le bardeau d'asphalte.

Et, afin de garantir une qualité irréprochable, Toitures Lévisiennes utilise les produits de marque BP qui se démarquent déjà parmi tous les produits existants dans ce domaine de la construction.

Misant sur la compétence de son équipe de neuf employés, Stéphane Plante ne lésine pas sur leur sécurité. Ainsi, tous utilisent des harnais de sécurité lorsqu'ils doivent travailler sur la toiture, ce que peu d'entreprises exigent.

Poussant l'excellence de son service, Toitures Lévisiennes s'est associée à une autre compagnie spécialisée en rénovation et en menuiserie pour le remplacement certaines parties du toit, qui pourraient être affectées par la pourriture.

L'entreprise propose aussi à ses clients le remplacement du soffite de la maison ainsi que des gouttières. Et Toitures Lévisiennes effectue également des projets de plus grande envergure sur des immeubles commerciaux ou de type condos.

Et Stéphane Plante se fait un devoir d'inspecter lui-même le

bon déroulement des travaux sur ses différents chantiers.

L'entreprise, sise dans le secteur Saint-Rédempteur à Lévis, offre de plus une garantie de 10 ans sur sa main-d'œuvre.

Pour la qualité et la tranquillité d'esprit, faites confiance aux experts de Toitures Lévisiennes !



1827428

Novoform Construire sur du solide

Le procédé n'est pas nouveau : depuis quelques années, les coffrages isolants sont utilisés en construction. Là où une entreprise québécoise a innové, c'est dans la confection de ces coffrages. Les panneaux de styromousse Big Block Polycrète sont renforcés de treillis métalliques, ce qui ajoute robustesse au système déjà isolant, étanche et offrant le plus haut rendement énergétique qui soit, réduisant jusqu'à 50 % les coûts de chauffage.

Le produit, distribué dans la région du Québec métropolitain par la compagnie Novoform, a fait son apparition sur le marché il y a un an et demi. Le principe est simple. Des panneaux de styromousse, renforcés de treillis métalliques, s'imbriquant l'un dans l'autre sur le même principe d'un jeu de construction pour enfants.

Le coffrage peut prendre la largeur que l'on désire et à l'intérieur, on y coule du béton, ne laissant la place pour aucun pont thermique. Ce qui veut dire que rien ne peut pénétrer à l'intérieur du coffrage : ni air, ni froid, ni chaleur, ni eau.

Finis les fissures dans le solage, les infestations de bestioles et le système de climatisation l'été puisque le béton, protégé tant de l'intérieur que de l'extérieur par les feuilles de styromousse demeure tiède.

De plus, le coffrage isolant, qui peut aussi bien servir de solage que de murs de la maison, est le meilleur insonorisant qui soit !

Pour répondre aux besoins de sa clientèle, Novoform propose trois solutions. Elle vend les coffrages pour celui qui désire monter la structure soi-même.

Ceux-ci sont coupés et montés directement sur le chantier. Mais attention ! Un contre-maître expérimenté se rend sur ces chantiers afin de s'assurer que le tout est fait selon des normes bien précises.

Ensuite, Novoform peut ériger le solage ou la maison entière à l'intérieur de son usine, selon le plan de construction du client. Les blocs sont ensuite

démontés et expédiés au client, identifiés et numérotés.

Enfin, l'entreprise propose l'érection de toute la coquille par des entrepreneurs spécialisés, une solution clés en main qui plaît à plusieurs.

Pour information : Jean-Robert Deschenes (418 831-7958), Claude Noreau (418 831-4324) ou www.polycrète.com.



1827429

Pour une clientèle satisfaite à 100 %

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL • SPÉCIALITÉ RÉNOVATION

- Toiture • Portes et Fenêtres
- Projet clés en main
- Commercial et Résidentiel

RBQ: 5584-8576-01

**Toiture
Lévisienne**

1310, 1^{re} Avenue, local 20, Saint-Rédempteur (Québec) G6K 1A5
Tél. : 418 473-4249

DU NOUVEAU
à Saint-Rédempteur

PRIX COMPÉTITIFS

Novoform
Services et produits novateurs en construction

Distributeur autorisé de coffrage isolant Polycrète.

LES FONDATIONS LÉVISIENNES EST MAINTENANT DÉPOSITAIRE DU NOUVEAU SYSTÈME DE COFFRAGE ISOLANT POLYCRÈTE.



CE PRODUIT OFFRE DES AVANTAGES À TOUS LES NIVEAUX :

- Maison confortable • Des économies d'énergie
- Tranquillité d'esprit • Respect de l'environnement
- Solidité plus que supérieur

NOS SERVICES :

- Construction neuve • Rénovation
- Coffrage de béton (installateur des produits polycrète)
- Agrandissement de fondation
- Empattements (footing) • Descente de sous-sol

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Les Fondations Lévisiennes

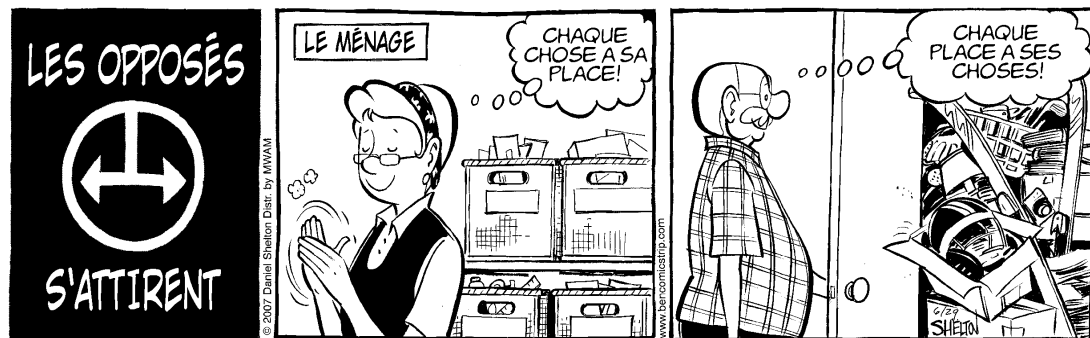
RBQ: 5584-8576-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

1310 1^{re} Avenue, local 20, Saint-Rédempteur (Québec) G6K 1A5

Tél. : 418 561-5198

Ben



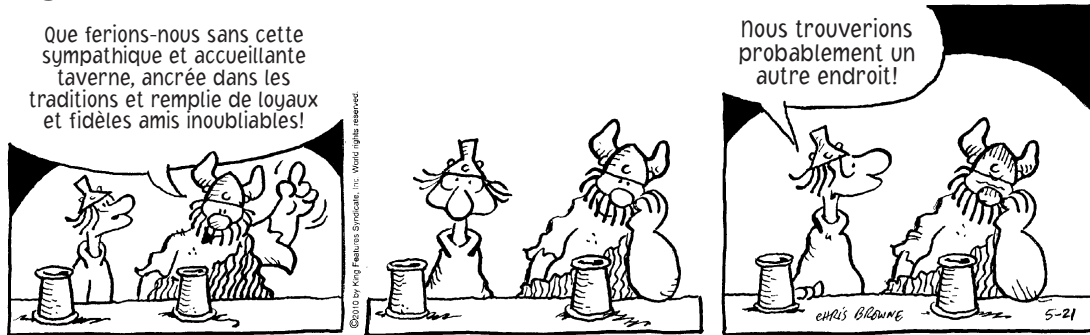
Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE www.hannequart.com

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I | Q | N | T | O | E | I | U | T | R | P | A | R | V |
| D | E | S | S | R | C | N | V | E | E | D | D | E | S |
| L | A | A | A | E | N | F | F | N | U | A | E | E | A |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

Thème : Citation de Gustave Thibon
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Le bonheur est un rêve d'enfant réalisé dans l'âge adulte.

MOT MYSTÈRE

- AMOUR
- ARQUE
- BAS
- BORNE
- BROCHE
- CASE
- CHENE
- COSY
- CUIR
- DECOR
- DIVAN
- DROIT
- EBENE
- ECAILLE
- ELEMENT
- ENROULEMENT
- ERABLE
- ETTOFFE
- ETUI
- FER
- FLEURS
- FOND
- FUT

AMEUBLEMENT - Un mot de 9 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | C | S | O | N | I | E | E | E | L | E | M | E | N | T |
| T | R | E | I | V | I | L | O | S | R | N | B | A | S | N |
| T | E | T | E | P | A | B | N | E | O | I | S | E | N | E |
| E | O | F | E | V | A | A | R | Y | S | R | O | O | N | M |
| R | D | I | A | F | V | T | A | E | U | S | I | V | N | E |
| I | N | B | F | I | F | R | J | E | F | S | U | E | I | N |
| T | O | R | D | R | U | O | L | U | A | Y | S | O | C | R |
| H | F | O | E | E | U | F | T | C | E | R | T | E | H | O |
| U | N | C | I | R | C | N | C | E | L | B | A | R | E | U |
| Y | O | H | P | U | O | O | E | L | C | O | S | I | N | L |
| A | Y | E | I | E | R | C | R | S | V | R | O | D | E | E |
| R | E | R | C | A | N | N | O | A | P | N | P | E | T | M |
| Q | R | V | A | S | E | I | L | C | E | E | E | A | U | E |
| U | U | U | S | S | R | E | A | M | O | U | R | U | I | N |
| E | M | E | E | C | A | I | L | L | E | D | R | O | I | T |

Solution du dernier problème : CELIMENE 21-05-2010

- NOYER
- RIDEAU
- ROCCO
- ROSE
- ROTI
- OCCASION
- OLIVIER
- ORNEMENT
- ORNER
- OVALE
- OVE
- SEJOUR
- SOCLE
- TAPIS
- TETE
- THUYA
- TIRETTE
- RAYON
- REPOS
- REPS
- VASE

Solution du dernier sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 5 | 4 | 8 | 6 | 1 | 7 | 9 |
| 1 | 4 | 7 | 5 | 3 | 9 | 8 | 6 | 2 |
| 9 | 8 | 6 | 1 | 7 | 2 | 5 | 3 | 4 |
| 4 | 9 | 8 | 2 | 5 | 3 | 7 | 1 | 6 |
| 6 | 2 | 3 | 9 | 1 | 7 | 4 | 8 | 5 |
| 7 | 5 | 1 | 6 | 4 | 8 | 2 | 9 | 3 |
| 8 | 1 | 2 | 3 | 9 | 5 | 6 | 4 | 7 |
| 5 | 7 | 9 | 8 | 6 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 3 | 6 | 4 | 7 | 2 | 1 | 9 | 5 | 8 |

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | | | | | | | 7 |
| | 4 | 8 | | | | | | |
| 7 | | | 1 | | 9 | 5 | | |
| 9 | 6 | | | 4 | | 7 | 3 | |
| | | | | | 7 | | 8 | 4 |
| | 5 | | | | 1 | | 9 | |
| 4 | | | 2 | | | | | 6 |
| | | | | 6 | 3 | | | |

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté :
difficile

1722

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Célèbre espionne - Affluent du Rhin.
- Aimer avec passion - D'accord, allons-y !
- Qui nous viennent en naissant - Chalutier.
- Régente de Constantin VI - Radon.
- Mauvais plaisant - Moche.
- Titre abrégé - A cours en Bulgarie - Fait de la poésie.
- Tente de forme conique - D'une locution signifiant si l'occasion se présente.
- Arbres des Antilles.
- Le soleil s'y lève - Coquille des mollusques - Ancienne monnaie.
- Qui manque de zèle - Contenu

exact.

- Refus - Qui conserve une teinte naturelle - Étain.
- Piliers d'encoignure - Personne qui vit retirée.

VERTICALEMENT

- Romancière acadienne - Crache en Sicile.
- Il assure le contrôle de l'activité des cellules - Lacune.
- Avec petit devant, c'est le surnom de Napoléon - Évident.
- Vaut 100 mètres carrés - Cache-sexe.
- Tergiverse - Déduites.
- Argon - Fixé.
- Bisou - Instrument de musique.
- Peuple de Bornéo - Il s'exprime d'une manière emphatique.
- Lieu où travaille le peintre -

Spécialité vietnamienne.

- Baudet - Accumule.
- Tout petit parasite - S'emploie pour chasser quelqu'un.
- Reprise d'un combat - Met à l'envers.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|
| 1 | T | R | A | N | S | B | A | H | U | T | E | R | | | | | | | |
| 2 | R | E | C | I | D | I | V | E | | | A | V | E | | | | | | |
| 3 | A | N | T | E | N | N | E | | | I | V | E | S | | | | | | |
| 4 | I | D | E | E | | O | N | C | L | E | | I | | | | | | | |
| 5 | T | U | | E | C | U | E | L | L | E | S | | | | | | | | |
| 6 | D | E | R | E | G | L | E | R | | E | | T | | | | | | | |
| 7 | E | R | | L | E | A | | F | A | S | T | E | | | | | | | |
| 8 | G | O | S | I | E | R | S | | C | | E | | | | | | | | |
| 9 | E | D | I | T | | D | E | P | H | A | S | E | | | | | | | |
| 10 | N | A | G | E | R | | R | O | E | S | T | I | | | | | | | |
| 11 | I | N | N | | A | B | R | I | | T | E | R | | | | | | | |
| 12 | E | T | E | N | D | | E | X | P | I | R | E | | | | | | | |

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

John Porter honoré



→ Le président de la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, **John Porter**, a reçu hier soir le titre d'Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres des mains de la Consule générale de France, **Hélène Le Gal**. Celui qui a été directeur du Musée de 1993 à 2008 a été nommé Chevalier de l'Ordre des arts et des lettres de la République française en 1998, chevalier de l'Ordre national du Québec en 2002, chevalier de l'ordre de la Légion d'honneur par le président de la République française en 2003 et chevalier de l'Ordre de la Pléiade en 2007. — PHOTO LE SOLEIL, RENAUD PHILIPPE

→ **Marche du printemps.** L'organisation de la Grande marche de la Côte-de-Beaupré vous propose, demain, deux trajets d'environ 10 kilomètres chacun sur l'avenue Royale. Départs simultanés à 13h des églises de Château-Richer (sur la côte) et de Saint-Joachim (rue de l'Église) pour converger vers la basilique de Sainte-Anne-de-Beaupré. **André Doucet**, marcheur émérite de Québec, est le marcheur d'honneur. Il a parcouru près de 20 000 km de marche depuis l'an 2000; récolté plus de 265 000 \$ pour une dizaine de causes; et visité 364 municipalités québécoises.

cette jolie fille est originaire de Pintendre et que son père était un gros marchand de meubles de la région. Meubles Barnabé, ça vous dit quelque chose? Accompagnée de 12 musiciens et de 80 choristes, Marie-Pier Barnabé est de retour sur scène, au palais Montcalm, le 5 juin à 14h et à 20h dans son nouveau spectacle intitulé *Chantons Mireille Mathieu*.

→ **Quatorze services.** En collaboration avec l'École hôtelière de la Capitale, l'ensemble vocal Baroquo-Negro, consacré à la musique baroque et negro-spirituelle, présentera, le vendredi 4 juin, une soirée Découvertes gastronomiques, incluant 14 services froids, chauds et sucrés, un récital de la soprano **Catherine Élisabeth Loiselle** ainsi qu'un autre de l'Ensemble vocal Baroquo-Negro pour seulement 80 \$ tout inclus. Imaginez : 14 services. C'est du jamais-vu à Québec. Surtout à ce prix-là. Pour information : 418 628-4220 ou à l'adresse www.baroquo-negro.com

Coups de Soleil!

→ C'est demain matin, dès 10h, que le fan-club Beatles Québec tiendra sa 14^e convention annuelle au bistrot La Casbah, au 240, rue Saint-Joseph Est, à Québec. L'ex-journaliste musical **Benoît L'Herbier** a préparé une conférence dont le thème sera : 40 ans déjà : la séparation des Beatles en temps réel.

→ Lors de son dernier passage à Québec, **Gary Kurtz** a séduit le public et les critiques... Le mentaliste propose un nouveau spectacle, *Le monde selon Kurtz*, à la salle Ed-



→ Le concours Faites connaissance avec nos amis les animaux, parrainé par l'Association des zoos et aquariums du Canada (AZAC), lancé lors de la Journée de la Terre, se poursuit jusqu'au 28 mai. **Manon Falardeau**, de l'Aquarium du Québec, nous a envoyé cette photo des élèves du Séminaire Saint-François qui ont participé au lancement du concours à l'Aquarium du Québec. Ils sont accompagnés de leur enseignant d'arts plastiques, **Paul Dion**, à droite. Info : www.faitesconnaissance.ca/fr

win-Bélanger de Montmagny, demain et dimanche.

→ Étudiant à la maîtrise en mondialisation et développement international, le Lévisien de Saint-Nicolas **Antoine Hamel** a quitté Québec il y a quelques jours pour un stage de trois mois au Népal.

→ Le vice-président marketing de la SEPAQ, **Claude Beaudoin**, a accepté la présidence d'honneur du prochain tournoi de golf de la Fondation Robert-Giffard, qui se tiendra le mercredi 2 juin au club de golf de Lorette. Info : **Danielle Gagnon**, 418 663-5155

→ **Louis Philippe Noël**, le président de InnVue, a eu le privilège de devenir un fournisseur reconnu des Days Inn à travers tout le Canada. Days Inns — Canada compte plus de 8100 chambres au pays.

→ **Luce Leclerc** de Saint-Jean-Chrysostome, est l'heureuse gagnante du crédit-voyage de 3000 \$

tiré lors du concours organisé par le Centre de parrainage civique de Québec.

→ **Steve Morency**, président du Groupe Yuzu, est le président d'honneur du 20^e Omnium de golf Rêve d'enfants qui sera présenté le 3 juin au Mont-Sainte-Anne. Info : **Amélie Deschênes**, 418 650-2111

→ **Paul Rioux**, du Centre dentaire Rioux et Bélanger, quittera la pratique de la dentisterie à la fin de cette année après plus de 40 ans. Céline Roy-Dupont, chirurgienne-dentiste elle aussi, assurera la relève. Le Centre dentaire Rioux et Boulanger est situé au 830, avenue Marguerite-Bourgeoys.

→ C'est aujourd'hui que le major **Georges H. Cloutier** recevra une médaille du lieutenant-gouverneur **Pierre Duchesne** pour récompenser son implication auprès des aînés. Une médaille qu'il mérite bien parce qu'il s'implique beaucoup, depuis des années, dans sa communauté.

→ Pour aider les horticulteurs amateurs dans leur processus créatif, le Marché du Vieux-Port de Québec recevra, dimanche midi, le réputé maître jardinier **Larry Hodgson**, de 11h à 15h.

→ L'humour débridé et la bonne humeur seront au rendez-vous, ce soir à 20h, alors que **Patrick Groulx** montera sur les planches de L'Anglicane pour vous présenter son troisième *one-man show* en rodage intitulé *Humour seulement*.

→ Diffusion culturelle de Lévis accueillera, demain à 20h, **Michael Jerome Browne**. Son spectacle *Le soul du blues*, créé tout spécialement pour sa venue à L'Anglicane, vous permettra de découvrir les talents de ce chanteur et multi-instrumentiste d'exception.

→ C'est aujourd'hui, à 13h, au Clarendon, que la Chambre de commerce française au Canada organise un midi-conférence avec **Gilles Martin**, directeur des ventes chez Air Transat, qui offre depuis peu deux nouvelles liaisons entre Québec, Bordeaux et Marseille.

→ Le concours Mérite à la formation et à l'emploi a décerné le prix Formation technique au collégial à **Guylaine Tremblay**. Cette diplômée en Technologie du génie industriel obtient un prix de 1000 \$, qui lui a été remis par **Yves Fortin**, président du Conseil régional des partenaires du marché du travail.



Marie-Pier Barnabé, dans son nouveau spectacle intitulé *Chantons Mireille Mathieu*.

→ **Mireille Mathieu.** Avec plus d'un million de spectateurs et 1000 spectacles à son actif, dont les représentations de Don Juan (**Félix Gray**), **Marie-Pier Barnabé** est une des stars montantes de la scène musicale québécoise. Mais saviez-vous que



→ La Fondation communautaire du Grand Québec tenait récemment sa 18^e assemblée publique d'information à l'Université Laval en présence de près de 80 personnes. La Fondation est fière d'annoncer qu'elle a maintenant franchi le cap des 30 millions \$ d'actifs répartis dans plus de 450 fonds de dotation qui soutiennent une douzaine de secteurs d'activité, toutes causes confondues. De gauche à droite, **Fernand Paradis**, président du conseil d'administration de la Fondation; **François Guy Thivierge**, conférencier et créateur de fonds; **Nataly Rae**, directrice générale de la Fondation; **François Gagnon**, conférencier et créateur de fonds.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à pchampagne@lesoleil.com par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à *Le Soleil* 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



LE BLOGUE DES ARTS

L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil



RICHARD THERRIEN

Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

arts & spectacles

Nouvelle émission de variétés pour Véronique Cloutier → 38



Le producteur Richard Samson en compagnie du maire de Québec, Régis Labeaume
PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

UN COUP DE POUCE À LA RELÈVE

Chose promise, chose due. Régis Labeaume avait promis en campagne électorale une école du rock à Québec; il a lancé officiellement ce matin **L'Ampli de Québec**, un lieu de formation et de diffusion pour les jeunes musiciens de tous les genres de musique amplifiée. Une initiative qui s'inscrit dans la volonté de Québec de devenir une capitale culturelle et qui est parrainée par des joueurs clés de l'industrie de la musique. → 42

Chaque jour dès 17 h et jusqu'au 13 juin

— 28 PLATS DE LA MER —



HOMARD FRAIS • HUÎTRES EN ÉCAILLES • BAR DU CHILI
STEAK DE FLÉTAN • FILET DE DORÉ • WATERZOIE DE POISSONS
PLATEAU DE FRUITS DE MER • CREVETTES • ETC. ETC.

Mangeons
LA MER
est belle!



84, DALHOUSIE, QUÉBEC
418.692.4455
www.lecafedumonde.com





Parmi les primeurs révélées hier dans la programmation automne-hiver de Radio-Canada, *La galère* reprendra l'antenne dès septembre, le lundi à 21h.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Véro animera une nouvelle émission de variétés à la télé d'État

Richard Therrien

rtherrien@lesoleil.com

Véronique Cloutier, qui souhaitait revenir aux émissions de variétés, sera exaucée cet automne. À peine *Le verdict* terminé, la personnalité féminine de l'année au dernier Gala Artis animera dès septembre la version québécoise de l'émission française *Les enfants de la télé*. En France, tout le monde connaît ce concept créé en 1994 et toujours présenté sur TF1 par Arthur.

Qui sont *Les enfants de la télé*? Rien à voir avec *L'école des fans* ou ces émissions de jeunes talents. Les enfants dont on parle ont grandi avec la télé. Chaque semaine, des vedettes se revoient dans des images d'archives, pas toujours glorieuses, un peu comme dans la portion finale d'*Ici Louis-José Houde*. Donc, un grand rendez-vous mêlant nostalgie et humour.

Selon la grille automne-hiver que Radio-Canada a dévoilée hier à ses annonceurs, *Les enfants de la télé* sera diffusée le samedi à 20h, tout de suite après de nouvelles émissions du *Broco Show* à 18h30 et de *En direct de l'univers* à 19h, avec France Beaudoin. Ce bloc variétés bonifié du samedi soir annonce toutefois le retrait de *Frères et sœurs*. La série américaine, qui ne satisfaisait pas les objectifs d'audience, reviendra ultérieurement. *D^r Grey, leçons d'anatomie* reste en ondes à 21h.

Parmi les autres primeurs révélées par cette grille de travail — qui peut changer d'ici l'automne, précisons-le —, on apprend que *La galère* reprendra l'antenne dès septembre, le lundi à 21h, suivie cet hiver des *Boys* et, à 21h30, de *Penthouse 5-0*, la nouvelle comédie de Richard Blaimert réunissant les personnages de

Louise Nantel et d'Estelle Poliquin, sorties de *Sophie Paquin*. Le mardi à 21h, on diffusera *Les rescapés*, la série de Frédéric Ouellet où les personnages de Guylaine Tremblay et de Roy Dupuis sont transportés dans le temps. La suite de *Trauma* empruntera cette case à l'hiver 2011.

Le mercredi à 21h, deux comédies à la suite : *Mauvais karma*, d'Isabelle Langlois, et la quatrième saison de *Tout sur moi*. Cet hiver, la série *Deux beaux*, rebaptisée provisoirement *Polices*, s'installera dans cette case. *La Presse* révélait cette semaine que Claude Legault avait quitté la série à la suite d'un désaccord avec son partenaire Réal Bossé. Podz réalise.

Durant le jour, on décide de conserver *Des kiwis et des hommes* jusqu'aux Fêtes, et de la diffuser une demi-heure plus tôt, de 8h30 à 10h. *La fosse aux lionnes* devient tout simplement *Les lionnes*, et accueillera Chantal Lamarre, à 10h. En après-midi, *C'est ça la vie* revient, mais sans Philippe Schnobb à l'animation. Puis, après des reprises des *Héritiers Duval*, Radio-Canada installe à 16h, du lundi au jeudi, un nouveau magazine, *Les docteurs*. Inspiré de l'émission américaine *The Doctors*, elle réunira quatre médecins qui répondront aux interrogations du public sur la santé. Suggestion : le diffuseur devrait aller chercher à TVA la D^re Christiane Laberge, une excellente communicatrice très aimée du public.

Le téléjournal de 22h passe de 60 à 45 minutes. Les dernières 15 minutes seront occupées par un bulletin sportif. *La zone* disparaît. Le dimanche à 15h30, *Six dans la cité* passe de 90 à 60 minutes. L'arrivée de *Génies en herbe : l'aventure* est prévue pour cet hiver, le samedi à 16h.

télescope

Louise de Chevigny, la mémoire de Radio-Canada

Que serait la télé sans ses artisans? Par leur talent et leur implication, ils font votre bonheur d'amateur de télévision. Incursion dans les coulisses des studios.

Richard Therrien

rtherrien@lesoleil.com



Télévision

Chaque jour, elle fouille dans le passé de Radio-Canada. Un demi-million d'émissions de radio et de télévision meublent les voûtes du diffuseur public, une mine d'or de souvenirs, autant de témoins de toutes les époques depuis 1936 pour la radio, et 1952 pour la télé. La directrice médiathèque et archives de Radio-Canada, Louise de Chevigny, parle de son merveilleux terrain de jeu.

Q Dans quelles conditions sont conservées les archives de Radio-Canada?

R En 1998, on s'est rendu compte que les bobines d'émissions étaient désuètes et en mauvais état. S'il n'y avait pas restauration et de migration sur de nouveaux supports, on risquait de les perdre. En plus de les transférer, on a répertorié tout ce qu'on avait pour en faciliter l'accès. L'année suivante, nous avons construit des salles d'entreposage à température et humidité contrôlées, qui permettaient de mieux préserver les archives. Dans la salle des archives sur film, on maintient la température à 11 °C. Dans les autres salles, c'est 17 °C.

Q Il me semble qu'on fait plus attention aux archives qu'avant.

R Depuis les années 80, il y a une plus grande appréciation des archives, entre autres pour des raisons économiques. Quand on a vu apparaître la vidéocassette trois quarts de pouces, beaucoup moins coûteuse que les anciens rubans, on a pu se permettre de conserver des copies d'émissions sans que ce soit trop onéreux. Depuis l'apparition des nouveaux médias, il y a un plus grand appétit pour les archives. Les émissions d'affaires publiques comme *Tout le monde en parlait* ne pourraient pas exister sans archives.

Q Pourquoi n'a-t-on pas gardé les plus vieilles émissions des années 50 et 60?

R À l'époque où les téléromans étaient en direct, on ne les enregistrait pas. S'il y en avait un, c'était qu'un technicien l'avait



PHOTO LA PRESSE, IVANO H DEMERS

En savoir plus sur... Louise De Chevigny

L'émission qui a bercé votre enfance

Le grand duc, avec Jean Brousseau, une émission faite à partir de contes, quand j'avais sept ou huit ans.

Votre premier emploi à la télévision

Au centre de documentation de l'information à Radio-Canada, en 1988.

Êtes-vous plutôt oreilles de lapin ou télé HD? Télé HD.

Quel type de consommatrice télé êtes-vous? Boulimique, sélective ou curieuse? Sélective.

L'émission que vous ne manquez jamais

Contact avec Stéphan Bureau et Musée Eden.

filmé sur un écran de télévision. Les scènes qui étaient filmées à l'extérieur, comme dans *Les belles histoires*, ont par contre été conservées.

Q Enregistrez-vous absolument tout ce qui passe en ondes?

R On fait une sélection des émis-

sions, parce qu'il y a trop de répétition, comme à RDI. On n'enregistre pas non plus les émissions produites à l'externe, qui sont conservées par les producteurs indépendants. À la radio, on ne conserve pas les 24 bulletins de nouvelles de la journée, on en conserve trois, parce qu'il y a une redondance.

CHOIX TÉLÉ

VENDREDI HESTON : GRAND CHEF POUR LITTLE CHEF

ZESTE À 21H

Un chef réputé doit sauver de la faillite une importante chaîne de restauration rapide britannique.

SAMEDI LE HOCKEY MOLSON EXPORT DES CANADIENS

RDS À 15H

Quatrième match entre les Flyers et le Tricolore au Centre Bell.

DIMANCHE LE MONDE SELON GAD TVA À 22H45

Herby Moreau accompagne Gad Elmaleh à Paris, Los Angeles et Montréal, à quelques jours de son spectacle au Centre Bell.

LUNDI SUCRÉ SALÉ TVA À 18H30 ET À 22H45

Le skieur acrobatique Alexandre Bilodeau inaugure la nouvelle saison de Guy Jodoin.

Discutez télé avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

Céline dans un *Starmania* version cinéma?

→ De passage sur la Croisette, Luc Plamondon a indiqué hier au *Nice-Matin* que le moment est de plus en plus propice pour une adaptation au grand écran de son opéra rock *Starmania*. «J'espère que ça va se faire [...]. C'est un projet qu'on avait depuis 30 ans, mais on n'avait pas les moyens de le réaliser. Maintenant, les technologies comme la 3D sont accessibles. Et c'est le bon *timing*.» La rumeur veut que Céline Dion, pour qui le célèbre parolier vient d'écrire une chanson, soit la vedette de cet ambitieux projet. **Normand Provencher**

Un super 8 invité à la dernière seconde

→ C'est un peu par surprise que les festivaliers ont appris hier l'ajout, à la dernière seconde, d'un film en compétition officielle. Il s'agit de *Making Fuck Off*, un documentaire de Fred Poulet, tourné en super 8, sur le plateau de *Mammuth*, de Benoît Delépine et de Gustave Kervern. Étrange décision et étrange choix, n'est-il pas? Toujours est-il que les paparazzis pourront s'en donner à cœur joie, car le film permettra la montée des marches du couple mythique de *Camille Claudel*, l'imposant Gérard Depardieu et la récente «Césarisée» Isabelle Adjani, les deux vedettes de *Mammuth*. **Normand Provencher**

ARRÊT SUR PAROLE

«À l'époque, nous étions jeunes, beaux et stupides. Aujourd'hui, nous sommes juste stupides...»

— Mick Jagger, en préambule à la projection du documentaire *Stones in Exile*, présenté à la Quinzaine des réalisateurs



FAIR GAME

Une vérité qui dérange

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com



Envoyé spécial

CANNES

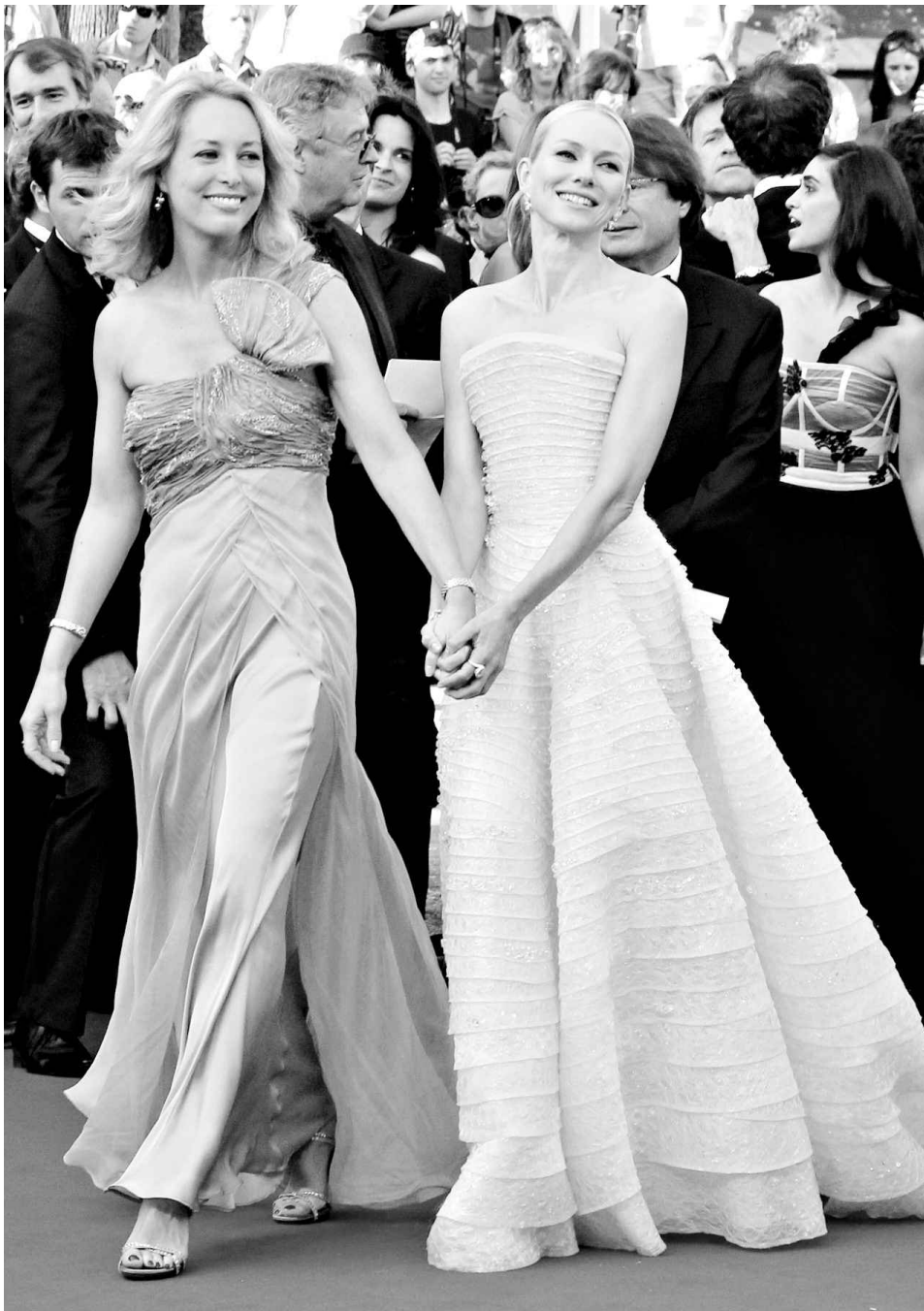
Seul film américain en lice pour la Palme d'or, *Fair Game* est assuré de ne pas figurer au palmarès. Non pas que ce thriller d'espionnage signé Doug Liman soit raté, bien au contraire, mais son approche classique, en ligne droite avec le *mainstream* hollywoodien, en fait un film comme on a l'habitude d'en voir un et un autre sur nos écrans.

Le sujet est néanmoins passionnant. *Fair Game* (à l'affiche en salles nord-américaines à l'automne) s'inspire d'une histoire vécue qui dépasse la fiction, celle de Valerie Plame (Naomi Watts), une agente de la CIA chargée d'enquêter sur la présence ou non d'armes de destruction massive en Irak, en 2002. Son mari, Joe Wilson (Sean Penn), un ancien diplomate mis sur la touche, est appelé en renfort pour étayer les preuves.

Wilson en vient à la conclusion que le supposé trafic d'uranium, susceptible de permettre à Saddam Hussein de fabriquer une arme nucléaire, est un leurre. Au mépris de son enquête, de celle de sa femme et des recommandations de la CIA, après avoir convaincu la planète entière qu'il n'y avait plus une minute à perdre devant l'imminence de la menace, l'administration Bush déclenche la guerre contre l'Irak, lançant le pays dans le bourbier que l'on connaît.

En colère, déterminé à rétablir les faits, Wilson publiera un article dans *The New York Times* où il affirme que les États-Unis sont entrés en guerre sous de faux prétextes. Washington répliquera en divulguant l'identité et le travail de sa femme, au mépris des lois fédérales. Œil pour œil, dent pour dent, tous les moyens sont bons pour noyer le poisson...

L'impact sur le couple aura un effet dévastateur. Valerie Plame, dont l'entourage immédiat ne savait rien de ses activités



L'actrice Naomi Watts (à droite) incarne dans *Fair Game* l'agente de la CIA Valerie Plame, que le gouvernement de George W. Bush n'a pas hésité à trahir par mesure de représailles. Les deux femmes se sont présentées ensemble, hier, pour la séance de photos sur la Croisette.

— PHOTO REUTERS

secrètes, devra trimer dur pour sauver sa réputation, sa carrière et sa famille.

En plein le genre d'histoire qui dépasse l'entendement et dont raffole Hollywood. Avec raison.

Doug Liman, l'homme derrière *La mémoire dans la peau*, *Mr. et Mrs. Smith* et *Jumper*, exécute un travail correct et propre, sans plus. La présence de Naomi Watts et, surtout, celle de Sean Penn, apporte une note de crédibilité à ce thriller d'espionnage qui fait débouler son intrigue machinalement, sans provoquer de grandes surprises.

Car, au bout du compte, on sait que ces deux victimes de la propagande américaine finiront par s'en sortir, laissant à George W. Bush toute la honte d'avoir entraîné son pays dans un conflit sous des motifs tronqués.

Peinard dans son ranch texan, l'ex-président doit s'en foutre comme de sa première paire de chaussettes...

Où est Simon?

Les premiers films ont souvent un je-ne-sais-quoi de pur et d'innocent. C'est le cas de *Simon Werner a disparu...*, de Fabrice Gobert. Avec l'histoire de la disparition étrange d'un lycéen, campée dans les années 90, le jeune cinéaste français livre un thriller de la vie ordinaire efficace et bien ficelé.

La découverte d'un cadavre, dans une forêt de la région parisienne, est le point de départ du film. Est-ce celui de cet élève porté disparu depuis un moment, Simon Werner?

Les jours passent et une élève de la même classe, sans histoire avec le premier, est portée manquante. Puis, un autre élève disparaît. La machine à rumeurs s'emballe au collège. On soupçonne un professeur, mais on n'y est pas du tout. On nage en plein mystère, dans le *whodunit* parfait.

Le film du jeune Gobert fait preuve d'astuce dans sa façon de mener le spectateur en bateau. Chaque partie, vue par un protagoniste différent, jette un nouvel éclairage sur l'intrigue, au fil d'allers-retours dans la chronologie des événements. À sa façon, chacun des protagonistes se fait son propre film sur les événements. Astucieux.

Avec un peu plus de moyens, voilà le genre de production qui aurait mis dans sa petite poche le meilleur des thrillers de pacotille qui pullulent sur nos écrans.

UNE ACTRICE EN MARCHÉ

Le synopsis de *Rebecca H. (Return to the Dogs)*, de l'Anglais Lodge Kerrigan, se résumait à ceci : Grace Slick, Monterrey, 1967. Rebecca H., Gennevilliers, 2010. Géraldine Pailhas, Paris 2010.

Pas très vendeur pour le *TV Hebdo*, avouez.

Poussé par la curiosité, la perspective de retrouver cet excellent réalisateur absent des écrans depuis six ans (*Keane*) et, avouons-le, la faible durée de ce long-moyen métrage (seulement 1h15), je suis allé voir de quoi il en retournait.

Après un début prometteur, un film dans un film où Géraldine Pailhas et Pascal Greggory se donnent la réplique, le scénario emprunte de drôles de sentiers.

Pailhas veut tout quitter pour la Californie après avoir appris qu'elle attend un enfant. Un projet qui n'ira pas loin, puisqu'elle sera violée et assassinée. Avant le dénouement fatidique, la caméra la montre sur la rue, de dos, en train de marcher, marcher, marcher... On a cru un moment qu'elle n'arriverait jamais. Sans cette interminable séquence, le film aurait fait une heure, pas plus.

Kerrigan ressuscite Pailhas dans le dernier droit, alors qu'elle enregistre en studio une reprise d'un succès de Jefferson Airplane, avec la véritable Grace Slick comme toile de fond, sortie d'un documentaire de 1968.

Honnêtement, on a cherché le début de l'ombre d'une substantifique moelle d'explication à cette crise d'identité, mais on n'y est pas arrivé. Il y a des jours comme ça, surtout dans une fin de festival, où il ne faut pas chercher à comprendre. **Normand Provencher**

lesoleil.cyberpresse.ca

TOUT SUR LE FESTIVAL

Suivez Normand Provencher à Cannes sur le blogue du *Soleil*.

blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

Notre dossier complet sur le Festival au

www.cyberpresse.ca/le-soleil/cannes

FIMAV

Un concert de 100 lapins

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com



Critique

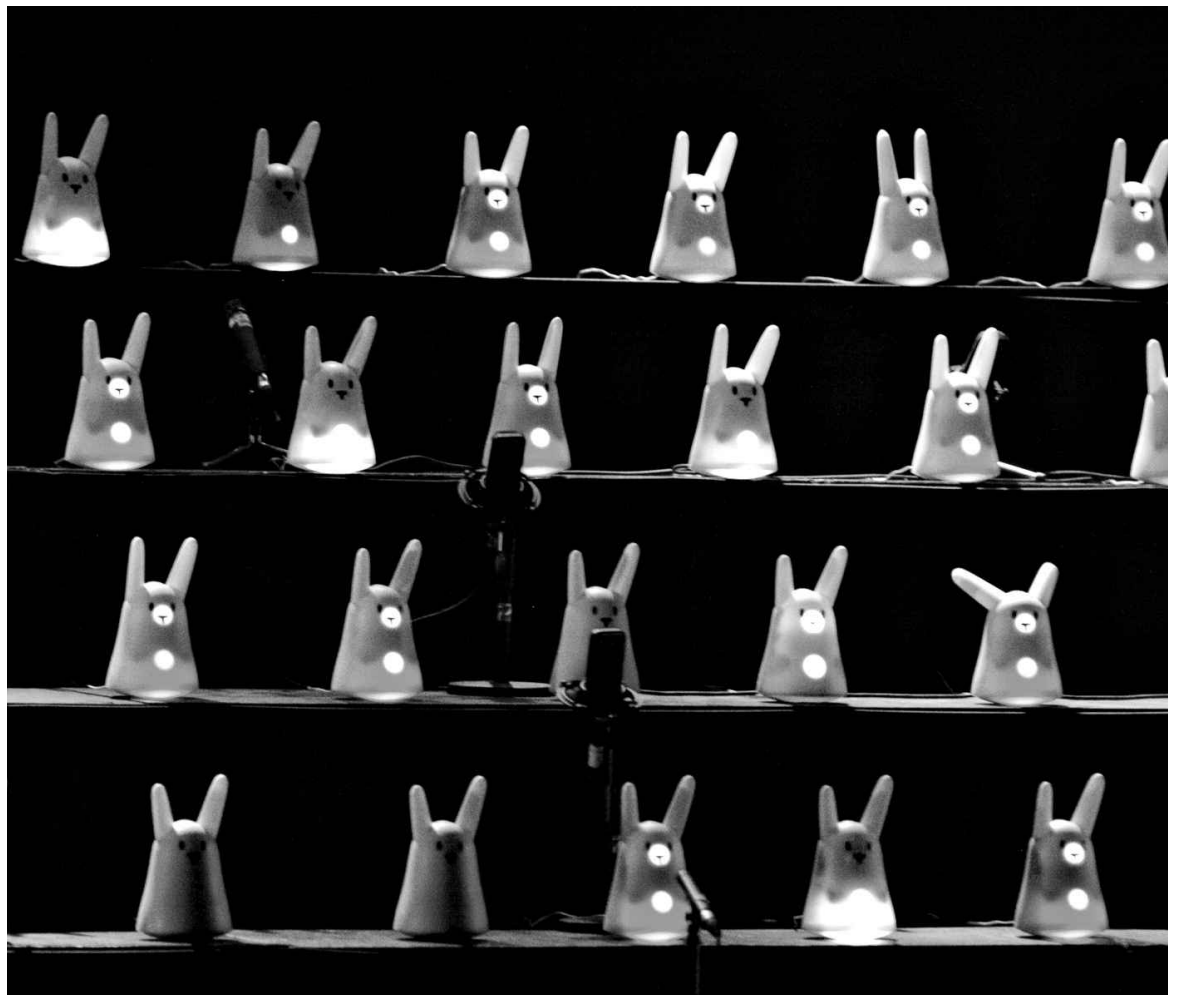
VICTORIAVILLE — De retour après une année d'absence, le Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) s'est ouvert hier sur *Nabaz'mob*, un concert assuré par une centaine de lapins robotisés. L'œuvre des Français Jean-Jacques Birgé et Antoine Schmitt aura donné le ton à l'événement d'une curieuse façon, à la fois spectaculaire, statique et cérébrale.

De passage au *Soleil*, Michel Levasseur, grand manitou du FIMAV, nous disait qu'avec la 26^e présentation de son festival, il avait creusé davantage du côté de l'audace et de l'expérimentation.

Nabaz'mob n'était effectivement pas la performance la plus facile à digérer, touchant davantage à l'art audio et vidéo qu'à la musique en soi — des volets qui ont pris de l'ampleur dans cette cuvée 2010.

Birgé et Schmitt ont créé une pièce d'un peu plus de 20 minutes, destinée à être interprétée par 100 lapins Nabaztag. Ces petits objets communicants lancés en 2005 par la société française Violet comptent des lumières, deux oreilles qui bougent, un synthétiseur ainsi qu'un haut-parleur. Dans le spectacle d'hier, ils interprétaient tous la même partition, or celle-ci leur laissait de la latitude dans la manière de la rendre. Les automates, quoique tous semblables, se distinguaient donc dans leur façon de bouger, de livrer la musique ou d'activer leurs lumières.

C'était assurément étonnant. Or une fois l'effet de surprise passé, une fois le concept cerné, on avait



Nabaz'mob est une pièce d'une vingtaine de minutes interprétée par des lapins automates. — PHOTO MARTIN MORISSETTE

l'impression de faire du surplace. C'était forcément statique et l'absence d'un élément humain ou, à tout le moins, d'un élément dissident dans l'ensemble, n'aura pas aidé à instaurer du dynamisme. Par ailleurs, la partition proposée semblait un peu accessoire et ne représentait qu'un intérêt limité. Du coup, la vingtaine de minutes de la représentation aura passé lentement...

WEBCAM ET RADIO

En première partie, Jean-Jacques Birgé et Antoine Schmitt ont proposé quelque chose de passablement différent avec *Mascarade*. Pour cette performance, les deux hommes étaient sur scène, chacun devant leur portable. Der-

rière eux, un écran scindé en deux relayait en temps réel leur propre image captée par une webcam, puis passée à travers des filtres numériques. Ces images étaient influencées par les ondes radio qu'ils syntonisaient, puis soumettaient à divers effets ou encore par une bande sonore préalablement enregistrée.

Là encore, la prémisse était intéressante, or en quelques minutes, on en avait fait le tour. Birgé a expliqué qu'il aurait aimé pouvoir syntoniser plus d'ondes radio locales, mais que le lieu ne le permettait pas. Ça aurait sans doute donné une couleur davantage locale, mais pas sûr que ça aurait rendu le *show* plus dense ou moins froid.

On l'aura compris, le 26^e FIMAV s'est amorcé d'une curieuse façon. Sans doute a-t-on voulu souligner les nouveaux éléments de la programmation, or on ne peut dire

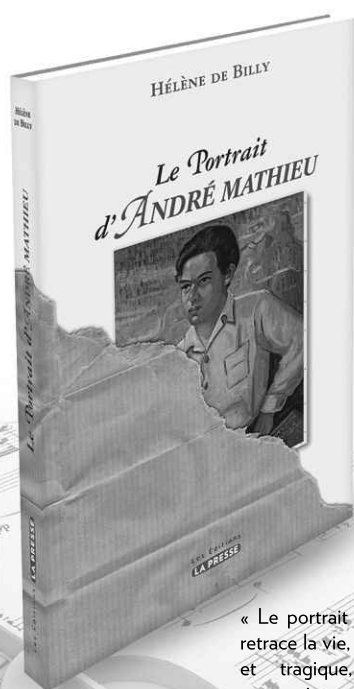
Le 26^e Festival de musique actuelle s'est amorcé d'une curieuse façon

qu'on a misé sur le concert le plus attrayant, d'autant qu'il était scindé en deux, ce qui n'aura pas permis de se plonger réellement à fond dans une œuvre substantielle.

Le Festival de musique actuelle de Victoriaville se poursuit jusqu'à dimanche.

André Mathieu: Sa vie est un vrai roman

Hélène de Billy raconte tout de la vie tumultueuse du prodige, en révélant des faits souvent inédits.



« Le portrait d'André Mathieu [...] retrace la vie, à la fois passionnante et tragique, du musicien et compositeur québécois. »
— Radio-Canada

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

Les vibrations des vieux pianos

VICTORIAVILLE — Peu avant le spectacle *Nabaz'mob*, nous avons fait un détour du côté du Théâtre Parminou, où Erick D'Orion présente *Solo de musique concrète pour 6 pianos sans pianiste*. Voilà une installation sonore qui pimente agréablement la programmation du FIMAV. L'entrée est gratuite et donc on s'arrête quand on veut, pour le temps qui nous plaît, dans une salle où six pianos apparaissent dans la pénombre — cinq pianos droits, un piano plat. Ils vibrent de temps à autre, mais vraiment pas de la manière qu'on pourrait s'y attendre, activés par un moteur qui leur fait faire du... bruit! Notre visite ne s'est pas faite à un moment idéal, car il y avait foule pour l'ouverture de l'événement. On perdait donc un peu la bande sonore préenregistrée dans le brouhaha, or on sentait bien l'effet recherché par



Erick D'Orion pimente agréablement la programmation du FIMAV avec son installation sonore *Solo de musique concrète pour 6 pianos sans pianiste*. — PHOTO FIMAV

D'Orion et comment les instruments s'activaient en réagissant à certaines fréquences de la bande sonore. Au-delà de leur second souffle bruitiste, les pianos en soi représentaient beau-

coup d'intérêt : les approcher, sentir la longue histoire qu'ils abritent — le plus vieux remonte à la fin du XIX^e siècle — avait assurément quelque chose de séduisant. **Nicolas Houle**

PRÉVENTE À 10\$ DU 12 MAI AU 6 JUIN

DISPONIBLE CHEZ

Couche-Tard 

QUANTITÉ LIMITÉE !



AGORA PORT DE QUÉBEC ^{louis-josé} **HOUDE**

^{peter} **MACLEOD** ^{bill} **COSBY**

OSQ • hommage symphonique ^{mike} **WARD**
avec la participation de Yvon Deschamps

IMPÉRIAL DE QUÉBEC **LE SHOW POUR ADULTES**

^{les frères} **TALOCHÉ** ^{pierre} **AUCAIGNE**

^{guillaume} **WAGNER** ^{julien} **TREMBLAY**

L'ANGLICANE DE LÉVIS ^{etienne} **LANGÉVIN** ^{kev} **ADAMS**

Le circuit **COMIQUE** ^{les} **DENIS DROLET** ^{SCÈNE SINISCO} ^{la} **LNI** ^{classique de la}
PRÉSENTÉE PAR TIM HORTONS

^{7UP PRÉSENTE} **SCÈNE DE L'AVENIR**

^{SCÈNE LOTO-QUÉBEC} **LE REMPLAÇANT**

**NOUVEAU !
NEZ D'ARGENT
PLACES GARANTIES
SECTION VIP**

détails au
GRANDRIRE.COM

**GRAND
RIRE**
DE QUÉBEC

MC

À CHACUN SON RIRE ^{MC}
GRANDRIRE.COM



Québec 

Canada 

 Québec
Office du tourisme de Québec

QuébecComm 

du 9 juin au 4 juillet

Passer l'été avec Inès et Inat

→ Un été à Québec sans une pièce du Théâtre des fonds de tiroirs (TFT) ne serait pas un été réussi! Comme d'habitude, la troupe interprétera une pièce du répertoire, choisissant cette fois *Inès Pérée et Inat Tendu*, de Réjean Ducharme, qui sera présentée du 20 juillet au 14 août au studio d'essai de la coopérative Méduse. On y raconte le périple, parfois absurde et un peu vain, de deux orphelins en quête d'une place sur la Terre. Le Tri-

dent en avait produit une inoubliable version en 1999, dans une mise en scène de Jean-Pierre Ronfard. Comme d'habitude au TFT, Frédéric Dubois s'attaquera à la mise en scène avec une distribution solide: Sylvio Arriola, Véronique Côté, Jonathan Gagnon, Steve Gagnon, Catherine Larochelle, France LaRochelle et Édith Patenaude. Les billets sont offerts maintenant sur Billetech. Pour information: www.infotft.com. **Éric Moreault**



Le musicien Pépé figure parmi les artistes qui se sont investis dans le projet de L'Ampli. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Amplifier les talents

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com

Le maire Régis Labeaume était si pressé de lancer L'Ampli de Québec qu'il a coupé la parole au maître de cérémonie à la conférence de presse hier matin. Le pauvre homme avait à peine commencé sa présentation que le maire se levait dans la salle pour signifier sèchement son désir d'accélérer les choses et de prendre la parole, histoire d'avoir quitté les lieux à 11h.

Mis à part cette impolitesse qui a semé un malaise, les artistes et les travailleurs de l'industrie culturelle réunis à La Casbah hier matin semblaient ravis de voir enfin se concrétiser le projet novateur que sera L'Ampli, un lieu de formation populaire pour les musiques amplifiées, inspiré par la Rock School de Bordeaux.

«Avec Richard Samson [gérant des Lost Fingers et de Jonathan Roy], on tricotait des rêves à Bordeaux, là, on livre la marchandise», a souligné le maire de Québec.

L'objectif de L'Ampli, qui aura pignon sur rue au deuxième étage de l'Impérial sur Saint-Joseph, est de permettre aux talents de la relève musicale de recevoir différentes formations leur permettant d'apprendre à vivre de leur art. Ainsi, il y aura un volet professionnalisant de la pratique, un volet gestion de carrière artistique, un volet professionnel et un volet international, dans lequel des échanges avec la France sont prévus.

Pas de cours de chant ni de guitare à L'Ampli, tout ça existe ailleurs, et on veut plutôt apprendre aux jeunes comment gérer leur carrière, peaufiner leur proposition artistique, développer leur mise en scène, parfaire leurs communications, etc. En fait, on veut combler les manques, offrir

ce que les formations traditionnelles laissent de côté afin d'aider les jeunes artistes à être diffusés et découverts. Ce dernier point paraissait très important aux yeux du producteur Paul Dupont-Hébert (Gilles Vigneault, Kevin Parent, Pascale Picard), qui a accepté de présider le comité des sages de L'Ampli. Paule-Andrée Cassidy, qui est formatrice au Carrefour jeunesse-emploi de la Capitale-Nationale depuis plusieurs années, vient d'être embauchée pour bâtir le programme pédagogique de L'Ampli, dont la première session sera offerte en septembre.

PAR ICI LA RELÈVE

«On veut que ce soit un lieu ouvert. Les formateurs viendront de tous les horizons parce qu'on ne veut rien formater. On partira des besoins de l'artiste et de ce qu'il veut faire, on n'est pas là pour juger son style. Les différents professeurs offriront des approches et des techniques différentes», a-t-elle précisé.

Pépé, Byron Mikaloff des Lost Fingers, Guillaume Sirois du collectif CEA et Annie Poulain font partie des autres artistes investis dans le projet, auquel participe aussi le producteur Richard Samson.

La Ville de Québec investit 830 000 \$ sur trois ans dans L'Ampli. Emploi-Québec et le Centre Louis-Jolliet participent également au projet.

Les participants aux formations auront l'occasion de se produire en spectacle à La Casbah et à l'Impérial.

«Il faut que les découvreurs sachent que ça se passe ici, la relève, a souligné M. Labeaume. Plus ça va se savoir, plus ils passeront par Québec.»

1827510

TODAY
« LE MEILLEUR SHREK »
DEPUIS LE TOUT PREMIER SHREK. »
GENE SHALIT

Rolling Stone
« AMUSANT ET FOUQUEUX. »
UN ADIEU DE CIRCONSTANCE POUR UN VIEL AMI. »
PETER TRAVERS

DREAMWORKS ANIMATION SKG.
SHREK 4 IL ÉTAIT UNE FIN
(VERSION FRANÇAISE)

À L'AFFICHE AUJOURD'HUI DANS LES CINÉMAS ET EN **REAL D 3D** et **IMAX 3D**
CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRES DES CINÉMAS

GAGNANT D'UN OSCAR™
RUSSELL CROWE

GAGNANTE D'UN OSCAR™
CATE BLANCHETT

ROBIN DES BOIS
(VERSION FRANÇAISE DE ROBIN HOOD)

L'HISTOIRE INÉDITE DÉVOILANT COMMENT L'HOMME DEVINT UNE LÉGENDE.

© 2009 UNIVERSAL STUDIOS

LE FILM NO. 1 AU QUÉBEC!

Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalpictures.ca pour l'horaire des films

DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

Laissez parler votre coeur...
Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

1 888 473-4636

2029513

GAGNANT AUX OSCARS
MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE

★★★★★ (SUR QUATRE) VOIR
★★★★★ THE GAZETTE

«UN POLAR DIABLEMENT EFFICACE! RACÉ ET ÉLEGANT.»
- François Lévesque, LE DEVOIR

DANS SES YEUX
THE SECRET IN THEIR EYES

UN FILM DE JUAN JOSÉ CAMPANELLA

www.sonyclassics.com
www.thesecondinthereyesmovie.com

13 ANS + DÈS AUJOURD'HUI!
CINÉMA LE CLAP

VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

metropolefilms.com

2029510

«Charmant, touchant. Très bien réalisé. J'ai même pleuré!»
Guy A Lepage, *Tout le monde en parle*, SRC

Le journal d'**Aurélie Laffamme**

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

EN SALLE AUJOURD'HUI



Soledad Villamil et Ricardo Darín (à droite) sont les principaux protagonistes du film *Dans ses yeux*, qui s'amène au Clap aujourd'hui.

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com

Dans ses yeux

À sa retraite, un homme entreprend d'écrire un roman inspiré par le meurtre d'une jeune femme qui l'a ébranlé 25 ans plus tôt. Entre le drame psychologique et le suspense policier, ce long-métrage du réalisateur argentin Luis José Campanella a été couronné de l'Oscar du meilleur film étranger.

Le Clap v.o. espagnole s.-t. f.

Shrek 4 — Il était une fin

L'ogre vert devenu papa s'ennuie dans la routine familiale. Le vilain Tracassin le ramène dans son passé, mais en profite pour voler le royaume et enlever à Shrek le bonheur qu'il ne savait pas voir avant. Réalisé par Mike Mitchell,

l'épisode final de la célèbre série ramène aux voix les Mike Myers, Eddie Murphy, Cameron Diaz et Antonio Banderas pour donner vie à Shrek, l'âne, Fiona et le Chat potté. En français, Alain Chabat reprend du service.

Alouette, Beauport, Ciné-parc Saint-Nicolas, Des Chutes, Charest
v.o.a. : Galeries de la Capitale, IMAX, Sainte-Foy

3D : Beauport, Des Chutes, Galeries de la Capitale, IMAX, Lido, Sainte-Foy

André Mathieu musicien

Le réalisateur Jean-Claude Labrecque signe un documentaire sur la vie du compositeur André Mathieu, qui aurait pu devenir un des grands musiciens du XX^e siècle, mais dont le destin dramatique pose la question de la place de la culture dans notre société.

Cartier

Cinq tableaux de maîtres, dont un Picasso, volés dans un musée à Paris

→ Cinq tableaux de maîtres, dont un Matisse et un Picasso, estimés par la mairie de Paris à quelque 100 millions d'euros (130,5 millions \$CAN), ont été volés dans la nuit de mercredi à hier au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, lors d'un casse qui relance la question de la sécurité dans les musées français. Selon le maire Bertrand Delanoë, un « dysfonctionnement partiel » du système d'alarme dans

une partie du musée avait été constaté fin mars, mais aucune réparation n'avait encore été réalisée. La disparition des toiles de Pablo Picasso (*Pigeon aux petits pois*), d'Henri Matisse (*La pastoriale*), de Georges Braque (*L'olivier près de l'Estaque*), de Fernand Léger (*Nature morte, chandeliers*) et d'Amedeo Modigliani (*La femme à l'éventail*) a été constatée vers 6h50. **AFP**

Une femme de mérite à l'OSQ

→ Sophie Galaise, directrice générale de l'Orchestre symphonique de Québec, a remporté mercredi soir au Hilton le prix Femmes de mérite 2010 dans la catégorie Arts et culture du 12^e concours de la YWCA. Une distinction qui souligne son travail depuis son arrivée à l'OSQ en 2007. M^{me} Galaise a notamment réalisé un

retour à l'équilibre budgétaire et l'effacement de 50 % du déficit accumulé en deux ans. Elle a voulu repositionner l'Orchestre dans la communauté avec des projets d'envergure comme la *Symphonie des mille* en 2008. Dernièrement elle a mis sur pied, avec le conseil d'administration, une campagne de financement pour l'OSQ avec un objectif de 2 millions \$, dont plus de 750 000 \$ ont déjà été récoltés. **Alexandra Perron**

MAGAZINE

LS DÉCO

DEMAIN DANS
leSoleil

Aménagement paysager

Embellissez votre paysage

Visite libre

La charpente devient élément de design

Idées déco

Chalet

Chambres des tout-petits

Trouvailles

Côté cour et côté jardin

Chroniques

Déco

Design

Brico-déco

Influence déco



Hôtel-Musée
Premières Nations de
Wendake

GRATUIT
dans
leSoleil

Spécial cuisine avec Jean Soulard

Sa cuisine de Baie-Saint-Paul

Ses indispensables pour cuisiner bien équipé

Sa recette de blanquette de homard



AUX MEILLEURS PRIX

SONY®

Nouveaux modèles 2010 en stock

32" à 60"

AUDIOLIGHT

www.audiolight.qc.ca
355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)

CINÉMA MAISON

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★ Les DVD critiqués sont fournis à titre gracieux par le Ciné Vidéo Club Cartier

★★★★1/2
DRAME
Le messenger
 (The Messenger)
 d'Oren Moverman



Comment dire...

Will Montgomery est un soldat qui, de retour d'Irak, doit faire équipe avec Tony Stone. Leur mission : annoncer aux familles la mort d'un fils, d'un frère, d'un père ou d'un mari soldat. Encadrées strictement, ces annonces ne se déroulent que très rarement selon le protocole mis au point par l'armée américaine. Will a de plus en plus de mal à rester indifférent aux pleurs des familles, surtout après sa rencontre avec une jeune veuve. Le tête-à-tête entre Woody Harrelson et Ben Foster offre des moments poignants, tandis que *The Messenger* s'attaque, par son propos, au difficile retour à la vie civile des soldats américains. Sans jugement à l'emporte-pièce, ce film trace un portrait délicat d'hommes au bord de la crise de nerfs. En plus de ses interprètes remarquables, ce premier long métrage d'Oren Moverman se distingue par ses dialogues sensibles et son esthétique. **La Presse**

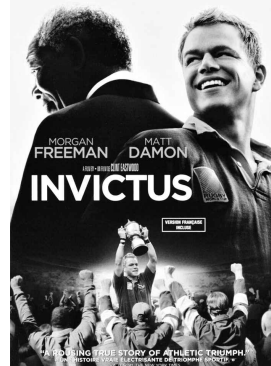
★★★
DRAME
Mesures extraordinaires
 (Extraordinary measures)
 de Tom Vaughan



La fin justifie les moyens

Deux enfants atteints d'un mal incurable. Un père éploré et déterminé. Un chercheur génial et rebelle. *Mesures extraordinaires* ne manquera pas d'émouvoir parents et enfants, tout en leur révélant les dessous de l'industrie pharmaceutique. La petite Megan Crowley n'a qu'un an à vivre et son grand frère, guère plus. Mais leurs parents ne parviennent pas à se résigner. *Mesures extraordinaires* suit la recette hollywoodienne en nous donnant un spectacle qui finit par prendre le pas sur le drame poignant de la famille Crowley. Agissant comme *coach* du chercheur Robert Stonehill (Harrison Ford), John Crowley (Brendan Fraser) va lui dégoter l'argent nécessaire pour élaborer son nouveau traitement, jouant le jeu du système et multipliant les *pitchs* de vente auprès des magnats de l'industrie. En bon Américain, John saura se montrer opportuniste. **Régis Tremblay**

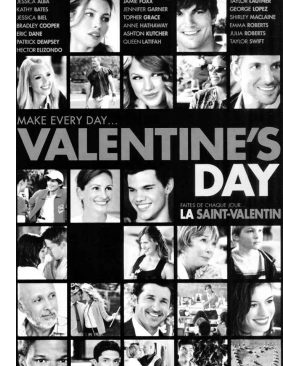
★★★
DRAME SPORTIF
Invictus
 de Clint Eastwood



La nation en jeu

C'est à Morgan Freeman qu'est revenue la lourde charge d'incarner celui qui, après 27 ans d'emprisonnement, est devenu président de l'Afrique du Sud, en 1994. Les plaies consécutives à des décennies d'apartheid demeuraient alors vives dans le pays. Tout restait à faire pour bâtir la nation arc-en-ciel si chère au cœur de Mandela. L'homme comprit très vite que le rugby pouvait servir à rapprocher Noirs et Blancs. Pour Mandela, il devenait impérieux, au nom du renouveau social et politique sud-africain, que tous fassent bloc derrière une seule et même équipe, fut-elle constituée de joueurs blancs, à une exception près. Le capitaine de l'équipe nationale, François Pienaar (Matt Damon), deviendra son interlocuteur privilégié. D'un réalisateur du calibre de Clint Eastwood, on s'attendait à ce que sa visite au pays de Nelson Mandela aboutisse à une œuvre forte, puissante, chargée d'émotions. Or, loin d'être son meilleur film, *Invictus* s'avère davantage un hymne à la gloire unificatrice du sport qu'un hommage senti à un politicien d'exception. **Normand Provencher**

★★
COMÉDIE ROMANTIQUE
La Saint-Valentin
 (Valentine's Day)
 de Garry Marshall



Une journée dans l'amour

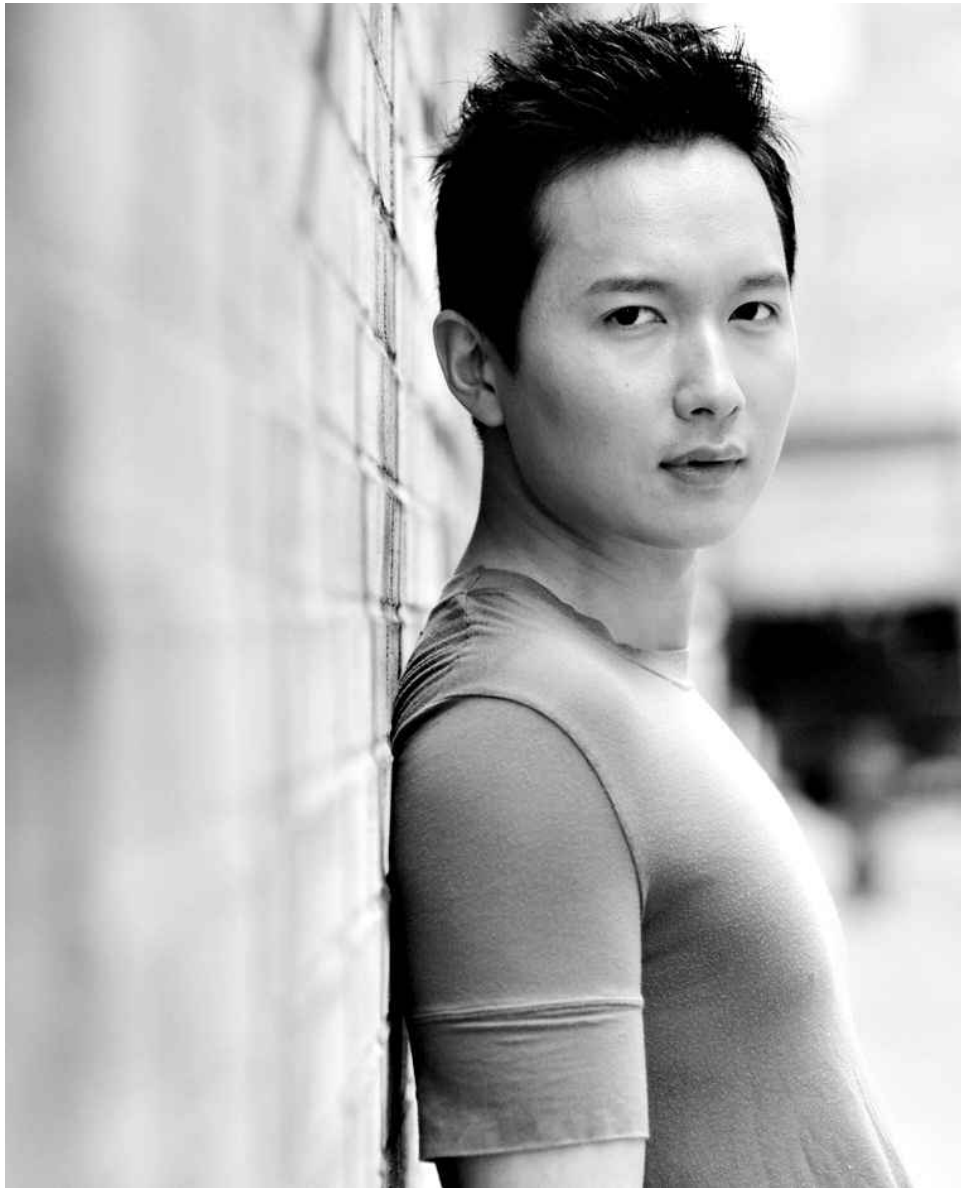
Tant de vedettes réunies dans un même film font grimper les attentes, mais aussi brillante soit-elle, la distribution ne cache pas l'essentiel : le vide du scénario. *La Saint-Valentin* raconte la journée de fête d'une série de personnages à Los Angeles : célibataires esseulés, amoureux trompés, romantiques finis ou amoureux qui s'ignorent. Long et plutôt ennuyant, malgré un segment touchant et original réunissant Julia Roberts et Bradley Cooper. **Valérie Lesage**

AUTRES SORTIES

★★★
WESTERN FANTAISISTE
Lucky Luke
 Un cow-boy plus ou moins fringant.
Normand Provencher

COMÉDIE
L'espion d'à côté
 (The Spy Next Door)

| VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ | | | | | | | | | | 2010-05-21 |
|-------------------------|--------|---|--------------------------|--|---|---|--|---|---|-------------------------|
| Réseau | Câb | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 |
| 11 | SRC | 6 | SHREK 2 (2004) | | | Amour, haine / 1942-1943: Vérité et guerre totale | | Le Téléjournal | | Des kiwis et des hommes |
| 4 | TVA | 7 | Caméra témoin | VLOG hors série | Du talent à revendre | | Esprits criminels / Le prix de l'ambition | | TVA Nouvelles (22h45) Denis Lévesque | |
| 2 | V | 13 | Mon oncle Charlie (N) | Rire et délire | Aime Raymond (N) | | Californication | | Drôle et sexy | L'attaque à 5 (N) |
| 15 | TQc | 8 | Tactik | Chabotte et fille | À la di Stasio / Jacques Robert et Danny St-Pierre. | | Belle et Bum / Marjo et Jonathan Painchaud. | | 2046 (2006) avec Ziyi Zhang, Tony Leung. | |
| 5 | CBC | 12 | This Hour Has 22 Minutes | Just For Laughs Gags | Ron James: Back Home | | the fifth estate / Earl Jones: In Trust | | CBC News: The National (22h55) CBC News: Late | |
| 12 | CTV | 14 | eTalk (N) | Access Hollywood | Ghost Whisperer / The Children's Parade (N) | | Medium / Teri Polo et Margaret Colin. (N) | | The Bridge / Chain of Fools (N) | |
| 20 | Global | 3 | Ent. Tonight Canada | Entertainment Tonight | Friday Night Lights / The Skin of a Lion (N) | | Kitchen Nightmares / Revisited #1 (N) | | Numb3rs / Chinese Box / Enrico Colantoni | |
| 22 | ABC | 22 | Fox 44 News | Smarter-5th Grader | Wife Swap / Herrington/ Trevino (N) | | Primetime: What Would You Do? (N) | | 20/20 (N) | |
| 3 | CBS | 21 | CBS Evening News | Entertainment Tonight | Ghost Whisperer / The Children's Parade (N) | | Medium / Teri Polo et Margaret Colin. (N) | | Miami Medical / Kari Matchett (N) | |
| FOX | 34 | Two and a Half Men | Two and a Half Men | House / Sarah Wayne Callies et Cynthia Watros. | | Kitchen Nightmares / Revisited #1 (N) | | FOX 44 News at 10 | | TMZ |
| 5 | NBC | 18 | Jeopardy! | Wheel of Fortune | Friday Night Lights / The Skin of a Lion (N) | | Dateline NBC (N) | | News | |
| 57 | PBS | 42 | PBS NewsHour | | Roadside Adventures | Adirondack Outdoors | Washington Week | Need to Know (N) | | BBC Newsnight |
| RDI | 19 | 24 heures en 60 minutes | | | Grands Report. Imax / Destin de cheval | | Le Téléjournal | | RDI économie | Le National |
| ARTV | 31 | Quelle famille! | Rumeurs | Anne - pignons verts | | C'est juste de la TV / Lise Dion | | Comme par magie | Les grandes entrevues Juste pour rire / Dany Boon | |
| Canal D | 20 | Experts en crime / Le tueur de Spokane | | Motards hors-la-loi / La chute des anges | | Eaux troubles du crime / Le tueur d'Abbotsford | | Alliance meurtrière / Séquestrée | | Gangland |
| Canal Vie | 35 | Décore ta vie | Airoldi pour une sortie | Airoldi habi. maison | Changez de décor | | César parle chiens / Trinity et Sandi | | Bye-Bye Maison | Ma maison |
| Évasion | 23 | Le globe cooker / Thaïlande | | Guide restos VOIR / Stéphanie Lapointe | | Hell's Kitchen | | NouveauxExplorateurs | | |
| Historia | 25 | Si j'avais un char / Un camion d'un autre style | | Dans le secret des villes | | NCIS enquêtes spéciales / De sang froid | | LE BAGARREUR (1975) avec James Coburn, Charles Bronson. | | |
| MusiMax | 32 | Le grand décompte MusiMax | | | Génération 2000 / 2000 | | Présentation Musimax / Queen Rock Montréal | | Présentation Musimax | |
| Musique Plus | 30 | Décompte MusiquePlus | | | Rikki et Vikki: Célibes et Bi | | Tila: Célib et Bi | | Coup de rock | |
| Séries + | 24 | L.A.: Enquêtes prioritaires / Guerre des gangs | | Meurtres au soleil / Le pays du bonheur | | Protection de témoins / Couper les ponts | | La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Telle est prise | | Nip/ Tuck |
| TV5 | 15 | Partir Autrement / Turquie: Gamirasu cave hôtel | | Splendeurs des mers | | Nouvelle-Calédonie, entre ciel, terre et mer | | Club social / Elise Guilbault et Chloé Sainte-Marie. | | TV5 le journal |
| ZTélé | 26 | On va s'coucher | Jobs de bras | Le cobaye | Les tripeux | Péril en haute mer / Marée haute et coups bas | | Chasseurs de fantômes / L'Hôtel Stanley | | |
| RDS | 33 | 30 images/ seconde | | Le journal des Canadiens | | LNH Hockey / Sharks de San Jose c. Blackhawks de Chicago Séries éliminatoires (En direct) | | Sports 30 | | LCH Hockey |
| Sportsnet | 38 | UEFA Magazine | | Sportsnet Connected | | LCH Hockey Équipes à communiquer Coupe Memorial MasterCard Semifinal | | Sportsnet Connected | | |
| TSN | 28 | That's Hockey (En direct) | | NHL Pregame (En direct) | | LNH Hockey / Sharks de San Jose c. Blackhawks de Chicago Séries éliminatoires Western Conference Final Game 3 (En direct) | | SportsCentre | | |
| 9 | T-MAG | 10 | Direction Plein Air | La belle vie | Son et image | AMS: édition VR / 2010 | Habitat-Mag | Voyage magazine | Le Golf à son meilleur | Chiro-Santé |
| Vox | 9 | Le 9.5 | | Cégeps en spectacle | | Le guide de l'auto (N) | | Espace d'un soir | Mise à jour | BoxeRock |
| Télétoon | 36 | Spider-Man | Batman | Wolverine X Partie 1 de 2 | Star Wars: Clone Wars | Les Simpson | MARS ATTAQUE! (1996) avec Annette Benning, Jack Nicholson. | | | |
| Vrak-TV | 16 | VRAK la vie | Une grenade avec ça? | Fois dans le trouble | Famille parfaite | Degrassi, nouvelle | Degrassi, nouvelle | 70 / La cousine d'Eric | Méchant changement | Frank vs. Girard |



Le jeune soliste montréalais Wonny Song, qualifié par *The Washington Post* de «jeune pianiste polyvalent, intelligent et profondément musical», s'arrêtera à l'île d'Orléans cet été. — PHOTO PAR BO HUANG DIFFUSEUR

MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

Un été éclaté

Alexandra Perron
aperron@lesoleil.com

Pour sa 27^e saison d'été, Musique de chambre à Sainte-Pétronille propose un programme varié de six concerts qui débordera parfois du registre purement classique. Du 30 juin au 19 août, une quinzaine de musiciens renommés du Québec et du Canada, dont Karina Gauvin et Wonny Song, se succéderont dans la petite église de l'île d'Orléans.

Pour donner le ton au menu diversifié élaboré par le directeur artistique, György Terebesi, l'Ensemble Magellan ouvrira le bal le 30 juin. Les quatre chambristes montréalais (Olivier Thouin au violon, Rémi Pelletier à l'alto, Yegor Dyachkov au violoncelle et Jean Saulnier au piano) explorent des univers musicaux inhabituels. En duos, en trios et en quatuors avec piano, ils interpréteront des œuvres de von Dohnányi, de Honneger, de Martinu et de Schumann tout en livrant leur vision différente de la musique de chambre.

Le 15 juillet, la série se poursuit sur une note gitane avec le Quatuor Fortin-Léveillé-Nasturica-Donato. Pour ce nouveau spectacle, les guitaristes du duo Fortin-Léveillé, l'accordéoniste roumain Marin Nasturica et le contrebassiste Michel Donato allient leurs expériences musicales à la diversité de leurs répertoires respectifs. Une invita-

tion à vagabonder dans l'éternelle ivresse des gitans.

L'organisation est aussi fière d'avoir invité le nouveau Quatuor à cordes Orford, ressuscité depuis peu. Créé en en 1965, il avait été dissous une trentaine d'années plus tard. La nouvelle mouture regroupe Jonathan Crow, Andrew Wan, Eric Nowlin et Brian Manker, tous actifs dans de grands orchestres canadiens. Le 22 juillet, ils offriront des pièces de Gougeon, de Schumann et de Schubert.

Menant une carrière internationale de soliste très prometteuse, Wonny Song s'arrêtera à l'île d'Orléans cet été. Celui qui a grandi à Montréal a été qualifié par *The Washington Post* de «jeune pianiste polyvalent, intelligent et profondément musical». Le 5 août, il jouera Bach, Chopin, Mendelssohn, Schumann-Liszt, Debussy et Gershwin.

Autre grand nom, autre grande artiste, la soprano canadienne Karina Gauvin prêtera sa voix aux œuvres de Scarlatti, de Vivaldi, de Chausson, de Bizet, de Ravel et de Weill le 12 août. Elle sera accompagnée du pianiste Michael McMahon.

La saison se terminera le 19 août avec la violoniste Pascale Giguère (Violons du Roy) et la pianiste Mariane Patenaude dans un programme Beethoven, Messiaen et Franck.

Tous les détails de la programmation : www.musiquedechambre.ca

DANS LES CINÉMAS

DU 21 AU 27 MAI

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)

Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)
Shrek 4 - Il était une fin (3) Ven, Dim 13h30 19h30 Sam 13h30 20h Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30 (G)

BEAUPORT (418 661-9494)

La dernière chanson (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h50 15h25 19h 21h20 Lun, Mer, Jeu 13h20 15h55 19h 21h20 (G)
Dragons 3D (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h20 14h30 16h40 18h55 21h05 Lun, Mer, Jeu 12h50 15h 18h55 21h05 (G)
Les griffes de la nuit (-) Ven, Sam, Dim, Mar 13h 15h20 19h25 21h55 Lun 13h30 15h50 19h25 21h55 Mer 13h30 15h50 19h25 (13+)
Iron Man 2 (1) Ven, Sam, Dim, Mar 12h15 12h45 15h 15h30 18h25 19h 21h15 21h45 Lun, Mer, Jeu 12h45 13h15 15h30 16h 18h25 19h 21h15 21h45 (G)
Le journal d'Aurélie Laflamme (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h40 15h10 18h20 20h40 Lun, Mer, Jeu 13h10 15h40 18h20 20h40 (G)

Lettres à Juliette (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h10 14h50 18h35 20h55 Lun, Mer 12h40 15h20 18h35 20h55 Jeu 13h* 16h15 18h35 20h55 (G)
Millénium 3 : La reine dans le palais des courants d'air (3) Ven, Sam, Dim, Mar 12h40 15h40 19h05 22h Lun, Jeu 13h10 16h10 19h05 22h Mer 13h10 16h10 22h (13+)
Petite vengeance poilue (-) Ven, Sam, Dim, Mar 12h25 14h35 16h45 18h55 21h10 Lun 12h55 15h05 18h55 21h10 Mer 12h55 15h05 18h55 (G)
Le plan B (2 1/2) Ven, Dim, Mar 12h55 15h40 19h20 21h40 Sam 19h20 21h40 Lun 13h25 16h10 19h20 21h40 Mer 13h25 16h10 19h20 (G)
Robin des bois (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h05 12h35 15h05 15h35 18h30 18h50 21h25 21h50 Lun, Mer, Jeu 12h35 12h55 15h35 15h50 18h30 18h50 21h25 21h50 (G)
Sexe à New York 2 (-) Mer 21h 21h30 Jeu 12h40 13h05 13h25 15h35 16h05 16h25 18h45 19h30 20h35 21h45 22h30 (NC)
Shrek 4 - Il était une fin (3) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 14h45 16h50 19h15 21h30 Lun, Mer 13h 15h15 19h15 21h30 Jeu 13h30* 16h15 19h15 21h30 3D Ven, Sam, Dim, Mar 12h 13h 14h15 15h15 16h30 18h15 18h45 20h30 21h Lun, Mer, Jeu 12h30 13h30 14h45 15h45 18h15 18h45 20h30 21h (G)
Le Trotski (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h 15h10 19h10 21h35 Lun, Mer, Jeu 12h30 15h40 19h10 21h35 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER (418 522-1011)

André Mathieu, musicien (4) 13h 19h05 (G)
Chromophobie (3) (v.o.s.-t.f.) 20h40 (NC)
Crazy Heart (4) (v.o.s.-t.f.) 17h (G)
Création (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) 10h (G)
Le déjeuner du 15 août (3) (v.o.s.-t.f.) 15h (NC)

CINÉ-PARC SAINT-NICOLAS (418 831-0778)

Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Sam 23h Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 23h30 (G)
Robin des bois (2 1/2) 20h35 (G)
Shrek 4 - Il était une fin (3) 20h30 (G)
La zone verte (4) 23h20 (13+)

LE CLAP (418 653-2470)

À l'origine (4) Ven, Lun 21h Sam, Dim 21h20 Mer 20h55 (G)
Bébé(s) (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h15 14h10 16h 17h50 19h40 21h30 Mer 10h15* 12h15 14h30* 17h 19h05 Jeu 12h15 17h05 19h (G)
Cape Fear (-) (v.o.a.) Mar, Jeu 16h55 21h20 (18+)
Dans ses yeux (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 12h25 15h10 18h40 21h25 (13+)
La ferme en folie (4) Sam, Dim 12h20 Mer 10h20* (G)
Jambo Africa Safari, au coeur du Kenya et de la Tanzanie (-) Dim, Lun 19h (NC)
Kirikou et la sorcière (-) Sam, Dim 14h35 (G)
La merlitude des choses (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h35 (13+)
Millénium 3 : La reine dans le palais des courants d'air (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 15h05 18h05 21h05 Jeu 14h05 21h05 (13+)
Océans (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h05 14h 15h55 17h55 19h50 21h45 Mer 10h10* 12h05 14h* 15h55 17h55 19h50 21h45 (G)
Point rouge, Le (3) (v.o.s.-t.f.) Ven, Mer 12h20 19h Sam 19h Dim 16h55 Lun 12h20 16h55 Mar, Jeu 12h20 19h30 (G)
Sexe à New York 2 (-) Mer 21h Jeu 12h10 15h05 18h05 21h10 (NC)
Le Trotski (4) 12h 14h25 16h50 19h15 21h40 (G)
Villa Amalia (2 1/2) Ven, Sam, Mer 16h55 (G)
*Cinéma « Parents-bébé » le mercredi

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

Dragons (4) Ven, Sam, Dim 13h (G)
Les griffes de la nuit (-) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h30 (13+)
Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Le journal d'Aurélie Laflamme (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Lettres à Juliette (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h

21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Millénium 3 : La reine dans le palais des courants d'air (3) Ven 18h30 21h30 Sam 15h30 18h30 21h30 Dim 15h30 19h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 (13+)
Océans (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h (G)
Petite vengeance poilue (-) Ven, Lun, Mar, Mer 19h 21h30 Sam, Dim 15h30 19h 21h30 Jeu 21h30 (G)
Robin des bois (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h30 Sam, Dim 12h35 15h30 18h35 21h30 (G)
Sexe à New York 2 (-) Jeu 13h 19h30 (NC)
Shrek 4 - Il était une fin (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-2455)

Iron Man 2 (2 1/2) 12h 14h30 17h 19h20 21h50 v.o.a. 12h 21h40 (G)
Le journal d'Aurélie Laflamme (3 1/2) 15h10 17h20 19h30 (G)
Lettres à Juliette (2) 12h40 14h50 17h 19h20 21h40 (G)
Robin des bois (2 1/2) 13h* 16h 19h 21h45 (G)
Shrek 4 - Il était une fin 3D (3) 13h 15h10 17h10 19h15 21h15 v.o.a. 12h30 14h45 17h05 19h05 21h05 G
*Représentation « Ciné-Bout-Choux » le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Dinosaures... vivants! 3D (3 1/2) Mar, Mer, Jeu 10h (NC)
Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Sam 22h45 (G)
Shrek 4 - Il était une fin 3D (3) Ven, Sam, Dim, Lun 09h 11h05 13h 15h 17h 19h 21h Mar 11h05 13h 15h 17h 19h Mer, Jeu 11h05 13h 15h 17h 19h 21h v.o.a. Mar 21h (G)

LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

Dragons (4) Ven, Sam, Dim 13h (G)
Les griffes de la nuit (-) 21h30 (13+)
Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Le journal d'Aurélie Laflamme (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Lettres à Juliette (2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Millénium 3 : La reine dans le palais des courants d'air (3) Ven 18h30 21h30 Sam 15h30 18h30 21h30 Dim 15h30 19h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 (13+)
Océans (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Petite vengeance poilue (-) Ven, Lun, Mer 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Le plan B (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Robin des Bois (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h30 Sam, Dim 12h35 15h30 18h35 21h30 (G)
Sexe à New York 2 (-) Jeu 13h 19h30 (NC)
Shrek 4 - Il était une fin 3D (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST (418 529-9745)

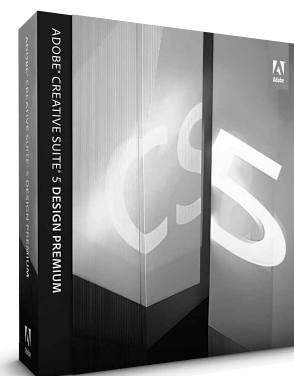
Coco Chanel & Igor Stravinsky (2 1/2) Ven, Mar 20h10 Sam, Dim, Lun 14h30 17h 20h10 (13+)
Gainsbourg (vie héroïque) (3 1/2) Ven, Mar, Mer, Jeu 20h20 Sam, Dim, Lun 14h10 17h10 20h20 (G)
Les griffes de la nuit (-) Ven, Mar, Mer, Jeu 19h20 21h25 Sam, Dim, Lun 14h25 16h50 19h20 21h25 (13+)
Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h20 Sam, Dim, Lun 14h45 18h45 21h20 (G)
Lettres à Juliette (2) Ven, Mar, Mer, Jeu 19h 21h10 Sam, Dim, Lun 14h05 16h30 19h 21h10 (G)
Millénium 3 : La reine dans le palais des courants d'air (3) Ven, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim, Lun 14h20 17h20 20h30 (13+)
Robin des bois (2 1/2) Ven, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim, Lun 14h 16h45 20h (G)
Sexe à New York 2 (-) Mer 21h Jeu 20h35 (NC)
Shrek 4 - Il était une fin (3) Ven, Mar, Mer, Jeu 19h15 21h15 Sam, Dim, Lun 14h15 16h20 19h15 21h15 (G)

SAINTE-FOY (418 871-1550)

La dernière chanson (2) Ven, Lun, Mar 12h45 15h20 19h 21h30 Sam 19h 21h30 Dim 12h45 15h20 21h30 Mer 12h45 15h20 21h20 (G)
Dragons (4) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 15h05 18h25 Dim 12h35 15h05 18h25 (G)
Les griffes de la nuit (-) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h (13+)
Iron Man 2 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 15h15 18h45 21h40 Jeu 13h30* 16h15 19h 21h55 (G)
Le journal d'Aurélie Laflamme (3 1/2) 12h20 15h 18h35 21h20 (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 15h35 19h 22h05 Jeu 12h30 15h35 19h 22h10 (G)
Lettres à Juliette (2) 13h* 15h55 19h10 21h45 (G)
Millénium 3 : La reine dans le palais des courants d'air (3) 12h 15h25 18h40 21h50 (13+)
Le plan B (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h15 15h45 18h55 21h25 Mer 13h15 15h45 18h55 Jeu 13h15 15h45 19h15 21h30 (G)
Robin des bois (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 11h55 12h25 15h10 15h40 18h20 19h05 21h40 22h10 Mer 11h55 12h25 15h10 15h40 18h30 19h05 22h10 Jeu 11h55 15h10 18h30 21h40 v.o.a. 12h15 15h30 18h50 22h (G)
Sexe à New York 2 (-) Mer 21h30 Jeu 12h 15h15 18h40 21h55 (v.o.a.) Mer 21h25 Jeu 12h25 15h40 18h55 22h05 (NC)
Shrek 4 - Il était une fin 3D (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 11h50 12h30 14h20 14h55 16h45 17h15 19h10 19h40 21h35 22h05 Mer, Jeu 11h50 12h50 14h20 15h50 16h45 19h10 19h40 21h35 22h05 v.o.a. 12h05 14h35 17h 19h25 21h55 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

vivreici techno



ADOBE CS5

L'ÉVOLUTION CONTINUE DES OUTILS NUMÉRIQUES

**Yves
Therrien**

ytherrien@lesoleil.com



La nouvelle suite logicielle d'Adobe recèle de nombreuses nouveautés qui plairont aux professionnels de l'édition numérique. J'ai travaillé avec la version bêta quelques semaines avant de mettre la main sur le coffret *Creative Suite Design Premium 5* avec Photoshop, Illustrator, InDesign, Flash, Dreamweaver, Acrobat 9 Pro, Bridge, Fireworks, Flash et d'autres encore.

Question de coûts, mais aussi question technique, la suite CS5 s'adresse d'abord aux professionnels et non aux amateurs, car il faut une bonne base de connaissances pour exploiter ces outils dans tout leur potentiel.

Pour ceux qui utilisent déjà les versions CS3 et CS4 pour Mac ou PC, il n'y aura pas de grands bouleversements, mais une rapidité accrue au démarrage et dans les opérations et de nombreux raffinements des fonctions.

Par contre, la méthode de base proposée pour créer des galeries Web dans Photoshop CS5 n'a rien de simple à côté de l'automatisation très pratique dans CS3. En passant par la fonction *output* dans Bridge, les résultats étaient très bien dans Safari, mais avec des ratées dans Firefox.

J'ai aussi essayé la nouvelle fonction *fill* dans Photoshop pour enlever un personnage ou un objet dans une image afin de le placer ailleurs. Lors de la démonstration en ligne à l'occasion du lancement de CS5, l'opération s'effectuait comme un charme. Si le fond est uni, les résultats sont parfaits, mais dans plusieurs autres cas, je me suis retrouvé avec des fantômes dans mon image. Ça se corrige, mais ça prend plus de temps.

LES GRAPHISTES APPRÉCIERONT

Les nouveautés sont légion et les graphistes apprécieront les ajouts du côté des calques et les améliorations des outils pour la photographie pour la suppression du bruit, l'accentuation du grain, la correction de l'objectif, les repères de recadrage et d'autres encore comme celui nommé «la déformation de la marionnette» qui permet de repositionner un élément d'une image et de créer d'autres effets. Il y a de nouveaux pinceaux et de nombreuses améliorations pour la retouche 3D que je n'ai pas



La suite CS5 s'adresse d'abord aux professionnels et non aux amateurs, car il faut une bonne base de connaissances pour exploiter ces outils dans tout leur potentiel.

eu le temps de tester. Et c'est une bonne idée d'avoir inclus un mini Bridge dans Photoshop.

InDesign est toujours aussi facile et intéressant à utiliser pour les mises en page élaborées. Dans cette version, on peut se lancer dans la publication multimédia en créant des documents exportables dans le format PDF interactif avec de la vidéo, des

sons et des animations Flash. Et c'est possible grâce à l'amélioration de la collaboration et de l'intégration des différents logiciels d'Adobe.

Je n'avais pas touché à Dreamweaver depuis des lunes, mais les nouvelles intégrations du format Flash et d'autres particularités pour l'analyse du code m'ont permis de réaliser quelques pages inté-

ressantes. Mais, je n'ai pas eu le temps de tester toutes les applications à fond.

Il faut rappeler que ce sont des outils pour les professionnels. Le prix de la version CS5 Design Premium est de 1900 \$ et la mise à niveau se vend 600 \$. Il est toujours possible d'acheter les logiciels individuellement. On peut obtenir les prix dans la boutique en ligne sur www.adobe.com.

► RECETTES Vous cherchez des idées de recettes? cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

NOUVEAU PRINCE OF PERSIA

Ubisoft a lancé mardi son nouveau jeu de la série Prince of Persia : *The Forgotten Sands* ou *Les sables oubliés*. J'ai commencé l'aventure conçue à Montréal sur la console Xbox 360, mais j'attends la version pour la Nintendo Wii réalisée au studio de Québec.

J'ai hâte de commencer les tests, non seulement pour comparer le jeu sur deux consoles, car les deux histoires sont censées être très différentes, mais surtout pour voir comment l'équipe de Québec a pu utiliser les contrôles la Wii pour rendre l'aventure intéressante avec l'utilisation des trois nouveaux pouvoirs du prince.

J'ai eu droit à une première présentation de ce titre unique pour la Wii, il y a quelques semaines. La présentation était pleine de promesses pour deux raisons : les images étaient d'une grande beauté et les contrôles semblaient en faire un des jeux les plus agréables que j'ai vus ces dernières années sur la Wii.

Le graphisme et la prise en main sur la Xbox 360 m'ont vraiment plu. J'ai vraiment hâte de voir ce que cela donne sur la Wii.

Cette aventure se situe dans le trou de sept ans entre les histoires des deux premiers titres de la trilogie Prince of Persia, soit *The Sand of Time*, sorti en 2003, et *Warrior Within*, paru en 2004.

Yves Therrien



RYOBI TEK4

UN BALADEUR CONÇU POUR LES CHANTIERS

La compagnie Ryobi est plus connue pour ses outils de chantiers que ses gadgets technologiques. Lorsque j'ai vu la fiche technique de ce lecteur de fichiers musicaux, je voulais savoir s'il était plus résistant qu'un lecteur MP3 ordinaire ou qu'un très connu iPod.

Selon la documentation, le lecteur résiste aux chocs, à la poussière et à l'eau. Pour les chocs, il est vraiment résistant. Je l'ai laissé tomber 10 fois de suite d'une hauteur d'un mètre sur un plancher de bois, sur de la céramique, sur le ciment de l'entrée et un tapis. Pas une seule égratignure, mais une petite marque reste dans le plancher de bois. Et il jouait toujours, car j'avais pris la peine de mettre une rallonge de

deux mètres aux écouteurs pour entendre le son pendant la chute et après l'impact.

Je l'ai aussi oublié dans le gazon mouillé, sous la pluie pendant quelques heures. En fait, je l'ai échappé du balcon, une chute d'un peu plus de deux mètres, amortie par le gazon mouillé. Je n'aurais jamais osé faire tout ça avec un iPod, il aurait sans doute rendu l'âme.

Après ces tests, je suis convaincu que ce lecteur peut survivre sur un chantier de construction. À moins de le frapper avec un marteau, il semble être capable de résister à des conditions assez difficiles.

Le lecteur peut lire de la musique sans arrêt pendant 72 heures. Et la pile de quatre volts au lithium ion

se charge en moins de deux heures selon les essais effectués. Le boîtier et la pile occupent 80 % de volume de l'appareil.

La capacité du lecteur est de deux gigaoctets. Il n'est pas reconnu par iTunes ni sur Mac, ni sur PC, ni par Windows Media Player. Le chargement des chansons se fait simplement en glissant les fichiers dans le lecteur qui apparaît sur l'ordinateur comme une clé USB ou un disque externe.

J'y ai glissé les fichiers musicaux d'un PC et d'un Mac, directement du dossier musique. Le branchement du fil USB se fait dans la prise pour les écouteurs de l'appareil. Simple comme bonjour.

Si le transfert se fait d'un rien, l'écoute s'effectue dans l'ordre al-

phabétique des titres des albums, ou de manière aléatoire. C'est exactement la même chose qui se passe avec le plus petit des iPod. Il n'y a pas de fenêtre de menu pour choisir l'artiste, mais des boutons pour passer d'une pièce à l'autre.

La qualité du son est très bonne, même étonnante. Je m'en suis servi dans l'automobile, dans la prise auxiliaire de la radio du véhicule sans difficulté, mais en ayant pris soin de noter les titres pour passer d'un album à l'autre plus facilement.

L'appareil s'accroche à la ceinture ou au bras avec un brassard inclus dans la boîte contenant aussi le chargeur pour la pile, le fil USB et les écouteurs. Il se vend 80 \$ chez Home Depot. Yves Therrien

TEXTE PUBLICITAIRE

À propos de...

LAURIER soutient la relève de l'industrie et remet pour la 7^e année une BOURSE DE 1 000 \$

À l'occasion du Salon de la mode 2010 présenté par le Campus Notre-Dame-de-Foy, qui se déroulait du 30 avril au 2 mai dans son mail central, Laurier a remis une bourse de 1 000 \$ à l'équipe TONIK, gagnante du programme de commercialisation de la mode du Campus Notre-Dame-de-Foy. L'objectif premier du programme collégial de commercialisation de la mode est de former des gestionnaires et des propriétaires d'entreprises qui œuvreront dans toutes les sphères du commerce vestimentaire.

Laurier soutient cette relève prometteuse pour son industrie.

Félicitations à l'équipe TONIK, grande gagnante de l'édition 2010!



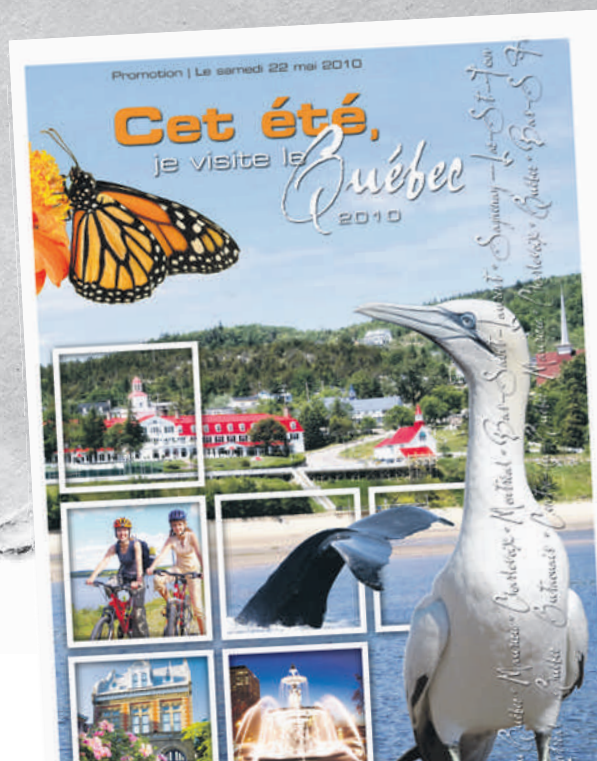
Sur la photo, de gauche à droite: Patricia Roy-Pagé, Roxanne Alain et Céline Bureau, de l'équipe TONIK; Marie-France Goudreault, coordonnatrice promotions et événements spéciaux, Laurier Québec; Marika Bernard, Audrey Boulet et Michael Pratte, également de l'équipe TONIK.

NE MANQUEZ PAS NOTRE CAHIER

CET ÉTÉ, JE VISITE LE QUÉBEC
le samedi 22 mai

Consultez la version électronique de ce cahier sur

www.lesoleil.com/cetetejevisitelequebec2010



leSoleil

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES. Table listing various categories like IMMOBILIER, BAZAR, Divers, etc. with corresponding page numbers.

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures...

97 IMMOBILIER

98 Visites libres. 927 AV. PAINCHAUD, Haute-Ville, Qué., immense duplex, libre imm.

100 Ancienne-Lorette. JUMELÉ neuf, libre, plancher bois, 229 900\$, 561-0452.

101 Beauport. SUPERBE maison, vue sur le fleuve 3 000 pi.ca. A VOIR! 951-7789.

102 Cap-Rouge Saint-Augustin. BUNGALOW style canadien, à 2 pas des écoles, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain ± 10 000 p.c., libre, 179 rue Béchard, 219 000\$, 418-908-0850.

Développement et Paix 1-888-234-8533. Logo with a bird icon.

104 Charlesbourg. BUNGALOW 27x45, abri d'auto, 3 chambres, planchers bois, toit, fenêtres, salle de bains et céramique cuisine refaits, à pied du primaire, polyvalente et cégep. Florence Letarte 418-573-5827 Royal Lepage Inter Québec agence immobilière

BUNGALOW plain-pied avec espace intéressant à proximité des services. Faites vite! Venez faire votre offre! Yanick Girard, La Capitale Select 627-3333

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

IMPECCABLE, bungalow 3 chambres avec garage, grand terrain paysagé, planchers bois franc, sauna Vincent Turgeon, 418-683-9300 Re/Max 1er Choix (2003) Inc. courtier immobilier

110 Loretteville Neufchâtel. MAISON unifamiliale, 5 chambres à coucher, terrain clôturé. 149 900\$ Vincent Turgeon, 418-683-9300 Re/Max 1er Choix (2003) Inc. courtier immobilier

112 Rive-Sud. À ARMAGH, 4 chambres, 2 salles de bains, salle d'eau, foyer salon. En annexe: bureau excavé de 20'x26'. Grand terrain paysagé, piscine creusée, aucun voisin arriéré. 192 800\$ Clément Lacroix Re/Max Avantages 418-803-3933

112 Rive-Sud. À CHARLESBOURG, Grand 3/2 tranquillité et sécurité. Possibilité occupation rapide. Bâtisse refaite à neuf 2009. Parking int., ascenseur, piscine, gym, court de tennis, 2 lockers. 155 000\$. Clément Lacroix Re/Max Avantages 418-803-3933

À CAP-ST-IGNACE Grande résidence, 4 chambres. Cuisine, salle à manger et salon à aires ouvertes. Vue sur le fleuve et Mont-St-Anne. Secteur de choix. 198 800\$ Clément Lacroix Re/Max Avantages 418-803-3933

112 Rive-Sud. ARMAGH, Bellechasse. Confortable résidence. Foyer de pierre, 4 chambres. Pièces vastes. Ext: 4 côtés pierre de granit. Grand terrain avec superbe cabanon. 218 000\$ Clément Lacroix Re/Max Avantages 418-803-3933

A-ST-GILLES, maison 2 étages avec revenu, 139 000\$, zonée résidentielle/commerciale. 418-888-3733

116 Sainte-Foy. 3747 NELSON Jumelé neuf, garage, 25x30, 3 chambres, 3 étages 314 900\$ taxes incl. 418-261-6627

www.champagnelamontagne.com NOUVEAU PRIX! Près parc et école Fernand-Séguin, mieux située du secteur, 4 chambres, 2 salles de bains. Urgent! MICHEL LAMONTAGNE 418-652-0123

CHAMPAGNE LAMONTAGNE courtier immobilier

117 Sillery. MAISON de ville en copropriété dans un cul-de-sac (par la Côte du Verger) pas de voisins arrière, près promenade Samuel-De Champlain et fleuve, piscine commune.

Alain Moreau Agent immobilier affilié RE/MAX 1er CHOIX Inc. 418-524-0404, 418-570-6970

118 Stoneham Lac-Beauport. REPRISÉ 136, des Granites, Mont Tourbillon 1½ étage, garage 20x24, 229 800\$ 418-609-0909

123 Banlieue autres secteurs. BORD DU ST-MAURICE

TROIS-RIVIÈRES, COTTAGE de 17 pièces dont un logement de 3½ pièces avec entrée indépendante, 3 chambres à l'étage, planchers bois et céramique. Beaucoup de rénovations effectuées. 350 000\$ SIA: 8336681 CAROLE THIBEAULT 819-376-6552 Royal Lepage Mauricie

138 Recherché/échange maisons. RECHERCHONS Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état... Transaction rapide Discretion assurée www.achatrapide.com 24H: (418) 948-3121

145 Condominiums à vendre. À CHARLESBOURG. Grand 3/2 tranquillité et sécurité. Possibilité occupation rapide. Bâtisse refaite à neuf 2009. Parking int., ascenseur, piscine, gym, court de tennis, 2 lockers. 155 000\$. Clément Lacroix Re/Max Avantages 418-803-3933

BEAUPORT, grand 4½, Terrasse du Baron Rouge, face fleuve, 209 000\$. RIS courtier 418-564-2437

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

CONDONÉ NEUF MONT STE-ANNE À VENDRE DU PROPRIÉTAIRE 2 chambres, 3e et dernier étage, vue superbe sur la montagne, près des golfs, 1km pistes ski, balcon, foyer, gym, piscine int., stationnement, libre imm. 149 000\$ 613-525-2251

DOMAINE LOUIS-XIV Lebourgneuf, cottage en rangées, 250 bld. Louis XIV. Vue ville, près piste cyclable, prévente Phase A pour juillet. 878-0066, pertech.ca

LE VERREBOURG Beau 2 chambres, verrière, garage, ascenseur, près de tout, rare! 418-683-9917

NOUVEAU MONTCALM, Rue des Franciscains, 3 superbes condos neufs, planchers bois franc, cuisine en bois verni, 1020 à 1465 p.c. Immeubles Simard: 554-8276, 948-1224.

PRÈS CAMPANILE, spacieux, 1730 p.c., 3 ans, bois, 2 garages, 2 rangements, piscine. 397000\$ Nicol Marcotte 418-653-1236 Capitale Cité inc. agence immobilière

ST-JEAN-BAPTISTE, divise, 2 étages, 3 chambres (2 au sous-sol), grande cour (usage exclusif), stationnement sous abri, rue paisible, 249 000\$, agents s'abstenir. 418-688-3950

MONTCALM, Rue des Franciscains, 3 superbes condos neufs, planchers bois franc, cuisine en bois verni, 1020 à 1465 p.c. Immeubles Simard: 554-8276, 948-1224.

3/2, 4½ COUR DES BRAVES Quartier Montcalm, condos neufs, qualité supérieure, côté jardin, ascenseur, planchers bois, céramique, entrée lav/séch., stationnement int, 1er juillet, 995\$ et 1195\$. 418-951-8532 418-380-0992

146 Condominiums à louer. NOUVO ST-ROCH Condos urbains, 975\$ à 1100\$, sécuritaire, fenestres, balcon, comptoir/douche en céramique, bois franc climatisé, 418-808-8821

SILLERY, exclusif, appartement sur 2 niveaux, 1 grande chambre, stationnement intérieur chauffé, éclairé, climatisé, 4 électros, près avenue Maguire, libre, 1100\$. 418-686-8811, 418-580-4838

SUPERBE 3½, à 2 pas du Château Frontenac, meublé, 1200\$ tout inclus, 418-825-1724, 418-559-5125, 418-623-5862

SUPERBES, GRANDS 4½, 5½, neufs coin L'ormière/Costebelle www.placecostebelle.com 418-265-0606

VIEUX-PORT Magnifique condo 3½, meublé, climatisé, services inclus, câble, internet, tél., Hydro, entretien ménager, stationnement int., près du fleuve et Place Royale, 1 450\$. Non fumeur. Re/Max Fortin Delage A.R. courtier André Rivard 418-998-0303

2 IMMEUBLES IMPECCABLES Centre-ville, bien situés, 3X3½ et 3X3½ + 2X2½. Pour plus d'infos: Geneviève D. Cantin 627-3333 La Capitale Select Courtier Immobilier

154 Charlesbourg. 6 logs récents 627-1212 Éric Gagnon Groupe Sutton Plus

161 Montcalm. 16 LOGEMENTS, Grande-Allée Est, 1 800 000\$, Blocdirect Sylvain Ross 418-871-0088 ou 655-6788

169 Val-Bélair. TRIPLEX bien entretenu, vendu par proprio, 314 000\$, 418-951-3110.

200 Chalets-condos villégiature à vendre. À VENDRE chalet au Grand Lac St-François à Lambton. Bord de l'eau. Idéal pour les activités de plein air. 4 saisons. Rachel ou Jacques: 819-843-9441 / 819-823-2635. www.duproprio.com #175834

BELLECHASSE, chalet 700 pi., bord Lac Dion, 219000\$, 418-682-5252. www.duproprio.com/175183

201 Chalets-condos villégiature à louer. CHALET bord du Lac Sept-Iles (45 min. de Québec), libre juin à sept., tout inclus + qual, 418-554-4950

CHARLEVOIX, à louer juillet, août et sept., maison 3 chambres, à 5km de Baie St-Paul, en montagnes, 1400\$/mois. 418-435-5288

CONDONÉ BORD LAC SEPT-ILES, St-Raymond, sem./fin sem., 3 chambres idéal 7 personnes (possibilité autre supplémentaire). 418-337-2688

FLEUVE À VOS PIEDS, près Québec, très joli, 2 chambres, location min. un mois, 418-683-9647, 564-0674.

I.O., foyer, bord fleuve, 418-809-3672 chalet-labbe.com

LAC ST-JOSEPH, 19 juin au 24 juil., 17 Rue Gauvin. 819-772-9008.

MONT-STE-ANNE, condo 2½, tout inclus, mai à dec, 843-1241

MONT STE-ANNE, grand condo 2 chambres, 1300\$/mois, 418-683-9398

RIVIÈRE-OUELLE, Kamouraska, au bord du fleuve, confortable maison, mois d'août, 418-856-6229

204 Maisons de campagne. À LOUER pour le temps estival, à Charlevoix, maison équipée de 1 jour à 4 sem. jacquessirois29@hotmail.com

A ST-ANSELME, maison ancestrale 2 étages, 33x27, pour déménager ou démolir. 418-885-1331

210 Terres. LES ÉBOULEMENTS. À 5 minutes de Baie St-Paul, immense terre bordée au fleuve. Bonne possibilité de construire votre coin de paradis à moyen terme. N'ATTENDEZ PLUS! 229 000\$ Bernard Paré 418-802-8780 La Capitale Cité courtier

LOTS à bois à vendre, Montmagny, L'Islet, Mauricie, Lotbinière, Beauce, www.lotavendre.com 418-688-0431

212 Villégiature hors Québec. SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, tout équipé piscine près plage tv française. Prix hors saison avantageux. 500\$/sem./sem. tél. 418-204-2071

VACANCES ITALIE abordables. Très bel appartement 5½ 3e étage, 3 chambres. Entre Rome et Naples. 550\$/sem. par couple et 750\$/sem. par famille. 514-694-3085

230 Bureaux. 1001 DE L'ÉGLISE, STE-FOY 250 à 1200 pi.ca., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

1200 p.c. Ch. Ste-Foy Virginie Roussin 930-3842 sibr.ca

175. MARIE-DE-L'INCARNATION 1400 p.c., rénové. Électricité, chauffage, a/c inclus. 418-522-7111

A LA TÊTE DES PONTS Bureau, entrop, Taiga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

À LOUER 840 Raoul-Jobin 1933 pi. ca. / 15 juil. 2010 688-1635 www.meribec.ca

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenseur, grand stationnement, 7000p.c., divisible, 418-683-8102

234 Commerces. SUPERBE RESTO-BISTRO, 2 terrasses, 55 places int., app. de fonction, bel emplacement, super équipé, financement possible par proprio actuel. Brigitte 418-922-4734

236 Entrepôts. 3 000 à 12 000 p.c. Virginie Roussin 930-3842 sibr.ca

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN 1000 à 15 000 p.c. 651-9443

A LOUER 840 Raoul-Jobin 2000 à 10 000 pi.ca. Hauteur 22 pi. 688-1638 www.meribec.ca

A LOUER ST-ROMUALD, QC Au pi. ca. ou à la palette LOGISTIQUE JAF 837-5555 www.logistiquecaf.ca

APRÈS M'AVOIR Recyclez-moi! leSoleil

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux. 1000 à 2500 p.c. Ch.Ste-Foy, Pignon sur rue, rénovés. Virginie Roussin 930-3842 sibr.ca

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf) Charest/prix imbattable. 3500 p.c. à 140 000 p.c., porte au sol, débarcadères 20 pi. à 40 pi. de hauteur.

A 653-7458 SOUS-BOUVIER, 16 000 p.c. commerciale, possibilité de sub-division en partie. • IBERVILLE III. • 700 NÉRÉE-TREMBLAY

A LOUER COMINAR BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL 681-8151 Selon vos besoins Projet clés en main

238 Locaux. À LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL 1415, rue Frank-Carrel Intersection Charest À l'ouest de St-Sacrement BUREAUX: 2400 à 4800 p.c. 688-1865 VALRO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

ARBOIS, 1000p.c. et 1500 p.c., achalandage assuré, 418-683-8102

GALERIES DU VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c. 418-948-1224 LOCAL COMMERCIAL 950 p.c., au 600 St-Vallier Ouest, 1er juillet, idéal chiro, bureau, coiffeur ou autre. 418-262-4617.

Pignon sur rue, MAGUIRE, très beau local env. 350 pi.ca., 2000\$/mois, alimentation s'abstenir. 687-9725

PLACE DUBERGER 2300 PÈRE-LELIEVRE NOMBREUX LOCAUX AAA 1500 P.C. DISPONIBLE 658-1228

RUE ST-LOUIS, Vieux-Québec, local 481 p.c., libre, pour commerce détail ou autres, 418-561-6537.

STE-FOY, 3264 pi., possibilité de subdivisions, pignon sur rue, achalandage assuré, idéal vidéo déjà existant, boucherie, optométrie, cordonnerie, etc. 418-651-4643

VIEUX-QUEBEC 44 Côte du Palais, rez-de-chaussée, façade et vitrine sur la rue, 1000 à 1600 p.c., bureaux au commerces. Libre. Jean Déry 418-692-1030

VIEUX-QUEBEC, Rue St-Louis, espaces de rangement ± 100 p.c., 125\$/mois. 418-561-6537.

250 Ancienne-Lorette. 2½ meublé, tout compris, près Duplessis, juil., août, 418-871-4800

251 Beauport. 1 CONDO de luxe, neuf, secteur prestige, 4½, libre 950\$. 418-930-1899

254 Charlesbourg. 3½ semi-meublé, non-fumeur, pas d'animaux, tranquille, 626-6808.

4½-655\$, 5½-665\$, Des Sauges, entrée lav., séch., chauffés, eau chaude, bois flottant, très propres, références. 418-626-2770.

4½ Rue Monellier, 675\$, 4½ Rue Paiement, 660\$, 4½ Rue de l'Oise, 555\$. Juillet. 418-520-7201.

4½, style condo, non chauffé, non éclairé, 745\$, 418-380-7274

5½-4½ GRANDS CONDOS CHARLESBOURG Rue des Diamants, entrée privée, béton, lattes, céramique. Simon 418-808-0612 Jean-Pierre 802-1273

5½, chauffé, 2e étage, 1er juillet, 418-623-0521 (entre 18h et 20h)

627-2052 À ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 3½ - 4½ TOUT INCLUS Impeccable, béton, ascenseurs, piscine, tennis, parking int., caméras.

929-9898 MONTAGNE DES ROCHES 4½ duplex, entrée seule, lumineux, luxueux, foyer, résidentiel. 880\$/juil.

À CHARLESBOURG Grand luxueux 4½, demi sous-sol neuf, stationnement, cabanon, non meublé, non chauffé, non éclairé, 880\$/mois, libre. 418-849-7259

A VOIR, près des services, 4½, 1er juillet, pas d'animaux. 558-3416.

GRAND 4½ NEUF, planchers bois, 800\$. 418-808-3976. www.robko.ca

DUBERGER Les Saules

MAGNIFIQUE 4½, demi sous-sol ensoleillé, 2 parkings, 750\$, non chauffé non éclairé, 418-877-5060

SUPERBES, GRANDS 4½, 5½, neufs coin L'ormière/Costebelle www.placecostebelle.com 418-265-0606

257 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

3½-4½ GRANS, NOUVEAU, Jardins L'Escarpement. 418-717-9443.

418-832-6123, 418-569-4866 MESNIL VERT, Des Aieux, grand 4½ neuf, bois flottant, juillet, 990\$. Visite libre samedi et dimanche 13h à 16h sur rendez-vous.

4½, chauffé, eau chaude, non éclairé, 1er juillet, bois, 681-0093

À VOIR! près des services, 3½ libre imm., 3½-5½ juillet., 418-380-4884

LES MÉANDRES 4½, non-chauffé, non-éclairé, 835\$ 847-9076 670-6989

DON IN MEMORIAM Un don, parce que la vie continue...

Organisation québécoise des personnes atteintes de cancer

(418) 529-1425

258 Lebourgneuf Le Mesnil

Charlesbourg Ouest

258 Lebourgneuf Le Mesnil

Charlesbourg Ouest

Les Jardins de l'escarpement

24 LOGEMENTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE



Occupation juillet 2010

Intersection Avenue Chauveau et Boulevard Robert-Bourassa
Louez dès maintenant

418-717-9443
WWW.IMMEUBLESROUSSIN.COM

259 Limoilou

170 Colomière O., Ste-Odie, très beau 3 1/2 demi sous-sol, chauffé, eau chaude, bois, 560\$. juillet. 801-7418

4 1/2 Bardy, chauffé, non éclairé, tranquille, intercom, bois franc, pas de parking, 590\$. Libre juil. 842-6812

4 1/2, STE-ODIE, rénové, chauffé, lav.-séch., balcons, pas d'animaux, 575\$, 1 juillet, références exigées. 514-723-1520

4 1/2 STYLE CONDO, bois franc par tout, rez-de-chaussée, très tranquille, 695\$ non chauffé, non éclairé, juillet, 418-933-6577.

5 1/2, libre 1 août, rue de Vitry, 675\$, non chauffé, parking, 418-649-7378

À louer, rue de l'Espérance, sur 2 étages, 7 pièces + 2 salles de bains, rénové et repeint, près de tout: hôpital St-François d'Assise, centre commercial, piste cyclable, circuits d'autobus, cégep de Limoilou. Disponible le 1er juin non fumeur, pas d'animaux, pas de stationnement, non chauffé, non éclairé, personne tranquille. 418-647-3119

À VOIR, près parc, 5 1/2, bois, parking, balcon, 875\$ chauffé, non fumeur, pas d'animaux. Libre 1er juil. Idéal retraités. 522-7056

BEAU loft 1000 p.c., 3e Ave, semi-meublé, 900\$, non chauffé, non éclairé, sur rendez-vous: 665-3596

BEAUX grands 5 1/2 et 6 1/2, 8e Rue et Champfleury, avec grande galerie, pour juillet, à partir de 715\$ non chauffé, 418-554-9607. Faut voir!

DE La Ronde, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, juillet.998-9964, 640-6772

GRAND CONDO 4 1/2, 8e Ave, planchers bois franc, entrée lav.-séch. Quietude exigée, porte contrôlée, près de tout, non chauffé, non éclairé, libre, 900\$, 418-572-6557.

JUILLET 4 1/2, 650\$ chauffé, bois franc stationnement, 418-661-2048

ST-ALBERT, 4 1/2 rénové, tranquille, 2e étage, 730\$ chauffé, 424-3360.

260 Loretteville Neufchatel

66 Légaré, 4 1/2 700\$, intercom, près services, tout compris, 847-5639

AVOIR, près des services, 3 1/2 libre maintenant et 1er juillet. 847-3557

261 Montcalm

1105 AV. BELVÈRE, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, rangement sous-sol, ascenseur, 418-286-3396.

Les Jardins de Méridi Studios à 5 1/2

- Vue sur le fleuve
- Près des Plaines
- Occupation immédiate
- Rénovés • Piscine extérieure

418 688-1630

845, Grande Allée Ouest Québec (Montcalm)
Ouvret 7 jours

PROMOTION
Téléphonez-nous!

www.bwalk.com

Complexe Laudance Studios • 3 1/2 • 4 1/2

Retraités autonomes

- Appartements luxueux rénovés
- Balcons individuels
- Repas optionnels
- Transport gratuit
- Piscine intérieure
- Bain turbillon
- Soins de santé 24h/24h

418 998-6343 418 654-0586
850, Laudance, Québec (Ste-Foy) ouvert 7 jours

www.bwalk.com

261 Montcalm

GRAND 6 1/2, sur Grande-Allée, en face des Plaines, chauffé, éclairé, piscine et sauna int., salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres, 2 salles de bains, porte-patio et balcon, vue sur Québec, 1600\$/mois. 418-454-7312, 418-861-8859.

GRANDE-ALLÉE PRÈS BELVÈRE 5 1/2 bois franc, boiserie, balcon, 950\$ chauffé, eau chaude, possibilité parking, libre 418-527-8964

JEFFERY HALE
1 1/2, 3 1/2, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

LE CLARIDGE, juin: 1 1/2-625\$. chauffé, eau chaude. 418-529-5458

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est

Appartements de luxe Spacieux et confortables sur Grande-Allée

Entre rue Cartier et Les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services Studio meublé ou non et 3 1/2

418-573-4144

www.bwalk.com

261 Montcalm

261-4268

Très Grand 4 1/2, magnifique, 1000 pi. ca. 2 chambres, rénové, cour intérieure, non chauffé, stationnement rue avec vignette. 1er juillet. 825\$

2 1/2 Belvédère, sous-sol, semi-meublé, chauffé 550\$, 418-261-4574

3 1/2, bois, chauffé, 1159 ch. Ste-Foy, 671\$. 529-3053, 454-7119

3 1/2, boiserie, chauffé, coin Jésoites /Ch Ste-Foy, 671\$, 418-522-4707

3 1/2 St-Sacrement, demi-sous-sol, très éclairé, 675\$, chauffage, éclairage, eau chaude exclus. 418-527-6091

418-914-0949, COIN René-Lévesque/E. Gagnon, beau grand 4 1/2, chauffé, balcon, 800\$, juil.

4 1/2, condo Le Noblet, stationnement int., ascenseur, tout refait, grand balcon ouvert, vue, libre. 418-692-5244

4 1/2, JARDINS MANRÈSE, bois, 1 1/2 salle de bain, stationnement int., balcon, ascenseur, 1275\$, 659-4467

5 1/2 ET 3 1/2 chauffés, bois, balcon, juillet. 418-683-2304.

5 1/2 PÈRE-MARQUETTE, très beau, bois, intercom, calme, 418-527-3262

5 1/2, RÉNOVÉ, chauffé, bois franc, lav.-séch., tranquille, 418-523-9030

682-5246, 3 1/2, août, 875\$ Jardins Coulange, balcon, vue fleuve.

683-0731, rue Barrin, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, balcons. 460\$ à 680\$

6 1/2, PRÈS Cartier, chauffé, bois, juil. 980\$ 523-9522 / 682-5246.

808-1352, GRAND 2 1/2 juillet, chauffé, eau chaude, ascenseur, remise.

815, RUE LÉVIS, grand 5 1/2, chauffé, eau chaude, 940\$. 418-687-0183

À LA LAURIER Studio, 3 1/2, 4 1/2, Face aux Plaines. Chauffé, libre, bois, 418-948-1060 www.lalaurier.com

À ST-SACREMENT, 7 1/2, 850 des Jésoites, 1375\$ non chauffé. 527-9170

A VOIR, 4 1/2, bien situé, chauffé, non fumeur, 820\$, juillet. 4 1/2, début Ste-Foy, 780\$. 657-7640

CALIXA, 4 1/2 5 1/2, bois francs, balcon, parking, 2e/3e étage, 775\$. 262-5591

FRASER, près de Cartier, 3 1/2 rénovés, libre et avant juillet, bois, galerie, 800\$ et 730\$, chauffés et eau chaude incl. 418-683-9357 www.appartementsquebec.com

GRAND 5 1/2, comme neuf, bois, chauffé, eau chaude, lav./séch., 950\$, juil., 637, boul. René-Lévesque près Brown. 873-3045

265 Saint-Sauveur

4 1/2 NEUF, 780\$, non chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch., porte patio, bois, céramique, rez-de-chaussée, non fumeur, pas d'animaux, juin ou juillet. 418-455-9591

SACRÉ-COEUR, grand 4 1/2, 2 chambres, 2 salles d'eau, non chauffé, non éclairé, garage hiver, recherche couple non fumeur, sans animaux, 650\$, 1 juil., 418-569-9167

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

262 Rive-Sud

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, Spécial étudiant, tout inclus, face CEGEP, 418-956-4900

3 1/2 NEUF, Lévis, 2 pas du fleuve et piste cyclable, 625\$ non chauffé non éclairé, 418-953-7788.

418-832-6123, 418-569-4866 St-Romuald, Des Sittelles, grand 4 1/2 neuf, bois flottant, juin, juillet, à partir de 900\$. Visite libre sam. dim. 13h à 16h ou sur rendez-vous.

4 1/2 CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prix. 832-9961.

À CHARNY, condo 4 1/2, 2e étage, 2 parking, rénové, 825\$, juil 627-9515

A Lévis, près Cégep, grand 5 1/2, juil. stationnement, 418-603-2299

À PLACE JOFFRE CHARNY 2 1/2 515\$ juillet, tout inclus, paisible, près services, piste cyclable, 418-261-0681

À ST-ROMUALD, 4 1/2, 564, de l'Église, libre 1er juillet, 418-839-2749.

CHARNY, 4 1/2, juin, juillet, complexe tranquille, conciergerie, près de tout, insonorisé béton, 576-1173.

CHARNY, 4 1/2, libre, 625\$, tout compris, enquête crédit. 418-832-1861 soir.

•CHARNY, Mélomane, 5 1/2 libre, sans tapis, entièrement repeint. 650\$. 4 1/2, 5 1/2, 625\$ à 739\$, 522-4707.

LÉVIS, 4 1/2, demi sous-sol très clair, très propre, tranquille, chauffé éclairé, stationnement. 832-0820, 651-7763.

LÉVIS, 4 1/2, libre, vue fleuve et Château, 835\$, 418-837-3010.

ST-NICOLAS, Grand 4 1/2 maison privée, 2 chambres, foyer, éclairé, non-fumeur, libre 29 juin, 695\$ 831-2852

VUE DIRECTE, accès fleuve, très joli, neuf, 2 balcons, 3 étages, garage, gazon et déneigement inclus 1950\$, sept. 683-9647, 564-0674

262 Rive-Sud

418-832-6123, 418-569-4866 St-Romuald, Des Sittelles, grand 4 1/2 neuf, bois flottant, juin, juillet, à partir de 900\$. Visite libre sam. dim. 13h à 16h ou sur rendez-vous.

4 1/2 CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prix. 832-9961.

À CHARNY, condo 4 1/2, 2e étage, 2 parking, rénové, 825\$, juil 627-9515

A Lévis, près Cégep, grand 5 1/2, juil. stationnement, 418-603-2299

À PLACE JOFFRE CHARNY 2 1/2 515\$ juillet, tout inclus, paisible, près services, piste cyclable, 418-261-0681

À ST-ROMUALD, 4 1/2, 564, de l'Église, libre 1er juillet, 418-839-2749.

CHARNY, 4 1/2, juin, juillet, complexe tranquille, conciergerie, près de tout, insonorisé béton, 576-1173.

CHARNY, 4 1/2, libre, 625\$, tout compris, enquête crédit. 418-832-1861 soir.

•CHARNY, Mélomane, 5 1/2 libre, sans tapis, entièrement repeint. 650\$. 4 1/2, 5 1/2, 625\$ à 739\$, 522-4707.

LÉVIS, 4 1/2, demi sous-sol très clair, très propre, tranquille, chauffé éclairé, stationnement. 832-0820, 651-7763.

LÉVIS, 4 1/2, libre, vue fleuve et Château, 835\$, 418-837-3010.

ST-NICOLAS, Grand 4 1/2 maison privée, 2 chambres, foyer, éclairé, non-fumeur, libre 29 juin, 695\$ 831-2852

VUE DIRECTE, accès fleuve, très joli, neuf, 2 balcons, 3 étages, garage, gazon et déneigement inclus 1950\$, sept. 683-9647, 564-0674

264 Saint-Jean-Baptiste

1 1/2, 845 RICHELIEU, près d'Youville, chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, buanderie, 430\$, libre. 418-524-2873

264 Saint-Jean-Baptiste

3 1/2 demi sous-sol, chauffé, eau chaude, balcon arrière, buanderie, 590\$, Lockwell, juillet, 418-956-2563.

PRÈS Cartier 4 1/2 rénové, impeccable, bois, rangement, non chauffé, 816\$/mois, cour arrière, 650-5247.

265 Saint-Sauveur

4 1/2 NEUF, 780\$, non chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch., porte patio, bois, céramique, rez-de-chaussée, non fumeur, pas d'animaux, juin ou juillet. 418-455-9591

SACRÉ-COEUR, grand 4 1/2, 2 chambres, 2 salles d'eau, non chauffé, non éclairé, garage hiver, recherche couple non fumeur, sans animaux, 650\$, 1 juil., 418-569-9167

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat. 2 1/2 à 4 1/2 juil. 418-657-1430, 651-6120

2455 CH. STE-FOY 3 1/2 juillet, face cegep, université, 418-977-5110, 658-6322

265-2842

A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet Rapport qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.

3 1/2 - 4 1/2 Métrobus piscine *** 652-8481

3 1/2, 4 1/2, vue, rénovés, béton, ascenseurs, balcon, Campanie, tout compris, juillet, août, sept. 653-4100

3 1/2, ENTRÉE lav., séch., stationnement int., cession de bail, libre imm., 795\$/mois. 418-623-3524

3 1/2 LIBRE, 3 1/2 à 5 1/2 JUILLET intercom, insonorisés, piscine Secteur de choix 418-265-4842

3 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, 1er juillet, piscine ext., concierge résident, près école, parc, église. 651-4643

418 658-6490

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2. Tout compris. 2431, Jean-Durand App 4

• Vue magnifique

• Grands balcons

• Planchers de bois

• Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 862-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvret 7 jours

www.bwalk.com

266 Sainte-Foy

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, juillet, bois, 775\$ chauffé, stationnement, piscine près services et bus. 418-809-7804

2276 CHEMIN STE-FOY Face université, béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine intérieure, 3 1/2 immédiat.

| | | | | |
|--|---|--|---|---|
| 462 Bicyclettes À LIQUIDER, vélos 2009 hybride, montagne, route, www.mathieupformance.com 418-524-2650 | 467 Musique PIANO COMME NEUF, impeccable, succession, 1150\$ 418-682-6878 | 471 Coiffure esthétique COIFFEURS(S) en résidence personnes âgées À RIMOUSKI Coiffure Bel Âge Québec Christian 418-687-3773 | 477 Vente télémarketing BESOIN TELEVENDEURS. Bonne prime et salaire de base. Temps plein et partiel. 418-694-9780 ou QUEBEC@SOMITEL.COM | 481 Offres d'emplois autres COIFFEUSE demandée à temps plein, avec expérience. 3648, Campanile, Ste-Foy, 418-651-2951 |
| 463 Camping Chasse et pêche A. DORÉ: excursion pêche, fleuve, Qué., alaindore.com 418-835-5184 | 470 EMPLOI | 473 Restauration hôtellerie/bar BARMAN/BARMAID EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781 | 481 Offres d'emplois autres BESOIN IMMÉDIAT, DÉMÉNAGEUR BON SALAIRE, CLASSE 3 ET 5 418-841-1799 | Donnez généreusement Fondation œil des maladies de 1-877-654-0835 fondationdesmaladiesdeleil.org |
| TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 418-661-5806 | 471 Coiffure esthétique COIFFEURS(S) en résidence personnes âgées Coiffure Bel Âge Québec Christian 418-687-3773 | 481 Offres d'emplois autres BESOIN IMMÉDIAT, DÉMÉNAGEUR BON SALAIRE, CLASSE 3 ET 5 418-841-1799 | CONCIERGES DEMANDÉS 18 logis, 4½, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 658-1228 | |
| 465 Livres/timbres monnaie À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351 | | | | |

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!



Québec 418 843-5355
Sans frais 1-888-776-4455
www.alloprof.qc.ca



HOROSCOPE Vendredi 21 mai 2010 Pour information : astrologue@astro-communications.com

Bélier (21 mars au 19 avril)
Une occasion professionnelle peut vous être offerte par le biais de votre vie sociale. Recherchez les cercles d'individus qui peuvent vous aider à atteindre un objectif. Il pourrait être profitable de raviver les relations sociales qui sont en train de s'éteindre. Voici une meilleure période pour contacter des personnes auxquelles vous n'avez pas parlé depuis un certain temps.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Ce qui est simple en théorie peut s'avérer nettement plus difficile en pratique... mais cela ne veut pas dire que c'est impossible. Un résultat qui ne reflète pas la perfection peut quand même s'avérer satisfaisant pour tout le monde. Maintenant que la Lune en Vierge passe au trigone de Mercure en Taureau, vous serez en mesure de convaincre les autres de son bien-fondé.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
L'arrivée du Soleil en Gémeaux crée un climat particulièrement prometteur. Si vous prenez l'initiative, vous pouvez mettre un terme à un malaise de longue

date. Tandis que les activités sociales s'annoncent cordiales, l'intimité constitue le secteur privilégié. Outre, voici une bonne journée pour faire des présentations et pour rencontrer un nouveau cercle d'individus.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Arrivée depuis hier dans votre Signe, Vénus exerce une influence agréable sur votre vie intime. Aussi, serait-il salutaire d'accorder votre priorité aux relations interpersonnelles. Vous pourriez apprendre que quelqu'un vous apprécie bien plus que vous ne le pensiez. La dimension sentimentale peut vous réserver des moments inoubliables si vous vous montrez disponible.

Lion (23 juillet au 22 août)
Quelqu'un s'attend peut-être à recevoir des commentaires regardant leur travail ou relativement à une gentille attention portée à votre endroit. Tout silence de votre part risque d'être interprété comme de l'indifférence, ou pire encore, comme de l'insatisfaction. Issu de négligence, un oubli serait regrettable. Il vaut mieux verbaliser vos impressions,

quelles qu'elles soient.

Vierge (23 août au 22 septembre)
Il vaut mieux remonter à la source d'un problème et l'enrayer que d'essayer d'en masquer les symptômes. Une bonne initiative de votre part ne passera pas inaperçue. Par ailleurs, le cycle Lunaire en Vierge vous aidera à poursuivre vos activités dans un climat à la fois énergique, méthodique et cordial. Pourquoi ne pas en profiter pour régler un différend qui mine votre paix d'esprit?

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Bien que Vénus, votre planète gouvernante, soit depuis hier dans un Signe jugé peu compatible avec le vôtre, le Soleil fait son entrée dans un autre Signe d'Air, et il a pour rôle de sauver les pots cassés. Par conséquent, vous pouvez quand même espérer trouver ce que vous recherchez. La timidité est la principale chose qui risque de vous faire passer à côté d'une belle occasion.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
N'oubliez pas que les premières minutes d'une présentation ou d'une entrevue

sont les plus cruciales. Si vous parvenez à capturer l'attention de votre public dès les premiers instants, la partie sera quasiment gagnée. À partir de votre Signe complémentaire, l'influence de Mercure favorise l'inspiration, la communication ainsi que tout ce qui relève de l'intellect. Ayez confiance.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Les choses devraient commencer à tomber en place maintenant que le Soleil fait son entrée dans votre Signe complémentaire. Il est probable qu'une période d'attente prenne fin ou que l'on fournisse une réponse à vos interrogations. Positionné au trigone de votre Signe, Mars en Lion peut simplifier une situation autrement compliquée; ne vous cassez pas la tête inutilement.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Avec une opposition Vénus-Pluton dans votre axe zodiacal, une opportunité intéressante peut survenir soudainement, suite à un rendez-vous planifié ou à une rencontre imprévue. De plus, tant que la Lune parcourt un autre Signe de Terre, vous pouvez plus facilement recevoir de

solides appuis. N'oubliez pas de répondre à votre courrier et à vos appels téléphoniques.

Verseau (20 janvier au 18 février)
Avec l'influence revigorante de Mars en Lion, face à votre Signe, il semble que rien ne peut vous distraire de vos objectifs. Tandis qu'un nouveau souffle revigore votre détermination, vous entrez dans une période de grandes réalisations. Cependant, même si un projet vous passionne, ne négligez pas un proche qui a besoin d'un peu de votre attention.

Poissons (19 février au 20 mars)
Tandis que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, vos rapports interpersonnels sont placés sous de bons auspices. Les circonstances sociales de toutes sortes vous permettent de tisser de nouveaux liens tout en consolidant les anciens. Faites-vous confiance et osez aller au devant des gens qui vous intriguent; c'est le seul moyen de savoir s'ils sont compatibles avec vous.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

| Aujourd'hui | Demain | Dimanche | Lundi | Mardi |
|--|--|---|---|---|
| Max. 20 Min. 10 | Max. 25 Min. 15 | Max. 26 Min. 14 | Max. 27 Min. 16 | Max. 30 Min. 19 |
| | | | | |
| Ensoleillé .. Précipitations 0 % Vents SO à 10km/h | Ciel variable. Précipitations 20 % Vents SO à 10km/h | Passages nuageux. Précipitations 20 % Vents SO à 10km/h | Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents O à 10km/h | Plutôt nuageux avec averses isolées. Précipitations 40 % Vents O à 15km/h Humidex 34 |

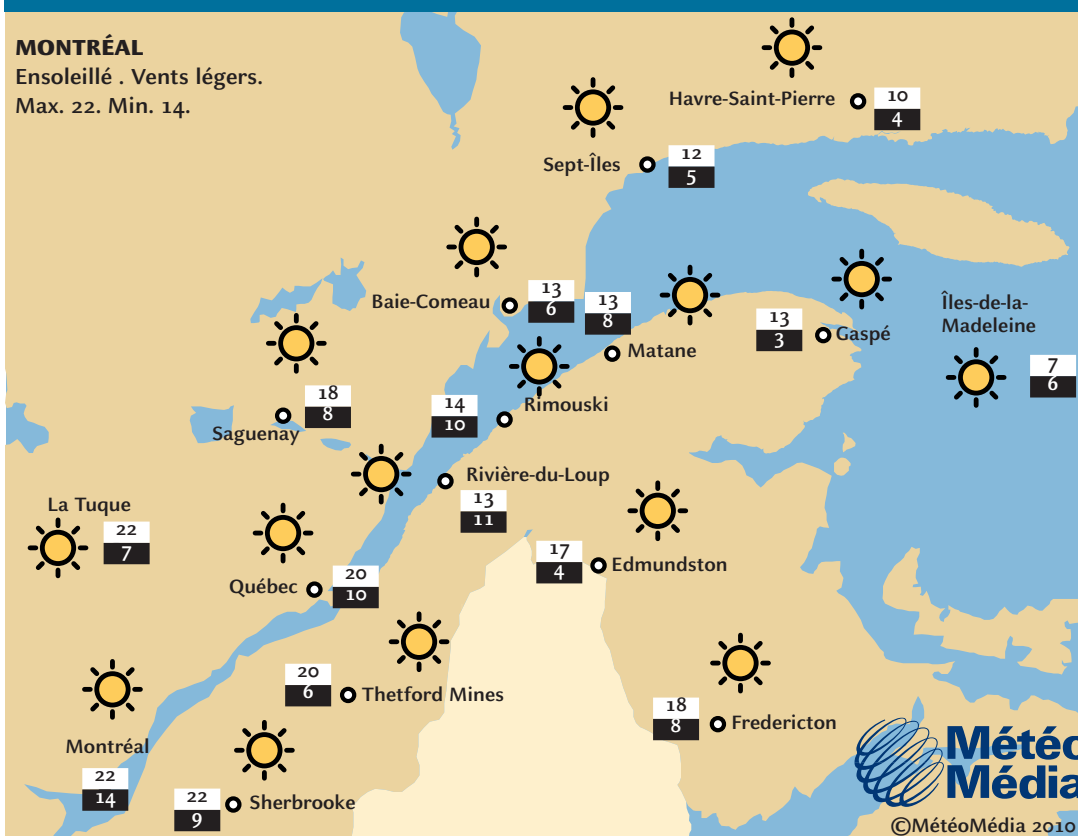
LES MARÉES (HAE)

| Québec | Rimouski |
|--------------------|--------------------|
| Aujourd'hui | Aujourd'hui |
| H 0h33 4,4 m | B 2h33 1,2 m |
| B 7h54 0,5 m | H 8h47 3,6 m |
| H 12h54 4,8 m | B 15h26 1 m |
| B 20h45 0,4 m | H 21h41 3,3 m |
| Demain | Demain |
| H 1h39 4,6 m | B 3h54 1,2 m |
| B 9h09 0,5 m | H 9h59 3,4 m |
| H 14h06 4,7 m | B 16h29 1 m |
| B 21h45 0,4 m | H 22h47 3,5 m |
| Groindines | Sept-Îles |
| Aujourd'hui | Aujourd'hui |
| H 3h05 3 m | B 1h50 0,8 m |
| B 11h19 1,4 m | H 8h09 2,5 m |
| H 15h20 3,3 m | B 14h49 0,6 m |
| | H 21h04 2,2 m |
| Demain | Demain |
| B 0h07 1,3 m | B 3h08 0,8 m |
| H 4h08 3,1 m | H 9h19 2,4 m |
| B 12h34 1,3 m | B 15h47 0,6 m |
| H 16h32 3,1 m | H 22h10 2,4 m |

AU PAYS Aujourd'hui

| | | | |
|---------------|------------|----|----|
| Calgary | Soleil | 10 | 3 |
| Charlottetown | Soleil | 11 | 7 |
| Edmonton | Variable | 10 | 3 |
| Fredericton | Soleil | 18 | 8 |
| Halifax | Soleil | 16 | 6 |
| Iqaluit | Ave neige | 1 | -3 |
| Moncton | Soleil | 15 | 7 |
| Ottawa | Soleil | 23 | 14 |
| Regina | Beau | 15 | 6 |
| Rouyn-Noranda | Soleil | 24 | 13 |
| Saint-Jean | Variable | 13 | 1 |
| Saskatoon | Soleil | 16 | 6 |
| Sudbury | Beau | 25 | 14 |
| Toronto | Variable | 22 | 14 |
| Thunder Bay | Ensoleillé | 23 | 8 |
| Vancouver | Averses | 12 | 7 |
| Victoria | Orages | 12 | 7 |
| Whitehorse | Soleil | 19 | 5 |
| Winnipeg | Orages | 27 | 15 |
| Yellowknife | Beau | 5 | -2 |

PRÉVISIONS RÉGIONALES



MONTRÉAL
Ensoleillé. Vents légers.
Max. 22. Min. 14.

Sept-Îles 12/5

Havre-Saint-Pierre 10/4

Baie-Comeau 13/6

Matane 13/3

Gaspé 13/3

Îles-de-la-Madeleine 7/6

Saguenay 18/8

Rimouski 14/10

Rivière-du-Loup 13/11

Edmundston 17/4

La Tuque 22/7

Québec 20/10

Thetford Mines 20/6

Montréal 22/14

Sherbrooke 22/9

Fredericton 18/8

Météo Média
©MétéoMédia 2010

DANS LE MONDE Aujourd'hui

| | | | |
|--------------|------------|----|----|
| Amsterdam | Beau | 17 | 8 |
| Athènes | Nuageux | 28 | 16 |
| Pékin | Beau | 30 | 24 |
| Berlin | Nuageux | 17 | 12 |
| Boston | Soleil | 21 | 13 |
| Buenos Aires | Variable | 18 | 15 |
| Chicago | Averses | 19 | 12 |
| Londres | Nuageux | 21 | 10 |
| Los Angeles | Beau | 20 | 12 |
| Madrid | Soleil | 30 | 12 |
| Mexico | Éclaircies | 29 | 12 |
| Moscou | Soleil | 22 | 8 |
| New Delhi | Soleil | 42 | 30 |
| New York | Soleil | 28 | 15 |
| Paris | Beau | 21 | 13 |
| Philadelphie | Variable | 30 | 17 |
| Rio | Soleil | 26 | 17 |
| Rome | Beau | 21 | 13 |
| Tokyo | Beau | 27 | 21 |
| Washington | Beau | 31 | 18 |

AU SOLEIL Aujourd'hui

| | | | |
|----------------|----------|----|----|
| Acapulco | Soleil | 34 | 25 |
| Bahamas | Beau | 31 | 24 |
| La Barbade | Beau | 31 | 25 |
| Bermudes | Averses | 24 | 21 |
| Cancun | Beau | 32 | 25 |
| Daytona Beach | Variable | 30 | 21 |
| Ft. Lauderdale | Orages | 30 | 24 |
| Honolulu | Beau | 29 | 23 |
| Key West | Orages | 29 | 26 |
| La Havane | Pluie | 29 | 23 |
| Las Vegas | Venteux | 32 | 16 |
| Miami | Orages | 30 | 24 |
| Montego Bay | Beau | 32 | 27 |
| Myrtle Beach | Beau | 26 | 18 |
| Orlando | Variable | 32 | 21 |
| Palm Springs | Soleil | 35 | 17 |
| Puerto Plata | Orages | 31 | 26 |
| Tallahassee | Orages | 33 | 21 |
| Tampa | Orages | 33 | 23 |
| W. Palm Beach | Variable | 29 | 24 |

ALMANACH

| | |
|------------------------|------------|
| Maximum hier | 24,4° |
| Minimum hier | 10,3° |
| Normale le jour | 18,3° |
| Normale la nuit | 6,2° |
| Record max, | 30,1°/1992 |
| Record min, | -1,1°/1964 |
| Précipitation hiero mm | mm d'eau = |
| environ 1 cm de neige | |

LE SOLEIL

5h04 20h20

Durée du jour : 15h16

LA LUNE

Coucher à 1h33 Lever à 13h15

27 mai 4 juin 12 juin 19 juin

481 Offres d'emplois autres

Contrôle technique de couvertures Division de Labo SMI inc.

SURVEILLANTS DE TRAVAUX DE TOITURE

Fonctions: Faire la vérification de travaux en cours d'exécution, rédiger des rapports d'inspection... Expérience du domaine des toitures nécessaire...

MERCI D'ENVOYER VOTRE CV À: recrutement@groupepsm.com

CUSINIER(ÈRE)

Camp de Portneuf du Lac Sept-Îles, St-Raymond. Du 25 mai au 30 août 2010. Salaire 12\$/h.

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS

Pour livraison de journaux dans les secteurs: POINTE-STE-FOY CAP-ROUGE REVENU DE PLUS DE 200\$/sem. + pourboires

Contactez MÉLANIE LAINÉ 418-262-6011

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS

Pour livraison de journaux dans le secteur: BOURG-ROYAL REVENU DE PLUS DE 250\$/sem. + pourboires

Contactez JULIE LABONTÉ 418-955-1335

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux dans les secteurs: STE-FOY-SILLERY

Contactez Stéphane Grant 418-473-8646

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

Pour livraison de journaux dans le secteur: ST-AUGUSTIN VILLAGE REVENU ± 350\$/SEM + pourboires

Contactez SIMON BEAULIEU 418-261-7843

Association québécoise des troubles d'apprentissage

RECHERCHE NOUNOU - Bermudes temps plein, appartement séparé. Tâches: s'occuper d'un nouveau-né et d'une petite fille de 5 ans...

481 Offres d'emplois autres

Recherchons représentant au service à la clientèle sérieux, fiable et efficace. Doit posséder de bonnes compétences en informatique...

TECHNICIEN MÉCANIQUE

Chauffage, réfrigération, gaz naturel, plomberie, 5 ans d'expérience. Références obligatoires.

482 Services spécialisés

ATTENTION!

NOUS OFFRONS un service téléphonique, Internet et télévision, des taux interurbains compétitifs...

486 Service domestique et garderie

À Montcalm, Ste-Foy, St-Augustin Offre Service Ménage résidentiel bas prix. 418-744-3071

490 FINANCES

491 Argent à prêter

ARGENT 1^{er} & 2^e Hypothèque Prêt ou marge. 1-877-883-9663

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement et payons comptant. www.achatrapide.com

CONCEPT UNIQUE PRODUIT SANTÉ

UNIQUE 819-923-3540

496 Services financiers

PRÊT 500\$ Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure...

500 DIVERS

DEVENEZ PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES rapidement 418-822-4805

508 Déménagement Transport

À BAS PRIX! Déménagement local & longue distance de tous genres...

L. DUFOR inc. 2 hommes/70\$ 3 hommes / 80\$. Assurances. 418-522-1321

518 Massage thérapeute

836-4881 Massage Professionnel QUALITÉ, PROMOTION, REÇU 837-7569, 934-7544

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h. (418) 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

518 Massage thérapeute

MASSAGE DORSO-LOMBAIRE AVEC EMILIE 418-872-7000

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensAelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m.

ABAISSÉ DOULEURS ET STRESS Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyquian.com 651-5641 CENTRE YI QUAN

653-8040, NOUVELLE VENUE OLIVIA SUPER PROMO HOCKEY

682-5418 Moment magique 1795, bd. Hamel

683-0085 7/7, 1377 Ch. Ste-Foy massageexotika.com

AAA A VOIR: lacoquine.net Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

À DÉCOUVRIR

Jolie masseuse sensuelle, chaleureuse, meilleur prix, 261-5247

BELLE FEMME, 38 ANS Sensuel massage 418-572-8263

EVASION SENSUELLE EVA 418-839-0645

JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030

Le Moulin Rouge, 7/7, 621-9697 Tout pour vous...

LE PLAISIR DES SENS NOUVELLES VENUES 527-6969

LESALONBLANC.CA luxe au bout des doigts, 871-0707

MASSAGE TANTRIQUE Sur rendez-vous 527-8468

651-2199 SHERAZADE 2383 ch. Ste-Foy

JENNY, Laurie, Audrey, Sophie, Bianca, Sénora 614-3160

526 Escortes

24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

24 h / 418-650-0330 ZONE ESCORTES REÇOIT / DÉPLACE 24/7

526 Escortes

SEXY TRANSEXUELLE JANIE Reçoit/déplace 455-4879

Suzy, 160 lbs, 30 ans, reçoit 418-661-2215, 418-261-1536

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007 Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée

www.clubdejeuneurs.org 1 888 442-1217

A ACCÉDER au BUT de STABILITE Au 1632 chemin Ste-Foy Québec MME HAMEL INC

Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

AGENCE AME SOEUR, 30 ans et + buts sérieux, gratuit 418-683-5820

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX! ACHAT: autos, camions, autobus, usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur. 418-823-2197

949 Voitures 1999 \$ et moins

62 000km, GRAND AM 1996, tout équipé, aucune rouille, 8 pneus neufs, démarreur, 1290\$ 570-7047

A BAS PRIX. Besoin voitures 500\$ à 3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.

MAZDA Protégé 1999, 260 000km, manuelle, 1700\$ nég., 888-3066.

VOLVO 960 1996, impeccable, 1 950\$ 418-878-3665/327-3665

950 Voitures 2000 \$ à 6999 \$

ACHAT VENTE LOCATION www.autosboies.com 418-529-2601

ALTIMA 2006, Aubaine! 185 000km, un bijou, automatique, tout équipé, 5 900\$, 418-570-7047

CHEVROLET Cobalt 2008, garantie, 69 000km, 6995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET Cobalt 2008, garantie, 69 000km, 6995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

IMPALA LS 2002 3.8L, 134 000km, 3 995\$ 418-647-2903 / 559-6017

MONTE CARLO SS 2002, noir, peinture d'origine, propre, 150 000km, 3 800\$ 418-484-5519

CHRYSLER Le Baron Convertible 1995 blanc, jamais sorti l'hiver, très très propre, 3 950\$ 418-888-5134

TAURUS 2000, tout équipé, 258 000km, mécanique A1, 2 100\$ nég. 418-833-1456

Accord 2000 manuelle, 125 000 km, tout équipé, 4900\$ nég. 888-3066.

NISSAN ALTIMA 2003, équipée, comme neuf, entretien concessionnaire, 100 000 km, 8 pneus, 6700\$. 418-614-1599, 520-7069

TOYOTA COROLLA LE 2002, équipée, 105000km, 6500\$, 418-653-7385

TOYOTA Yaris 2006, 4 pneus hiver/été avec jantes, 3 portes, 110 000 km, 5700\$ 418-849-5324

951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$

MIATA 1999, manuelle, reconstruit, USA, 73 000mi. 7 800\$. 418-881-4181

NISSAN VERSA 2008, tout équipé, 47 000km, 10 995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN VERSA 2008, tout équipé, 47 000km, 10 995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SUZUKI Swift 2008, automatique, a/c, 53 000km, 7495\$, 30\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SUZUKI Swift 2008, automatique, a/c, 53 000km, 7495\$, 30\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CAMRY LE 2004, 4 cyl. 100 000km, remarquable, 9 450\$, 418-628-6367

COROLLA 2009, 4 portes, automatique, CD, couleur: gris, 62 000km, 9 900\$

GDF 418-248-0149 / 248-3514

TOYOTA Corolla CE 2008, garantie sept. 2012, 28 900km, 11 795\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Echo 2005, automatique, CD, 57 000 km, garanti, 8495\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Matrix 2004, 74 000 km, manuelle, 8995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Yaris 2006, 41 000km, garantie, 7995\$, 31\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA Yaris 2006, 41 000km, garantie, 7995\$, 31\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

YARIS 2007, 60 000km, 9500\$ 418-356-5556 yarisavendre.blogspot.com

YARIS 2007, manuelle, 27 000km, rouge, 7 800\$ 418-659-2466

GOLF 2004, équipé, 80 000km, 5 vit. 7 200\$ nég. 418-953-9494

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$

BUICK ALLURE CX 2008, 61 300km 4 pneus hiver neufs sur roues, gris 13 500\$ nég. 418-831-4113 Gisèle

CHEVROLET MALIBU 2009, équipé, garantie, 56000km, 14995\$, 59\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET MALIBU 2009, équipé, garantie, 56000km, 14995\$, 59\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

CROSSFIRE 04, toit dur, 71 000km, manuelle, 13 900\$, 627-9515

FOCUS SE 2008, 5 vit. équipé, cuir, toit, 13 250\$ 418-953-9494

FORD MUSTANG GT 1988 décapotable, noir, 120 000km, 15 000\$. 418-831-4835

MATRIX XR 2008, noire, 14 800 km, automatique, jamais sortie l'hiver, 16 700\$. 418-826-3269.

SMART PASSION 2008, noir et gris, 14 000km, 2 ans garantie, 12 900\$. 418-626-2559

PONTIAC G6 2005, état neuf, tout équipé, 13 500\$ (418)953-9494

953 Voitures 17000 \$ et plus

BMW X5 3.0i 2006, 52 000mi. toit panoramique, tout équipé, 32 000\$. 418 874-0457

MUSTANG GT 2007, convertible, manuelle, 5 vit., cheval peinturé, 31 400\$. 418-953-9494

MUSTANG GT 2006, convertible, automatique, cheval peinturé, 26 500\$. 418-953-9494

956 Voitures sport et anciennes

BMW convertible 1991, A1, très propre, 1.8L. 6 800\$ nég. 418-663-1755 418-569-5142

CAMARO IROC-Z 1989 5L 5 vit. T-Top, pas d'hiver. Bijou! 12 800\$ 418-849-9236

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 \$

SAFARI 97, 190 000km automatique bonne condition 1150\$ 262-1864

SIERRA 1500, 4x4, en ordre, pneus et freins neufs, manuelle, couvre-boîte 2 900\$ 418 522-0085

JEEP COMANCHE 1986 146 000km. Entre 8h et 21h 418-284-4404 418-847-0208

JEEP YJ, blanc, 2 toits, mags, manuelle, propre 3 800\$ Minch 5 tonnes équipé 550\$ 418 928-0222

961 Camionnettes utilitaires 7000 \$ à 11999 \$

DODGE CARAVAN 2006, 98 000 km, garantie, A-1, attache-remorque, 7900\$ nég. 418-836-1675

JEEP Liberty 2002 sport, tout équipé, parfaite condition, très propre, 171 000km, 7400\$, 455-4171

JEEP LIBERTY Sport 2005 manuelle, 63 000km, équipé, neuf, 11 700\$ 418-933-9296

NISSAN X-TRAIL 2005, 110 000km, 11 500\$ 418-524-9005 418-933-9005

962 Camionnettes utilitaires 12000 \$ à 16999 \$

PT CRUISER 2005 décapotable noir, 50 000km, 13 000\$ 418-204-0579

DAKOTA 4X4, 2007, V6, manuelle 6 vit., bien équipé, 51 000 km, comme neuf. Jos 418-670-8442.

GRAND Caravan 08, stow'ngo, tout équipé, 55000km, 14995\$, 59\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

GRAND Caravan 08, stow'ngo, tout équipé, 55000km, 14995\$, 59\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HONDA CRV EX-L 2005, cuir, 110 000 km, état exceptionnel, 4WD, tout équipé, 8 pneus et freins 2009, démarreur, attache-remorque, toit ouvrant, antirouille, 15500\$. Marc 418-564-1386

SANTA FE 2007, bleu nuit métallisé, 67 800km, automatique, traction avant, équipé, parfaite condition, garantie 100 000km ou mars 2012, 16 950\$ nég. 418-575-7367

SUBARU OUTBACK 2006 2.5XT Turbo, équipé, cuir, toit, 108 000km 15 900\$ nég. 418-655-3202

963 Camionnettes utilitaires 17000 \$ et plus

ESCAPE HYBRID 2009, équipé, 20 000km, 18 500\$ 418-397-5060/418-228-9465

NISSAN Pathfinder 2006, 93 000km, garantie mai 2012 100 000km, 19 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

965 Camions à vendre

FORD F150 XLT 2007, 4x4, crew cab automatique, a/c, 65 000km, 22 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

GMC 3500 Sierra 1997, 4x4, 3500\$, 418-622-0418

GMC SAVANA 2500, 2009, 85 000 km, blanc, propre, 20 500\$ nég. Dave 418-929-2208

TOYOTA TACOMA 2006, V6, 4x4, automatique, a/c, 70 000km, 23 495\$ Lévis Toyota 418-837-4701

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

4 PNEUS neufs, été, Goodyear, radiaux, P155 - 80 R13, 100\$. 418-623-7026

À PARTIR DE 475\$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

977 Motocyclettes

MEGA SCOOTER Suzuki Burgman 650, 2005, gris, 6800 km, comme neuf, 5000\$. 418-236-4796

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

MOTORISÉ Airstream 30' 2000, A1 équipé, économique. 418-832-0612

À LOUER: VR classe A, 2005, à partir de 561\$/sem., 418-809-3675.

AUBAINE 55 000\$ Classe A Intruder 2001, 2 extensions, 36', 25 000mi A-1, 418-663-8098 cell 561-8095,

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

FIFTH WHEEL 29 1/2 1995, équipée, extension 12' 8000\$. 418 254-6502

FIFTH WHEEL CORSAIR 30' 1992 très propre, 6 places, tout équipée 418-667-6687

FIFTH WHEEL Terry Resort 1993, 28 1/2', très propre, prix à discuter, À VOIR ! 418-626-8274

PLEASURE WAY 2002, tout équipé, particulier, 418-956-8163 418-872-2033

Index des avis de décès

- CARRIER-DION, Simone**
Lévis
- DUBÉ LETELLIER, Patrick**
Québec
- DUTIL, Gérardine Beaudoin**
St-Gervais
- GUENETTE DEMERS, Jeanne-D'Arc**
Québec
- LAPOINTE, Guy**
La Malbaie, comté de Charlevoix
- LAVOIE, Soeur Simone**
Québec, native de St-Damase, Matane
- LEBLANC, Suzanne (née Foisy)**
- MERCIER, Gaston**
Saint-Vallier-de-Bellechasse, depuis peu Lévis
- MERCIER, Raymond**
St-Anselme (natif de St-Damien)
- PARROT, Fabienne (Ouellet)**
Québec
- ROUTHIER, François**
Québec
- SCARDINA, Huguette (Drolet)**
Québec



Simone Carrier-Dion
1916 - 2010

Au CHSLD Pavillon Bellevue de Lévis, le 11 mai 2010, est décédée, à l'âge de 93 ans et 11 mois, dame Simone Carrier, épouse de feu monsieur Louis-Philippe Dion. Doyenne d'une famille de 18 enfants, elle laisse dans le deuil ses enfants: André, (Denise Lavallée), Pierre (Marie-Élise Blanchet), Richard (Lynn Bourque); ses petits-enfants: Catherine, Louis-Pierre et Gabriel; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Irène Carrier (Florent Gilbert), Fernande Carrier (feu Jean-Marc Léveillé), Georges Carrier (feu Gisèle Bourget), Michel Carrier (feu Emilienne Côté), Antoine Carrier (feu Pauline Lacroix), Jacques Carrier (Marguerite Fortin), Jeannine Lavallée (feu Raoul Carrier), Cécile Mercier (feu Eugène Carrier), Claude Tessier (feu Thérèse Carrier), Gérard Jolicœur (feu Céline Carrier), Laurette Dupuis (feu Charles Carrier) et Berthe Proulx (feu Maurice Dion); les membres des familles Dion, Zizka et Domingue; ses filleules: Denise Dion, Diane Carrier et Brigitte Carrier, et de nombreux autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE CLAUDE MARCOUX LTÉE

1845, boul. de la Rive-Sud, St-Romuald le vendredi 21 mai 2010 de 19h à 22h et le samedi 22 mai 2010 à compter de 9h. Le service religieux se déroulera le **samedi 22 mai 2010 en l'église Notre-Dame de Lévis à 10h30**. La famille tient à remercier le personnel du 3e de la CHSLD Pavillon Bellevue ainsi que celui des Résidences du Précieux-Sang. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Jane-H.-Dunn, 7175, rue Trépanier, Charlesbourg (QC) G1H 6A9 (courriel: fondationjhdun nreplit@videotron.ca).

Pour renseignements
CLAUDE MARCOUX LTÉE
Téléphone: 418-839-8823
Télécopieur: 418-839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site Internet:
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des
thanatologues du Québec



Patrick Dubé Letellier
1981 - 2010

Québec, le 17 mai 2010, à l'âge de 29 ans, est décédé monsieur Patrick Dubé Letellier, il est allé rejoindre sa mère Francine Dubé. Il était le fils de monsieur Paul-Eugène Letellier. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG

7335, boul. Henri-Bourassa, Québec le dimanche 23 mai 2010 de 14h30 à 16h30. Une **liturgie de la Parole sera célébré le même jour au salon à 16h30**. Les cendres seront déposées au cimetière St-Charles ultérieurement. Il laisse dans le deuil, outre son père, sa soeur Line (Pierre Beaudoin); son frère Dave Dakin (Audrey Boudreau); ses neveux et nièces: Cédric, Honoré, Vanessa, Audrey Ann et David; ses oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial à madame Ginette Dorion pour sa présence. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre de prévention du Suicide de Québec, 8180, boul. Pierre-Bertrand, Québec (QC) G2K 1W1; téléphone: 418-683-0933. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Gérardine Beaudoin Dutil

Dans l'avis de décès de Mme Gérardine Beaudoin, nous aurions dû lire: Nancy (Jean-Sébastien Jolin-Gignac).

Jeanne-D'Arc Guenette Demers

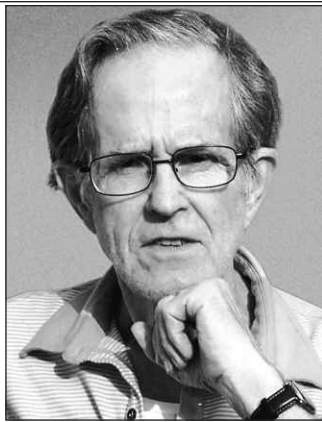
Au CHUQ - hôpital St-François d'Assise, le 16 mai 2010, est décédée dame Jeanne-D'Arc Guenette, fille de feu Joséphine Caron et de feu Octave Guenette. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG

7335, boul. Henri-Bourassa, Québec le samedi 22 mai 2010 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 mai 2010 à 11h en l'église St-Rodrigue (4760, 1re Avenue à Québec)**. Elle sera ensuite confiée au crématorium et les cendres seront déposées au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses filles Madeleine (Réal Hamel) et Johanne et son amie Sylvie Bédard; sa soeur dame Gemma Guenette; ses belles-soeurs Lucienne Genois (feu Jean-Marie Guenette) et Anne-Marie Piché (feu Alexandre Guenette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Un merci particulier au personnel du 7e étage de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinau, bur. E1-152, Québec G1L 3L5, tél.: 418-525-4385. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Guy Lapointe
1931 - 2010

Au Centre hospitalier St-Joseph de La Malbaie, le 18 mai 2010, à l'âge de 79 ans et 2 mois, est décédé M. Guy Lapointe, époux de dame Constance Lavoie. Il était le fils de feu Dr Pierre Lapointe et de feu Marguerite Crevier. Il demeurait à La Malbaie, comté de Charlevoix. Selon ses volontés, il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré, **ce samedi 22 mai 2010, à 11h en l'église de La Malbaie** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de

LA RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE

138, rue Doucet
La Malbaie, G5A 1R7
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Hélène (Alain Lambert), Robert (Mylène Briand), André (Johanne Caron), Jean-Pierre (Nathalie Boulianne) et Lorraine (Pierre Bouchard) ainsi que 9 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Jean (feu Mary Pike) et feu Claude (Pauline Guérin). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, de même que plusieurs autres parents et amis. Les membres de la famille tiennent à remercier le personnel du Centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie, CP. 340, La Malbaie (QC) G5A 1T1. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE

Clermont-La Malbaie-St-Siméon
Siège social: 136, boul. Notre-Dame
Clermont (QC) G4A 1G2
Pour renseignements:
Téléphone: 418-665-2455/ 418-439-2828
Télécopieur: 418-439-2542
Courriel: cfcharlevoisienne@bellnet.ca
Site Internet: www.cfcharlevoisienne.com



Soeur Simone Lavoie (s.s. Zite)
1921 - 2010

La Maison Bon-Pasteur, est décédée, le 20 mai 2010, soeur Simone Lavoie (s.s. Zite), soeur du Bon-Pasteur de Québec, à l'âge de 88 ans, après 70 ans de vie religieuse. Elle était native de St-Damase, Matane et était la fille de feu Ernest Lavoie et de feu dame Bernadette Michaud. Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses soeurs: Jeanne d'Arc (feu Armand Simard), Thérèse (feu Wilfrid Rancourt), Alice, scim, ses nombreux neveux et nièces, cousins et cousines. Le salon sera ouvert le samedi 22 mai de 9h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 mai 2010 à 14h à la chapelle des religieuses et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, à Ste-Foy**. La chapelle et le salon funéraire sont situés à la

MAISON GÉNÉRALICE

2550, rue Marie-Fitzbach, Québec
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux: Charités Bon-Pasteur, 2550, Marie-Fitzbach, Québec (QC) G1V 2J2. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, St-Vallier est
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Suzanne (née Foisy) LeBlanc
1929 - 2010

Laval, le 19 mai 2010, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Suzanne Foisy, épouse de feu René Claude LeBlanc. Elle laisse dans le deuil son fils Gilbert, sa belle-fille Myriam, ses deux petits amours Claude-Félix et Émilie ainsi que parents et amis. La famille vous accueillera au

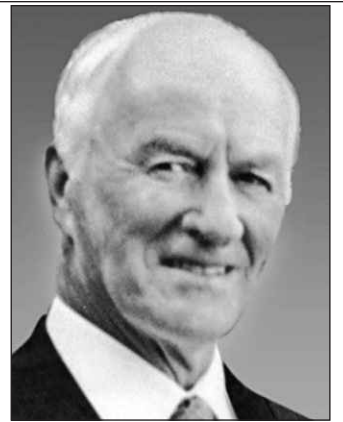
COMPLEXE ALFRED DALLAIRE MEMORIA

2159, St-Martin E, Laval le vendredi 21 mai de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que samedi dès 9h. Une **liturgie de la Parole sera célébrée à 10h au même endroit** et de là, au cimetière St-Vincent-de-Paul. Un don en sa mémoire à la Fondation de la Cité de la Santé serait apprécié.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236
www.muscle.ca

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !



Gaston Mercier
1922 - 2010

L'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 mai 2010, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Gaston Mercier, époux de dame Blanche-Alice Bélanger. Il demeurait à Saint-Vallier-de-Bellechasse et depuis peu à Lévis. La famille recevra les condoléances à la

SALLE PAROISSIALE DE SAINT-VALLIER

(au sous-sol de l'église) sous la direction de la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC

dimanche de 19h à 21h et lundi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **lundi 24 mai 2010 à 11h en l'église de Saint-Vallier**, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre sa chère épouse, ses enfants: Jean (Johanne Bernier), Marie (Pierre Tanguay), Louis (Yvan Lévesque), Fernand, Vincent (Guylaine Gourgues), Anne (André Blouin), Yvon (Jeanne Garant), ses petits-enfants et arrière-petits enfants: Catherine, Martin et Patrick, Véronique (Sébastien), Maxime et Florence, Isabelle (François), Philippe et Emy, Gabriel (Nancy), Christine (Benoît), Joanie, Évelyne et Valérie, ses frères et soeurs: Sr Blandine, feu Paul-Eugène (feu Antoinette Laflamme), feu Charles-Henri (feu Lilianne Corriveau), feu Gilberte (feu Léopold Aubé), feu Jeanne-D'Arc (feu Jean-Paul Santerre), feu Thérèse (feu Benoît Gosselin), feu Frédéric (feu Marthe Paquet), feu Pauline (feu Armand Bernier), feu Roger (feu Augustine Santerre), ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie Bélanger (feu Maurice Corriveau), Père Philippe Bélanger, Soeur Irène Bélanger, Thérèse Bélanger (Jean-Louis Latulipe), Charles-Henri Bélanger (Andrée Buteau), Madeleine Bélanger (Marcel Talbot), Louise Bélanger (feu Roger Phaneuf), Benoît Bélanger (Pierrette Rochefort), feu Fernand Bélanger (feu Rosanne Bouffard), feu André-Albert Bélanger (Gertrude Roy), feu Soeur Marguerite Bélanger, feu Cécile Bélanger (feu Victor Roy), feu Yvonne Bélanger (feu Paul Caden), ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par une offrande de messe, par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Des formulaires seront disponibles au sous-sol de l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC

115, rue St-Louis
Montmagny, Bellechasse et L'Islet-Sud
Pour renseignements: 418-248-0545
Sans frais: 1-888-248-0545
Télécopieur: 418-248-2621
Courriel: lnormand@globetrotter.net
Site Web: www.laurentnormand.ca
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

Rendez hommage

à un être cher qui vous a quittés il y a quelques années. Publiez un message à son intention le jour anniversaire de son décès.

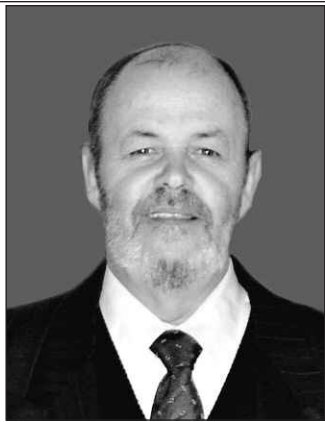
Pour plus d'informations
418 686-3326,
poste 2261

Vous avez le coeur sur la main? Venez nous prêter main forte. Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636



FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Raymond Mercier
1953 - 2010

Nous avons le chagrin de vous annoncer que monsieur Raymond Mercier, propriétaire et fondateur de Les Plastiques Abénaki ainsi que Des Équipements d'Érablière Beauce Expert de Saint-Malachie, s'est éteint lundi soir entouré des siens. Il aura combattu avec courage au cours de ses dernières années, mais c'est finalement la maladie qui l'aura emporté. À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 17 mai 2010, à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Raymond Mercier, conjoint de madame Linda Saindon et fils de feu Gustave Mercier de feu Laétitia Bilodeau. Il demeurait à Saint-Anselme, natif de Saint-Damien, Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la

MAISON MÈRE DES SOEURS DE NOTRE-DAME

DU PERPÉTUEL SECOURS
159, rue Commerciale, Saint-Damien le vendredi 21 mai 2010 de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 mai 2010 à 11h en l'église de Saint-Damien** et de là, au cimetière du Boisé situé sur la rue Leblond. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses enfants: Sandra (Lucas Tanguay) et Jérôme; ses frères et sa soeur: Julien Mercier, Réal Mercier, Gisèle Mercier, feu Marius Mercier (Denise Campeau), feu Claude Godbout (Bibiane Carrier), feu Bertrand Godbout (feu Yvette Dubé), feu Laurent Godbout (Francine Labonté) et Roméo Godbout (Monique Tanguay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Saindon: Gisèle, Raymonde (Guy Fradette), Raynald (Juliette Gagnon), Daniel (Sylvaine Lebel) et Sylvie (Olier Bérubé) ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214 Québec (QC) G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC

131, rue Commerciale, Saint-Damien
Pour renseignements:
Téléphone: 418-789-2143
Sans frais: 1-888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet: www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Fabienne (Ouellet) Parrot
1924 - 2010

À la résidence La Belle Époque de Beauport, le 14 mai 2010, à l'âge de 85 ans et 5 mois, est décédée dame Fabienne Ouellet, épouse de feu Gaston Parrot. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRIERIE LÉPINE CLOUTIER

6450, boul. Henri-Bourassa Québec (QC) G1H 3B9 le vendredi 21 mai, de 19h à 21h et le samedi 22 mai de 10h30 à 12h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 mai à 13h en l'église de St-Rodrigue, 4760, 1ère Avenue, Québec**. Elle laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: André (Claudette Myrand), Denis (Stéphanie Gosselin), Benoît et François; ses petits-enfants: Guillaume, Maxime, Raphaël, Anaïs, Audrey et Charles; ses frères et soeurs: Janine (feu Roger Gagnon), feu Georges (Jeannine Ratté), feu Jacques (Suzanne Dorval), feu Cécile (Marcel Labbé), Paul (feu Lise Pronovost), Yolande (feu Patrice Côté), feu Jean-Thomas, Marguerite (Jean Dumais) et Charles (Yolande Pelletier); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Parrot: feu Joseph-Eugène (feu Clotilde Brassard), Rita (feu Gilbert Dumont), Marie-Paule (feu Sarto Létourneau), Martine et Louise (Roger Létourneau); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de la résidence La Belle Époque pour les bons soins prodigués à notre mère. Toute marque de sympathie peut se traduire par des offrandes de messe. La direction des funérailles a été confiée à la

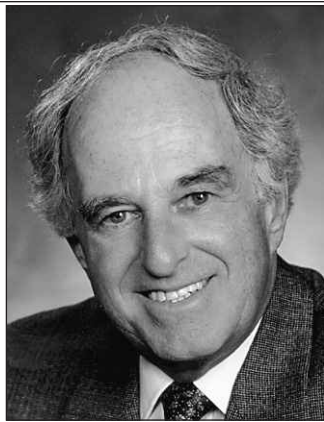
MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au **418 686-3326, poste 2261**



François Routhier
1930 - 2010

À la chaleureux Centre d'hébergement St-Jean-Eudes (CHSJE), est décédé monsieur François Routhier, retraité de l'Université Laval. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 mai 2010 à 11h en l'église St-Yves, 2470, rue Triquet, Québec**, et de là, au cimetière St-Michel de Sillery. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant le service religieux. Il a rejoint sa mère, Lucienne Lessard, son père, Philias C. Routhier, son frère Lucien et ses soeurs Hélène (feu Jean Blanchet) et Pauline. Il laisse dans le deuil ses soeurs, frères, belles-soeurs et beaux-frères: Rachel, Jacqueline (Daniel Loignon), Joseph, Victoria (Roger Charland), Gérard (Rachel Chamberland), Nicole (Didier Normand), Sylvie et Hélène Choquette; son filleul Yves Routhier et sa filleule Marie-Claude Blanchet; quinze neveux et nièces, vingt-et-un petits-neveux et petites-nièces; des cousins et cousines; ses confrères du 119e cours Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière ainsi que de très fidèles (Normand, Laurette, Gaby, Bernadette, Monique) et autres bons amis. Sincères remerciements à la direction et au personnel du département prothétique du CHSJE (Robert, Nathalie, François, Nancy et autres) pour leurs soins constants et attentifs toujours empreints de chaleur et d'humanité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Université Laval (Fds Frs Routhier), Pavillon A. Desjardins, 2325, rue de l'Université, Québec (QC) G1V 0A6. Des formulaires de don seront disponibles à l'église au moment des funérailles. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418.529.3371
Télécopieur: 418.529.9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Un don d'espoir pour la vie

1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca



Huguette (Drolet) Scardina
1929 - 2010

À CHSLD St-Brigid's Home, le 19 mai 2010, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Huguette Drolet Scardina, épouse de monsieur Frank Scardina, fille de Léda Dorval et de Fernand Drolet. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le dimanche 23 mai de 13h à 15h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 15h.** L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle (Jeffrey Griffin) et John (Lorraine Lahaie), ses petits-enfants Laura et Kevin, ses frères et sa soeur: Jacques, feu Paul-Eugène, André (Angelina Demers), Guy (Lisette Bergeron) et Ursule (Marcel Lambert), son oncle Paul-Émile Dorval et sa grande amie Marie Carignan ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à exprimer à tous les membres du personnel du centre d'hébergement St-Brigid's Home pour leur immense gratitude pour l'excellence de leurs soins, leur compassion et tout l'amour qu'ils ont témoigné. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation St-Brigid's Home, 1645, ch. St-Louis, Québec G1S 4M3 ou Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bur. 312, Québec G1S 3G3. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**
693, avenue Nérée-Tremblay Sainte-Foy (QC) G1N 4R8
Téléphone: 418.688.2411
Télécopieur: 418.688.2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Anniversaires de décès



Délianne Bédard Martineau

Déjà 1 an que tu es au quittés. Cependant, tu nous as toujours dans nos coeurs. On pense à toi.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 22 mai 2010 à 16h à l'église de St-Ignace-de-Loyola. Merci à tous ceux qui s'uniront à nous.
Tes enfants qui t'aiment.

Faveurs obtenues

Bonne Saint-Anne, bonne Sainte-Vierge, tel que promis, merci! Et que cela continue. S.T.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.L.

EN BREF

Recrue de l'année au pays : Straka finaliste

→ Petr Straka figure parmi les trois finalistes au titre de recrue de l'année au Canada. À sa première saison avec l'Océanic de Rimouski, l'attaquant tchèque a récolté 64 points (28 buts et 36 aides) en 62 matchs. Les deux autres candidats au titre sont l'attaquant Ryan Nugent-Hopkins (Rebels de Red Deer, 24 buts et 41 aides en 67 matchs) et l'ailier Matt Puempel (Petes de Peterborough, 33 buts et 31 aides en 59 matchs). Notons que Dominic Jalbert (Saguenéens de Chicoutimi) et Jake Allen (Voltigeurs de Drummondville) sont respectivement en lice pour le titre de meilleur joueur-étudiant de l'année et de gardien de l'année. Les noms des gagnants seront dévoilés lors du gala de la Coupe Memorial, demain. **Le Soleil**

Charles Dionne 19^e en Californie

→ Charles Dionne (Fly V Australia) a pris la 19^e place de la cinquième étape du Tour de la Californie, une course sur route de 195 km. Même s'il a réalisé l'objectif de terminer dans le top 20 qu'il s'était fixé, il était un peu déçu. «Notre équipe a animé la course toute la journée. Mais nous nous sommes trouvés éparpillés dans la dernière montée de 1,5 km avant la ligue d'arrivée. Nous n'avons donc pas pu travailler en équipe, ce qui nous aurait aidés compte tenu que nous étions fatigués.» David Boily (Spidertech-Planet Energy) a terminé 20^e, un résultat qui le satisfaisait au plus haut point. «C'est difficile de demander mieux étant donné que je n'ai que 20 ans et que je suis ici pour prendre de l'expérience. Les choses vont très bien pour moi et notre équipe obtient aussi de bons résultats. Je suis donc très heureux.» Au classement général, Boily est 29^e et Dionne 45^e. **Jean-François Tardif**

Deux quatrièmes places pour Grenier

→ À sa première présence en deux ans sur le circuit de Laguna Seca, à Monterey (Californie), Mikaël Grenier a bien amorcé sa préparation en vue de la troisième épreuve de la série Star Mazda, qui sera disputée dimanche. Il a récolté deux quatrièmes places lors des premiers entraînements, hier. «Mikaël devait surtout se familiariser avec le circuit et trouver les bons ajustements», a expliqué Rémi Lanteigne, l'ingénieur en chef de l'écurie Andersen Racing. «Il a très bien fait, particulièrement lors de la seconde pratique où il a considérablement réduit l'écart avec les meilleurs.» Grenier sera de retour en piste aujourd'hui pour les premiers essais officiels de la fin de semaine. **Jean-François Tardif**

DON IN MEMORIAM

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES

Pour toutes les Sara et Laurie et pour tous les Thomas et Samuel qui ont connu de grandes difficultés, donnez le moyen à la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches de les supporter.

Parce que le plus beau verbe après « aimer », c'est le verbe « aider » !

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca

Ouverte sur la vie

Nous égalons l'offre de nos concurrents sur les arrangements funéraires à l'acquisition d'un columbarium jusqu'au 24 juin 2010*.

418 686-8811
1 866 364-8811
2026, boul. René-Lévesque O. Québec
www.maisongomin.ca

MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS

Site exceptionnel regroupant tous les services funéraires

- Salles de réception
- Salons privés
- Stationnement intérieur
- Columbariums intérieurs et extérieurs
- Jardins pour cérémonies extérieures

* Détails de l'offre à la Maison Gomin ou sur notre site Internet.

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



VIDÉOS cyberpresse.ca/le-soleil/videos

L'actualité sportive commentée par Kevin Johnston et Maurice Dumas :
Un petit peu de Québec à Philadelphie

sports

CYCLISME Landis avoue s'être dopé et accuse Armstrong → 58

Floyd Landis



Une saison pour briller au



L'entraîneur-chef des Diamants, Jean-Philippe Roy, entouré des joueurs Alexandre Villeneuve (numéro 3) et Sébastien Vézina (numéro 14), vise le premier rang du classement général de la Ligue de baseball élite du Québec. — PHOTO LE SOLEIL, RENAUD PHILIPPE

Carl Tardif

ctardif@lesoleil.com



Il y a des plans de trois ans qui se réalisent, d'autres qui s'éti-ent dans le temps. En 2010, les Diamants de Québec pourraient briller de tous leurs éclats. «Si on évite les blessures et que toutes les pièces tombent en place, il n'y a pas de raison pour ne pas être au sommet», admet Jean-Philippe Roy, l'entraîneur-chef du club de baseball junior élite domicilié au Stade municipal.

Lors des deux dernières saisons, les Diamants ont terminé au deuxième échelon de la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ). Cette fois, c'est le premier rang du classement général que l'on cible.

«Dans nos beaux petits plans, on avait un très gros club en 2010. Dès le premier match, on partait en force et on ne s'arrêtait pas. Nous avons une équipe à maturité, où nos meneurs sont dans le groupe d'âge de 20-21 ans», précise le patron sur le terrain.

SURMONTER L'ADVERSITÉ

Le plus grand rival des Diamants en ce début de campagne se nomme l'adversité, puisqu'ils comptent plusieurs joueurs dans les collèges américains. Ils seront privés de quelques éléments, aujourd'hui, lorsqu'ils disputeront leur premier match au parc Henri-Casault, contre les Alouettes de Charlesbourg, où Jean-Sébastien

Bienvenue
à tous

Road Imperiale

Semaine d'essai :

Wilier TRIESTINA

Mise au point **29⁹⁹\$***Mise au point
haute performance **89⁹⁹\$***

*pièces en sus

PERFORMANCE
BEGIN
DEPUIS 20 ANS À VOTRE SERVICE

DEVINCI Wilier TRIESTINA

COLNAGO Miele

NORCO
PERFORMANCE BIKES

KUOTA



REDLINE - INTENSE

3695, de l'Hétrière

www.performancebegin.com

418 877-4018

Question de fidélité

Depuis qu'il a pris la décision d'être fidèle aux Diamants et de ne pas les quitter pour devenir l'adjoint de Patrick Scalabrini, chez les Capitales de Québec, Jean-Philippe Roy se fait questionner chaque jour sur le sujet. «Il n'y a pas grand-monde qui comprend pourquoi. En bout de ligne, j'ai réalisé que j'étais trop engagé avec les joueurs et je n'étais pas à l'aise de les quitter, même s'ils auraient été entre les mains de personnes compétentes. Tout l'hiver, j'ai essayé d'en convaincre quelques-uns de venir jouer pour nous, comme Normand Gosselin, et je me voyais mal partir après ça. Tout ce que j'espère, maintenant, c'est que les gars affichent le même attachement envers l'équipe que moi envers eux.» **Carl Tardif**

sommet

Pouliot (17-1 depuis trois ans) sera le partant. Si Jonathan Gilbert (voltigeur et lanceur) est à l'écart pour cinq semaines en raison d'une fracture de l'auriculaire, les lanceurs Jonathan Paquet et Normand Gosselin sont à l'extérieur du pays.

«Voilà pourquoi je pense que si l'on passe à travers nos cinq premiers matchs, on peut viser le haut du classement. Il sera important de faire la chimie très rapidement, surtout qu'on ne s'est pas entraînés tout le monde ensemble. Il y a même deux gars qui arriveront juste pour l'exercice au bâton. Notre grande force devrait être au niveau de l'attitude. Les gars n'ont rien à vendre, mais ils sont prêts à acheter le concept d'équipe que l'on met en place», précise celui qui en est à sa troisième saison à la barre de la formation.

ACCENT SUR LA SAISON RÉGULIÈRE

Roy met beaucoup l'accent sur le calendrier parce qu'il n'aura pas les mêmes joueurs sous la main pendant les séries éliminatoires. Et il refuse de raconter des histoires à ses troupiers, ni aux partisans des Diamants, voulant qu'il sera possible de répéter l'excellence des chauds mois d'été pendant la valse automnale.

«Après la première ronde, nous perdrons les services de huit joueurs, dont six pour les collèges américains, un autre pour le baseball professionnel ou la NCAA et un dernier pour le camp d'entraînement de football du Rouge et Or. Il est impensable de faire croire à ceux qui resteront que l'on sera aussi puissant sans ces huit joueurs. Nous, notre championnat, c'est la saison régulière.»

Il mise, notamment, sur son personnel de lanceurs pour atteindre son objectif. Reste à savoir combien de manches lanceront Jonathan Paquet, Normand Gosselin et Alexandre Villeneuve. Paquet séjourne présentement en République dominicaine avec l'équipe canadienne junior. Il attend aussi de voir à quel rang son nom sortira au prochain repêchage de baseball majeur. Et comme si ce n'était pas assez, l'Université du Kentucky devrait lui présenter une bourse d'études sous peu.

Les Diamants possèdent à peu près tous les ingrédients du succès, comme la puissance, la vitesse et la défensive. «On a pas mal de tout, la clé est de ne pas sacrifier de bras pour aller chercher quelques victoires de plus en début de saison», ajoute Roy, dont la troupe reçoit Repentigny deux fois, dimanche.



Tout est en place pour la venue de l'équipe nationale d'Algérie qui a pris part aux coupes du monde de 1982 et de 1986. Ammar Meriouma (2^e rangée à gauche), président de l'Association des Algériens de Québec, François L'Heureux (2^e rangée à droite), du commanditaire Sports Contact, Helder Duarte (à gauche), directeur technique à l'Association régionale de soccer de Québec, et Hakim Sidhoum (à droite), responsable du match qui aura lieu le 28, sont prêts à accueillir les Algériens dans le cadre de leur visite mémorable qui les conduira aussi à Montréal. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

De la grande visite de l'Algérie dans la capitale

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Le petit monde du soccer québécois recevra de la grande visite les 27 et 28 mai. L'équipe nationale d'Algérie qui a pris part aux coupes du monde de 1982 et de 1986 sera de passage à Québec afin d'animer des écoles de soccer pour les jeunes et de disputer un match hors concours.

«Une formation qui a écrit une page d'histoire du soccer international», a expliqué Hakim Sidhoum, promoteur de la visite des footballeurs algériens. «Elle fut la première équipe d'un pays africain à remporter deux matchs lors d'une Coupe du monde [1982].»

«Les Algériens ont cependant été éliminés des quarts de finale à la suite de la combine entre les équipes de l'Allemagne et de l'Autriche qui jouaient le dernier match de leur groupe après celui de l'Algérie. Cet événement a obligé la FIFA à changer ses règlements dès 1986 et à présenter en même temps les deux derniers matchs de chaque groupe. La même équipe a aussi gagné la Coupe d'Afrique des Nations en 1990.»

Même si leurs noms sont un peu moins connus de ce côté-ci de l'Atlantique, les footballeurs algé-

riens qui seront dans la Vieille Capitale ont tous été des figures dominantes du soccer africain dans les années 80. Plusieurs sont devenus des sélectionneurs nationaux, dont Ali Fergani, Abdel Djadaoui, Karim Maroc et Abdelhafid Tassfaou. De son côté, Djamel Menad fut le meilleur buteur de la Coupe d'Afrique des Nations (1990) et Lakhdar Belloumi a remporté le Ballon d'or de 1982. La formation algérienne comptera aussi dans son alignement le Marocain Mahamed Timoumi, Ballon d'or de 1986, et le Tunisien Lahzami Temime, qui a déjà défendu les couleurs de l'Olympique de Marseille.

«Jamais par le passé une équipe ayant pris part à la Coupe du monde n'est venue disputer un match à Québec», a indiqué Helder Duarte, le directeur technique à l'Association régionale de soccer de Québec. «Et même si à cause de leur âge, les joueurs de l'Algérie seront moins rapides et que leur niveau de jeu est moins élevé qu'à leurs belles années, ils demeurent néanmoins des légendes de leur sport.»

COMME POUR ZIDANE

La venue de l'équipe algérienne a été rendue possible grâce à l'initiative d'Ahcene Adlani, le même homme qui avait réussi à faire venir Zinedine Zidane à Montréal en 2009 dans le cadre d'une tournée canadienne qui avait connu

des ratés. Adlani a invité les Algériens, qui évoluent ensemble encore régulièrement, à disputer un match face à des footballeurs canadiens ayant pris part à la Coupe du monde de 1986 au Mexique. Cette rencontre aura lieu le 30 mai au Centre Claude-Robillard à Montréal.

« Jamais par le passé une équipe ayant pris part à la Coupe du monde n'est venue disputer un match à Québec »

— Helder Duarte, de l'Association régionale de soccer de Québec

Deux jours plus tôt, grâce à l'implication de l'Association régionale de Charlesbourg, les Algériens se mesureront au PEPS de l'Université Laval (18h30) à une équipe au sein de laquelle évolueront principalement des directeurs techniques régionaux. Les billets pour cette rencontre sont vendus au coût de 10 \$ (info : www.soccer-charlesbourg.com).

La veille, les visiteurs donneront des écoles de soccer au terrain Patro 2 de Charlesbourg.

Les Diamants 2010

| | Position | Ville | Âge | Gr. | Poids |
|------------------------|---------------------|--------------------|-----|------|-------|
| Mathieu Beauchesne | arrêt-court | Charlesbourg | 21 | 5'11 | 168 |
| Vincent Bessette | 2 ^e -but | Brossard | 21 | 5'9 | 150 |
| Alexandre Côté | voltigeur | Cap-Rouge | 21 | 6'1 | 165 |
| Jonathan Gilbert | vol.-lan. | St-Georges | 20 | 6'1 | 195 |
| Normand Gosselin | vol.-lan. | L'Ancienne-Lorette | 21 | 6'2 | 205 |
| Maxime Julien | vol.-rec. | Québec | 22 | 5'7 | 175 |
| Maxime Laplante-Boivin | 2 ^e -but | Charlesbourg | 22 | 5'9 | 160 |
| Jonathan Paquet | lanceur | L'Ancienne-Lorette | 18 | 6'4 | 200 |
| Jean-Christophe Paquin | avant-champ | St-Augustin | 19 | 6'1 | 185 |
| Jonathan Plamondon | lanceur | Québec | 21 | 5'11 | 155 |
| Jean-Sébastien Pouliot | lan.-vol. | Québec | 20 | 6' | 180 |
| Jean-François Soucy | lanceur | La Pocatière | 19 | 6'4 | 195 |
| Maxime St-Gelais | lanceur | Matana | 19 | 5'9 | 135 |
| Charles Trottier | rec.-avant-champ | Québec | 21 | 5'10 | 180 |
| Alexandre Villeneuve | vol.-lan. | Lévis | 19 | 6'1 | 190 |
| Sébastien Vézina | rec.-avant-champ | Québec | 22 | 5'10 | 200 |

Entraîneur-chef : Jean-Philippe Roy

Entraîneurs-adjoints : Luc Bédard, Christian Chénard, François Laverdière

Directeur général : Éric Beaulieu

Président : Gaston Couture

Vers la Coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. COLORADO (2)
2 5 1 1 0 2
1 6 0 2 5 5
1. SAN JOSE (4)

7. NASHVILLE (2)
4 0 4 0 4 3
1 2 1 3 5 5
2. CHICAGO (4)

6. LOS ANGELES (2)
2 3 5 4 2 2
3 2 3 6 7 4
3. VANCOUVER (4)

5. DETROIT (4)
2 7 2 3 4 2 6
3 4 4 0 1 5 1
4. PHOENIX (3)

15 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

5. DETROIT (1)
3 3 3 7 1
4 4 4 1 2
1. SAN JOSE (4)

3. VANCOUVER (2)
5 2 2 4 4 1
1 4 5 7 1 5
2. CHICAGO (4)

2. CHICAGO (2)
2 4
1 2
1. SAN JOSE (0)

8. MONTRÉAL (4)
3 3 0 3 1 4 5
6 1 2 2 2 3 2
4. PITTSBURGH (3)

7. PHILADELPHIE (4)
4 2 1 5 4 2 4
5 3 4 4 0 1 3
6. BOSTON (3)

8. MONTRÉAL (1)
0 0 5
6 3 1
7. PHILADELPHIE (2)

HUITIÈMES DE FINALE

8. MONTRÉAL (4)
3 5 1 3 2 4 2
2 6 5 6 1 1 1
1. WASHINGTON (3)

7. PHILADELPHIE (4)
2 3 3 4 3
1 5 2 1 0
2. NEW JERSEY (1)

6. BOSTON (4)
1 5 2 3 1 4
2 3 1 2 4 3
3. BUFFALO (2)

5. OTTAWA (2)
5 1 2 4 4 3
4 2 4 7 3 4
4. PITTSBURGH (4)

: rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 8 c. 1, 7 c. 2, 6 c. 3 et 5 c. 4.



FINALE

Table for the Stanley Cup Final with columns for G, P, MOY, DIF.

CALENDRIER

BLACKHAWKS / SHARKS
DIMANCHE 16 MAI
MARDI 18 MAI
VENDREDI 21 MAI
DIMANCHE 23 MAI

San Jose à Chicago, 15h
MARDI 25 MAI
JEUDI 27 MAI
SAMEDI 29 MAI

CANADIEN / FLYERS
DIMANCHE 16 MAI
MARDI 18 MAI
JEUDI 20 MAI
VENDREDI 21 MAI

SAMEDI 22 MAI
LUNDI 24 MAI
MERCREDI 26 MAI
VENDREDI 28 MAI

MARQUEURS

Table of top scorers for the NHL playoffs, listing player names, teams, and statistics.

Table of top scorers for the AHL playoffs, listing player names and statistics.

Table of top scorers for the KHL playoffs, listing player names and statistics.

Table of top scorers for the IHL playoffs, listing player names and statistics.

CANADIEN

Table of Canadian players and their statistics.

Table of American players and their statistics.

Table of European players and their statistics.

Table of other international players and their statistics.

JUNIOR MAJEUR

Table of statistics for the Junior Major league.

COUPE MEMORIAL

À Brandon, Manitoba
RONDE PRÉLIMINAIRE
MERCREDI 19 MAI

Table of statistics for the Coupe Memorial tournament.

AMÉRICAINNE

Table of statistics for the American league.

ASSOCIATION OUEST

Table of statistics for the Western Association league.

ASSOCIATION EST

Table of statistics for the Eastern Association league.

CHAMPIONNAT DU MONDE

À Cologne et Mannheim, Allemagne
JEUDI 20 MAI
QUARTS DE FINALE
FINALE

MARQUEURS

Table of top scorers for the World Championship.

Kemp, LA, 34; Uggla, Flo, 31; Utley, Phi, 31; KJohnson, Ari, 28; Maybin, Flo, 28; Reynolds, Ari, 28; Tulowitzki, Col, 28; Victorino, Phi, 28; Werth, Phi, 28.
POINTS PRODUITS — Ethier, LA, 38; McGehee, Mil, 37; Cantu, Flo, 32; Victorino, Phi, 32; Werth, Phi, 31; Braun, Mil, 30; Howard, Phi, 30; Reynolds, Ari, 30.
COUPS SÛRS — Prado, Atl, 53; Braun, Mil, 52; Byrd, Chi, 52; Theriot, Chi, 52; Howard, Phi, 51; AMcCutchen, Pit, 50; Ethier, LA, 49; Polanco, Phi, 49; Pujols, StL, 49.
DOUBLES — Werth, Phi, 20; Byrd, Chi, 16; ASoriano, Chi, 14; Cantu, Flo, 13; BPhillips, Cin, 13; Tulowitzki, Col, 13; 5 à égalité avec 12.
TRIPLES — AEscobar, Mil, 5; Morgan, Was, 5; Victorino, Phi, 5; Bay, NY, 4; Venable, SD, 4; 6 à égalité avec 3.
CIRCUITS — KJohnson, Ari, 12; Ethier, LA, 11; Uggla, Flo, 11; Reynolds, Ari, 10; Barajas, NY, 9; Dunn, Was, 9; AdGonzalez, SD, 9; McGehee, Mil, 9; Utley, Phi, 9; Votto, Cin, 9.
BUTS VOLÉS — Bourn, Hou, 14; AMcCutchen, Pit, 12; Venable, SD, 11; Braun, Mil, 9; Headley, SD, 9; JosReyes, NY, 9; 5 à égalité avec 8.
LANCEURS — Jimenez, Col, 7-1; Clippard, Was, 7-3; Zito, SF, 6-1; Halladay, Phi, 6-2; 9 à égalité avec 5.
RETRAITS AU BÂTON — Lincecum, SF, 69; JoJohnson, Flo, 63; Haren, Ari, 62; Gallardo, Mil, 61; Halladay, Phi, 58; Carpenter, StL, 57; Hanson, Atl, 56.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Capps, Was, 15; Cordero, Cin, 13; HBell, SD, 11; BrWilson, SF, 10; Franklin, StL, 9; Lindstrom, Hou, 9; Dotel, Pit, 9; Nunez, Flo, 9.

AMÉRICAINNE

MERCREDI 19 MAI
Toronto 3, Seattle 2
Kansas City 8, Cleveland 4
Tampa Bay 10, N.Y. Yankees 6
Minnesota 2, Boston 3
Baltimore 3, Texas 4
L.A. Angels 3, Chicago White Sox 2
Detroit 5, Oakland 1
JEUDI 20 MAI
Toronto 3, Seattle 4
Kansas City 9, Cleveland 3
Detroit 5, Oakland 2
Tampa Bay 8, N.Y. Yankees 6
Minnesota 2, Boston 6
Baltimore 7, Texas 13 (9e manche)
L.A. Angels 6, Chicago White Sox 5
CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Match au Texas non compris)
Division Est
Tampa Bay.....30 11 732 — 8-2 6p
#-N.Y. Yankees 25 16 610 5.0 4-6 3p
Toronto.....25 18 581 6.0 6-4 1p
Boston.....22 20 524 8.5 6-4 3p
Baltimore.....13 28 317 17.0 4-6 1p
Division Centrale
Detroit.....24 17 585 — 7-3 2p
Minnesota.....24 17 585 — 4-6 3p
Kansas City.....17 25 405 7.5 6-4 2p
Chicago W.S.....16 24 400 7.5 4-6 2p
Cleveland.....15 24 385 8.0 4-6 4p
Division Ouest
Texas.....23 18 561 — 6-4 3p
Oakland.....20 22 476 3.5 3-7 2p
L.A. Angels.....20 23 465 4.0 6-4 2p
Seattle.....15 26 366 8.0 3-7 1p
#-meilleur deuxième
MEILLEUR DEUXIÈME
N.Y. Yankees.....25 16 610 —
Minnesota.....24 17 585 1.0
Toronto.....25 18 581 1.0
Boston.....22 20 524 3.5
Oakland.....20 22 476 5.5
L.A. Angels.....20 23 465 6.0
Kansas City.....17 25 405 8.5
Chicago W.S.....16 24 400 8.5
Cleveland.....15 24 385 9.0
Seattle.....15 26 366 10.0
Baltimore.....13 28 317 12.0
LES MENEURS
(Matches d'hier non compris)
Morneau Min.....38 137 27 50 365
Mauer Min.....32 118 19 42 356
ISuzuki Sea.....40 166 19 58 349
Cano NY.....40 156 28 53 340
Guerrero Tex.....40 153 23 52 340
MiCabrera Det.....40 152 27 51 336
AJackson Det.....39 166 29 55 331
Butler KC.....41 160 19 53 331
Longoria TB.....40 155 32 51 329
Gardner NY.....38 135 33 44 326
POINTS COMPTÉS — Gardner, NY, 33; Youkilis, Bos, 33; Longoria, TB, 32; Crawford, TB, 29; Damon, Det, 29; AJackson, Det, 29; ARodriguez, NY, 29; VWells, Tor, 29.
POINTS PRODUITS — Longoria, TB, 37; MiCabrera, Det, 36; Guerrero, Tex, 33; ARodriguez, NY, 32; VWells, Tor, 32; JBautista, Tor, 31; AleGonzalez, Tor, 30; Konerko, Chi, 30; Teixeira, NY, 30.
COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 58; AJackson, Det, 55; Butler, KC, 53; Cano, NY, 53; Guerrero, Tex, 52; MiCabrera, Det, 51; Longoria, TB, 51; MYoung, Tex, 51.
DOUBLES — AleGonzalez, Tor, 15; MiCabrera, Det, 14; Pedroia, Bos, 14; VWells, Tor, 14; BAbreu, LA, 13; Crawford, TB, 13; Hunter, LA, 13; FLewis, Tor, 13; Longoria, TB, 13.

Markakis, Bal, 13.
TRIPLES — Crawford, TB, 4; AJackson, Det, 3; AdJones, Bal, 3; Maier, KC, 3; Span, Min, 3; 18 à égalité avec 2.
CIRCUITS — Konerko, Chi, 14; Wigginton, Bal, 12; JBautista, Tor, 11; Morneau, Min, 11; VWells, Tor, 11; AleGonzalez, Tor, 10; 5 à égalité avec 9.
BUTS VOLÉS — Pierre, Chi, 18; Gardner, NY, 5-0; PHughes, NY, 5-0; Garza, TB, 5-1; Talbot, Cle, 5-2; Verlander, Det, 5-2; Buchholz, Bos, 5-3; Slowey, Min, 5-3; FFrancisco, Tex, 5-3.
RETRAITS AU BÂTON — JerWeaver, LA, 60; JShields, TB, 59; RRomero, Tor, 59; Lester, Bos, 54; Morrow, Tor, 54; CLewis, Tex, 54; FHernandez, Sea, 52.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Gregg, Tor, 12; NFeliz, Tex, 11; Soria, KC, 10; Papelbon, Bos, 10; Rauch, Min, 10; Valverde, Det, 10; RSoriano, TB, 10.

CAN-AM

MATCHS PRÉSAISON
JEUDI 20 MAI
Québec 20, Saguenay 2
VENDREDI 21 MAI
Worcester à Brockton, 19h05
SAMEDI 22 MAI
Brockton c. Québec
à Old Orchard Beach, (Maine), 18h30
Sussex au New Jersey, 18h
DIMANCHE 23 MAI
Brockton c. Québec
à Old Orchard Beach, (Maine), 13h
Worcester à Pittsfield, 14h05
DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
JEUDI 27 MAI
Pittsfield à Québec
(Stade municipal), 19h05
New Jersey à Sussex, 19h05

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC
JEUDI 20 MAI
Montréal 12, Longueuil 3
LaSalle 5, St-Eustache 6
VENDREDI 21 MAI
Québec à Charlebourg
(Parc Henri-Casault), 19h30
LaSalle à Laval, 19h30
SAMEDI 22 MAI
Trois-Rivières à Saguenay (2), 14h
Granby à Repentigny (2), 16h
DIMANCHE 23 MAI
Laval à Charlebourg (2)
(Parc Henri-Casault), 14h
Repentigny à Québec (2)
(Stade municipal), 14h
Trois-Rivières à Saguenay, 14h
Montréal à St-Eustache, 14h
CLASSEMENT (50 MATCHS)
G P MOY. DIF.
Granby.....5 0 1.000 —
St-Eustache.....2 0 1.000 1.5
Laval.....2 1 667 2.0
Charlebourg.....2 2 500 2.5
Montréal.....1 1 500 2.5
Québec.....0 0 0.00 2.5
Longueuil.....1 2 333 3.0
Repentigny.....1 2 333 3.0
LaSalle.....1 3 250 3.5
Trois-Rivières.....1 3 250 3.5
Saguenay.....1 3 250 3.5

MAJEUR AA

SAMEDI 22 MAI
Lévis à Cap-Rouge/St-Augustin
(Parc du Plateau), 19h
Thetford Mines à Chaudière-Ouest
(Parc Grande-Pointe), 19h
DIMANCHE 23 MAI
Cap-Rouge/St-Augustin à Victoriaville
(Parc Bois-Francis), 19h
CLASSEMENT (24 MATCHS)
G P MOY. DIF.
C.-R./St-Augustin.....2 0 1.000 —
Victoriaville.....1 0 1.000 0.5
Lévis.....1 1 500 1.0
Thetford Mines.....0 1 0.00 1.5
Chaudière-Ouest.....0 2 0.00 2.0

MAJEUR BB

MERCREDI 19 MAI
Haute St-Charles 2, Chaudière-Ouest 0

Beauport 3, Québec 11
VENDREDI 21 MAI
Chaudière-Est à St-Jean
(Terrain de l'Aréna), 20h
SAMEDI 22 MAI
Québec à Beauport (Parc Fargy), 19h
DIMANCHE 23 MAI
Chaudière-Ouest à Lévis
(Stade Georges-Maranda), 15h
Ste-Foy à St-Jean
(Terrain de l'Aréna), 19h
Québec à Haute St-Charles
(Parc Phil-Latulippe), 20h45
CLASSEMENT (24 MATCHS)
Division Québec
G P MOY. DIF.
Québec.....2 0 1.000 —
Haute St-Charles.....2 1 667 0.5
Beauport.....1 1 500 1.0
Ste-Foy.....1 1 500 1.0
Division Rive-Sud
G P MOY. DIF.
St-Jean.....1 0 1.000 —
Lévis.....1 1 500 0.5
Chaudière-Ouest.....0 2 0.00 1.5
Chaudière-Est.....0 2 0.00 1.5

MIDGET AAA

RÉSEAU DE DEVELOPPEMENT
MERCREDI 19 MAI
Charlebourg 1, Lévis 5
Montréal 3, Lachine 15
SAMEDI 22 MAI
Gatineau à Lévis (2)
(Stade Georges-Maranda), 12h
Charlebourg à Rive-Sud (2)
(Parc Paul-Pratt), 12h
Lanaudière à Brockville (2), 12h
Sherbrooke à Lachine (2), 12h
Trois-Rivières à Laval (2), 12h
Ottawa à Montréal (2), 12h
DIMANCHE 23 MAI
Charlebourg à Lévis
(Stade P.E. Dubé), 14h
Gatineau à Rive-Sud (2), 11h
Brockville à Laval (2), 12h
Trois-Rivières à Sherbrooke (2), 12h
Lachine à Montréal, 12h
CLASSEMENT (40 MATCHS)
G P MOY. DIF.
Lanaudière.....4 0 0.000 —
Lachine.....4 0 0.000 —
Lévis.....2 4 1 800 0.5
Rive-Sud.....2 1 667 1.5
Laval.....2 2 500 2.0
Charlebourg.....2 3 400 2.5
Trois-Rivières.....2 3 400 2.5
Montréal.....1 4 200 3.5
Sherbrooke.....1 3 000 3.5
Gatineau.....0 5 000 4.5

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC
JEUDI 20 MAI
Montréal 1, Laval 7
VENDREDI 21 MAI
Granby à Acton Vale, 20h
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h
St-Jérôme à Ste-Thérèse, 20h
DIMANCHE 23 MAI
Coaticook à Thetford Mines
(Stade des Caisse Desjardins), 16h
Ste-Thérèse à Granby, 19h
Acton Vale à Laval, 19h30
CLASSEMENT (31 MATCHS)
Division Est
G P MOY. DIF.
Thetford Mines.....1 0 1.000 —
Sherbrooke.....1 0 1.000 —
Coaticook.....1 1 500 0.5
Trois-Rivières.....0 1 0.00 1.0
Drummondville.....0 2 0.00 1.5
Division Ouest
G P MOY. DIF.
St-Jérôme.....2 0 1.000 —
Acton Vale.....1 0 1.000 0.5
Granby.....1 0 1.000 0.5
Laval.....2 2 333 1.5
Montréal.....0 1 0.00 1.5
Ste-Thérèse.....0 1 0.00 1.5

MAJEUR BB

MERCREDI 19 MAI
St-Romuald 10, Ste-Foy 0
VENDREDI 21 MAI
Bellechasse-Lévis à Victoriaville Cactus
(Parc Bois-Francis), 20h
DIMANCHE 23 MAI
St-Romuald à Cap-Rouge/St-Augustin (2)

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE JEUDI

BASEBALL
LIGUE NATIONALE
ARIZONA signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur Luis Ayala. HOUSTON soumet au ballottage le joueur d'intérieur Kazuo Matsui dans le but de le libérer; achète le contrat du joueur d'intérieur Oswaldo Navarro de Round Rock de la Ligue de la côte du Pacifique. PITTSBURGH inscrit le lanceur Jack Taschner sur la liste des blessés de 15 jours; retire le lanceur Brendan Donnelly de la liste des blessés. SAN DIEGO inscrit le voltigeur Kyle Blanks sur la liste des blessés de 15 jours, en date du 18 mai; rappelle le lanceur Adam Russell de Portland de la Ligue de la côte du Pacifique.
LIGUE AMÉRICAINNE
BOSTON achète le contrat du joueur d'intérieur Angel Sanchez de Pawtucket de la Ligue internationale; désigne pour affectation le lanceur Scott Schoeneweis. MINNESOTA cède le lanceur Jeff Manship à Rochester de la Ligue internationale. NEW YORK inscrit le receveur Jorge Posada sur la liste des blessés de 15 jours; rappelle le receveur Chad Moeller et le joueur d'utilité Kevin Russo de Scranton-Wilkes-Barre de la Ligue internationale; cède le lanceur Mark Melancon à Scranton-Wilkes-Barre; transfère le frappeur désigné Nick Johnson sur la liste des blessés de 60 jours; prolonge jusqu'en 2014 son affiliation avec Scranton-Wilkes-Barre. OAKLAND rappelle le lanceur Vin Mazzaro de Sacramento de la Ligue de la côte du Pacifique; cède le lanceur Henry Rodriguez à Sacramento.
FOOTBALL
LIGUE NATIONALE
GREEN BAY signe un contrat avec le quart-arrière Graham Harrell; libère le quart-arrière Chris Pizzotti. MIAMI signe un contrat avec le secondeur Zach Thomas qui a immédiatement annoncé sa retraite. SEATTLE libère le quart-arrière Mike Teel.
LIGUE NATIONALE
CALGARY signe des contrats avec le secondeur Karl McCartney et le receveur éloigné Ron Kelly.

TÉLÉVISION

HOCKEY
LNH - San Jose à Chicago, 20h, RDS et TSN
Coupe Memorial - Brandon c. Calgary, 20h, Sportsnet
GOLF
PGA - Championnat HP Byron Nelson, 15h, The Golf Channel
LPGA - Championnat Sybase, 13h, The Golf Channel

(Parc du Plateau), 16h
Victoriaville Laurier à Bellechasse-Lévis
(2) (Stade Georges-Maranda), 18h
Victoriaville Cactus à Ste-Foy (2)
(Parc Champigny), 18h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

Table with columns: Division Nord-Est, G, P, MOY, DIF. Rows: Bellechasse-Lévis, C.-R./St-Augustin, Ste-Foy.

Division Sud-Ouest

Table with columns: G, P, MOY, DIF. Rows: Victo. Laurier, St-Romuald, Victo. Cactus.

PURIBEC BAS ST-LAURENT

Table with columns: G, P, MOY, DIF. Rows: La Pocatière, Rivière-du-Loup, Matane, Trois-Pistoles, Rimouski, Cabano.

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

Table with columns: G, P, MOY, DIF. Rows: La Pocatière, Rivière-du-Loup, Matane, Trois-Pistoles, Rimouski, Cabano.

BASKETBALL

NBA

FINALES D'ASSOCIATION (4 DE 7)
ASSOCIATION EST
CELTICS / MAGIC
SAMEDI 22 MAI
Orlando à Boston, 20h30
(Boston mène la série 2-0)

ASSOCIATION OUEST
SUNS / LAKERS
MERCREDI 19 MAI
Phoenix 112, L.A. Lakers 124
(L.A. Lakers mène la série 2-0)

DIMANCHE 23 MAI
L.A. Lakers à Phoenix, 20h30

SOCCER

USSF

MASCULIN - DEUXIÈME DIVISION
MERCREDI 19 MAI
Montréal 1, Portland 0
Baltimore 1, Rochester 0
Tampa Bay 3, Austin 3

SAMEDI 22 MAI
Portland à Baltimore, 19h
Minnesota à Miami, 19h30
Tampa Bay à St Louis, 20h10
Rochester à Vancouver, 22h

CLASSEMENT (30 MATCHS)

Table with columns: Association NASL, MJ, G, P, N, BP, BCPTS. Rows: Montréal, Vancouver, Baltimore, Caroline, Miami, St. Louis.

Association USL

Table with columns: MJ, G, P, N, BP, BCPTS. Rows: Austin, Rochester, Portland.

Table with columns: Tampa Bay, Minnesota, Porto Rico.

CHAMPIONNAT CANADIEN NUTRILITE

MERCREDI 19 MAI
Toronto 0, Vancouver 0
MERCREDI 26 MAI
Vancouver à Montréal
(Stade Saputo), 20h

CLASSEMENT

Table with columns: MJ, G, P, N, BP, BCPTS. Rows: Toronto, Vancouver, Montréal.

ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR MASCULIN AAA
VENDREDI 21 MAI
Charlebourg à Beauport
(Royal St-David), 19h

SENIOR FÉMININ AAA
DIMANCHE 30 MAI
Charlebourg à Beauport
(Royal St-David), 16h

FOOTBALL

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 22 MAI
All Stars U.S.A. à Beauce
(Cégep Beauce-Appalaches), 20h
DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
Saguenay à Québec
(Externat St-Jean Eudes), 16h
Châteauguay à Montmagny (École
Secondaire Louis-Jacques Casault), 19h

CYCLISME

TOUR D'ITALIE

Classement de la 12^e étape, courue sur 191 km entre Citta Sant'Angelo et Porto Recanti.
1. Filippo Pozzato (Ita).....5h15:50
2. Thomas Voeckler (Fra).....m.t.
3. Jérôme Pineau (Fra).....m.t.

25. Richie Porte (Aus).....à :10
60. Svein Tuft, Langley, C.-B.....à :21
71. Michael Barry, Toronto.....à :24

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Richie Porte (Aus).....50h46:16
2. David Arroyo Duran (Esp).....à :14:2
3. Robert Kiserlovski (Cro).....à :1:56
35. Michael Barry, Toronto.....à :33:43
39. Filippo Pozzato (Ita).....à :37:40
144. Svein Tuft, Langley, C.-B.....à :1:54:36

GOLF

PGA

CHAMPIONNAT HP BYRON NELSON

Irving, Texas
La première ronde a été suspendue et sera complétée aujourd'hui.

TABLEAU DES MENEURS

Table with columns: Name, Score. Rows: Steve Elkington, Hunter Mahan, Joe Durant, Jason Day, Jarrod Lyle, Dustin Johnson, Jay Williamson, Nathan Green, Mark Leishman, Chris Smith, Tommy Armour III, Graham DeLaet.

LPGA

CHAMPIONNAT SYBASE

Belgrade, Serbie
Simple - Quarts de finale
Sophie Gustafson (19) bat Na On Min (63), 5 et 4.

Morgan Pressel (14) bat Jimin Kang (56), en 20 trous.

Amy Yang (30) bat Michele Redman (39), en 19 trous.

Julii Inkster (35) bat Suzann Pettersen (3), en 21 trous.

Sandra Gal (46) bat Katherine Hull (22), par un trou.

Haeji Kang (61) bat In-Kyung Kim (11), par un trou.

Jeon Young Lee (27) bat Christina Kim (40), 4 et 2.

Shi Hyun Ahn (48) bat Anna Nordqvist (6), par deux trous.

Kristy McPherson (18) bat Meena Lee (47), 3 et 2.

Catriona Matthew (15) bat Grace Park (64), par un trou.

M.J. Hur (31) bat Hye Jung Choi (60), par un trou.

Ai Miyazato (2) bat JeongJang (51), 4 et 3.

Pat Hurst (41) bat Brittany Lang (23), en 19 trous.

Angela Stanford (10) bat Amy Hung (59), 4 et 3.

Amanda Blumenherst (55) bat Stacy Lewis (26), par un trou.

Karrie Webb (7) bat Eunjung Yi (36), 4 et 3.

Maria Hjorth (20) bat Shanshan Feng (45), 2 et 1.

Inbee Park (13) bat Laura Diaz (58), 4 et 3.

Candice Kung (29) bat Natalie Gulbis (44), 5 et 4.

Yani Tseng (4) bat Wendy Ward (43), 2 et 1.

Momoko Ueda (21) bat Vicky Hurst (37), 3 et 1.

Song-Hee Kim (12) bat Nicole Castrale (52), 2 et 1.

Sun Young Yoo (28) bat Karen Stupples (34), 3 et 2.

Cristie Kerr (5) bat Meaghan Francella (53), 4 et 3.

Azahara Munoz (54) bat Se Ri Pak (17), 3 et 2.

Beatriz Recari (62) bat Brittany Lincicome (16), par un trou.

Hee-Won Han (32) bat Mika Miyazato (38), 2 et 1.

Jiyai Shin (1) bat Kyeong Bae (42), 3 et 2.

Eun-Hee Ji (24) bat Janice Moodie (49), en 22 trous.

Karine Icher (57) bat NaYeon Choi (9), 4 et 3.

Hee Young Park (25) bat Ji Young Oh (33), en 19 trous.

Michelle Wie (8) bat Stacy Prammanasudh (50), par deux trous.

TENNIS

ATP

OMNIUM DE NICE

Nice, France
SIMPLE - QUARTS DE FINALE
Fernando Verdasco (2), Espagne, bat Sergiy Stakhovsky, Ukraine, 6-2, 6-7 (5), 6-4.

Potito Starace, Italie, bat Gaël Monfils (3), France, 7-6 (2), 6-2.

Leonardo Mayer, Argentine, bat Marcos Baghdatis (5), Chypre, 5-7, 6-3, 6-4.

Richard Gasquet, France, bat Olivier Rochus, Belgique, 6-4, 6-2.

DOUBLE - DEMI-FINALE

Rohan Bopanna, Inde, et Aisam-ul-Haq Qureshi, Pakistan, battent Leos Friedl, République tchèque, et Dusan Vemic, Serbie, 7-6 (5), 3-6, 10-8.

COUPE DU MONDE PAR ÉQUIPES

Düsseldorf, Allemagne

GROUPE ROUGE

États-Unis 1, Rép. Tchèque 0
Sam Querrey, États-Unis, bat Jan Hajek, Serbie, 6-3, 7-5.

ESPAGNE 2, AUSTRALIE 0

Nicolas Almagro, Espagne, bat Lleyton Hewitt, Australie, 6-1, 6-3.

Daniel Gimeno-Traver, Espagne, bat Peter Luczak, Australie, 6-3, 6-2.

GROUPE BLEU

France 1, Argentine 1
Jeremy Chardy, France, bat Juan Monaco, Argentine, 6-3, 6-4.

Eduardo Schwank, Argentine, bat Paul-Henri Mathieu, France, 3-6, 6-3, 6-2.

ALLEMAGNE 1, SERBIE 0

Philipp Kohlschreiber, Allemagne, bat Viktor Troicki, Serbie, 7-6 (1), 6-4.

WTA

OMNIUM DE VARSOVIE

Varsovie, Pologne
SIMPLE - QUARTS DE FINALE
Zheng Jie (5), Chine, bat Caroline Wozniacki (1), Danemark, 6-3, abandon.

Li Na (3), Chine, bat Sara Errani, Italie, 6-2, 6-1.

Greta Arn, Hongrie, bat Alona Bondarenko (6), Ukraine, 5-7, 6-4, 6-4.

Alexandra Dulgheru, Roumanie, bat Tsvetana Pironkova, Bulgarie, 6-4, 7-5.

DOUBLE - DEMI-FINALE

Cara Black, Zimb., et Yan Zi (1), Chine, battent Olga Govortsova, Biélorussie, et Klaudia Jans, Pologne, 6-1, 6-4.

INTERNATIONAL DE STRASBOURG

Strasbourg, France
SIMPLE - QUARTS DE FINALE
Maria Sharapova (1), Russie, mène Julia Goerges, Allemagne, 3-2, susp., pluie.

Anabel M. Garrigues (5), Espagne, mène Sofia Arvidsson, Suède, 6-2, susp., pluie.

Kristina Barrois, Allemagne, bat Anastasia Sevastova (7), Lettonie, 6-1, 7-5.

Vania King, États-Unis, bat Anastasia Rodionova, Australie, 6-4, 7-5.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Alizé Cornet, France, et Vania King, États-Unis, battent Chuang Chia-jung, Taiwan, et Lucie Hradecka (1), R. tchèque, forfait.

WTA

CHAMPIONNAT MPS GROUP

Rome, Italie
SIMPLE - DEMI-FINALES
Jelena Jankovic (7), Serbie, bat Serena Williams (1), États-Unis, 4-6, 6-3, 7-6 (5).

Maria Jose Martinez Sanchez, Espagne, bat Ana Ivanovic, Serbie, 6-4, 6-2.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

PHILADELPHIE 1 MONTRÉAL 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Montréal, Cammalleri 13
(Subban, Hamrlík) 7:05
2. Montréal, Pyatt 2
(Lapierre, Moore) 16:52
P - O'Byrne MII (retardé le match) 0:27, Carcillo Phi (fait trébucher) 10:21, Pronger Phi (fait trébucher) 18:27, Coburn Phi (accroché) 19:35.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Montréal, Moore 4
(Pyatt, Gorges) 11:33
P - Lapierre MII (coup de bâton) 6:09, Leino Phi (accroché) 8:24, Timonen Phi, A. Kostitsyn MII (rudesse) 13:03.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Montréal, Giotta 8
(Hamrlík, Subban) 2:00
5. Philadelphie, Gagné 7
(Carcillo, Pronger) 8:22
6. Montréal, Bergeron 2
(Subban, Gomez) 19:29 (an)
P - Coburn Phi, Plekanec MII (rudesse) 17:37, Gorges MII (retenu) 14:07, Richards Phi (rudesse), Pronger Phi (obstruction), Brière Phi (coup de bâton), Spacsek MII (coup de bâton, rudesse), Hartnell Phi, Hamrlík MII (battu) 18:09, Coburn Phi (fermé la main sur la rondelle) 19:01.

TIRS AU BUT
Philadelphie 9 9 8 - 26
Montréal 17 11 10 - 38
G - Phi: Leighton (P4-1); MII: Halak (G-3)
A - Phi: 0-3; MII: 1-6. Ar - Paul Devorski, Brad Watson, J - Greg Devorski, Pierre Racicot. Ass - 21 273.

HOCKEY - MONDIAL

RUSSIE 5 CANADA 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Russie, Afanogenov 3
(Kulikov, Atyushov) 19:02
P - Downie Can (donner de la bande) 6:20; Semin Rus (bâton élève) 10:52; Perry Can, Nikulin Rus (rudesse) 11:54; Ott (rudesse) Can 15:59; Emelin Rus (double-éché) 19:44; Stamkos Can (donner de la bande) 20:00.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Russie, Datsyuk 4
(Gonchar, Kovalchuk) 1:45 (an)
3. Russie, Malkin 3
(Kalinin, Kovalchuk) 17:31 (an)
P - Perry Can (coup de bâton) 1:34; Anisimov Rus (accrocher) 4:27; Perry Can (cingle) 16:31; Downie Can, Burns Can, Korneyev Rus, Malkin Rus (rudesse) 20:00.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Russie, Fedorov 2
(Atyushov) 7:31
5. Canada, Tavares 7
(Burns) 13:52
6. Russie, Malkin 4
(Kovalchuk, Nikulin) 16:56 (fd)
7. Canada, Duchene 4
(Cumiskey, Myers) 19:46
P - Stamkos Can (accrocher) 0:53; Malkin Rus (accrocher) 3:35; Ott Can. Afinogenov Rus (rudesse, mauvaise conduite) 7:48; Downie Can (rudesse, coup de bâton, mauvaise conduite), Fedorov Rus (rudesse, coup de bâton) 10:38; Tavares Can (accrocher) 11:28.

TIRS AU BUT
Canada 4 10 13 - 27
Russie 11 10 9 - 30
G - Can: Mason (P3-4); Rus: Varlamov (G,4-0). Av - Can: 0-4; Rus: 1-6.

HOCKEY - LAH

MERCREDI

HAMILTON 4 TEXAS 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Hamilton, White 4
(Conboy, St-Denis) 4:44
2. Texas, Lindgren 5
(Stafford, Benn) 10:23 (an)
P - Hutchinson Tex (obstruction) 2:13, Palushaj Ham (obstruction) 8:45, Morin Tex (accroché) 13:23, White Ham (double échec), Jancevski Tex (rudesse) 15:21.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Texas, Benn 11
(Lindgren, Hutchinson) 12:46 (an)
4. Texas, Gagnon 5
(Wathier, Rallo) 17:18 (an)
5. Hamilton, Glumac 10
(P - Desharnais Ham (fait trébucher) 9:20, Trotter Ham (accroché) 12:18, Conboy Ham (accroché) 15:54, Hutchinson Tex (coup de bâton) 18:53.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Hamilton, Trotter 8
(Desharnais, Benoit) 7:39 (an)
7. Texas, Peters 4
(Sawada, Hutchinson) 15:01
8. Hamilton, Russell 6
(Trotter, Benoit) 18:27 (an)
P - Hutchinson Tex (double échec) 7:29, Gagnon Tex (fait trébucher) 8:07.

PROLONGATION
9. Texas, Graham 1
(Hutchinson, McCulloch) 2:13
P - Aucune.

TIRS AU BUT
Hamilton 10 6 19 0 - 35
Texas 12 14 7 1 - 34
G - Ham: Sanford (P4-1); Tex: Clmie (G-2). Av - Ham: 2-5; Tex: 3-4.

BASEBALL - NATIONALE

CHIC. CUBS 4 PHILADELPHIE 5

ab p cs pp ab p cs pp
Fukdm cd 4 1 1 1 Victorn cc 4 0 0 0
Theriot 2b 4 0 0 Polanc 3b 4 1 2 0
D.Lee 1b 4 1 1 Utley 2b 2 3 1 1
Byrd cc 4 0 0 Hward 1b 3 0 0 0
Asorin cg 2 2 1 ORollins ac 3 1 1 3
Fontast 3b 4 0 2 Olbanez cg 4 0 2 1
SCastro ac 4 0 2 1 Gload cd 2 0 0 0
K.Hill r 2 0 0 BFrncc fs 1 0 1 0
Colvin fs 0 0 1 JCastro fs 1 0 0 0
ArRmr ac 1 0 0 Hooover r 3 0 0 0
Dmpstr l 2 0 0 Blanton l 2 0 0 0
Nady fs 1 0 0 Werth cd 1 0 0 0
Soto r 1 0 0 0

Totaux 33 4 7 4 Totaux 30 5 7 5
Chicago Cubs 000 010 210 — 4
Philadelphie 100 003 01x — 5
E—Polanco (3), DJ—Chi 1, Phi 1. LSB—Chi 5, Phi 5. 2B—A.Soriano (15), Polanco (10), C.—Fukudome (6), D.Lee (5), Utley (10), Rollins (2). BV—Fontenot (1). BS—Colvin.

Chicago Cubs ML CS P PM BB RB
Dempster 6 5 4 4 2 3
J.Russell 1-3 1 0 0 0 0
Stevens 1 0 0 0 0 0
Grabow P,0-3 2-3 1 1 2 0 0

Philadelphia
Blanton 7 5 3 3 1 3
Bastardo 0 1 1 0 0 0
Baez G,2-1 1 0 0 0 0 1
Contreras 1 1 0 0 0 2

Bastardo à lancé à 1 frappeur en 8^e.
Atteint—par Contreras (A.Soriano).

CINCINNATI 9 ATLANTA 10

ab p cs pp ab p cs pp
OCarer ac 4 1 2 0 Prado 2b 5 2 2 1
Cairo 3b 4 1 2 1 Heyward cd 5 0 0 0
Votto 1b 4 1 1 4C.Jones 3b 4 0 0 0
BPhlips 2b 5 1 1 0 Contrad fs 1 1 1 4

Bruce cd 3 1 0 0 McCnn r 3 0 0 0
RHrndz r 5 2 2 1 Infante 3b 1 0 0 0
L.Nix cg 5 1 3 3Glaus 1b 4 1 3 0
Stubbs cc 4 0 0 OHinske cg 4 1 1 0
Leake l 3 1 2 0YEScor ac 4 1 1 0
Owings fs 1 0 0 OMcLoth cc 3 2 1 2
J.Chavez l 1 0 0 0
McCarr fs 1 1 1 0
D.Ross r 1 1 0 0

Totaux 38 9 13 9 Totaux 37 10 10 8
Cincinnati 080 010 000 — 9
Atlanta 001 020 007 — 10
Un retrait quand le point gagnant a été compté. E—Cairo (2), O.Cabrera (3), Bruce (1), Leake (2), Glaus (4). DJ—Cin 2, Atl 3. LSB—Cin 8, Atl 4. 2B—L.Nix (2), Leake (1), Prado (12). C—Votto (10), L.Nix (2), Conrad (3).

Cincinnati ML CS P PM BB RB
Leake 6 5 3 1 1 6
Lincoln 2 4 4 4 0 0
Masset 0 0 2 1 1 0
Rhodes0 1-3 0 0 0 0 1
Cordero P,1-3 0 1 1 1 0 0
Atlanta
Hanson 1-2-3 8 8 8 2 2
J.Chavez 3-1-3 2 1 1 0 3
Venters 3 3 0 0 2 3
Kimbrel G,1-0 1 0 0 0 1 1
Lincoln a lancé à 4 frappeurs en 9^e. Massey a lancé à 2 frappeurs en 9^e. Cordero a lancé à 1 frappeur en 9^e. Atteint—par Hanson (Votto).

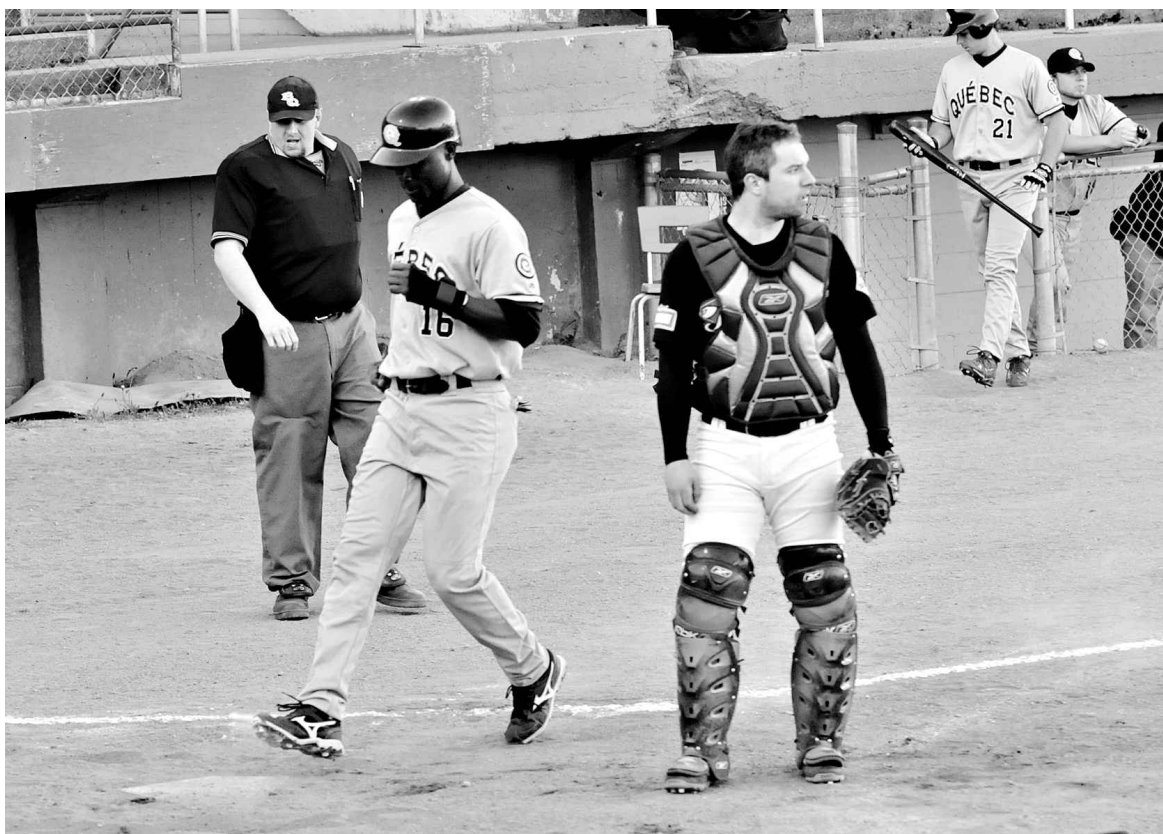
FLORIDE 2 ST. LOUIS 4

ab p cs pp ab p cs pp
Coghlin cg 4 1 2 0FLopez 2b 3 2 1 0
GSHnz 1b 3 1 0 0Ludwick cd 3 1 1 1
HRmrz ac 3 0 1 1Hollidi cg 4 0 2 2
Cantu 3b 4 0 0 0Pujols 1b 3 0 1 0
Ugla 2b 2 0 0 1Freeze 3b 4 0 1 1
C.Ross cd 4 0 0 0YMoith r 4 0 1 0
Maybin cc 4 0 0 0Mather cc 4 0 0 0
Hayes r 3 0 2 0B.Ryan ac 3 1 1 0
NRrtsn l 1 0 1 0WYnrg l 2 0 0 0
Peterson fs 1 0 0 0Stavinh fs 1 0 0 0
Helms fs 1 0 0 0
Totaux 30 2 6 2 Totaux 31 4 8 4
Floride 200 000 000 — 2
St. Louis 130 000 00x — 4
DJ—Stil 1. LSB—Flo 7, STL 8. 2B—Coghlin (3), Ludwick (10), Holliday (2), Pujols (13). BV—Holliday (3), S—N.Robertson, Wainwright. BS—Ugla.

Floride ML CS P PM BB RB
N.Robertson P,4-4 6 6 4 4 4 0
Pinto 1-2-3 2 0 0 0 1
Sanchez 1-3 0 0 0 0 0
St. Louis
Wainwright G,6-2 7 6 2 2 3 8
McClellan 1 0 0 0 0 2
Franklin VP,10-11 1 0 0 0 1 1

MILWAUKEE 4 PITTSBURGH 3

ab p cs pp ab p cs pp
Weeks 2b 4 0 0 0Milledg cg 3 0 1 0
AEscor ac 4 0 0 OCrosby 2b 4 1 1 0
Fielder 1b 4 0 1 0AMCct cc 4 0 1 0
Braun cg 4 0 0 0GJones cd 4 1 0 0
McGeh 3b 3 2 1 0Pearce 1b 3 1 1 2
Hart cd 3 2 1 1AnLRc 3b 4 0 1 1
Zaun r 1 0 0 1Cedeno ac 4 0 1 0
Kottars r 2 0 1 1Jarrml r 3 0 1 0
Stevens cc 3 0 0 1Mahlm l 2 0 0 0
Narvsn l 2 0 1 0DivYn 2b 2 0 0 0
Gallard fs 1 0 0 0
Totaux 31 4 5 4 Totaux 33 3 7 3
Milwaukee 020 200 000 — 4
Pittsburgh 300 000 000 — 3
DJ—Mil 1, Pit 1. LSB—Mil 3, Pit 6.



Les Capitales ont disputé leur premier de trois matchs préparatoires, hier soir à Saguenay, où ils l'ont emporté 20-2 contre un regroupement de joueurs ayant déjà évolué dans la LBEQ. Au total, ils ont frappé cinq circuits, soit ceux de Sébastien Boucher, de Rene Leveret, de Jeremy Hunt, de Kevin Denis-Fortier et d'Alex Nunez. Boucher a connu une soirée éclatante, avec six coups sûrs en six présences, s'offrant même un carrousel (simple, double, triple et circuit) au passage. «J'ai aimé le professionnalisme des gars, ils ont bien fait ça. Ça fait du bien de jouer un match, d'enlever la rouille. Ça m'a aussi plu de voir Leveret et Hunt s'amuser, ils ont l'air heureux», notait le gérant Patrick Scalabrini. Au monticule, il a utilisé quatre lanceurs, soit Dan Sausville, Sandys Ojito, Paul Byron et Sean Gregory. «Le Cubain [Ojito] a lancé deux bonnes manches sans histoire, il a l'air de bien placer la balle», ajoutait celui qui a arrêté la partie après huit manches. Sur la photo, Goefrey Tomlinson croise le marbre pour l'un des 20 points. **Carl Tardif** — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

Nunez : gagner... et rien d'autre

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Il ne joue plus pour grimper les échelons, ni pour la quête de gloire personnelle. À sa troisième saison chez les Capitales de Québec, le voltigeur Alex Nunez n'a qu'une préoccupation à moins d'une semaine du premier lancer. «Tout ce qui compte, c'est de défendre notre titre de champions de la ligue Can-Am», indique le joueur de 29 ans.

Nunez ne le cache pas : il est ici pour gagner, rien d'autre. Et depuis qu'il endosse l'uniforme blanc à rayures bleues, il l'a fait plus souvent qu'autrement, puisque les Capitales ont atteint la finale en 2008 pour soulever le trophée Arthur H. Ford en 2009.

«Ce qui me plaît, c'est qu'un paquet de joueurs de notre dernière édition sont de retour. Il règne une très belle atmosphère ici, c'est plaisant de jouer au baseball pour les Capitales. Il s'agit d'une excellente franchise et je m'y sens comme à la maison», précisait le natif de Valencia, au Venezuela.

Voilà qui explique son retour à Québec. Depuis qu'il a découvert le genre de baseball que l'on jouait

au Stade municipal, Nunez s'est rangé derrière la philosophie développée par Michel Laplante, acceptée par Miles Wolff et poursuivie par Patrick Scalabrini voulant qu'ils préfèrent la stabilité à la nouveauté sur le losange.

«J'en suis à ma 11^e saison dans le baseball, j'ai joué ailleurs dans le baseball indépendant [Worcester en 2005 et Brockton en 2007] et je n'ai jamais vu ça. Ici, on fait confiance aux joueurs, on leur donne la chance de se faire valoir. Les gens s'identifient aux joueurs qui veulent revenir à chaque saison», note le joueur de catégorie LS-5.

Nunez sait que l'opposition ne laissera pas le champ libre aux champions en titre, cette saison. Mais il ne doute pas de la volonté des entraîneurs et de ses coéquipiers de faire face à la musique. «L'important, c'est que les réguliers sont presque tous de retour. Et Patrick sait ce qu'on peut lui donner. Nous devons jouer comme des champions, parce que nos adversaires seront prêts chaque fois qu'ils nous affronteront.»

LE BIEN DE L'ÉQUIPE

Pour sa part, il fera tout ce qu'on lui demandera pour le bien de l'équipe. Au cours des deux der-

nières saisons, il a joué à cinq positions (voltigeur, deuxième but, premier but, arrêt-court et troisième but), même si son principal rôle est de patrouiller dans le champ extérieur. Sa polyvalence n'a pas terni sa moyenne au bâton, lui qui a frappé ,339 en 2008 et ,319 en 2009.

« Nous devons jouer comme des champions, parce que nos adversaires seront prêts chaque fois qu'ils nous affronteront »

— Le voltigeur Alex Nunez

«Je suis prêt à tout faire pour gagner et je pense que mes coéquipiers respectent ma façon de jouer. J'essaie d'être un leader à ma manière. Je vais jouer où l'on me le demande et je vais toujours afficher la même attitude», affirmait celui qui a raté les séries éliminatoires pour la première fois dans la ligue d'hiver de son pays et qui n'attend que le signal du départ après trois mois d'attente.

AVEUX DE DOPAGE DE LANDIS

D^{re} Ayotte : « De la vengeance »

Simon Drouin
La Presse

MONTRÉAL — Christiane Ayotte n'a même pas souri un petit peu en prenant connaissance des aveux de dopage du cycliste Floyd Landis, hier matin.

«C'est de la vengeance pure et simple. C'est l'exemple d'une petite personne qui tente de régler ses comptes», rageait au bout du fil la directrice du laboratoire antidopage de l'INRS. Elle se dit profondément dégoûtée par la sortie de Landis, qui, après des années de déni, a admis s'être dopé durant l'essentiel de sa carrière lors d'un entretien avec ESPN.com.

Dans des courriels obtenus par le *Wall Street Journal*, Landis accuse aussi une flopée d'anciens dirigeants et coéquipiers de renom, dont Lance Armstrong, de s'être livrés aux mêmes pratiques. Ces déclarations surviennent presque quatre ans après que Landis eut échoué à un contrôle antidopage au Tour de France 2006, qu'il avait remporté de façon dramatique.

Dans les deux années qui ont suivi, Landis s'est battu bec et ongles pour laver sa réputation, publiant même un livre où il clamait son innocence. Il a aussi sollicité les dons du public pour l'aider dans sa défense, qui lui a coûté 2 millions \$.

PROCÈS «SALE»

À titre de témoin expert pour les autorités antidopage américaines, la D^{re} Ayotte s'était retrouvée au cœur de la bataille juridique. Le clan Landis avait tout fait pour salir la réputation de la spécialiste québécoise, qui n'avait jamais été confrontée à pareil acharnement.

«C'était vraiment sale, s'est-elle rappelée. Ils étaient d'une agressivité rare. Sincèrement, j'avais l'impression d'être devant une mafia. C'est l'une des causes qui m'ont le plus écœurée.»

Après une décision partagée devant un comité arbitral américain, Landis et ses avocats avaient été vertement rabroués devant le Tribunal arbitral du sport, l'instance juridique suprême dans le sport. Les propos de Landis, revenu à la compétition en 2009 après une suspension de deux ans, n'apportent rien de neuf, estime M^{me} Ayotte, soulignant que sa consommation de testostérone synthétique n'avait jamais fait l'objet du moindre doute dans le milieu.

Ironiquement, Landis soutient qu'il n'avait pas consommé de testostérone lors du Tour 2006, bien qu'il en ait pris dans le passé, en plus de l'érythropoïétine (EPO) et des hormones de croissance. Il a aussi eu recours à de nombreuses transfusions sanguines. Landis dit avoir dépensé jusqu'à 90 000 \$US

par année pour sa consommation de produits dopants.

Selon M^{me} Ayotte, Landis, seul gagnant du Tour de France dépouillé de son titre, est motivé par la vengeance et s'exprime ainsi parce que sa carrière est dans un cul-de-sac. «Ce n'est pas un aveu, c'est n'importe quoi. C'est un cirque. On est tout le temps tous poches. Quand on l'a attrapé, c'est parce qu'on était mauvais! C'est n'importe quoi. Il ne faut pas l'écouter. Il faut lui dire : «Tais-toi, va te cacher, on ne veut plus te voir.»»

Dans un communiqué, l'Union cycliste internationale (UCI) a rejeté catégoriquement les accusations de Landis, notamment celle d'un présumé résultat positif au Tour de Suisse de 2002 qui aurait été maintenu secret à la suite d'un accord passé entre Armstrong, Bruyneel et Hein Verbruggen, l'ancien président de l'UCI.

L'UCI a rappelé qu'Armstrong n'a pas participé au Tour de Suisse en 2002... Son président a été plus direct au micro de la BBC : «Ce gars veut sa revanche. C'est triste.» **Avec la collaboration d'AFP**

Armstrong nie tout

Lance Armstrong a rejeté les accusations de dopage de Floyd Landis. Le cycliste de 34 ans, qui a expliqué vouloir «laver» sa conscience, a adressé des courriels aux autorités du cyclisme et à des commanditaires dans lesquels il détaille ses pratiques dopantes. Il dit avoir commencé à se doper en 2002, année qui a marqué son entrée au sein de l'équipe U.S. Postal dirigée par Armstrong.

«Lui et moi avons eu de longues discussions [...] pendant lesquelles il m'expliquait l'évolution des tests contre l'EPO qui rendait du coup nécessaires les transfusions [sanguines]», a notamment écrit Landis. Il a précisé n'avoir aucune preuve. Il a aussi accusé les cyclistes américains Levi Leipheimer et Dave Zabriskie, ainsi que l'entraîneur Johan Bruyneel, qui a longtemps été proche d'Armstrong.

«C'est sa parole contre la nôtre», a indiqué Armstrong peu avant le départ de la cinquième étape du Tour de Californie. «Ces allégations ne valent même pas la peine de développer. Je ne vais pas gaspiller mon temps ou le vôtre.» Peu après, le Texan a chuté en course et a été contraint d'abandonner. **AFP**

DH PERFORMANCE

PAGE PUBLICITAIRE

UNE ÉCOLE DE HOCKEY INNOVATRICE POUR ADULTES

Tous les adultes de la région de Québec qui jouent au hockey pour combler leur passion du plus beau sport au monde peuvent enfin améliorer leurs habiletés. En effet, l'école de hockey DH Performance offre des cours spécialement conçus pour les joueurs de hockey de toutes catégories qui désirent se perfectionner, et ce, même s'ils évoluent dans une ligue « de garage ».

Spécialisée dans le domaine du hockey récréatif pour adultes, cette école unique dans la région de Québec répond aux besoins exprimés par de nombreux hockeyeurs amateurs, explique son fondateur, Dave Horth. « Nos cours s'adressent à M. et Mme Tout-le-Monde », souligne-t-il au cours d'une entrevue. C'est son travail à l'Entrepôt du hockey et des cours privés dispensés à des adultes qui lui ont permis de mesurer le désir bien présent de ces amateurs à de s'améliorer.

Détenteur d'un baccalauréat en éducation physique, Dave Horth est bien connu dans le milieu du hockey. Il a bien sûr joué au hockey comme bien des gens, mais fut aussi entraîneur pendant dix ans dont cinq au niveau du midget espoir. Il est également dépêché pour l'Océanic de Rimouski de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

PROGRAMME COMPLET ET ADAPTÉ

DH Performance propose un programme complet, affirme Dave Horth. Les thèmes de la technique, de la tactique et de la stratégie y sont abordés. Une grande partie de l'enseignement touche les deux premiers volets en y ajoutant les stratégies simples. Le complément de la formation met en valeur la stratégie d'équipe (plusieurs joueurs impliqués).

La technique, note le spécialiste, comprend les éléments reliés au joueur et tout ce qui touche les passes et les tirs. Par la tactique, il entend toutes les actions pouvant être prises par le joueur en situation de jeu et qui n'impliquent pas d'autres joueurs de son équipe. Finalement, les élèves peaufinent également les stratégies simples qui impliquent peu de joueurs et les stratégies d'équipe qui mettent en cause plusieurs joueurs.

Dans le cas des gardiens, l'aspect technique est le plus travaillé (déplacements, positionnement, agilité, etc.). Il y a aussi une partie tactique pour les aider à lire le jeu devant eux (comment réagir face à différentes situations, apprendre à lire les actions des joueurs et autres).

CAMP DE PROS

DH Performance ne laisse rien au hasard. Les entraîneurs de cette école exceptionnelle possèdent tous une vaste expérience du hockey et plus spécifiquement dans son enseignement. « Notre priorité, c'est d'offrir un enseignement personnalisé de qualité supérieure ».

L'école respecte, pour y parvenir, un ratio d'un entraîneur pour sept joueurs et d'un entraîneur pour quatre gardiens de but. Tous les entraîneurs sont présents sur glace pour toutes les pratiques et derrière le banc lors des matches, dont la rencontre finale se déroule généralement au Colisée Pepsi.

L'entraînement est étalé sur une période de trois semaines en été, de soir, afin de permettre aux personnes inscrites d'y participer tout en minimisant les impacts sur leur vie familiale. Les amateurs désireux d'améliorer leur jeu pour tirer encore plus de plaisir de la pratique de leur sport préféré ont alors rendez-vous les soirs de semaine au nouveau complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette.

Une nouveauté cette année, les participants pourront s'inscrire à une session intensive qui aura lieu du mercredi 11 août au dimanche 15 août à raison de 2 pratiques sur glace par jour.

La prochaine session se déroulera du 10 août au 5 septembre. On peut trouver toute l'information pertinente sur le site Internet de l'école www.dhperformance.ca ou en téléphonant au 418 554-4114.

CARON & GUAY PORTES & FENÊTRES **Reebok**

**ÉCOLE DE HOCKEY
POUR ADULTES
DU 10 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE**



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
418 554-4114

On peut aimer les Flyers

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les Flyers sont une équipe que bien des amateurs de hockey se plaisent à détester. Mais il existe aussi plusieurs bonnes raisons de les aimer, comme l'ont souligné volontiers Daniel Brière, Simon Gagné et Claude Giroux, hier midi au Centre Bell, à quelques heures du match en soirée contre le Canadien.

«Souvent, les gens pensent que les Flyers, ce sont juste des gros bras qui essaient d'intimider, mais il suffit de regarder l'équipe qu'on a... C'est sûr qu'on a des gros joueurs qui frappent, qui sont robustes, mais on a quand même plusieurs joueurs qui jouent au hockey, qui sont de bons fabricants de jeu aussi», a fait remarquer Brière. «On a quand même plusieurs joueurs talentueux à l'attaque, comme Mike Richards et Chris Pronger, qui ont représenté le Canada et gagné une médaille d'or pour le pays», a quant à lui souligné Gagné.

Selon Brière, le cheminement qu'ont connu les Flyers cette saison est une autre bonne raison d'apprécier cette équipe, qui ne s'avoue jamais vaincue. «On a une équipe qui n'a rien eu de facile. On a eu plusieurs blessés, il y a eu l'histoire des gardiens qui se sont succédé... On était 14^e dans la conférence, mais on n'a jamais lâché et je pense que ça, c'est une belle histoire.

«Le fait qu'on ait accédé aux séries au 82^e match, en fusillade, contre le meilleur gardien en fusillade dans la Ligue nationale [Henrik Lundqvist, des Rangers de New York], ça aussi, c'est une belle histoire. Il y a de belles histoires aussi avec des gars comme Michael Leighton, comme Ville Leino...», a ajouté Brière, en oubliant de mentionner que les Flyers sont devenus seulement la troisième équipe dans l'histoire de la LNH à remporter



Des partisans du Canadien et des Flyers manifestaient ensemble à l'extérieur du Centre Bell, hier, avant le troisième match de la série finale de l'Est entre Montréal et Philadelphie. — PHOTO REUTERS

une série après avoir accusé un déficit de 0-3 (contre les Bruins, en demi-finale d'association).

GIROUX PRIS DE COURT

Giroux a été pris de court quand il a été invité à donner trois bonnes raisons d'aimer les Flyers. Mais il n'a pas tari d'éloges à leur endroit quand on a lui demandé comment il a lui-même appris à apprivoiser cette équipe qui l'a choisi au 22^e rang lors du repêchage de 2006. «Je ne les aimais pas trop quand

j'étais plus jeune, mais c'est tellement une bonne organisation... Quand ils m'ont repêché, ils ont tellement pris soin de moi», a déclaré le Franco-Ontarien de 22 ans. Et depuis que je suis arrivé là-bas, les partisans ont été incroyables avec moi. C'est sûr que si tu portes les couleurs du Canadien, c'est une autre histoire, mais c'est une bonne communauté quand même.»

Ils sont nombreux à aimer détester les Flyers, mais ils sont également plusieurs à les adorer dans

les différentes villes de la LNH, a tenu à préciser Gagné. «On a des partisans partout. Moi, j'en vois à tous les endroits où on va sur la route. En fait, je n'ai jamais vu autant de chandails des Flyers dans les arénas à l'étranger», a déclaré l'athlète de Sainte-Foy.

«Mais c'est vrai qu'il y a beaucoup de partisans des équipes adverses qui n'aiment pas les Flyers, surtout avec l'histoire des *Broad Street Bullies* qui, on dirait, reste toujours liée à notre image», a ajouté

«On a des partisans partout. Moi, j'en vois à tous les endroits où on va sur la route»

— Simon Gagné

Gagné, en faisant allusion à la rude équipe des années 70 qui a remporté la Coupe Stanley à deux reprises (1974 et 1975).



VISIONNEZ TOUTES LES PHOTOS

Si vous aimez suivre l'actualité en images, vous pouvez faire le tour de toutes les photos sur la même page. En un seul clic, vous pourrez lire les articles qui s'y rattachent.



2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeSoleilSurMonOrdi.ca

leSoleil

EN VERSION INTÉGRALE OÙ QUE VOUS SOYEZ

LE CH EN BREF

Une première

→ En défaisant les Flyers 5-1, hier, c'était la première fois en six occasions depuis le début des séries que le CH l'emportait en ayant l'avantage dans la colonne des lancers, 38-26. «Nous avons reçu un bel effort de tout le monde. Nous avons été plus combattifs. Les gars ont bien répondu à l'appel», a commenté l'entraîneur-chef Jacques Martin, en ajoutant que les partisans avaient aussi été pour beaucoup de par leur enthousiasme. «Mais ce n'est qu'un match, a continué le pilote. Nous devons tourner la page parce que nous devons être meilleurs samedi [demain].»

La Presse Canadienne

Rien ne presse pour Markov

→ Andrei Markov et le Canadien comptaient s'asseoir cet été afin d'explorer les possibilités d'une prolongation de contrat à long terme. L'agent du défenseur russe, Don Meehan, ignore si le dg Pierre Gauthier sera désormais moins pressé de discuter... Mais il fait valoir que rien ne presse. «Il reste encore un an au contrat d'Andrei, nous avons amplement le temps.» Par ailleurs, au lendemain de l'annonce de l'intervention chirurgicale subie par le défenseur de 31 ans pour réparer une déchirure au ligament croisé antérieur du genou droit, Jacques Martin ne s'est dit guère surpris par la tournure des événements. «On savait dès le début quelle était la situation. Il a essayé de patiner, mais n'était pas capable.» Le CH connaissait-il la situation depuis le début? Et qu'en est-il de toutes ces journées où l'on nous a dit que Markov devait subir d'autres tests? La Presse

«On s'est fait botter le derrière»



Roman Hamrlik n'a pas bien paru devant Scott Hartnell lors d'une échauffourée qui a eu lieu avec moins de deux minutes à jouer au match. — PHOTO REUTERS

La Presse Canadienne et La Presse

MONTRÉAL — Peter Laviolette l'a répété plusieurs fois après la victoire de 5-1 du Canadien : «Ce n'est qu'un match.» Et l'entraîneur des Flyers avait raison. Mais ça ne l'empêchait pas d'avoir la mine déconfite.

Car oui, effectivement, cette victoire de 5-1 du Canadien n'était qu'un match. Ce sont encore les Flyers qui mènent la série, au compte de 2-1. Sauf que les hommes de Jacques Martin, par la façon dont ils l'ont emporté, ont peut-être signalé à leurs adversaires qu'ils ont maintenant trouvé la clé de l'énigme, dont celle du gardien Michael Leighton.

«On s'est fait botter le derrière, c'est aussi simple que ça», a d'ailleurs reconnu le capitaine des Flyers Mike Richards. «Il faut leur donner le crédit, ils ont joué avec énergie, ils étaient partout sur la glace, ils ont remporté les batailles individuelles et tout cela s'est reflété dans le score.»

LA MEILLEURE ÉQUIPE SUR LA GLACE

«C'est clair qu'on n'a pas assez travaillé», a quant à lui commenté Claude Giroux. «On ne s'est pas présentés. Ce n'est pas seulement leur jeu de puissance, ils nous ont dominés pendant tout le match à cinq contre cinq. On n'a pas aidé Leighton du tout. Ils ont été la meilleure équipe sur la glace, et de loin.» Et malgré la défaite des siens, Giroux a apprécié cette première expérience en séries au Centre Bell : «Je ne dirais pas que c'est intimidant. C'est plutôt excitant de jouer dans un endroit où les gens sont aussi passionnés.»

Autant Giroux que Simon Gagné ont admis que la foule pouvait surtout avoir un effet stimulant sur l'équipe locale. «Ils étaient la meilleure équipe. On doit donc être plus préparé pour entreprendre la première période. Mais, on venait de gagner six matchs de suite et on ne perd pas confiance à cause d'une défaite», a dit Giroux.

Par ailleurs, le filet de Michael Cammalleri, à 7:05 du premier vingt, a enlevé une forte pression sur les épaules du CH. «Je ne veux pas en minimiser l'importance, nous en avons besoin, c'est sûr. Nous devons marquer pour l'emporter. Mais c'était sans doute plus important pour vous tous et les partisans de l'équipe que pour nous. Nous avons fait de bonnes choses dans le deuxième match, et ce n'était que la continuité. Nous savions que nous finirions par marquer, en continuant de la sorte. La foule a apprécié. Sa réaction nous a donné plus d'élan, et ça nous a été profitable.»

Un Mondial à oublier pour le Canada

La Presse Canadienne
et Agence France-Presse

COLOGNE, Allemagne — Un Mondial de hockey à oublier pour le Canada a pris fin avec un revers de 5-2 contre les Russes en quarts de finale, hier. La Russie mettait fin aux espoirs canadiens de médaille d'or pour la troisième année de suite.

La jeune équipe canadienne a perdu quatre de ses cinq derniers matchs, ne franchissant pas les quarts de finale pour la première fois depuis 2002. «Vous voulez gagner, et c'est décevant quand ce n'est pas ça qui arrive, a dit Steven Stamkos. Ça laisse un goût amer.»

Les Canadiens arrivaient désavantagés par rapport aux Russes, qui comptaient sur 14 des joueurs ayant participé aux Jeux de Van-

couver. Le Canada n'en avait qu'un seul, soit Corey Perry. Evgeni Malkin, deux fois, Maxim Afinogenov, Pavel Datsyuk et Sergei Fedorov ont marqué pour les Russes. Tous étaient d'ailleurs aux Jeux olympiques. La réplique du Canada (3-4) est venue de John Tavares et de Matt Duchene.

QUE CINQ BUTS

L'équipe du dg Mark Messier n'a pas généré beaucoup d'attaques lors des matchs les plus importants. Le Canada n'a totalisé que cinq buts lors de ses quatre revers, ce qui a mis beaucoup de pression sur le gardien Chris Mason, qui a lui-même paru faible à certains moments.

Tavares et Duchene sont parmi les jeunes joueurs que Hockey Canada a invités dans l'espoir que

l'expérience leur soit bénéfique en vue des Jeux de Sotchi, dans quatre ans. Le temps dira si la stratégie va rapporter. Du côté russe, la victoire offrait une certaine consolation pour la défaite de 7-3 aux mains du Canada en quarts de finale, lors des récents JO.

«Le Championnat du monde et les Jeux olympiques sont deux compétitions totalement différentes, mais c'est super d'avoir pu prendre notre revanche», a reconnu le défenseur Denis Grebeshkov. Cependant, comme le capitaine Ilya Kovalchuk l'a dit avant le match, ce revers olympique restera à l'esprit des Russes jusqu'aux Jeux de 2014.

Demain, les Russes seront opposés à leurs hôtes allemands, qui ont arraché une difficile victoire (1-0) face à la Suisse. La République tchèque et la Suède se partageront l'affiche de l'autre demie. Les Tchèques sont venus à bout de la Finlande en fusillade (2-1). Quant aux Suédois, ils ont vaincu le Danemark par 4-2, qui atteignait pour la première fois ce niveau de la compétition.

La FIHG s'excuse à l'agent de Crosby

René Fasel (photo), le président de la Fédération internationale de hockey, a appelé hier l'agent de Sidney Crosby, Pat Brisson, pour s'excuser d'un article critiquant les joueurs qui n'ont pas voulu participer au Mondial. Szymon Szemberg, directeur des communications de la FIHG, avait écrit que ces joueurs «tournent le dos non seulement à l'équipe et à ses partisans, mais aussi au système dans lequel ils se sont développés, système qui les a rendus riches et célèbres». «Je crois sincèrement que René Fasel était désolé des commentaires inappropriés à l'endroit de Sidney et des autres joueurs,» a dit Pat Brisson.

Le président de Hockey Canada Bob Nicholson a abordé le sujet avec Fasel, qualifiant l'entretien de «très positif». Il a dit que Fasel s'est excusé «du ton» de l'article et de la façon dont on faisait référence à Crosby. Nicholson a aussi parlé avec le commissaire de la LNH Gary Bettman, qui était irrité par le ton de l'article. «Nous avons trouvé que les commentaires étaient inappropriés et démontraient un manque de respect envers notre sport et nos joueurs.» La Presse Canadienne



EN BREF

Tremblay derrière le Tricolore

→ Mario Tremblay (photo) suit avec beaucoup d'intérêt la présente série entre les Flyers et le Canadien. S'il espère que le CH l'emportera, il refuse toutefois de comparer l'équipe actuelle à celle de 1993, année de leur dernière Coupe Stanley. «Il leur faut la gagner avant. On comparera après. Ce n'est jamais facile de gagner à Philadelphie, car la foule est très intimidante. Plus tu avances dans les séries, plus c'est difficile. C'est épeurant de jouer là-bas. Nous aussi, on avait peur, mais on fonçait quand même.» *Le Quotidien*

**O'Byrne dans la formation**

→ Ryan O'Byrne a effectué un retour au jeu après trois matchs d'absence. Désireux d'ajouter un élément de robustesse au Canadien, Jacques Martin a aligné sept défenseurs, retranchant Mathieu Darche pour faire place à O'Byrne. Dès la 27^e seconde, O'Byrne a été puni pour avoir retardé le jeu en envoyant la rondelle dans les gradins de sa zone. On ne l'a presque pas revu par la suite, mais Jacques Martin a assuré qu'il n'a pas voulu punir le jeune défenseur. Benoit Pouliot a quant à lui enfilé de nouveau l'uniforme après avoir cédé sa place à Sergei Kostitsyn lors du deuxième match de la série contre les Flyers. Chez les Flyers, Jeff Carter et Ian Laperrière, tous deux blessés, n'ont pas joué, même s'ils ont patiné lors de la séance d'entraînement matinale de l'équipe, hier. *La Presse Canadienne*

«La bête» Pronger

→ Chris Pronger a connu un match difficile, hier. Mais même à 35 ans, l'impact du défenseur de 6'6" ne fait aucun doute chez les Flyers. À sa première saison à Edmonton, puis à sa première à Anaheim, il avait mené sa nouvelle équipe à la finale de la Coupe Stanley. Aura-t-il le même effet sur Philadelphie? À en croire le concert d'éloges que lui a servi Scott Hartnell, on peut croire que oui. «C'est une bête. Il protège bien son propre territoire, il a tout un lancer frappé et il force également ses coéquipiers à rendre des comptes dans le vestiaire. Quand les Flyers ont fait son acquisition, j'étais tellement content. Ça voulait dire que je n'aurais plus à jouer contre lui! Il est dur, il peut même être salaud à l'occasion, mais il s'en tire toujours. Je ne pense pas qu'une équipe puisse de rendre loin en séries sans un quart-arrière de ce calibre.» *La Presse*

PHILADELPHIE 1/MONTRÉAL 5

Le CH de retour dans la série



Les juges de lignes tentent de séparer Michael Cammalleri et Claude Giroux en deuxième période. — PHOTO REUTERS

Les revirements coulent les Flyers

MONTRÉAL — «Dans tous les sports d'équipe, les revirements causent la perte d'une équipe. Ce soir [hier], on n'a pas été précis dans nos passes et on n'a pas bien contrôlé la rondelle. Cela explique tout», a analysé l'entraîneur Peter Laviolette.

La série de victoires des Flyers a donc été freinée à six, à court de la marque d'équipe établie à la fin des séries 1974 et au début des séries 1975. Malgré tout, les Flyers n'étaient pas découragés.

«Malgré la victoire lors du deuxième match à Philadelphie, on avait eu droit à une mise en

garde. Or, ce soir [hier], l'adversaire était plus affamé. En séries, l'intensité du jeu augmente d'un cran et on n'a pas suivi le rythme», a souligné Simon Gagné.

«Dans notre cas, on savait que le Canadien entreprendrait le match en force devant ses partisans. On aurait bien aimé garder le pointage à 0-0 après 20 minutes, mais le Canadien a pris une avance de deux buts. Par la suite, on a manqué de discipline», a ajouté Gagné.

Pourquoi un tel gentilhomme a-t-il tenté de s'en prendre à Jaroslav Spacek en fin de match? «Il venait de frapper par-derrière Da-

niel [Brière]. Je ne suis pas le genre de joueur à vouloir attaquer un adversaire, mais je voulais simplement défendre un coéquipier», a conclu Gagné.

Par ailleurs, Claude Giroux, qui a perdu deux dents — gracieuseté de Josh Gorges —, a parlé de l'incident avec un brin d'humour: «Tout d'abord, je ne savais que c'était Gorges. Je ne peux même pas commenter l'incident. J'étais toutefois fâché en retournant au banc. Mais, au bout du compte, j'avais toujours rêvé de perdre une dent au hockey. Cette fois-ci, j'en ai perdu deux du même coup.» *La Presse*

François Gagnon
La Presse

MONTRÉAL — Marquer le premier but du match, c'est bien. Ajouter le deuxième, c'est mieux. Enfiler le troisième permet de prendre une sérieuse option sur la victoire. Histoire de mettre toutes les chances de son côté, le Canadien y est allé d'un quatrième sans riposte en route vers un gain de 5-1 aux dépens des Flyers, hier.

«On peut dire ce qu'on voudra, mais tomber en arrière 0-3 contre ce groupe de gars là nous aurait plongés dans un sérieux pétrin. Il ne fallait pas courir ce risque. Après deux blanchissages, il nous fallait trouver un moyen de gagner. Ce moyen passait par une circulation plus intense devant leur but. Le talent, la vitesse, c'est bien. Mais nous devons être plus efficaces au niveau physique», assurait Scott Gomez.

Une victoire qui a causé du grabuge en fin de match. Tous les joueurs sur la patinoire se sont bousculés avant que Roman Hamrlik et Scott Hartnell n'en viennent aux coups avec moins de deux minutes à faire. Les Flyers (2-1) dominent toujours la finale de l'Est. Mais de la façon dont le Canadien a gagné hier, il a toutes les raisons au monde de se bomber le torse et de sérieusement croire en ses chances de niveler les chances samedi (15h) au Centre Bell.

VACARME IMPRESSIONNANT

Le match s'est amorcé dans un vacarme impressionnant. Les encouragements des partisans étouffant les cris pourtant stridents de leurs sifflets, les arbitres et juges de lignes ont alors dû lever les bras au ciel pour signaler les arrêts de jeu. Déjà très élevé, le niveau de décibels a atteint une première pointe lorsque Michael Cammalleri a donné les devants au Canadien d'un tir vif et précis.

Avant que Cammalleri, qui do-

mine la LNH avec 13 buts, ne mette un terme à la disette offensive de 130 minutes de son équipe, Jaroslav Halak a signalé sa présence en réalisant trois arrêts importants. Il s'est dressé devant Chris Pronger, Claude Giroux et Ville Leino. Peu occupé (26 tirs), le Slovaque a réalisé des arrêts importants qui lui ont permis de remporter sa neuvième victoire des séries.

Si le CH a disputé son meilleur match depuis le début des séries, le troisième trio piloté par Dominic Moore et complété par Maxim Lapierre et Tom Pyatt s'est particulièrement distingué. Pyatt (en première) et Moore — en milieu de deuxième sur un tir qui a fait mal paraître Michael Leighton qui a laissé filer la rondelle entre ses jambes — ont marqué les deuxième et troisième buts du Tricolore.

« Le talent, la vitesse, c'est bien. Mais nous devons être plus efficaces au niveau physique »

— Scott Gomez

Brian Gionta a inscrit son huitième des séries au dernier tiers. Simon Gagné a privé Jaroslav Halak d'un premier jeu blanc en séries. Il a inscrit son septième but en sept matchs depuis qu'il est revenu au jeu après une opération à un orteil. Marc-André Bergeron, alors que son équipe jouait à cinq contre trois, a scellé l'issue du match avec un puissant tir frappé qui n'a donné aucune chance à Leighton, qui a fait face à 38 tirs.

C'était le premier but en six attaques massives lors du match. Un premier en 14 attaques à cinq depuis le début de la série. Le Canadien remportait la 400^e victoire de son histoire en séries dans la LNH.



Tomas Plekanec célèbre le filet de Michael Cammalleri en première période. Michael Leighton avait blanchi le Canadien pendant 127 minutes de jeu dans la série avant ce but. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le troisième trio a donné le ton

Marc Antoine Godin
La Presse

MONTRÉAL — Très souvent depuis la mi-saison, surtout depuis l'acquisition de Dominic Moore, le Canadien l'emporte lorsque son troisième trio connaît un fort match. C'est encore ce qui s'est produit hier alors que Moore, Maxim Lapierre et Tom Pyatt ont été à l'origine de deux buts, en plus de donner le ton à la rencontre avec un échec avant impeccable.

«Ça fait du bien de faire changer le vent de côté quelque peu, a admis Moore. Nous avons joué davantage notre style, en étant agressifs et en utilisant notre vitesse. C'est la force de notre équipe. Il faut qu'on se serve de cette vitesse un trio après l'autre.»

Jacques Martin n'a pas manqué de souligner leur apport. «Ce trio-là a été vraiment dominant», a commenté l'entraîneur, qui a souligné combien Pyatt complétait bien Moore et Lapierre.

Scott Gomez, qui s'était amené avec Pyatt à Montréal dans la transaction de l'été dernier avec les Rangers, est heureux de voir comment le jeune ailier s'est taillé une place au fil de la saison. «Mon père me disait souvent "Force-les à te garder", a raconté Gomez. C'est ce que Tom a fait. On a besoin de lui dans la formation. Et c'est tellement un bon *kid*, je ne saurais trop le souligner.»

Qu'est-ce que ce troisième trio a fait de si bien? «Il n'y a pas de recette magique, il faut mettre des rondelles derrière leurs défenseurs

et les battre de vitesse, a répondu Lapierre. Quand tu passes la soirée à te retourner pour aller chercher la rondelle, ça devient fatigant à la longue, d'autant plus que les Flyers jouent à quatre défenseurs.»

PRESSION MAINTENUE

Selon Lapierre, la victoire d'hier démontre la capacité du Tricolore à s'ajuster au style de son adversaire. «À mesure qu'on avance dans une série et qu'on analyse les premiers matchs, on comprend de mieux en mieux ce qui fonctionne et ce qu'on n'a pas le droit de faire contre une certaine équipe. On a su bien s'adapter à l'autre équipe depuis le début des séries.»

Brian Gionta a lui aussi souligné les progrès effectués dans le jeu d'ensemble du Canadien.

«Dès le deuxième match, on était revenus au style que nous voulions jouer, mais ce soir [hier] on l'a simplement mieux exécuté. Et puis, souvent durant la saison, on s'assoit sur nos avances. Tandis que ce soir, on a continué d'attaquer. Le but des Flyers en troisième période aurait peut-être pu les relancer, mais on a maintenu la pression en échec avant. On est une bien meilleure équipe quand on fait cela.»

Roman Hamrlik a été choisi la première étoile et a formé un excellent duo avec P.K. Subban, auteur de trois mentions d'aide. «Hammer est arrivé dans la ligue à 18 ans, donc plus jeune que moi encore, et il a une tonne d'expérience dont je peux m'inspirer, a mentionné Subban. Il facilite mon travail et me

«**Nous avons joué davantage notre style, en étant agressifs et en utilisant notre vitesse. C'est la force de notre équipe**»

— Dominic Moore

rend plus à l'aise. C'est facile pour un joueur d'avoir un superbe match et de disparaître dans les quatre suivants. Or, Roman et les autres vétérans de cette équipe sont excessivement constants dans leur jeu.»

Profitez de nos facilités de paiement

Jusqu'à 50 versements



CUIR et CUIR laminé



Fauteuil **569,99 499,99**
10,00 / 50 mois



Canapé
Courant: 1099,99

949⁹⁹
19⁰⁰ / 50 mois

Épargnez jusqu'à **150\$**

Sur tous les matelas et sommiers

Nous payons les

2 taxes et Payez en 50 versements



SOMMEX
Né au Québec

Courant: 899,99

Nous payons les 2 taxes

699⁹⁹ Simple

14⁰⁰ / 50 mois et Nous payons les 2 taxes

Épargnez jusqu'à **250\$**

Matelas Dufferin

- Sans rotation avec coussinet pleine largeur «Eurotop»
- Supports latéraux • 800 ressorts ensachés et zonés

Nous payons les 2 taxes

| | | | |
|---------|---------|---------|---------------|
| Double | 949,99 | 799,99 | 16,00/50 mois |
| «Queen» | 1049,99 | 849,99 | 17,00/50 mois |
| «King» | 1349,99 | 1099,99 | 22,00/50 mois |

Livraison à la grandeur du Québec

CONCOURS «Gagnez une des 8 croisières LG» -- Ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué entre le 17 mai et le 20 juin 2010 inclusivement dans tous les Ameublements Tanguay et Tanguay Électronique. (non valide sur les achats antérieurs). Valeur totale de 40 000\$. Détails en magasin. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca.



Notre plus grande qualité, c'est le service

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

MEUBLE -- Obtenez jusqu'à 50 versements. Applicable sur tout achat de 500\$ et plus, et sur items sélectionnés. (à l'exception, matelas, canapés-lit, et ELRAN-RELAXON).

MATELAS ET SOMMIERS -- Nous payons les 2 taxes de vente TPS et TVQ. ET payez en 50 versements.

Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.